

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический  
университет им.М.Акмуллы»**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
основной профессиональной образовательной программы  
высшего образования**

по направлению подготовки  
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

Присваиваемая квалификация выпускника  
Бакалавр

Год начала подготовки 2019

В данном документе приведены типовые контрольные задания и иные материалы для оценки знаний, умений, навыков, которые характеризуют этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Полный комплект образцов оценочных материалов приводится в рабочих программах дисциплин.

Представленные оценочные материалы направлены на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО. Сведения о формируемых компетенциях содержатся в общей характеристике образовательной программы и учебном плане.

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.01 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и  
французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания, относящиеся к предметной области преподаваемых дисциплин	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты иноязычного общения;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа устный опрос сочинение

**Примерные темы для устного опроса:**

1. Моя биография
2. Моя семья
3. Наш дом / наша квартира

4. Мой друг
5. Мой кумир
6. Мой любимый урок
7. Мой рабочий день
8. Распорядок дня
9. Мои увлечения

### Примерные контрольные задания

*Cours pratique de français langue étrangère*

**Devoir 1 :** Posez deux questions sur les termes soulignés si possible (2,5):

1. Nous traversons la rue.
2. Paul et Lili achètent des pommes.
3. Marie parle à son professeur.
4. Les jeunes filles vont à Marseille.
5. Ce mardi nous écrivons une dictée.

**Devoir 2 :** remplacez les points par les adjectifs possessifs (2,5):

- |   |   |
|---|---|
| 1. J'habite Oufa. C'est ..... ville natale.     | 6. Marie et Pierre demeurent avec ..... père.                                       |
| 2. Brigitte a un ami. .... ami s'appelle Marc . | 7. Ecrivez à ..... mère !   |
| 3. Ne cherche pas ..... cahier ici !            | 8. Mets ..... veste !   |
| 4. Elle lit ce livre à ..... petites soeurs     | 9. Nous parlons à ..... amis.   |
| 5. Achetez-vous des fleurs à ..... mère ?       | 10. Monsieur Mathieu habite Paris, ..... filles habitent Lille avec ..... familles. |

**Devoir 3 :** mettez les verbes au présent de l'indicatif (5) :

1. Monsieur Mathieu (écrire) .....un livre.
2. Je (faire) .....les exercices de grammaire.
3. (Avoir) – tu .....des soeurs ? – Non, je ne (avoir) .....pas de soeurs.
4. On (partir) .....pour Paris.
5. (être)..... – vous malade ? – Non , je ne (être)..... pas malade.
6. Prenez les livres et (lire)..... le texte !
7. (Dire)....., s'il vous plaît, votre adresse.
8. Les élèves (fermer) .....les livres et (prendre) .....les cahiers.
9. Je (s'appeler) .....Monique.
10. La jeune fille (acheter) .....des fleurs à sa mère.

**Devoir 3 :** traduisez (10) :

1. Мария счастлива: она молода и очень красива.
2. Моя младшая сестра не любит оставаться одна.
3. Я должен уйти, побудь с бабушкой!
4. Я открываю журнал на одиннадцатой странице и читаю сатирическую статью.
5. Катя переводит новую пьесу Патрика. Она ее читает своему брату.
6. Наш кот бегаёт повсюду и всё разбивает. Но я не наказываю кота, потому что он маленький.
7. Я не верю, что из своего окна ты можешь видеть Эйфелеву башню и Лувр.

8. Бенуа – парикмахер. Он из Ниццы. Он там живет со своей семьей и там работает.
9. Ты не должна быть такой грустной. Жизнь так прекрасна.
10. Эта дама так рассеяна: она не находит свою сумочку для рукоделия и постоянно ищет своего кота.

### ***Cours pratique de français***

*Devoir 1. Reconstituez le texte en employant les mots donnés :*

Nous ..... jeudi. Le cours de français va commencer. Notre professeur .... français va arriver. On ..... . Le professeur ..... et nous dit ..... Nous ..... pour saluer le professeur. Pendant la leçon nous lisons .....textes, nous conjuguons des ....., nous répondons ..... questions ..... professeur. Le professeur est très ..... et dit que nous faisons des ..... . Ensuite notre professeur nous propose ..... apprendre une ..... chanson française. Nous chantons ..... chanson ..... plaisir. Hélène demande .....professeur ..... notes il nous donne. A la fin du cours le professeur nous donne de ..... notes et explique..... .

le devoir ; de ; du ; entre ; vieille ; quelles ; sommes ; d' ; verbes ; des ; bonnes ;  
sonne ; nous levons ; avec ; aux ; bonjour ; au ; progrès ; content ; la

*Devoir 3. Posez des questions sur les mots soulignés :*

- a) Lucie aime la musique.
- b) La famille de Jules habite Genève.
- c) A sept heures je vais au travail.
- d) Elles reviennent de l'usine.
- e) Cette veste est rouge.
- f) Il est neuf heures.
- g) Je vais à l'université en voiture.
- h) Il achète ces fleurs roses à sa femme.
- i) Thérèse a deux filles.
- j) Eric sonne à la porte de Nicolas.

***Devoir 6 : traduisez :***

1. Моя младшая сестра не любит оставаться одна.
2. Как зовут этого старого господина?
3. Говорят, что на этом заводе делают автомобили.
4. Обед может быть готов в половине третьего.
5. На уроке мы спрягаем глаголы, делаем грамматические упражнения и читаем трудные тексты.
6. Перечитайте свои работы, исправьте ошибки и положите тетради на стол преподавателя.
7. Сегодня Поль болен, он не может идти в школу.
8. Мой друг – француз, он изучает русский язык.
9. Этот ученик делает успехи: он хорошо запоминает даты.
10. Ты возвращаешься из университета? – Нет, я иду в кино с друзьями.

### ***Cours pratique de français***

***Devoir 1. Ecrivez en toutes lettres (5) :***

- a)  $16 + 35 = 51$
- b)  $11 + 49 = 60$
- c)  $15 + 5 = 20$
- d)  $44 + 14 = 58$

e)  $51 + 17 = 68$

**Devoir 2. Remplacez les compléments soulignés par les pronoms convenables (5) :**

- a) Aimez-vous le sport ?
- b) Avez-vous des livres espagnols ?
- c) Juliette veut lire cet article à ses amis .
- d) Elle tient toujours ses parents au courant de toutes les nouvelles.
- e) Y a-t-il beaucoup de roses dans votre jardin ?
- f) Le tribunal a condamné Jean Valjean à cinq ans de galères.
- g) Je demande à Pierre son numéro de téléphone.
- h) On nous a déjà lu ce fragment.
- i) Nous écrirons à nos parents.
- j) Comprenez-vous cette règle ?

**Devoir 3. Dites la même chose autrement (5):**

- a) Le Roi *dit* à ses gardes de sauver le Marquis.
- b) Je *dis bonjour* à tout le monde.
- c) L'ogre *se transforme en* un lion.
- d) Ce château *appartient* à monsieur Bertault.
- e) Le prince *se marie avec* Cendrillon le même jour.

**Devoir 4. Mettez les prépositions et les articles qui conviennent (5) :**

- a) ... été il y a beaucoup ... fleurs ... les parcs et les jardins.
- b) ... fond .. la chambre vous voyez une garde-robe.
- c) ... mur ... divan il y a un beau tableau.
- d) ... le coin ... cabinet se trouve un fauteuil commode.
- e) ... la table il y a six chaises.

**Devoir 5 : Traduisez (10) :**

- a) Журналисты вводят читателей в курс последних политических новостей.
- b) Я открываю журнал на одиннадцатой странице и читаю вслух продолжение статьи о конференции.
- c) Сколько студентов учится на нашем факультете?
- d) Я хотел бы взять интервью у режиссёра этого фильма.
- e) Жерар уезжает в командировку: он должен написать статью о знаменитых людях Франции.

**Cours pratique de français**

**Devoir 1. Mettez les verbes entre parenthèses au futur simple (5) :**

1. Après-demain je (devoir) agir.
2. L'été prochain nous (aller) au bord de la mer.
3. Le mois prochain tu (être) en vacances.
4. Tu (faire) plus d'attention à ce genre d'erreur.
5. Quand est-ce que je (voir) votre cahier ?
6. (Vouloir)-elles partir plus tôt ?
7. Nous ne (pouvoir) pas travailler avec eux.
8. Il est en retard. Il (venir) vers la fin du cours.
9. Nous (avoir) une bourse d'études.

10. On annonce à la radio que demain il (pleuvoir).

**Devoir 2.** Mettez les verbes soulignés de ce récit au passé composé ou à l'imparfait(10) :

1. Madame Elise est une vieille dame qui demeure seule sur la colline.
2. Elle est veuve et elle n'a pas de famille.
3. Un jour, la colline prend feu.
4. Madame Elise voit le feu avancer de tous les côtés.
5. Elle est trop vieille pour courir, alors elle se met à genoux et elle dit une prière.
6. Elle est prête à mourir et elle attend.
7. Mais le feu s'arrête tout près d'elle.
8. Alors Madame Elise change complètement sa vie : elle vend sa maison et elle part faire le tour du monde.
9. Elle va en Chine, elle monte sur le mont Kilimandjaro et elle descend par le fleuve Amazone.
10. Elle publie ses mémoires et à quatre-vingt-cinq ans Madame Elise devient célèbre.

**Devoir 3.** Remplacez les compléments soulignés par les pronoms convenables (5) :

- a. Aimez-vous le sport ?
- b. Hélène nous explique la nouvelle règle
- c. Juliette veut lire cet article à ses amis .
- d. Elle tient toujours ses parents au courant de toutes les nouvelles.
- e. Je t'envoie le livre de ton écrivain préféré
- f. Que diras-tu à tes enfants ?
- g. Je demande à Pierre son numéro de téléphone.
- h. On nous a déjà lu ce fragment.
- i. Nous écrirons à nos parents.
- j. Comprenez-vous cette règle ?

**Devoir 4 :** Tournez le discours direct au discours indirect et le discours indirect au discours direct(10) :

1. « Nous leur écrirons, » nous a dit Daniel.
2. Marie a crié à son frère : « Tu m'as fait peur ».
3. « Mets-toi à table ! » lui a-t-elle dit.
4. Sa mère lui demanda : « Depuis quand es-tu là ? »
5. Le directeur a demandé qui nous avions invité à notre réunion.
6. « Pourquoi ne m'a-t-elle pas attendu ? » a demandé Pierre.
7. Le prof nous a dit que nous ne pourrions pas terminer ce travail à temps.
8. Claire a dit : « Je ne comprends pas pourquoi vous y allez ».
9. Il nous a demandé ce qui se passait dans le corridor.
10. Il nous a demandé ce que nous avions vu à l'exposition.

**Devoir 5 :** Traduisez (10) :

1. Если вы нам купите билеты, мы пойдём в театр.
2. В то время как муж смотрел футбольный матч по телевизору, жена готовила ужин.
3. Директор нас предупредил, что собрание закончится позже, чем обычно.
4. Роберт подошёл к столу, взял ручку, написал несколько слов на листе бумаги, оставил записку на столе и вышел.
5. Она прочитала нам письмо, которое получила неделю назад.
6. Студенты не смогли ответить на вопросы преподавателя, потому что не поняли текст.
7. Подождите минутку, сейчас я зажгу лампу.
8. Мы спустились во двор и собираемся поиграть в футбол.

9. Он объяснил мне, что его брат уже приехал и будет жить у нас.
10. Жерар едет в командировку: он должен написать статью о знаменитых людях Франции.

### **Примеры ситуаций:**

#### **Dans un magasin d'alimentation**

« Vous êtes dans un magasin d'alimentation et vous voulez acheter des fruits, des pâtes et une bouteille d'eau. Vous demandez les produits et le prix, puis vous payez. »

Vous voulez acheter quelques produits. Vous demandez les prix et les quantités souhaitées. Vous payez.

#### **Dans un magasin de vêtements**

Vous voulez acheter des vêtements. Vous demandez les prix et vous vous informez sur les couleurs. Vous achetez 2 articles et vous payez.

#### **Dans une papeterie**

C'est la rentrée des classes. Vous demandez les prix et vous achetez quelques articles. Vous payez.

#### **À la gare**

Vous voulez aller à Toulouse en train. Vous vous renseignez sur les horaires et le prix. Vous achetez le billet et vous payez.

#### **Au restaurant**

Vous demandez la carte et vous commandez une entrée, un plat et un café. Vous demandez l'addition et vous payez.

### **Примерные задания для сочинения:**

1. C'est votre premier jour en France. Vous racontez dans votre journal intime ce que vous avez fait et vous donnez vos premières impressions.
2. Vous avez assisté au mariage de votre meilleur(e) ami(e). Vous écrivez à un(e) ami(e) français(e) et vous lui racontez comment cela s'est passé: la cérémonie, la fête, le lieu, les personnes rencontrées... Vous lui parlez aussi de ce que vous avez fait. Vous donnez vos impressions.
3. On dit généralement qu'il est plus facile d'apprendre une langue lorsque l'on est jeune. Et pourtant, les motivations pour lesquelles on apprend une langue surgissent parfois plus tard dans la vie. Pensez-vous que l'on puisse apprendre une langue à n'importe quel âge ? Vous écrivez un texte construit et cohérent sur ce sujet (160 à 180 mots).
4. *Vous recevez ce message d'un ami :*

Salut !

Je sais que tu as étudié en France l'année dernière. Moi aussi, je pense partir étudier dans un pays étranger mais j'hésite... Je voudrais savoir ce que tu en penses. Quelle a été ton expérience? D'après toi, est-ce que c'est une bonne idée de faire ses études dans un autre pays? Merci d'avance pour ta réponse!

À bientôt,

Fabien

*Vous répondez à Fabien. (160 mots minimum)*

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.02 ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает основы фонетических явлений французского языка.	тест
		Умеет определять, объяснять и графически представлять фонетические явления в устных и письменных речевых высказываниях на французском языке.	устный опрос
		Владеет навыками нормативного произношения звуков/звукосочетаний и базовых интонационных моделей французской речи.	практическое задание
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает способы интерпретации фонетического материала с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Умеет объяснить фонетические явления с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Владеет навыками выявления, и	практическое задание
		корректировки	

		комментирования ошибок в речевых высказываниях обучающихся с позиции французского произношения и интонации.	
--	--	---	--

## КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

### ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

1. Французское нормативное произношение. Орфоэпические нормы языка
2. Образование и восприятие гласных и согласных звуков
3. Фонетическая транскрипция
4. Система гласных французского языка
5. Классификация французских гласных.
6. Длительность французских гласных
7. Система согласных французского языка
8. Классификация французских согласных.
9. Изменение напряженности и длительности произнесения французских согласных в зависимости от позиции в слове и слоге
10. Виды ассимиляции
11. Геминация французских согласных на стыке слогов и слов
12. Фонетические чередования французских согласных.
13. Фонетические чередования французских гласных. Количественная редукция французских безударных гласных.
14. Словесное ударение французского язык
15. Понятие ударения.
16. Просодические средства выделения ударного слога.
17. Особенности французского слогоделения
18. Интонация современного французского языка
19. Интонация повествовательного предложения.
20. Интонация в общем вопросе.
21. Интонация в специальном вопросе.

### Примерные практические задания

#### **Devoirs de phonétique pratique**

*Devoir 1 : разделите слова на слоги, подчеркните открытый слог одной чертой, закрытый – двумя(5).*

abriter	pharmacie
spacial	vestiaire
lisibilité	législatif
émaille	dernière
gercer	dérailler

**Devoir 2 :** *расставьте над буквами транскрипционные знаки [ɛ] и [e](5):*

V é t é r i n a i r e , p e r m e t t e z , r é v e r b è r e , e x é c u t i f ,  
g e s t i c u l e r , d é e s s e , l é g è r e , a i m e z , m a i s o n n e t t e ,  
d é c r e t

**Devoir 3 :** *подчеркните краткий звук одной чертой, долгий – двумя(5):*

Fête, parité, escrime, fer, trapèze, esclavage, livrer, lièvre, Belgique,  
ferroviaire

**Devoir 4 :** *обозначьте явления сцепления и связывания (5):*

1. Ils aiment les livres
2. Elle va à la gare
3. Les élèves regardent
4. Cette femme est belle
5. Il reste à la maison

**Devoir 5 :** *Выполните транскрипцию предложений(10)*

Madame Pascal traverse la salle, elle cherche sa fille.

Les élèves répètent après Marcel : « J'aime ma ville natale. »

**Модуль 2 семестр 5**

**Devoir 1 :** *Divisez les mots suivants en syllabes (5):*

- |               |                  |
|---------------|------------------|
| a. Cavalcade  | f. Gercer        |
| b. Ecrivez    | g. Administratif |
| c. Bestial    | h. illisible     |
| d. Déesse     | i. Regretter     |
| e. perspicace | j. Appelle       |

**Devoir 2 :** *Marquez les sons [ə], [ɛ], [e] dans les mots suivants(5) :*

Permettez, levez, détester, légère, remercier, décret, remède, déesse ;  
réverbère, regretter.

**Devoir 3 :** *transcrivez les mots suivants (5):*

- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| a. travailleur | f. fleuve         |
| b. noeud       | g. pharmaceutique |
| c. assaillir   | h. peureux        |
| d. manoeuvrer  | i. faillite       |
| e. malheureuse | j. malhabile      |

**Devoir 4 :** *soulignez le « e » caduc, qui se prononce comme [ə] (5):*

- a. Mettez une autre chemise.
- b. Il prononce le son[œ].
- c. Tu ne parles pas vite, mais tu parles assez correctement.
- d. Il se lève assez tôt.

e. C'est la montre de mon frère.

**Devoir 5 : Indiquez les cas de liaison consonnantique et enchaînement :**

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. la salle de séjour est une grande pièce carrée | 6. il veut apprendre    |
| 2. François et Louis                              | 7. quand il fait chaud  |
| 3. je veux mettre une autre chemise               | 8. tout est prêt        |
| 4. le temps est beau                              | 9. ma chambre à coucher |
| 5. ils sont libres aujourd'hui                    | 10. André vous a parlé  |

**Devoir 6 : Transcrivez les phrases suivantes (10):**

1. Daniel parle des jeunes aviateurs.
2. Claire Mercier demeure avec sa fille aînée.
3. Ma soeur s'appelle Denise, elle travaille à la mairie.
4. Son père n'est pas pianiste
5. Lucie n'aime pas les mathématiques.

**Phonétique pratique de français**

**Devoir 1 : Divisez le texte ci-dessous en syntagmes et groupes rythmiques:**

Marie va à la poste. La poste est loin. Marie traverse une rue et prend un autobus. Elle arrive à la poste. A la poste elle achète des enveloppes et des timbres, elle envoie ses lettres et télégrammes. Dans la rue Marie aperçoit un magasin de fleurs. Elle y entre et achète des fleurs. Ensuite Marie va à un magasin de comestible où elle veut acheter du beurre, du sucre et de la viande. Très contente de ses achats, Marie revient. Elle met le bouquet de fleurs dans un vase, branche la radio et écoute de la musique.

**Devoir 2 : soulignez le « e » caduc, qui se prononce comme [ə] :**

- a. Mettez une autre chemise.
- b. Il prononce le son[a].
- c. Tu ne parles pas vite, mais tu parles assez correctement.
- d. Il se lève assez tôt.
- e. C'est la montre de mon frère.

**Devoir 1 : Indiquez les cas de liaison consonnantique et vocalique par ^ et l' enchaînement par ∪ !**

Marquez par un **A** la liaison, par un **B** – la liaison vocalique ; par un **C** – enchaînement

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. la salle de séjour est une grande pièce carrée | 6. il veut apprendre à danser |
| 2. François et Louis                              | 7. quand il fait chaud        |
| 3. je veux mettre une autre chemise               | 8. tout est prêt              |
| 4. le temps est beau                              | 9. ma chambre à coucher       |
| 5. ils sont libres aujourd'hui                    | 10. André vous a parlé        |

**Devoir 3 : Transcrivez les phrases suivantes:**

1. On prépare le repas de fête et on réveillonne en famille.
2. Les fenêtres de l'atelier donnaient sur la rue étroite et sale.

3. On nage, on joue au volley-ball, on se promène ou on se bronze au soleil.
4. Rémi joue de la harpe, Capi saute autour du garçon.

### Примерные тестовые задания

1. D'après la position de la langue au niveau vertical on distingue des voyelles .....  
et .....
2. D'après ..... on classifie les voyelles en  
ouvertes et fermées.
3. Selon la position de la langue au niveau horizontal on a des voyelles ..... et  
.....
4. Citez toutes les voyelles françaises arrondies  
.....
5. Citez toutes les voyelles françaises antérieures  
.....
6. Citez toutes les voyelles françaises fermées  
.....
7. D'après le fonctionnement des cordes vocales on distingue des consonnes ..... et  
.....
8. Il existe 2 classifications d'après le point d'articulation. Quelle est la différence entre  
elles ?.....
9. D'après le mode d'articulation on distingue des consonnes  
.....
10. La prononciation comprend les phases suivantes  
.....
11. Quels organes de la phonation pouvez-vous nommer  
.....
12. Citez les organes de l'articulation  
.....  
.....
13. Quel est le rôle des résonateurs ?  
.....  
.....
14. Donnez la définition de l'appareil phonateur  
.....
15. L'articulation c'est .....
16. Soulignez par a une voyelle longue, par a - demi-longue, par a - une voyelle courte  
a) porter ; b) heureuse ; c) sainte ; d) main ; e) éléphant ; f) lièvre ; g) il est bon ; h) grande ; i)  
escort ;  
j) il entre ; k) ils sont absents ; l) il dort ; m) ils dorment ; n) la langue ; o) le français ; p) il  
importe ; q) c'est sérieux.
17. Marquez par un **o** un son ouvert ; par **f** – un son fermé :

- a) il cède ; b) vous cédez ; c) tu veux ; d) ils veulent ; e) grammaire ; f) un maire ; g) déd  ; h) un père ; i) cet été ; j) un professeur
18. *Transcrivez* : La route traverse les bourgs et les hameaux et conduit jusqu'  la mer

## **КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ**

### **Вопросы для подготовки к зачету**

1. Речевой аппарат
2. Особенности французской артикуляции
3. Правила слогаделения во французском языке
4. Длительность французских гласных
5. Классификация французских гласных
6. Гласные в безударных слогах
7. Различия в системе французских и русских гласных фонем
8. Артикуляция гласных переднего ряда
9. Артикуляция гласных заднего ряда
10. Классификация французских согласных по участию голосовых связок и месту небной занавески
11. Классификация французских согласных по месту артикуляции
12. Классификация французских согласных по виду артикуляции
13. Особенности артикуляции французских согласных звуков

### **Вопросы для самостоятельного изучения:**

1. Особенности артикуляции французских согласных звуков речевом потоке:
  - длительность согласных после кратких гласных звуков;
  - оглушение французских звонких согласных в конце слова и слога;
  - ассимиляция по глухости;
  - аккомодация;
  - геминация
2. Отсутствие ассимиляции
3. Словесное ударение.
4. Особенности словесного ударения во французском языке в отличие от словесного ударения в русском языке
5. Ударение в словах с исконно французскими и заимствованными суффиксами
6. Ударение имен собственных
7. Ударение иностранных слов
8. Интонация вопросительных предложений
9. Интонация обращения
10. Виды ассимиляции. Отсутствие ассимиляции
11. Оглушение французских звонких согласных в конце слова и слога.
12. Геминация
13. Аккомодация
14. Интонация. Ритм французской речи. Синтаксическая функция французской интонации
15. Компоненты интонации
16. Виды мелодики
17. Интонация в повествовательных предложениях

18. Интонация в общих вопросах
19. Интонация в разделительных вопросах
20. Разделение высказываний на синтагмы.
21. Интонация повелительных, побудительных и восклицательных предложений
22. Интонация предложений с однородными членами предложений
23. Интонация предложений с обособлением. Интонация предложений с пояснением.  
Интонация вставочных конструкций
24. Интонация обращения
25. Звуки в потоке речи. Аккомодация
26. Фонетика как раздел языкознания. Место фонетики в преподавании французского языка

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.03 ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе</b>	<b>Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника</b>	<b>Оценочные материалы (формы)</b>
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает существенные особенности грамматического строя французского языка в сопоставлении с русским языком.	устный опрос, тест
		Умеет грамматически правильно строить высказывания на французском языке.	устный опрос, тест
		Владеть навыками лингвистического анализа языковых явлений на грамматическом уровне.	практическое задание
	ОПК.8.3.Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает способы интерпретации грамматического материала с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Умеет объяснить грамматические явления с учетом возрастных, психофизиологических и познавательных особенностей обучающихся.	устный опрос
		Владеет навыками выявления, корректировки и комментирования ошибок в	практическое задание

		устных и письменных речевых высказываниях обучающихся.	
--	--	--	--

## КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

### ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА

1. Артикль. Основные функции артикля. Особенности употребления определенного артикля. Особенности употребления неопределенного артикля. Случаи неупотребления артикля. Партитивный артикль. Особенности употребления частичного артикля.
2. Имя прилагательное Женский род французских прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Особенности употребления притяжательных и указательных прилагательных во французском языке. Прилагательное tout.
3. Местоимение. Особенности употребления приглагольных местоимений – дополнений. Употребление наречных местоимений « en » и « у ». Относительные местоимения.
4. Глагол. Времена изъявительного наклонения
5. Особые функции настоящего времени. Présent absolu . Présent de narration.
6. Специфическое значение Futur simple . Futur de perspective
7. Особенности использования и перевода Imparfait. Imparfait stylistique.
8. Косвенная речь Особенности согласования времен при переводе в косвенную речь.

### ПРИМЕРНЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

#### ***Devoir 1. Faites l'accord des adjectifs avec les noms(5)***

- a) Samedi Marie et Nina restent (seul).
- b) Cette élève est très (paresseux).
- c) Mon frère (cadet) n'aime pas ces (joli) fleurs.
- d) Cette (vieux) femme est notre professeur.
- e) Ces stylos sont- ils (rouge) ou (vert) ?
- f) Cet élève est très (distrain).
- g) Leur soeur (cadet) s'appelle Denise.
- h) Ces pommes sont (bon).
- i) Je ne suis pas assez (sérieux), - dit Brigitte.
- j) Nous téléphonons à nos (vieux) amis.

#### ***Devoir 2 :Employez la forme correcte du verbe(5) :***

- a. Il (partir) à six heures.
- b. Daniel, (prendre) le livre et (lire) le texte !
- c. Que (faire) – vous après le déjeuner ?
- d. Les élèves (lire) le texte, qui (être) à la page 9.
- e. (Dire), s'il vous plaît, votre adresse.
- f. Qui (écrire) cette lettre ?
- g. (Avoir)-tu ce livre ? Non, je ne (avoir) pas ce livre.
- h. Mes élèves (partir) pour Paris.
- i. Je (mettre) ma belle chemise.
- j. (être) – vous malade ? Non, je ne (être) pas malade.

**Devoir 3 : remplacez les points par les édjectifs possessifs (5):**

- |   |   |
|---|---|
| 6. J'habite Oufa. C'est ..... ville natale.     | 11. Marie et Pierre demeurent avec ..... père.                                      |
| 7. Brigitte a un ami. .... ami s'appelle Marc . | 12. Ecrivez à ..... mère !  |
| 8. Ne cherche pas ..... cahier ici !            | 13. Mets ..... veste !  |
| 9. Elle lit ce livre à ..... petites soeurs     | 14. Nous parlons à ..... amis.  |
| 10. Achetez-vous des fleurs à ..... mère ?      | 15. Monsieur Mathieu habite Paris, ..... filles habitent Lille avec ..... familles. |

**Devoir 4 : posez des questions(5) :**

1. Marie chante une belle chanson à sa fille.

**Devoir 5 : traduisez (20) :**

1. Я живу один, мои дочери замужем, говорит господин Матье.
2. Эти упражнения на седьмой странице достаточно трудны.
3. Мирей говорит своим ученикам: «Закройте книги, возьмите тетради и пишите диктант!»
4. Обед может быть готов в 2 часа.
5. Моя маленькая сестрёнка не любит оставаться одна.
6. Мы берём тетради и пишем диктант.
7. Я делаю упражнения, читаю тексты и повторяю грамматику.
8. Этот молодой человек – брат Элизы. Он архитектор, он работает на заводе.
9. У моей сестры голубые глаза и вьющиеся волосы.
10. Мария счастлива: она молода и очень красива.

**Devoirs de grammaire pratique pour les étudiants de I année**

**Devoir 1: employez l'article ou la préposition si nécessaire (5):**

1. Est-ce que tu as acheté ..... champignons?  
Donne -moi un peu ..... eau .
2. Je n'ai pas ..... amis italiens.
3. J'ai besoin ..... pommes de terre pour faire de la purée.  
Je n'aime pas ..... poisson.
4. Voulez-vous boire..... vin?
5. Je préfère .....eau
6. Je mangerais bien .....côtelettes !
7. Voulez-vous .....légumes avec votre viande?
8. J'ai trop mangé..... pain!
9. Non merci, je ne prends pas..... lait avec mon thé.
10. Je voudrais..... sucre, s'il vous plaît.

**Devoir 2: Tournez le discours direct en discours indirect. Attention à la concordance des temps!(5)**

- a. Elle a dit : « Je reviendrai demain ».
- b. Christian m'a demandé : « Est-ce que tu sors ce soir ? »
- c. Il m'a dit : « Ma soeur est partie samedi ».
- d. L'enfant répétait : « Je ne veux pas la soupe ».
- e. Alain m'a demandé : « Qu'est-ce que tu feras seul dans cette ville inconnue ? »

**Devoir 3: Tournez le discours indirect en discours direct. Attention à la concordance des temps!(5)**

- a. Le professeur a demandé à ses élèves ce qu'ils savaient des fêtes françaises.
- b. Il a expliqué à tout le monde qu'il était en retard parce qu'il avait manqué le train.
- c. Les amis leur ont promis qu'ils viendraient en août, si les circonstances ne changeaient pas.
- d. Il nous a raconté que le vieillard était allé voir ses petits-enfants.
- e. Je leur ai demandé ce qui les empêchait de travailler mieux.

**Devoir 4 : Mettez les verbes en italique au passé composé :**

- a. Georges *achète* le journal et il *prend* l'autobus.
- b. Martine *met* son manteau et elle *sort* de la maison.
- c. Nous *allons* dans le bois et nous *ramassons* des champignons.
- d. Il *lit* le journal et il *découvre* une annonce intéressante.
- e. Julie *écrit* à sa mère et elle *poste* la lettre.
- f. Tu *prends* le petit déjeuner et tu *vas* à l'école.
- g. Nous *perdons* nos clés et nous *devons* appeler les sapeurs-pompiers (городская служба спасения).
- h. Je *comprends* la question, mais je ne *réponds* pas .
- i. Je *vois* mon ami et je *veux* lui parler.
- j. Laurent et Amélie *regardent* deux films à la télévision, moi, je ne *reste* pas à la maison.

**Devoir 5 : Complétez les phrases en employant le verbe convenable à l'imparfait :**

Modèle : Maintenant je parle bas, mais avant ...→ Maintenant je parle bas, mais avant **je parlais haut.**

- a. Maintenant je parle beaucoup, mais avant je .....
- b. Maintenant nous mangeons très peu, mais avant nous ... ..
- c. Maintenant Eric voyage tout le temps, mais avant il .....
- d. Maintenant tu ne fais pas de sport, mais avant tu .....
- e. Maintenant vous écrivez très mal, mais avant vous .....
- f. Maintenant les cours finissent à 16 heures, mais avant ils .....
- g. Maintenant tous sont pessimistes, mais avant tout le monde .....
- h. Maintenant je dors peu, mais avant je .....
- i. Maintenant je lis des livres français, mais avant je .....

**Devoir 6 : Traduisez(20) :**

1. Ребёнок рассказал, что ему пять лет, и у него нет родителей.
2. Прошу вас подождать несколько минут, господин министр скоро вернётся.
3. Она решила, что вся семья будет отдыхать за городом всё лето.
4. Он рассердился и заявил, что не будет с ними разговаривать.
5. Малыш сказал маме, что закроет дверь на ключ, ключ оставит у соседки.
6. Студенты не смогли ответить на вопросы преподавателя, потому что не поняли текст.
7. Думаю, они заинтересуются вашим предложением.
8. Преподаватель спросил его, почему его не было вчера на уроке французского.
9. Она зажгла лампу, устроилась на низком стуле и начала читать сыну сказку (conte, m).
10. Почему ты не спросил у меня, сдал ли я экзамен и какую оценку я получил?

### Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Особенности грамматического строя французского языка. Разделы грамматики. Основные понятия морфологии и синтаксиса. Типы предложений. Понятие и функции порядка слов в предложении. Главные и второстепенные члены предложения.
2. Классификация имен существительных. Категория числа. Категория рода.
3. Формы и функции артикля. Употребление артикля с нарицательными существительными. Употребление.
4. Классификация имен прилагательных. Степени сравнения прилагательных. Место прилагательных в предложении.
5. Классификация наречий. Степени сравнения французского наречия. Место наречия в предложении.
6. Личные местоимения. Неопределенно-личное местоимение «on». Приглагольные местоимения-дополнения
7. Глагол. Наклонения французского глагола. Группы французских глаголов по типам спряжения. Категория лица. Категория числа. Категория залога.
8. Глагол. Простые времена, сложные времена, сверхсложные времена.
9. Правила согласования времен. Правила перевода прямой речи в косвенную.
10. Образование времен страдательного залога. Способы перевода страдательных оборотов на русский язык.
11. Категория наклонения во французском языке. Изъявительное, повелительное и сослагательное наклонение.
12. Изъявительное наклонение. Времена изъявительного наклонения. Правила образования и употребления.

### Практическое задание на перевод

#### № 1

1. Когда вы выучите все правила, вы будете знать французский язык хорошо.
2. Подруга предупредила меня, что не сможет пойти в театр завтра, т.к. она будет занята.
3. Почему ты не спросил у меня, сдал ли я экзамен и какую оценку я получил?
4. Ваша сестра плачет. Она только что узнала плохую новость.
5. Подождите, сейчас я зажгу лампу.
6. Пока я делал упражнения на доске, мои товарищи пересказывали текст.
7. Если ты не будешь готов вовремя, мы тебя подождём.
8. Как только мы вошли в гостиную, она сошла вниз. Вероятно, она нас видела из окна.
9. Она пообещала, что успокоится лишь после того, как все оставят ее в покое.
10. Я узнала вас сразу, как только увидела: такие лица не забываются.

### Примерные тестовые задания

**Choisissez présent ou futur simple:** Si elle revient tôt nous..... nous promener.

allons

allerons

+irons

**Choisissez présent ou futur simple:** Si tu ..... trop vite, tu auras un accident.

conduiras

conduises  
+conduis

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** Elodie assure qu'elle punira son fils s'il ..... des bêtises.

+fait  
fera  
faira

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** Si elles ..... plus vite, elles ne manqueront pas le train.

courront  
+courent  
courissent

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** Il ..... ranger l'appartement si tu invites tes amis.

+faudra  
falloira  
faut

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** Si vous lui posez la question gentiment, elle vous .....

répond  
+répondra  
répondrez

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** S'il y a du verglas, la route ..... dangereuse.

êtra  
serra  
+sera

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** S'il n'y a pas de nuages, vous ..... les étoiles.

voirez  
+verrez  
voyez

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** Si on ne trouve pas d'eau, on .....de soif.

+mourra  
mourira  
moura

**Choisissez *présent* ou *futur simple*:** Si j'en ..... la possibilité, je viendrai.

aurai  
+ai

avoirai

**Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся  
и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

Разработчик:

к.филол.н, доцент кафедры романо-германского языкознания и зарубежной литературы  
С.М.Давлетшина

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО  
ДИСЦИПЛИНЕ

**К.М.02.04 ЛИТЕРАТУРА ФРАНКОЯЗЫЧНЫХ СТРАН**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФОС) для проведения текущей и промежуточной аттестации разработан на основе рабочей программы дисциплины Б1.О.04.05 Литература франкоязычных стран

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8 – способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	. Знает основные факты и вехи литературного процесса зарубежных стран, основные теоретические и эстетические концепции западноевропейской литературы.	тест
		Владеет навыками анализа художественного текста	
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Применяет методы филологического анализа при работе с аутентичными текстами в рамках обучения французскому языку	устный опрос

**Краткую характеристику основных оценочных средств можно посмотреть на сайте Университета**

[http://bspu.ru/tpl/sveden/files/document/Poryadok\\_formirovaniya\\_fos\\_30.08.2017.pdf](http://bspu.ru/tpl/sveden/files/document/Poryadok_formirovaniya_fos_30.08.2017.pdf)

### **Оценочное средство 1.**

#### **Устный опрос:**

Изучение дисциплины «Литература франкоязычных стран» строится на органичном соединении науки и практики.

Учебная дисциплина «Литература франкоязычных стран» призвана формировать способность осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний. Логика изложения материала подразумевает изучение основных этапов историко-литературного процесса и принципов комплексного анализа художественного текста. Исследование литературных текстов основывается на принципах доступности, постепенности, последовательности, интереса, профессионально-педагогической целесообразности.

1. Необходимо прочитать книги, указанные в списке рекомендуемой художественной литературы
2. Внимательно ознакомиться с планом семинарского занятия
3. Ознакомиться с содержанием лекции по данной теме
4. По критической литературе, рекомендуемой к данному семинару, подобрать материалы, раскрывающие вопросы, вынесенные для обсуждения в плане семинарского занятия,
5. Использовать дополнительные источники: учебники, литературоведческие справочники, библиографические словари, публицистические материалы и т.д.
6. Подобрать свои примеры из художественного текста, подтверждающие или опровергающие положения, которые раскрываются в критических работах
7. Подготовить презентацию и доклад по теме семинарских занятий

Темы, которые с достаточной полнотой изложены в рекомендованной литературе, студенты по указанию преподавателя должны изучить самостоятельно. Каждый студент должен выступить на семинарском занятии с докладом или сообщением, участвовать в дискуссии.

Самостоятельная работа студентов включает:

1. чтение и реферирование рекомендованной научно-критической литературы – 7 ч.
2. чтение и анализ художественных текстов франкоязычных писателей – 10 ч.
3. разработка плана, составление читательского дневника – 3 ч.
4. подготовку докладов и презентаций для обсуждения отдельных проблемных вопросов дисциплины на практических занятиях и зачете - 10 ч.;
5. сбор и анализ материала, написание курсовой работы и научной статьи - 13 ч.

#### **Критерии оценивания:**

<ul style="list-style-type: none"><li>- полнота и логическое построение ответа;</li><li>- наличие примеров из художественного текста;</li><li>- историко-литературный комментарий и стилистический анализ художественных приёмов;</li><li>- знание основных литературно-критических работ по</li></ul>	<b>«зачтено»</b>
--	------------------

теме; <b>-своевременность выполнения задания.</b>	
<b>- невыполнение критериев</b>	<b>«незачтено»</b>

**Примерные контрольные вопросы и задания для устного опроса по дисциплине:**

1. Общая характеристика литературы Средних веков. Периодизация, факторы формирования и основные направления. Картина мира в традиционалистском обществе.
2. Национальный героический эпос, его отличие от языческого. Анализ одного из памятников на выбор: французская «Песнь о Роланде»
3. Христианская литература. Блаженный Августин. Пьер Абеляр.
4. Городская литература и театр. «Роман о Лисе», «Роман о розе» как пародия на рыцарский роман.
5. Куртуазная литература. Лирика провансальских трубадуров: имена, жанры, стили. Куртуазная ситуация любви. Личность автора.
6. «Легенда о Тристане и Изольде» как памятник средневековой рыцарской литературы: сюжет, герои, конфликт.
7. Общая характеристика эпохи Возрождения. Периодизация, понятие ренессансного стиля. Гуманизм и Реформация.
8. Традиции вагантов в лирике Ф. Вийона.
9. Возрождение во Франции. Становление национального французского языка в деятельности поэтов «Плеяды».
10. Роман Ф. Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль» как «энциклопедия французского ренессанса». Основные проблемы романа. Специфика смехового начала.
11. Развитие теории классицизма от Малерба до Буало.
12. Творчество Корнеля.«Сид» Корнеля (анализ произведения).
13. Реализация сюжета об «обманутом обманщике» в комедии Ж.Б.Мольера «Тартюф».
14. Антитеза барочной традиции в драматургии Ж.Б.Мольера.
15. Жанры куртуазной поэзии и их пародия в творчестве Ф.Вийона.
16. Традиция жанра антиутопии во французской литературе.
17. Функция новеллы «Изгнанники» в композиции «Человеческой комедии» О.де Бальзака.

**Оценочное средство 2.**

**Терминологический словарь**

**Методические указания к выполнению задания.**

На семинаре студент должен продемонстрировать конспекты научно-критической литературы, рекомендованной в плане семинара, **терминологический словарь**, включающий краткие определения основных терминов (фаблио, миракль, мистерия, героический эпос, клерикальная литература, куртуазная литература, литературное направление, романтизм, лиро-эпическая поэма, принцип двоемирия, контраст, художественная деталь, романтический пейзаж, романтический портрет, композиция, фрагмент, модернизм, постмодернизм, пародия, пастись, интеллектуальный роман XX века, стилизация, исторический роман, аллюзия, цитата, реминисценция, концепция «смерти автора» (Р. Барт), интертекст, интертекстуальность, антидрама («театр абсурда»), зеркальная композиция, принцип множественности точек зрения, интерпретация, реконструкция, деконструкция и др.)

Критерии оценивания: .....

- полнота дефиниций; - примеры из худ. литературы, иллюстрирующие описываемое явление; - наличие выходных данных использованной научной литературы; - своевременность выполнения задания;	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

### Оценочное средство 3.

Читательский дневник должен содержать следующие разделы:

- 1.) автор;
- 2.) Название произведения и год выхода;
- 3.) время и место действия;
- 4.) основные персонажи;
- 5.) фабула с указанием отдельных эпизодов и деталей;
- 6.) примеры, необходимые для аргументации ответов на семинаре.

### Список художественных текстов:

#### Литература Средневековья

1. «Песнь о Роланде»
2. Лирика трубадуров (Бернар де Вентадорн, Бертран де Берн, Джауфре Рюдель)
3. Поэзия вагантов
4. «Роман о Тристане и Изольде» (реконструкция Ж. Бедье)
5. Кретъен де Труа «Ивейн, или Рыцарь со львом»
6. Вийон Франсуа. Стихи.

#### Литература Возрождения

7. Рабле Ф. «Гаргантюа и Пантагрюэль».
8. Ронсар П. Сонеты

#### Литература XVII-XVIII вв.

9. Корнель П. Сид. Гораций.
10. Расин Ж. Федра.
11. Мольер Ж.-Б. Тартюф. Дон Жуан. Мещанин во дворянстве.
12. Вольтер Ф.-М. Кандид.
13. Бомарше П. Безумный день, или Женитьба Фигаро.
14. Прево Манон Леско
15. Руссо Ж.-Ж. Исповедь. Юлия, или Новая Элоиза.

#### Литература XIX века

1. Ламартин А. де Одиночество. Озеро. Человек («Поэтические размышления»)
2. Гюго В. Собор Парижской Богоматери. Рюи Блаз. Предисловие к драме «Кромвель». Девяносто третий год, из сб. «Восточное» стихотворения по выбору.
3. Стендаль Ф. Ванина Ванини. Красное и Черное. Пармская обитель. Статьи: «Расин и Шекспир», «Вальтер Скотт и «Принцесса Клевская»
4. Бальзак О. Шагренева кожа. Неведомый шедевр. Гобсек. Отец Горио. Утраченные иллюзии. Статьи «Предисловие к «Человеческой комедии», «Этюд о Бейле».
5. Флобер Г. Госпожа Бовари, Саламбо, Воспитание чувств.

6. Бодлер Ш. Цветы зла. Парижский сплин.
7. Золя Э. Творчество. Дамское счастье.
8. Верлен П. Лирика.
9. Рембо А. Лирика.
10. Малларме С. Лирика.
11. Мопассан Ги де. Милый друг. Пышка. Ожерелье. Дядя Жюль.
12. Франс А. Понтий Пилат.
13. Роллан Р. Кола Брюньон.
14. Пруст М. В поисках утраченного времени (кн. 1 — По направлению к Свану).
15. Метерлинк М. Слепые. Синяя птица.

#### **Литература XX века:**

1. Марсель Пруст. В поисках утраченного времени («По направлению к Свану», «Под сенью девушек в цвету», «У Германтов», «Содом и Гоморра», «Пленница», «Беглянка», «Обретенное время»)
2. Андре Жид Фальшивомонетчики
3. Филипп Супо Поэзия.
4. Поль Элюар Поэзия.
5. Жан Кокто. Поэзия. Пьеса «Орфей».
6. Андре Мальро. Удел человеческий.
7. Роже Мартен Дю Гар. Семья Тибо.
8. Франсуа Мориак. Тереза Дескейру.
9. Ромен Роллан. Кола Брюньон.
10. Антуан де Сент-Экзюпери. Маленький принц.
11. Жак Превер. Поэзия
12. Жан-Поль Сартр. «Слова». Пьесы («Мухи», «За запертой дверью», «Дьявол и Господь Бог» одну пьесу на выбор).
13. Альбер Камю. Посторонний. Чума. Новеллы.
14. Беккет С. В ожидании Годо/Ионеско Э. Лысая певичка
15. Андре Моруа. «Письма незнакомке». Биографии (книга эссе «От Монтеня до Арагона»). Новеллы.
16. Жорж Перек. Исчезновение. Жизнь: способ употребления.
17. Борис Виан Пена дней
18. Реймон Кено. Суровая зима. Голубые цветочки. Зази в метро.
19. Мишель Турнье. Пятница, или Тихоокеанский лимб. Гаспар, Мельхиор, Бальтазар. Золотая капля.
20. Маргерит Юрсенар «Философский камень»
21. Патрик Модiano. Бульварное кольцо. Улица темных лавок.
22. Паскаль Киньяр. Все утра мира.
23. Мишель Уэльбек. Элементарные частицы.
24. Фредерик Бегбедер. 99 франков.

#### **Оценочное средство 4.**

#### **Примерные тесты по дисциплине «Литература франкоязычных стран»**

##### **Тест 1**

##### **Средние века и эпоха Возрождения**

1. В каких формах и разновидностях существовала литература Средних веков?

- а.) клерикальная литература                      в.) героический эпос;  
б.) лиро-эпическая поэма                      г.) рыцарская литература

2. Где происходят события, описанные в «Песни о Роланде»?

- а.) Франция; б.) Германия; в.) Испания; г.) Англия

3. К романам бретонского цикла относятся:

- а.) романы о Тристане и Изольде; б.) артуровские романы (о рыцарях Круглого стола); в.) романы об Энее; г.) Окассен и Николет

4. Вставьте пропущенный термин: «... — это небольшие, комические по характеру рассказы, анекдоты, повестушки, побасенки, которые активно существовали примерно с конца XII по начало XIV в.»

5. Назовите автора (авторов) «Романа о Розе»

- а.) Гийом де Лоррис; б.) Беруль; в.) Кретьен де Труа; г.) Жан де Мен

6. Отметьте 3 утверждения, соответствующие мировоззрению эпохи Ренессанса

- а.) земное страдание – путь к вечному загробному блаженству;  
б.) человек – царь природы и лучшее её создание;  
в.) земная жизнь – единственное и неповторимое достояние человека;  
г.) мысль греховна, т.к. она ведёт к сомнениям, а знания – к гордыне;  
д.) наука должна служить идеям гуманизма

7. В романе Ф. Рабле «Гаргантюа и Пантагрюэль» поводом к войне с Пикрохолом послужила ссора из-за

- а.) лепёшек; б.) колбас; в.) кольца; г.) обычая разбивать яйцо

8. В поэтическую школу Плеяды входили

- а.) П. де Ронсар; б.) И. Дю Белле, в.) Маргарита Наваррская, г.) М. Монтень

9. Среди ниже перечисленных имён отметьте имена поэтов-трубадуров

- а.) Бертран де Вентадорн; б.) Жозеф Бедье; в.) Джауфре Рудель; г.) Кретьен де Труа;

10. Назовите произведение и имя персонажа, о котором идет речь в приведенном отрывке:

Взял Кóрдову он штурмом, башни снес,  
Баллистами своими стены смел,  
Рать оделил добычею большой -  
Оружьем, золотом и серебром.  
Язычников там нет ни одного:  
Кто не убит в бою, тот окрещен.  
Сидит в саду плодовом наш король.

## Тест 2 XVII-XVIII

1. Требование единства места, времени и действия предъявляется к драме в теории:  
а.) классицизма; б.) барокко; в.) рококо; г.) маньеризма
2. Дополните утверждение: В предисловии к трагедии «...» французский поэт ... оправдывал отступление от классического сюжета, заимствованного у древнегреческого поэта ..., несовместимостью лжи с монаршим саном героини.
3. Одной из центральных идей эпохи Просвещения была идея:  
а.) «внутреннего» и «внешнего» человека; б.) «естественного» человека; в.) «государственного» человека; г.) «куртуазного» человека
4. Исключите из ряда лишнее и объясните свой выбор: «Смешные жеманницы», «Тартюф», «Дон Жуан», «Мнимый больной», «Двенадцатая ночь»
5. Назовите вариант, в котором правильно соотнесены автор, произведение и герой:  
а.) Дорина «Тартюф» Бомарше; б.) Терамен «Федра» Расин; в.) Кунигунда «Простодушный» Вольтер; г.) Просперо «Путешествия Гулливера» Дж. Свифт
6. Назовите автора и произведение. Кому из персонажей принадлежит этот монолог:  
«О, горе! Близится ее последний час.  
К царице смерть идет. Я не смыкаю глаз,  
Забочусь лишь о ней, стараний не жалея, -  
Напрасно все. Она день ото дня слабее.  
Упорно от меня скрывает, чем больна.  
Таинственный недуг ее лишает сна,  
Ей помрачая ум и душу ей тревожа.  
Вот и сейчас - тоска ее сорвала с ложа:  
Свет солнца нужен ей. И мне мой долг велит  
Просить вас...».
7. Определите автора , произведение и жанр. О каком событии идёт речь в приведённом фрагменте?  
«Анабаптист пытался помочь в работе; он был на палубе; какой-то разъяренный матрос сильно толкнул его и сшиб с ног, но при этом сам потерял равновесие, упал за борт вниз головой и повис, зацепившись за обломок мачты. Добрый Яков бросается ему на помощь, помогает взобраться на палубу, но, не удержавшись, сам низвергается в море на глазах у матроса, который оставляет его погибать, не удостоив даже взглядом. <...> подходит ближе, видит, что его благодетель на одно мгновение показывается на поверхности и затем навеки погружается в волны...».
8. Вставьте пропущенный термин: «Возникновение (...) определялось новым мироощущением, кризисом ренессансного мирозерцания, отказом от его великой идеи гармоничной и грандиозной универсальной личности. В основе же новых представлений, определивших суть (...), лежало понимание многосложности мира, его глубокой противоречивости, драматизма бытия и предназначения человека, в какой-то мере на эти представления оказывало влияние и усиление религиозных исканий эпохи».
9. Основной конфликт классицистической трагедии — это:

а.) конфликт между сословиями; б.) конфликт отцов и детей; в.) конфликт между чувством и долгом; г.) конфликт души и тела.

10. В системе жанров классицизма основное внимание уделяется:

а.) эпосу; б.) трагедии и комедии; в.) лирике; г.) роману

Тест 3 Литература XX века

1. Представителями нового романа являются

а.) У. Берроуз; б.) Х. Кортасар; в.) А. Карпентьер; г.) М. Бютор

2. Дайте определение термину «симулякр»:

а.) понятие философии постмодерна, фиксирующее принципиально нелинейный способ организации текста;

б.) знак, не имеющий означаемого объекта в реальности;

в.) название литературного направления во французской прозе 40-х —60-х годов XX века, противопоставившее себя роману «бальзаковского типа»;

2. Какие из перечисленных ниже произведений относятся к новому латиноамериканскому роману: а.) «Игра в бисер»; б.) «Игра в классики»; в.) «Любовь во времена холеры»; г.) «Остров накануне»;

3. Исключите из ряда лишнее и объясните свой выбор: «Роза мира», «Баудолино», «Маятник Фуко», «Лесной царь», «Нулевой номер»;

4. Соотнесите авторов и названия произведений:

1.)Г. Г. Маркес; 2.) Х.Л. Борхес; 3.) Х. Кортасар; 4.) И. Кальвино

а) «Если однажды зимней ночью путник»; б.) «Сад расходящихся тропок»; в.) «Осень патриарха»; г.) «Непрерывность парков»;

5. Назовите термин, которым Ж. Женетт обозначает отношение между текстом и эпиграфом:

а.) интертекст; б.) пастиш; в.) шозизм; г.) паратекстуальность;

6. Назовите автора и произведение: «Облачившись в черное пальто, доходившее ей до щиколоток, она подошла к новенькому. Новенький согласился с тем, что холод хуже полиции. Когда же она получила от него сигарету и закурила, то ей подумалось, что, пожалуй, она его откуда-то знает. Новенький сказал, что он тоже ее откуда-то знает, и обоим им в этот рассветный час очень приятно было узнать друг друга. Облачившись в черное пальто, доходившее ей до щиколоток, она подошла к новенькому. Новенький согласился с тем, что холод хуже полиции...».

7. Какие принципы соответствуют эстетике постмодернизма?

**а.) принцип социального детерминизма; б.) закрытая замкнутая форма;**

**в.) деканонизация всех канонов и всех официальных условностей, ироническая переоценка ценностей; г.) растворение голоса автора в используемых дискурсах, дву- и многоуровневая организация текста;**

8. Кто из персонажей романа А. Переса-Реверте «Клуб Дюма, или Тень Ришелье» действительно является членом клуба?

а.) Варо Борха; б.) Лукас Корсо; в.) Борис Балкан; г.) Флавио Ла Понте;

9. Назовите произведения, которые относят к «театру абсурда»:

а.) «Лысая певица»; б.) «В ожидании Годо»; в.) «Стеклянный зверинец»; г.) «Случай в Виши».

10. Установите хронологию (в порядке возникновения) литературных явлений: а.) постмодернизм; б.) экзистенциализм; в.) сюрреализм; г.) «новый роман».

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

**Критерии оценивания:**

- от 51 до 100 % правильных ответов;	«зачтено»
- 50 и менее	«незачтено»

**Оценочное средство 5.**

**Анализ фрагмента художественного текста**

**Примерная схема анализа:**

**1. Идеино-тематический уровень:**

а.) идеи и эмоции (какие мысли и чувства выражены, на Ваш взгляд, в тексте);

**2. Сюжетно-композиционный уровень текста**

б.) образы и мотивы (что изображено (предметы, явления природы, люди, сверхъестественные существа, мифологические образы и проч.), какие действия описаны (какие глаголы употреблены и что они обозначают);

**3. Лексико-грамматический уровень (средства художественной выразительности):**

а.) лексика и тропы (к какому стилистическому регистру относятся слова, напр., архаизмы, неологизмы, «высокая» лексика (поэтизмы), лексика религиозного дискурса и т.п.; виды тропов (метафора, метонимия, эпитет и т.д.);

б.) синтаксис и фигуры (синтаксический параллелизм, анафорический и др. виды повторов, антитеза, оксюморон, гиперболола, литота, хиазм, ирония и проч.)

**4. Фонетический уровень:**

а.) явления стиха - метрика, ритмика, рифма, строфика;

б.) собственно фоника, звукопись - аллитерация, ассонанс.

**Комплексный анализ лирического текста:**

а.) Автор и произведение:

История создания произведения, историко-литературный контекст; реально-биографический комментарий, история критических оценок.

б.) Имманентный анализ:

1. Идеино-тематический уровень (тема и микротемы; мысли и эмоции; идеи);
2. Жанр (сонет, послание, элегия и т.д.) и композиция (типы композиции, повторы, контрасты, аналогии, строфическое деление, сильные позиции текста: начало, конец);
3. Мотивно-образная структура (мотивы и лейтмотивы, лирический сюжет, субъектная организация, система образов);
4. Стилистический уровень: тропы и фигуры, лексика и синтаксис;
5. Фонический уровень: ритмика и метрика; звуковой повтор: аллитерация, ассонанс.

**Комплексный анализ прозаического текста:**

1. Автор и произведение. История создания произведения и историко-литературный и биографический контекст;

2. Жанр произведения. Признаки жанра (жанров).
3. Идеино-тематический уровень произведения; проблематика.
4. Название произведения и его смысл, наличие эпиграфа и его функция.
5. Пространственно-временная организация текста;
6. Субъектно-речевая организация произведения, соотношение «голосов» и «точек зрения»;
7. Система образов произведения: персонажи произведения (главные, второстепенные); особенности имён и фамилий персонажей; поступки персонажей и их мотивация; предметно-бытовые детали; герой и его окружение, авторское отношение к персонажам и способы его выражения.
8. Повествовательный сюжет (сюжетные линии): экспозиция, завязка, развитие действия, развязка+пролог/эпилог. Конфликт. Ключевые эпизоды.
9. Композиция произведения: деление текста произведения на части; наличие вставных эпизодов, лирических отступлений и их смысл.
10. Художественные средства, приёмы, раскрывающие идею произведения.
11. Средства художественной выразительности и стилистические особенности текста.

#### **Оценочное средство 6.**

#### **Устный опрос (зачёт)**

**Зачёт проводится в устной форме.** На зачёте проверяется усвоение теоретического материала и базовых историко-литературных понятий курса, умение представить глубокий и комплексный анализ литературных явлений на основе полученных знаний. Оценка за зачет выставляется с учетом работы студента в течение семестра и накопленных баллов за выполнение заданий в контрольные точки.

#### **Примерный перечень вопросов к зачету:**

Выскажите свое мнение по вопросу:

1. Романтизм как художественная система. Романтический герой, сюжет и принципы композиции. Представители французского романтизма.
2. Ранний французский романтизм: Ж. де Сталь и Р. де Шатобриан
3. Романтический герой Р. де Шатобриана: «Атала», «Рене»
4. Предисловие к драме «Кромвель» В.Гюго как манифест французских романтиков.
5. Исторический роман В. Гюго «Собор Парижской Богоматери»: поэтика и проблематика.
6. Новеллистика П. Мериме: поэтика и проблематика («Кармен», «Венера Илльская», «Двойная ошибка»).
7. Реализм как художественная система: реалистический герой, сюжет и система жанров.
8. Творчество Ф. Стендаля: своеобразие психологизма, образ Ж.Сореля («Красное и черное»).
9. Человеческая комедия» О. де Бальзака: план, композиция, проблематика.
10. Роман «карьеры молодого человека» в творчестве О. де Бальзака («Отец Горио», «Шагреновая кожа»).
11. Поэтика и проблематика романа «Мадам Бовари» Ш. Бодлера.
12. Эстетизм во французской литературе: Ш. Бодлер «Цветы зла».
13. Своеобразие французской литературы конца 19-нач. 20 веков: реализм, натурализм, символизм, неоромантизм как основные художественные направления.
14. Социально-психологическая линия реализма: Ги де Мопассан (новеллистика, «Милый друг»).

15. Теория натурализма Э. Золя. Цикл романов «Ругон-Маккары».
16. Символизм: эстетические принципы. Теория символа. Французский символизм: П.Верлен, А.Рембо, С. Малларме.
17. Декаданс в поэзии П. Верлена («Il pleut dans mon sœur», «Томление»)
18. Символы в поэзии А. Рембо («Пьяный корабль», «Гласные»)
19. Символизм в поэзии С. Малларме: анализ сонета «Лебедь».
20. Театр символизма: М. Метерлинк («Синяя птица», «Слепые»)
21. Неоромантизм во Франции: «Сирано де Бержерак» Э. Ростана.
22. Абсурдизм и гротеск в драматургии А. Жарри («Король Убю»).
23. Модернизм как художественная система. Философские основы модернизма, основные течения. Представители модернизма.
24. Творчество А. Жида («Фальшивомонетки», «Подземелья Ватиткана»). А. Жид как литературный критик и редактор «Нувель ревью франсез».
25. Художественное новаторство М. Пруста в романе «В поисках утраченного времени». Философия А. Бергсона и творческая манера автора.
26. Сюрреализм во французской литературе 20-30 гг. Философия бессознательного (А.Бергсон, З.Фрейд). Манифесты сюрреалистов. Понятие «автоматического письма».
27. Принцип игры в поэзии сюрреалистов: Ф. Супо, Р. Деснос, А. Бретон
28. Жанр философской сказки и его традиции в XX веке: А. де Сент-Экзюпери «Маленький принц».
29. Традиции реализма во французской прозе XX века: творчество А. Моруа (новеллы «Bonsoir, chérie», «La Cathédrale»).
30. Французский экзистенциализм 40-50-х гг. Философия и эстетические принципы Ж.П.Сартра («Стена», «Мухи», «Тошнота»).
31. Анализ романа «Посторонний» А. Камю. Мерсо как экзистенциальный герой.
32. Поэзия Сопротивления: Л. Арагон, П. Элюар, Ж. Превьер.
33. Французская литература 2-й половины XX века
34. Французский антироман: «В лабиринте» А. Роб Грийе, «Золотые плоды» Н. Саррот (анализ 1 произведения).
35. Французская антидрама: Э.Ионеско, С.Беккет, Ж. Жене (анализ 1 произведения).
36. Эстетические принципы группы УЛИПО (Р. Кено, Ж. Перека, Ж. Рубо).
37. Французская поэзия второй половины XX века («Сто тысяч миллиардов стихотворений» Р. Кено, поэзия Ж. Перека, А. Мишо).
38. Поэтика романа Ж. Перека «Исчезновение».
39. Творчество Б. Виана. Поэтика романа «Пена дней»
40. Спор с Д. Дефо и философией Просвещения в романе М. Турнье «Пятница, или Тихоокеанский лимб»
41. Французский исторический роман в XX веке: М. Юрсенар.
42. Тема памяти в творчестве П. Модьяно («Бульварное кольцо», «Улица темных лавок»).
43. Этнографические мотивы в творчестве Ж.Ф. Леклезлио («Пустыня», «Золотая рыбка»).
44. Современный французский роман: М. Уэльбек, Ф. Бегбедер, А. Натомб, П. Киньяр (анализ 1 произведения на выбор).

### **Оценочное средство 7.**

#### **Примерная тематика курсовых работ по «Литературе франкоязычных стран»:**

1. Традиция «готического романа» в «Шагреновой коже» О. де Бальзака.
2. Система образов в романе О. де Бальзака «Утраченные иллюзии».

3. Поэзия В.Гюго в русских переводах.
4. Ориентализм в творчестве В.Гюго.
5. Риторика классицизма в публицистике В.Гюго.
6. Романтический дискурс в романе Г.Флобера «Мадам Бовари».
7. Лирический сюжет в цикле «Цветы зла» Ш.Бодлера.
8. Предметный мир в цикле «Цветы зла» Ш.Бодлера.
9. Мотив зеркала в «Цветях зла» и «Парижском сплине» Ш.Бодлера.
10. Экзотизм в контексте биографии и творчества Ш.Бодлера.
11. Сопоставительный анализ словаря «Цветов зла» и «Парижского сплина» Ш.Бодлера.
12. «Деревенская» тема в новеллистике Г. де Мопассана.
13. Мистицизм в поздних новеллах Г. де Мопассана.
14. Революция поэтического языка в творчестве А.Рембо.
15. Символика цвета в поэзии А.Рембо.
16. Образ «проклятого поэта» в творчестве А.Рембо.
17. Лирический герой «Романсов без слов» П.Верлена.
18. Мотив сна в художественной структуре романа М.Пруста «В сторону Свана».
19. Проблема «литературной маски» в творчестве Лотреамона.
20. Сквозные мотивы в сборнике новелл «Стена» Ж.П.Сартра.
21. Доминантные метафоры в романе А.Камю «Чума».
22. Миф об Орфее и его интерпретация в творчестве Ж.Кокто.
23. Приёмы разрушения стереотипа в комедии Э.Ионеско «Лысая певичка».
24. Функции «языковых игр» во французской антидраме (Э.Ионеско, С.Беккет)
25. Жанр «исповеди» во французской литературе.

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**К.М.02.05 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает основные процессы и явления фонетической составляющей французского языка.	тест
		Умеет обосновывать теоретически основные фонетические явления в французском языке.	устный опрос
		Владеет навыками фонетического и фонологического анализа на сегментном и суперсегментном уровнях речевого высказывания.	практическое задание

### ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

#### Вопросы для самостоятельной работы:

1. Произносительный аппарат. Этапы артикуляции.
2. Артикуляционная база современного французского языка.
3. Звуки французского языка: система гласных звуков.
4. Звуки французского языка: система согласных звуков.
5. Сравнительный анализ фонематических систем различных языков.
6. Характеристика французского вокализма в сопоставлении с другими языками.
7. Характеристика французского консонантизма в сравнении с другими языками.
8. Ударение и его физическая природа.
9. Виды ударения: словесное и фразовое (ритмическое и синтагматическое).

10. Выделительное ударение, его природа и функции.
11. Долгота гласных.
12. Долгота согласных.
13. Статус звуков (j, w, ç).
14. Чередование фонем в современном французском языке. Виды чередований: «живые» чередования.
15. Исторические чередования фонем во французском языке.
16. Особенности и принципы французской орфографии.
17. Основные фонологические школы.
18. Связывание в речевом потоке и его фонетическая природа.
19. Сцепление в речевом потоке и его фонетическая природа.
20. Акустика звуков.
21. Организация речевого потока.

**Примерные вопросы для обсуждения в ходе лабораторных работ:**

**Travail pratique 1 . Phonétique comme science**

Questionnaire :

1. Apparition et développement de la phonétique théorique.
2. Objet d'étude de la phonétique, ses buts et principes.
3. Branches de la phonétique.
4. Méthodes des recherches phonétiques.
5. La phonétique théorique et les autres sciences.
  - a. linguistiques
  - b. non-linguistiques

**Travail pratique 2. Trois aspects du son. Trois aspects de la phonétique**

Questionnaire :

1. Phonation et articulation. Appareil phonatoire.
2. L'aspect physique des sons.
3. L'aspect physiologique des sons.
4. L'aspect social des sons.
5. Trois aspects de la phonétique.
6. Classement articulatoire des sons:
  - a) consonnes
  - b) voyelles.

**Travail pratique 3. Base articulatoire du français**

Questionnaire :

1. La notion de la «base articulatoire». Les problèmes de la terminologie.
2. Trois modes d'articulation par P.Delattre.
  - a. Mode tendu et ses conséquences.
  - b. Mode antérieur et ses conséquences.
  - c. Mode croissant et ses conséquences.
3. Les modes d'articulation par Chigarevskaja.

**Travail pratique 4. Particularités du phonétisme français**

Questionnaire :

1. Vocalisme français
  - a. Traits particuliers du vocalisme français.
  - b. Les problèmes de l'inventaire du système vocalique français.
  - c. Les oppositions vocaliques.
  - d. Caractéristiques quantitatives des voyelles françaises.
2. Consonantisme français.

Les oppositions consonantiques.

Caractéristiques quantitatives des consonnes françaises.

### **Travail pratique 5. Théorie du phonème**

Questionnaire :

1. La notion du phonème.
2. La phonologie et la phonétique.
3. Les fonctions du phonème.
4. Les traits pertinents et non-pertinents.
5. La classification des variantes des phonèmes.
6. Les rapports « son-variante-phonème ».
7. La notion de l'archiphonème. Position de neutralisation. Les rapports des phonèmes.
8. Les théories du phonème des savants russes et étrangers.

### **Travail pratique 6. Modifications des phonèmes**

Questionnaire :

1. Phonétique combinatoire et son objet d'étude.
2. Assimilation et ses types.
3. Accommodation et ses espèces.
4. Dilation (harmonisation) vocalique.
5. Dissimilation.

### **Travail pratique 7: Théories de la syllabe**

Questionnaire :

1. La notion de la syllabe.
2. Théories de la syllabe.
  - a. La théorie fonctionnelle.
  - b. La théorie expiratoire.
  - c. La théorie de la sonorité.
  - d. La théorie de l'aperture.
  - e. La théorie de la tension musculaire
3. La coupe syllabique en français.
4. La constitution syllabique du français

### **Travail pratique 8. Intonation : les composants, les fonctions**

Questionnaire :

1. Les deux niveaux du système sonore.
2. Les composants de l'intonation :
  - a. Mélodie et son rôle.
  - b. Tessiture et ses fonctions.
  - c. Rythme et ses fonctions.
  - d. Accent, ses types et son rôle.

- e. La pause et son rôle.
  - f. Le timbre et ses fonctions.
3. Les fonctions de l'intonation .

Примерные тестовые задания:

1. Qu'est-ce qui se rapporte à la phonologie:
  - a) la phonétique acoustique et physiologique;
  - b) la phonétique fonctionnelle;
  - c) la phonétique comparée;
2. L'accommodation en français se fait généralement:
  - a) d'une consonne à une voyelle;
  - b) d'une consonne à une autre consonne;
  - c) d'une voyelle à une consonne.
3. L'assimilation vocalique s'effectue:
  - a) entre deux voyelles à distance;
  - b) entre deux voyelles qui se suivent;
  - c) entre deux consonnes à distance.
4. Les variantes conditionnées par l'entourage phonétique ont reçu le nom de:
  - a) variantes stylistiques;
  - b) variantes combinatoires;
  - c) variantes positionnelles.
5. Les alternances s'effectuent:
  - a) à l'intérieur des morphèmes différents;
  - b) à l'intérieur d'un même morphème.
6. Combien de fonctions possède un phonème? a) 2; b) 3 c) 4.
7. Qu'est-ce qui forme une opposition?
  - a) deux phonèmes d'une langue;
  - b) quatre phonèmes d'une langue;
  - c) six phonèmes d'une langue.
8. Les alternances historiques:
  - a) sont réalisées dans la langue en vertu de leurs fonctions grammaticales;
  - b) sont dues à l'influence des sons voisins, à l'accentuation , etc.
9. Les modifications positionnelles sont:
  - a) modifications quantitatives;
  - b) modifications qualificatives;
  - c) modifications historiques.
10. La liaison est un phénomène de la chaîne parlée qui se manifeste:
  - a) à l'intérieur d'un groupe accentuel;
  - b) à l'intérieur d'un mot;
  - c) entre les mots d'une nature différente.

Примерные вопросы к зачету:

22. Objet de la phonétique. Branches de la phonétique.
23. Formation des sons. Organes de la parole. Trois aspects du son.
24. Théorie du phonème. Phonème et ses variantes. Diverses théories du phonème.
25. Systèmes phonétiques. Voyelles, consonnes.
26. Norme de la prononciation française.
27. Styles de la prononciation en français.
28. Base articulatoire de la langue française.
29. Syllabation en français. Théories de la syllabe.

30. Transcription.
31. Démembrement de la chaîne parlée. Groupe rythmique (5 règles).
32. Syntagme. Limites du syntagme.
33. Modifications des phonèmes (Assimilation).
34. L'enchaînement et la liaison vocalique.
35. Vocalisme du français. Classification des voyelles françaises.
36. Durée des voyelles. Durée historique. Durée rythmique.
37. Alternance des voyelles. [ ə ] caduc.
38. Particularités de la prononciation des voyelles françaises.
39. Consonantisme de la langue française. Classification des consonnes françaises.
40. Alternance des consonnes
41. Liaisons obligatoires. Liaisons interdites.
42. Durée des consonnes françaises.
43. Traits particuliers de la prononciation des consonnes françaises.
44. Traits suprasegmentaux.
45. Intonation et ses fonctions.
46. Accentuation en français.
47. Mélodie, ses fonctions. Mélodie de la proposition énonciative à 1 terme phonétique.
48. Mélodie, ses fonctions. Mélodie de la proposition énonciative à 2 termes phonétiques.
49. Mélodie et ses fonctions. Propositions interrogatives.
50. Types de phrases affectives.

### **Примерные тестовые задания**

1. Quelle opposition phonématique des consonnes ne se réalise pas en français:
  - a) dure/mouillée;
  - b) sourde/sonore;
  - c) bruit/sonante;
  - d) constrictive/labiale.
2. Sur quelle base se fait le classement traditionnel des voyelles:
  - a) linguistique;
  - b) physiologique;
  - c) physique;
  - d) psychique
3. Par quel trait distinctif sont opposés les phonèmes [ s ] et [ ʃ ] :
  - a) mode d'articulation;
  - b) le lieu d'obstacle (l'organe actif);
  - c) le lieu d'obstacle (l'organe passif);
  - d) sourde/sonore;
  - e) point d'articulation.
4. Le caractère particulier du phonétisme français se manifeste par:
  - a) la quantité et la qualité des voyelles et des consonnes;
  - b) la quantité, les combinaisons possibles, la qualité des voyelles et des consonnes;
  - c) la combinaison des phonèmes;
  - d) les oppositions phonématiques.
5. Quelle est l'opposition la plus prononcée de la base articulatoire du français?

- a) opposition “labiale/non-labiale”;
  - b) opposition “fermée/ouverte”;
  - c) opposition “antérieure/postérieure”;
  - d) opposition “orale/nasale”.
6. Combien de voyelles existe-il dans le système traditionnel du vocalisme français:  
a) 16; b) 17; c) 15; d) 19.
7. Quelle voyelle est-ce : orale, antérieure, ouverte, non-labiale:  
a) [ e ];  
b) [ a ];  
c) [ ə ];  
d) [ ø ].
8. Q’est-ce qu’il y a de commun entre les consonnes sonores et les consonnes sourdes:  
a) elles sont toutes constrictives;  
b) elles sont produites avec la participation des cordes vocales;  
c) le ton musical domine le bruit;  
d) le bruit domine le ton musical.
9. Quels obstacles existent sur le chemin de l’air provenant des poumons pendant la phonation d’une consonne sonore:  
a) un: au niveau du larynx;  
b) deux: au niveau du larynx (les cordes vocales) et au niveau des résonateurs (occlusion, rétrécissement);  
c) il n’existe aucun obstacle.
10. Quels sont les aspects qui caractérisent le son?  
a) physiologique et acoustique;  
b) articulatoire, anatomique et linguistique;  
c) anatomique, linguistique, fonctionnel;  
d) physiologique, acoustique et linguistique.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.06 ЛЕКСИКОЛОГИЯ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава языка.	устный опрос
		Умеет анализировать французские тексты с позиций лексикологии;	устный опрос, тест
		Владеет основными понятиями дисциплины и способен пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, нормам этикета, социальным условиям, стереотипам поведения носителей языка.	устный опрос, доклад

### **КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА**

#### **Travail pratique 1 : Lexicologie : son objet d'étude, ses méthodes, ses liens avec d'autres sciences**

1. Lexicologie en tant que science. Les espèces de la lexicologie .
2. Le vocabulaire comme système. Les types de relations dans le vocabulaire.
3. Les méthodes d'analyse lexicologique
4. Le lien de la lexicologie avec d'autres sciences. Illustrez par des exemples.

#### **Travail pratique 2 : Le mot comme unité principale de la lexicologie**

1. Problème de la définition du mot.
2. Le mot et la notion.
3. La signification lexicale .

4. Différentes conceptions de la structure sémantique du mot.
5. Fonctions du mot.
6. Motivation et démotivation.
7. Les classifications des mots

### **Travail pratique 3 : La lexicographie et les dictionnaires**

1. La lexicographie en tant que science appliquée
2. Les dictionnaires unilingues
  - a) Les dictionnaires de langue
  - b) Les dictionnaires linguo-encyclopédiques
  - c) Les dictionnaires phraséologiques
  - d) Les dictionnaires étymologiques
  - e) Les dictionnaires de synonymes
  - f) Les dictionnaires d'argots
  - g) Les dictionnaires analogiques (idéologiques)
3. Les dictionnaires bilingues

### **Travail pratique 4 : La formation des mots dans le français moderne**

1. Le rôle de la formation des mots dans l'enrichissement du vocabulaire.
2. La dérivation affixale
  - a) La dérivation suffixale
  - b) La dérivation préfixale
  - c) La dérivation parasynthétique
3. La dérivation régressive
4. La composition
5. La dérivation impropre (conversion et onomatopée)
6. Le télescopage
7. L'abréviation

### **Travail pratique 5 : Evolution sémantique des mots comme moyen de l'enrichissement du vocabulaire**

1. Les causes et le rôle de l'évolution sémantique des vocables.
2. L'extension, la restriction et le déplacement du sens.
3. La métaphore.
4. La métonymie.
5. Le glissement de sens.
6. L'amélioration et la péjoration du sens.
7. L'affaiblissement et l'intensification du sens (hyperbole et litote).

### **Travail pratique 6: LA STRUCTURE SEMANTIQUE ET FORMELLE DU VOCABULAIRE FRANÇAIS**

1. Les sous-systèmes sémantiques et formels du vocabulaire français.
2. Synonymie : la définition, types, variations différentielles des synonymes.
3. Antonymie : la définition, les types des antonymes.

4. Homonymie : définition, principaux types des homonymes, origine de l'homonymie.

### **Travail pratique 7 : LES ELEMENTS NOUVEAUX ET ARCHAÏQUES DU VOCABULAIRE FRANÇAIS**

1. Néologismes : définition, types, sources de la néologie.
2. Archaïsmes : définition, types.

### **Travail pratique 8 : LES EMPRUNTS**

1. Les emprunts : définition, types.
2. Les doublets etymologiques.
3. Les emprunts aux langues classiques.
4. Les emprunts aux langues orientales.
5. Les emprunts aux langues romanes.
6. Les emprunts aux langues germaniques.
7. Les emprunts au russe.
8. L'assimilation des emprunts.
9. Le rôle des emprunts dans l'enrichissement du vocabulaire. Les mouvements puristes en France.

### **Travail pratique 9 : LA PHRASEOLOGIE**

1. Les traits distinctifs des phraséologismes, la définition.
2. Les classifications des phraséologismes. Les principes de la classification.
3. Les particularités des locutions phraséologiques.

### **Travail pratique 10 : LA DIFFERENCIATION TERRITORIALE ET SOCIALE DE LA LANGUE FRANÇAISE**

1. La langue nationale, les dialectes locaux, les patois et leur interaction.
2. La différenciation sociale de la langue française : jargons sociaux, argots.
  - a) L'argot des jeunes.
3. La terminologie française. La caractéristique sémantico-structurale des termes français.

### **ТЕМАТИКА ДОКЛАДОВ**

1. Типы слов, основные признаки слова.
2. Методы анализа лексики по НС, валентно-дистрибутивный анализ, трансформационный анализ.
3. Внутренняя форма слова.
4. Слово и его понятие.
5. Многозначность как явление типичное в современном французском языке и пути её развития.
6. Лексическое значение с когнитивной точки зрения Проблема определения и классификации синонимов.
7. Различные пути пополнения синонимического состава.
8. Различные критерии при отношении слов к категории антонимов.
9. Особенности словообразовательной структуры антонимических пар.
10. Источники появления омонимов.
11. Типы омонимов.

12. Особенности гиперо-гипонимических отношений.
13. Теория семантических полей. Семантико-синтаксические поля.
14. Лингвистические понятия валентности и дистрибуции.
15. Лексико-семантическая сочетаемость.
16. Различные типы метонимического и метафорического переноса.
17. Пейорация и мелиорация значения слова.
18. Эвфемизмы и их виды.
19. Системность в семантической деривации.
20. Особенности употребления неологизмов и архаизмов.
21. Особенности различных пластов социально-окрашенной лексики.

### **ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ**

1. Des unités lexicales qui par leur fonctionnement se rapprochent souvent des mots...
  - a. les locutions phraséologique
  - b. les synonymes
  - c. les antonymes
2. Le système de la langue présente une ensemble d'unités...
  - a. hiérarchisées
  - b. pareilles
  - c. égales
3. La formation de mots nouveaux à l'aide de deux procédés concomitants
  - a. la dérivation parasynthétique
  - b. la dérivation régressive
4. Le procédé qui consiste en formation de mots par le retranchement de certains suffixes.
  - a. la dérivation régressive
  - b. la suffixation
  - c. le télescope
5. La création des mots qui par leur aspect phonique sont des imitations des cris d'animaux ou des bruits différents.
  - a. l'onomatopée
  - b. la composition
  - c. le télescope
6. Les mots « crincrin, yé-yé, ronron » sont formés par ...
  - a. la préfixation
  - b. l'onomatopée
  - c. la dérivation régressive
7. Le procédé par lequel on tire d'un mot existant un autre mot en lui attribuant simplement une fonction nouvelle
  - a. la dérivation impropre
  - b. la formation des mots
  - c. la composition des mots
8. Le mot « vinaigre » est formé par ...
  - a. la composition
  - b. la dérivation impropre
  - c. l'abréviation
9. Le suffixe des substantifs -ité peut exprimer ...
  - a. l'état
  - b. l'action

- c. le métier
10. Le préfixe qui signifie “lui-même, par lui-même”.
    - a. auto-
    - b. co-
    - c. rétro-
  11. Le mot « pitaine » est formé par l’abréviation à l’aide de ...
    - a. aphérèse
    - b. apocope
    - c. adjonction
  12. Le dictionnaire qui fournit des renseignements sur des objets et phénomènes différents outre l’explication des mots
    - a. le dictionnaire lingvo-encyclopédique
    - b. le dictionnaire de la langue
    - c. le dictionnaire analogique
  13. Les locutions phraséologiques dont les éléments ont perdu leur autonomie sémantique...
    - a. les idiomes
    - b. les combinaisons phraséologiques
    - c. les groupements des mots
  14. Quel de ce types des dictionnaires n’appartient pas aux dictionnaires unilingues?
    - a. le dictionnaire français – russe
    - b. le dictionnaire encyclopédique
    - c. le dictionnaire des synonymes
  15. Spécifiez le type d’abréviation des mots « pitaine, bus »
    - a. apocopes
    - b. aphérèses
    - c. alphabétismes
    - d. acronymes
  16. Spécifiez le type d’abréviation des mots « accu ; carburo ; fac ; prof »
    - a. alphabétismes
    - b. acronymes
    - c. aphérèses
    - d. apocopes
  17. Spécifiez la valeur du suffixe – ment dans le mot « logement »:
    - a. lieu de l’action
    - b. action
    - c. résultat de l’action
  18. Spécifiez le cas de l’évolution du sens des mots « le pied d’une montagne, tuer le temps »:
    - a. métonymie
    - b. métaphore
    - c. synecdoque
  19. Spécifiez le cas de l’évolution du sens des mots « la Barbe bleue, Gavroche, la soutane » :
    - a. métaphore
    - b. euphémisme
    - c. synecdoque
  20. Spécifiez le cas de l’évolution du sens des mots « un fer à repasser, cognac ; tout le wagon était en émoi » :

- a. métaphore
- b. synecdoque
- c. métonymie
- d. euphémisme

### **КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ**

Дисциплина завершается экзаменом, на котором проверяются:

- знания теоретического материала (понятия, концепции, подходы);
- умение использовать различные источники информации для формирования теоретических и практических знаний.

Итоговая оценка выставляется по пятибалльной шкале в рамках балльно-рейтинговой системы оценки качества изучения дисциплины, с учетом работы студента в семестре (текущий контроль) и ответа на экзамене. Максимальное возможное количество баллов за весь курс дисциплины составляет 100 баллов в рамках существующей балльно-рейтинговой системы (отлично – от 90 до 100 б., хорошо – 75-89, удовлетворительно – 60 – 74)

Структура экзаменационного билета по лексикологии французского языка

1. Теоретический вопрос (системно-структурного плана)
2. Теоретический вопрос (логико- и экстралингвистический аспект)
3. Практическое задание

#### **Пример экзаменационного билета по лексикологии**

1. La motivation et la demotivation.
2. La signification lexicale.
3. Выполнить практическое задание

На экзамене студент должен давать развернутые ответы на теоретические вопросы, показать, как последние освещаются в работах отечественных и зарубежных лингвистов, приводя достаточное количество языковых примеров.

При подготовке к экзамену необходимо, прежде всего, овладеть основными понятиями данной дисциплины. Для самоконтроля рекомендуется использовать следующие вопросы.

#### **ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЭКЗАМЕНУ**

1. La définition du mots dans les conceptions des linguistes différents.
2. La signification lexicale.
3. Evolution sémantique du mot: l'amélioration et la péjoration du sens.
4. Deux types principaux de changement de sens: l'extension et la restriction du sens des mots.
5. La métonymie.
6. La motivation et la démotivation.
7. La métaphore.

8. La dérivation affixale. Préfixation.
9. La dérivation affixale. Suffixation.
10. La dérivation impropre.
11. Groupements phraséologiques.
12. Les emprunts aux langues classiques (au latin et au grec).
13. L'assimilation des emprunts.
14. La langue nationale et les dialectes locaux.
15. Les jargons sociaux, l'argot .
16. Les néologismes et les archaïsmes.
17. La synonymie.
18. L'antonymie.
19. L'homonymie.
20. La lexicographie.

### **Примеры практических заданий для экзамена**

#### **1. Relevez les emprunts anglais :**

Les bars, les cafés éclairés à giorno étaient pleins. Tout d'abord j'avais mis la radio. Toutes les heures le speaker donnait les nouvelles. Mais je continuerai à revenir à moto tous les week-ends. Considérons un match de boxe en France et en Angleterre. A première vue il s'agit du même sport.

#### **2. Relevez les suffixes et précisez leur sens :**

L'effort quotidien, la défense inlassable des revendications les plus humbles des réalisations prestigieuses, un permanent souci des intérêts des travailleurs, sur près d'un demi-siècle, l'épreuve a été concluante et des millions de Français reconnaissent en notre parti leur défenseur et leur espoir. Tu vois, tu fais toi-même une distinction entre le patriotisme et la patrie . Je me disais qu'il y avait dans tout un peu de vantardise.

#### **3. Relevez les mots antonymiques :**

D'ordinaire quoique lâche , il préfère en finir vite, et aujourd'hui il se sent brave. Mais l'espoir, le désespoir ne sont pas les choses raisonnantes ni raisonnable. Les autres en face, droit dans les yeux , dix yeux contre deux et elle ne comprenait que trop maintenant l'idée vraie ou fausse qui leur était venue. Officiers et soldats les plus courtois du monde passent de l'ombre à la lumière dure du projecteur, visibles et invisibles.

#### **4. Relevez le sens des préfixes :**

Elle se rendormit en souriant. Et de plus il doit être inimitable. Pourtant ma haine antireligieuse était sincère. Une simple indigestion, due à la surabondance de haricots rouges. C'est humain, archihumain. Tu déshonores mon nom, mon titre. Dans mon avion on aura transporté le courrier, et je décollerai pour le Nord. Vous avez eu la chance que je survive à ma haine.

#### **5. Précisez le type de l'évolution sémantique**

1. On ne voyait jamais une soutane ici. Personne n'avait besoin de vous. 2. Mais le cognac, gardez-le pour un autre, merci bien. 3. Il regarda autour de lui avec une sourde colère. 4. La légende brodait ses festons sur cette drame.

#### **6. Précisez le sens des adjectifs dans les phrases:**

Un heureux poète n'est pas toujours un homme heureux. De méchants vers en réponse à des vers méchants de Victor Hugo. C'est la pauvre tante paralysée qu'on voulait voir. C'était le chef d'oeuvre de la patience d'une maman pauvre.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**К.М.02.07 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает базовые понятия и принципы формирования и функционирования морфологических и синтаксических систем французского языка.	тест, устный опрос
		Умеет перерабатывать и критически оценивать различные научные концепции; теоретически обосновывать грамматические явления.	подготовка докладов
		Владеет навыками анализа языковых явлений на морфологическом и синтаксическом уровнях.	практическое задание

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8**

**Темы устного опроса:**

1. Système de la langue (signe linguistique). Notion de la structure. Opposition de la langue a la parole (F. Saussure).
2. Notion du syntagme dans la linguistique française.
3. Notion du morphème. Classification des morphèmes.
4. Sémantème et molécule syntaxique (Ch. Bally).
5. Principe syntaxique de la classification des mots (Kyrylowicz).
6. Principe sémantique de la classification des mots (Galichet).
7. Lexie et mot (théorie de B. Pottier).
8. Classification primaire des mots (théories de Ch. Bally, de L. Tesnière)

9. Notion du monème. Classification des monèmes avancée par A. Martinet.
10. Classement des mots (théorie des patries du discours, ses avantages et défauts).
11. Problème du mot. Critères formels du mot. Mot formel et fonctionnel, lexie.
12. Principe distributionnel du classement des mots. Mots lexicaux et grammaticaux.
13. Principe morphologique de la classification des mots.
14. Notion de la catégorie grammaticale. Divers moyens de son express.
15. Subordination et coordination. Leurs traits distinctifs.
16. Classification des catégories grammaticales.
17. Opposition comme condition nécessaire de l'existence de la catégorie grammaticale.
18. Actualisation. La théorie de Ch. Bally. Les actualisateurs du substantif. La détermination et ses facteurs (qualificative et quantitative).
19. Les déterminatifs du nom.
20. Articles. Formes et fonctions.
21. Substantif en tant que partie du discours. Sous-classes lexico-grammaticaux du substantif.
22. Définition du contenu de la catégorie du nombre.
23. Aspects de l'analyse du groupement des mots.
24. Notion de la forme analytique.
25. Modèles syntaxiques des propositions.
26. Moyens d'exprimer le genre du substantif.
27. Asymétrie du signe linguistique. Transitivité du mot français.
28. Notion du thème et du rhème.
29. Définition et objet de la grammaire. Types de grammaire selon l'objet de l'étude.
30. Problème de l'adverbe. Détermination interne et externe de l'action.
31. L'adjectif en tant que partie du discours. Les moyens d'exprimer les degrés de comparaison.
32. Le verbe en tant que partie du discours (fonctions, sémantique, morphologie).
33. La catégorie de la personne (sémantique et les formes d'expression).
34. Les prépositions.
35. Problème de la proposition, ses traits caractéristiques. Prédication.
36. Verbe (Catégorie du temps. Formes simples et composées).
37. Verbe. Problème du mode.
38. Termes essentiels de la proposition.
39. Termes secondaires. Complément attributif.
40. Termes secondaires. Complément circonstanciel.

### **Темы докладов (сообщений) на коллоквиумах:**

#### Тема1: Введение в теоретическое изучение французской грамматики. Части речи в современном французском языке.

1. Определение грамматики. Грамматические явления и взаимоотношения между языком, мышлением внеязыковой реальностью.
2. Язык и речь. Актуализация.
3. Единицы грамматического строя. Грамматическая категория.
4. Проблема выделения частей речи во французском языке.
5. Система частей речи в современном французском языке.
6. Форма и содержание частей речи. Транспозиция частей речи.

## Тема 2: Существительное. Детерминативы. Имя прилагательное и имя числительное. Местоимение.

1. Существительное как часть речи. Семантико-грамматические классы и грамматические категории существительных. Синтаксические функции существительных.
2. Детерминативы как часть речи. Виды детерминативов. Артикль в современном французском языке.
3. Прилагательное как часть речи. Семантико-грамматические классы прилагательных. Грамматические категории и синтаксические функции прилагательных. Синтаксическая группа прилагательного.
4. Имя числительное: семантика, морфология, синтаксические особенности.
5. Местоимение как часть речи. Семантическая классификация, синтаксические свойства, грамматические категории и виды местоимений. Дейксис и анафора.

## Тема 3: Глагол.

1. Глагол как часть речи.
2. Семантико-грамматические классы глаголов.
3. Грамматические категории глагола: наклонение, время.
4. Грамматические категории глагола: лицо (род, число), залог.
5. Проблема категории вида в современном французском языке.
6. Неличные формы глагола: семантика, морфология, синтаксические функции.

## Тема 4: Наречие. Предлог. Союз. Частицы и слова-фразы. Междометия.

1. Наречие как часть речи.
2. Семантико-грамматические классы наречий.
3. Предлог как часть речи. Грамматические функции и семантика предлогов.
4. Союз как часть речи. Типы союзов: их формы и функции.
5. Частицы и слова фразы как части речи. Их семантика и функции.
6. Междометия: их формальные особенности, семантика, синтаксические функции.

## Тема 5: Введение в изучение синтаксиса. Синтаксические связи.

1. Определение синтаксиса. Его связи с другими дисциплинами.
2. Три подхода к изучению предложения.
3. Синтаксические единицы. Элементарная синтаксическая единица.
4. Форма и содержание в синтаксисе. Асимметрия в синтаксисе.
5. Синтаксические связи: формы и структурно-семантические типы.
6. Средства выражения синтаксических значений и отношений.

## Тема 6: Словосочетание. Члены предложения

1. Словосочетание как синтаксическая единица.
2. Сочинительные словосочетания.
3. Подчинительные словосочетания.
4. Факторы сочетаемости элементов словосочетания.
5. Структурно-функциональная классификация словосочетаний.
6. Семантическая типология словосочетаний.

7. Член предложения как элементарная синтаксическая единица.
8. Структурные типы членов предложения.
9. Семантические типы членов предложения.
10. Подлежащее и сказуемое как главные члены предложения.
11. Второстепенные члены предложения.

Тема 7: Простое предложение. Предложение с сокращенной синтаксической структурой

1. Общие проблемы теории предложения.
2. Постоянные и переменные элементы предложения: модус и диктум.
3. Классификация предложений.
4. Коммуникативные (грамматические) категории предложения.
5. Компоненты внешней структуры предложения: интонация, порядок слов, ориентация процесса.
6. Структурно-семантические модели французского предложения (семасиологический аспект).
7. Основные семантические типы предложений (ономасиологический аспект).
8. Типология и семантико-грамматические особенности предложений с сокращенной синтаксической структурой.

Тема 8: Сложное предложение. Сверхфразовое единство. Текст. Прагматический аспект предложения

1. Сложное предложение. Общие положения: его природа, семантические особенности, типы связи компонентов.
2. Сложноподчиненное предложение: классификация, типы.
3. Сложносочиненное предложение: структура и семантика.
4. Бессоюзное предложение: структура и семантика.
5. Промежуточные формы между предложением и сверхфразовым единством.
6. Сверхфразовое единство. Текст.
7. Понятие прагматики предложения. Законы языкового общения.
8. Коммуникативная интенция и типы речевых актов.
9. Прямые и косвенные речевые акты. Структура акта речи.

**Контрольная работа по дисциплине**

**1. Associez les lettres aux chiffres correspondant :**

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. les phrases (simples, complexes) | A. Niveau phonématique              |
| 2. les mots                         | B. Niveau grammatical morphologique |
| 3. les phonèmes                     | C. Niveau grammatical syntaxique    |
| 4. les morphèmes                    | D. Niveau lexical                   |
| 5. les groupes de mots              |                                     |

**2. Associez les lettres aux chiffres correspondants:**

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| A. morphème grammatical | 1. phonologie       |
| B. morphème dérivatif   | 2. sémantique       |
| C. morphème lexical     | 3. morphologie      |
| D. phonème              | 4. formation de mot |

**3. Définissez le nombre de mots dans les phrases suivantes**

1. Il marche vite.
2. Jean est resté chez lui.
3. A-t-il compris sa faute ?
4. Tu n'as rien fait.
5. Ne me suis-je pas trompé ?

**4. Groupez les catégories ci-dessous selon les espèces d'oppositions (oppositions binaires ou oppositions multiples):**

1. le genre 2. la personne 3. le temps 4. le nombre 5. le mode.

**5. Groupez les catégories grammaticales significatives (subjectives/objectifs) ou non-significatives:**

1. le genre des adjectifs
2. le genre des substantifs inanimés
3. le genre des substantifs animés
4. la personne
5. le mode
6. la détermination
7. le nombre des adjectifs

**6. Groupez les catégories classificatoires ou modificatoires:**

1. le genre des adjectifs
2. la détermination
3. le nombre des adjectifs
4. la personne des pronoms
5. le temps
6. le genre des substantifs animés
7. la personne des verbes
8. le mode
9. le genre des substantifs inanimés.

**7. Identifiez les moyens d'expression grammaticale dans les exemples suivants:**

Agglutination, Flexion, Analytisme, Suppléance.

1. tableau - tableaux
2. dîner - un dîner
3. nous parlons - vous parlez
4. Pierre voit Jean - Jean voit Pierre
5. fenêtre - fenêtres
6. être (il est) - un être
7. Tu as vu ce film. - As-tu vu ce film ?
- 8.

journal -journaux ; 9. Il lui a rendu ce livre. - Lui a-t-il rendu ce livre ? 10. Je suis entré - tu es entré - Il est entré 11. je vais - j'irai - nous allons 12. un cache-nez - des cache-nez 13. roux – rousse 14. chante – chantez 15. Je lirai - J'aurai lu très vite 16. Les étudiants font un test 17. une revue — des revues 18. tailleur vert - une robe verte 19. bien - mieux 20. Je crois - Je croyais.

**8. Associez les lettres aux chiffres correspondants :**

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| A. phrases             | 1. phonématique |
| B. mots                | 2. morphologie  |
| C. phonèmes            | 3. syntaxique   |
| D. morphèmes           | 4. lexical      |
| E. groupements de mots |                 |

**9. Associez les lettres aux chiffres correspondants :**

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| A. forme synthétique d'un mot       | 1. Le garçon <b>a</b> déjà <b>lu</b> ce livre |
| B. forme analytique d'un mot        | 2. Il <b>ne</b> fait <b>que</b> bavarder      |
| C. variantes libres d'un mot        | 3. Il va <b>aux</b> Etats-Unis.               |
| D. variantes contextuelles d'un mot | 4. Il <b>paie</b> / Il <b>paye</b>            |
| E. formes contractées de mots       | 5. Il <b>neige</b>                            |
| F. constituants discontinus         | 6. Il <b>me</b> le dit / Dis-le- <b>moi</b>   |

**10. Associez les lettres aux chiffres correspondants:** catégories classificatoires ou catégories modificatoires:

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. le genre des adjectifs     | 6. la détermination         |
| 2. le nombre des adjectifs    | 7. la personne des pronoms  |
| 3. le temps                   | 8. le genre des noms animés |
| 4. la personne des verbes     | 9. le mode                  |
| 5. le genre des noms inanimés |                             |

**11. Parties du discours qui reflètent la réalité:** d'une façon non-autonome; d'une façon non-autonome; d'une façon non-discontinue.

1. préposition; 2. pronom; 3. interjection; 4. conjonction; 5. mots-phrases; 6. déterminatifs ; 7. particules .

**12. Classez les substantifs suivants au noyau ou à la périphérie:**

1. table ; 2. mur ; 3- courage; 4. cahier; 5. sentiment; 6. Jacques; 7. course; 8. arrivée; 9. pain; 10. livre; 11- bonheur; 12. volonté; 13. Blancheur.

**13. Classez les formes verbales suivantes au noyau ou à la périphérie:**

1. (nous) finissons;

2. (vous) écrivez;
3. commencer;
4. lire;
5. confondu;
6. descendant (l'escalier);
7. (il) raconte;
8. connu;
9. en s'approchant

**14. Classez les adjectifs suivants au noyau ou à la périphérie:**

1. blanc; 2. courageux; 3. petit; 4. artistique; 5. bon; 6. grand; 7. historique;
8. hégélien; 9. parisien; 10. métallique; 11. villageois; 12. moscovite;

**15. Associez les lettres aux chiffres correspondants:**

*Oppositions sémantiques :*

- A. totalité / partitivité
- B. nombre
- C. substantivité / non-substantivité
- D. genre
- E. détermination / indétermination

*Oppositions formelles :*

1. présence /absence de l'article
2. le, la, les /un, une, des
3. le, la/du, de la
4. le, la, un, une/les, des
5. le, un/la, une.

**16. Associez les lettres aux chiffres correspondants:**

A. déterminatifs définis	B. déterminatifs indéfinis

1. mon 2. cette 3. une 4. la 5. Plusieurs 6. les 7. du 8. des 9. aucun

**17. Associez les lettres aux chiffres correspondant:**

1. Donne-moi *un* cahier rouge 2. Donne-moi *le* cahier rouge 3. Donne-moi *ce* cahier rouge

A. choix est possible	B. choix est possible qui se fait	C. choix est possible qui ne se fait pas

**18. Associez les lettres aux chiffres correspondants:**

A. non-existence	1. un, quelque
b. universalité globale	2. aucun, nul
c. universalité hétérogène indifférente	3. toute (la ville)
d. universalité hétérogène distributive	4. tout (homme), n'importe quel
e. non universalité individuelle	5. chaque
f. non universalité plurale homogène	6. certains
g. non universalité hétérogène avec choix	7. quelques, plusieurs
h. non universalité hétérogène sans choix	8. divers

**19. Fonctions syntaxiques des adjectifs primaire et secondaire est dans:**

1. Il est *mécontent* de sa réponse.
2. Il a répondu *mécontent*.
3. Il a répondu, *calme* et *têtu*.
4. Ta *mauvaise* conduite m'étonne
5. *Joyeux*, il souriait.
6. *Malade*, il est resté chez lui .

**20. L'adjectif est placé:**

A. devant le nom	B. après le nom

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| 1. la géographie (physique) | 2. un mot (nouveau)       |
| 3. la leçon (dernière)      | 4. une traversée (longue) |
| 5. sa conduite (mauvaise)   | 6. une montagne (haute)   |
| 7. une roman (historique)   | 8. un article (nouveau)   |
| 9. une chaleur (étouffante) |                           |

**Примерные контрольные задания**

**1. La fonction syntaxique du numéral se rapproche de celle de:**

A. nom	B. adjectif	C. déterminatif	D. adverbe

- |  |   |
|--|---|
| 1. Nous sommes <i>quatre</i> ici.      | 2. Mes <i>deux</i> frères sont profs.             |
| 3. <i>Deux</i> élèves sont absents     | 4. <i>Trois</i> et <i>cinq</i> font <i>huit</i> . |
| 5. Il a reçu un <i>cinq</i> à l'examen | 6. <i>Trois</i> de mes élèves sont là.            |

**2. Le verbe peut exprimer:**

A. action	B. état	C. procès	D. relation

1. Il *dort* calmement dans son lit. . 2. Il *a mis* le livre sur la table 3. La neige *fond* au soleil. 4. Il *déteste* le mensonge. 5. Il *a* une belle voiture. 6. Elle *aime* les bonbons

**3. Les verbes peuvent être pleins/ auxiliaires/ semi-auxiliaires:**

1. On l'*a fait* asseoir sur le lit.
2. Je *reviens* d'habitude à 5 heures.
3. En 1914 il *dut* partir au front.
4. Pierre *a* deux soeurs et un frère.
5. Je *suis* heureux de vous voir.
6. Il *a été* blessé dans un accident.
7. Il *vient* de quitter son poste.

8. Mon petit frère *va déjà* à l'école.
9. Il *est devenu* un bon pianiste

**4. La valence verbale peut être obligatoire ou facultative:**

1. Pierre va *au cirque*.
2. Il veut sortir *dans la rue*.
3. Ce récit se compose *de deux parties*.
4. Il se sent *fatigué* après les leçons.
5. Il se porte mal *en automne*.
6. Allez-vous *mieux* aujourd'hui ?
7. Il a reçu *une lettre* de son frère.
8. Je vous remplacerai *après les cours*.
9. Ses paroles l'a rendue *contente*.
10. Il y habite *depuis dix ans*.

**5. Les verbes peuvent être intransitifs/ transitifs directs/ transitifs indirects/ identifiez-les:**

1. Les contes ne lui *plaisent* pas.
2. Il *a écrit* une longue lettre à ses parents.
3. Il *marche* tranquillement dans le parc.
4. Il est très fier, il n'*obéit* à personne.
5. Il *fréquente* les cours préparatoires.
6. Cette rivière *coule* du Nord au Sud.
7. Pierre *tombe* du haut de l'échelle.
8. Il *regarde* attentivement son camarade.
9. Pierre *s'adresse* à ses camarades.
10. Le vous *conseille* de partir à l'anglaise.

**6. Définissez la valence des verbes dans les propositions qui suivent et groupez-les:**

1. Alfred sommeille. 2. Alfred donne un renseignement à Charles. 3. Il dégèle. 4. Jean a une angine.
5. Elle se regarde dans le miroir. 6. Qui dira cela à Monique? 7. Charles tombe. 8. Il bruine. 9. Elle a vu cette pièce. 10. Je confie mon secret à Nicolas. 11. Alfred fait tomber Bernard. 12. Bernard est battu par Alfred. 13. Je voyage. 14. Il neige. 15. Je dis « Bonjour ! » à tout le monde. 16. Pierre marche dans la rue. 17. Il pleut.

	N°
Verbes monovalents (à un actant)	
Verbes divalents (à deux actants)	
Verbes trivalents (à trois actants)	
Verbes avalents	

**7. Relevez les critères de la distinction de la perfectivité/imperfectivité des verbes qui suivent et classez-les selon la grille suivante:**

1. abattre 2. voyager 3. régner 4. aboutir 5. arriver 6. atteindre 7. protéger 8. exister 9. entrer 11. sortir 12. habiter 13. naître 14. mourir 15. ressembler 16. s'endormir 17. songer 18. nager 19. marcher 20. jeter

	<i>Nº</i>
Verbes perfectifs	
Verbes imperfectifs	

**8. Repérez le temps absolu et le temps relatif dans les phrases:**

1. Tu n'as rien fait d'autre.
2. Dès que tu auras lu le manuscrit, tu me le rendras.
3. Attention ! Tu vas marcher dans une flaque.
4. Pour la France comme pour tout l'Occident, le X<sup>e</sup> et le XI<sup>e</sup> siècles furent vraiment des siècles de repliement.
5. Le régime féodal prend son véritable relief.
6. J'ai trop chaud.
7. J'en étais sûr : il allait disputer la première place.
8. Tu viens de dissuader Marc de quitter sa famille ?
9. La question était de savoir qui avait organisé ce colloque.
10. Cette maladie est contagieuse.
11. J'aurai fait la vaisselle en un instant.

**9. Relevez la valeur des prépositions dans les groupements de mots suivants et remplissez la grille ci-dessous:**

1. se lever à l'aube 2. aller à la chasse 3. habiter hors de la ville 4. sauter de joie 5. partir de la ville
6. s'asseoir à côté de sa mère 7. sortir avec son frère 8. partir avec le jour 9. obtenir un bon résultat grâce à ses camarades 10. partir en vacances afin de se reposer.

<i>A. temporelle</i>	<i>B. spatiale</i>	<i>C. causale</i>	<i>D. de concomitance</i>	<i>E. de but</i>

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
**К.М.05.05 СТИЛИСТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) Иностранный (английский) язык и французский язык

квалификация выпускника: бакалавр

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФОС) для проведения текущей и промежуточной аттестации разработан на основе рабочей программы «Стилистика французского языка» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8 – способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	<p>Знает базовые понятия и термины макро- и микростилистики, необходимые для реализации учебных программ по французскому языку, закономерности и тенденции употребления выразительных и изобразительных средств французского языка</p> <p>Умеет выявлять характерные особенности различных функциональных стилей французского языка и применять их в устной и письменной речи.</p> <p>Владеет навыками анализа стилистических приемов в текстах, относящихся к различным функциональным стилям современного французского языка.</p>	<p>тест</p> <p>Устный опрос</p> <p>Анализ текста</p>

Краткую характеристику основных оценочных средств можно посмотреть на сайте  
Университета

[http://bspu.ru/tpl/sveden/files/document/Poryadok\\_formirovaniya\\_fos\\_30.08.2017.pdf](http://bspu.ru/tpl/sveden/files/document/Poryadok_formirovaniya_fos_30.08.2017.pdf)

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

### Оценочное средство 1.

**Устный (письменный) опрос:**

**Тема 1:** La Stylistique de la langue et la stylistique littéraire. La notion du style

Вопросы:

1. La Stylistique de la langue et la stylistique littéraire. La notion du style.
2. La Stylistique en tant qu'une branche de la linguistique. Son objet d'étude. Ses rapports avec les autres disciplines linguistiques (grammaire, lexicologie, phonétique).
3. La stylistique et la rhétorique : définitions.
4. Le concept de style. Le signe et ses systèmes.
5. Les fonctions du langage (selon Jakobson).

**Тема 2:** La notion de la norme/ Le système des normes

Вопросы:

1. La notion de la norme/ Le système des normes (norme de la langue, norme littéraire, norme interne, norme neutre, norme communicative)
2. Définissez la norme de la langue (la norme littéraire, la norme interne, la norme neutre, la norme communicative). Citez des exemples.
3. Les registres de la langue

**Тема 3:** Les ressources stylistiques au niveau lexical

Вопросы:

1. La notion de la variation. La synonymie
2. La couleur stylistique et ses composants
3. Trouvez des exemples sur la couleur stylistique dans les dictionnaire (iron., pej., plaisant, fig., cour. - courant, fam., pop., vulg., arg., poét., litter., admin., techn., scientifique).

**Тема 4:** Les ressources stylistiques de la morphologie

Вопросы:

1. Valeurs stylistiques de l'article, (partitif, défini, indéfini), omission de l'article, son emploi devant les noms propres.
2. Catégorie du nombre du substantif, ses fonctions stylistiques.
3. Ressources stylistiques de la catégorie du genre du substantif.
4. Ressources expressives des pronoms, (démonstratifs, personnels conjoints) etc.
5. Formes temporelles du verbe, leurs fonctions stylistiques.

**Тема 5** Les relations syntaxiques. Les Tropes (figures de mots)

Вопросы:

1. Les relations syntaxiques (types de proposition : la proposition indépendante, principale, subordonnée conjonctive, subordonnée relative et incidente; proposition elliptique etc)
2. Le caractère essentiel ou supprimable d'un groupe est un élément déterminant. Fonction stylistique et fonction esthétique. Critères de leur distinction
3. Figures du style : les tropes (figures de mots), les figures de construction, les figures de pensée, les figures de diction
4. Tropes (la comparaison, la métaphore, la personification, l'allégorie, le symbole, la métonymie, la synecdoque, l'épithète) et leur fonctions.
5. L'étude des comparaisons : les comparaisons lexicalisées et les comparaisons originales.
6. L'étude des métaphores : définition, divisions (les catachrèses). Le fonctionnement et l'effet des métaphores.
7. La métonymie et la synecdoque : typologie et effet.

### **Tema 6 Les relations syntaxiques. Les figures du style**

Вопросы:

1. Rhétorique moderne et figures de style: typologie et classement.
2. Les figures d'addition (ou par adjonction),
3. Les figures d'effacement ou de suppression,
4. Les figures de déplacement,
5. Les figures de remplacement ou de substitution.

### **Tema 7 Les figures stylistiques**

Вопросы:

**1. Identifier la dominante textuelle** (narration, description, dialogue, monologue d'un personnage etc)

**2. Faites l'analyse des champs lexicaux:**

a) À partir des mots qui ressortent le plus souvent lors de la lecture on établit X (2-3) champs lexicaux.

b) On fait trois colonnes:

-Une avec le nom du champ lexical;

-Une avec les exemples relevés;

-Une avec l'analyse de l'exemple.

**3. Faites l'analyse des figures stylistiques:**

On a observé le nombre de fois où on trouvait les mots (pour «argent» par exemple) dans le texte et on a pu en déduire une insistance.

On a regardé si les mots sont péjoratifs ou mélioratifs, cela peut faire partie de l'analyse. On regarde aussi s'il y a des figures de style comme par exemple l'énumération et on voit quel effet est produit par la figure de style sur le texte.

### **Tema 8: Les figures stylistiques: L'Analyse F.-R. de Chateaubriand René (1802)**

Вопросы:

1. Faites l'analyse des champs lexicaux ;
2. **Examinez la structure grammaticale et ses fonctions**
3. **Examinez les figures et leur fonction dans le texte : les figures d'amplification:** le parallélisme, la gradation, la polysyndète, **les figures d'opposition:** l'antiphrase, l'antithèse, le

chiasme; **les figures d'effacement ou de suppression**: l'ellipse, le zeugme, la périphrase, l'euphémisme, la litote, l'asyndète; **les figures de déplacement** : l'inversion, l'anacoluthé.

4. **Faites la conclusion (les caractéristiques générales du style)**: Nous avons évoqué (vu, fait remarquer) la manière originale dont l'auteur décrit...

### Тема 9 L'Analyse stylistique F. Stendhal *le Rouge et le Noir* (1830)

Вопросы:

1. L'Œuvre de l'auteur .Identifiez le genre et le sous-genre auquel appartient le texte : Précisez les thèmes et le problème en question ;
2. Identifier la dominante textuelle
3. Faites l'analyse des champs lexicaux:
4. Examinez la structure grammaticale et ses fonctions (temps verbaux, pronoms personnels, syntaxe) b) La morphologie (temps et mode du verbe, pronoms personnels etc) ;
5. Examinez les relations syntaxiques (types de proposition ;
6. **Examinez les figures et leur fonction dans le texte : les figures d'amplification**: le parallélisme, la gradation, la polysyndète, **les figures d'opposition**: l'antiphrase, l'antithèse, le chiasme; **les figures d'effacement ou de suppression**: l'ellipse, le zeugme, la périphrase, l'euphémisme, la litote, l'asyndète; **les figures de déplacement** : l'inversion, l'anacoluthé.
7. **Faites la conclusion (les caractéristiques générales du style)**: Nous avons évoqué (vu, fait remarquer) la manière originale dont l'auteur décrit...

**Критерии оценивания:**

- полнота и логическое построение ответа; - наличие примеров из художественного текста; - историко-литературный комментарий и стилистический анализ художественных приёмов; - знание основных литературно-критических работ по теме; - своевременность выполнения задания.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

**Вопросы для самопроверки:**

1. Языковые и стилистические нормы.
2. Образные средства языка.
3. Типы лексических значений.
4. Лексические стилистические приемы.
5. Лексико-синтаксические стилистические приемы
6. Синтаксические стилистические приемы.
7. Фонетические стилистические приемы.
8. Французская литературная и разговорная речь.
9. Классификация функциональных стилей.
10. Литературно-художественный стиль.
11. Газетный стиль.
12. Публицистический стиль.
13. Научный и научно-популярный стили.
14. Официально-деловой стиль.

## Оценочное средство 2.

### Терминологический словарь

Методические указания к выполнению задания.

На семинаре студент должен продемонстрировать конспекты научно-критической литературы, рекомендованной в плане семинара, терминологический словарь, включающий краткие определения основных терминов (эллипсис, пролепс. Анаколуф. Парентеза. Апозиопезис. Асиндетон. Полисиндетон. Перечисления. Аккумуляция, амплификация, климакс, антиклимакс. Параллелизм и антитеза. Анафора. Эпифора. Зияние. Анадиплозис. Идиостиль. Сравнение. Метафора. Метонимия. Перифраз и его разновидности (эвфемизм, литота, ирония /в собственном смысле слова/, гипербола/уменьшение). Эпитет. Игра слов. Оксюморон. Зевгма. “Ложная связь”. Парадокс и др.)

### Критерии оценивания:

- полнота дефиниций; - примеры из худ. литературы, иллюстрирующие описываемое явление; - наличие выходных данных использованной научной литературы; - своевременность выполнения задания;	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

## Оценочное средство 3.

### Лингвостилистический анализ художественного текста

Для избежания трудностей, возникающих у студентов при лингвостилистическом анализе художественного текста, ниже предлагается примерная схема поэтапного анализа текста:

1. L'Œuvre de l'auteur .Identifiez le genre et le sous-genre auquel appartient le texte : Précisez les thèmes et le problème en question ;
2. Identifier la dominante textuelle
3. Faites l'analyse des champs lexicaux ;
4. **Examinez les jeux de langage** (les tropes, l'anagramme, le lipogramme, le calembour etc) et leur fonction dans le texte (quel effet produisent-ils ?).
5. Examinez la structure grammaticale et ses fonctions (temps verbaux, pronoms personnels, syntaxe) b) La morphologie (temps et mode du verbe, pronoms personnels etc) ;
6. Examinez les relations syntaxiques;
7. Examinez les figures et leur fonction dans le texte ;
8. **Faites la conclusion (les caractéristiques générales du style).**

Студент получает оценку «отлично», если суммарный балл составляет 91-100 баллов. Оценка «хорошо» выставляется, если суммарный балл составляет 71-89, «удовлетворительно» - от 51 до 69 баллов, «неудовлетворительно» - менее 50 баллов.

### Критерии оценивания:

- полнота выполнения задания; - подбор надежных и валидных методик; -своевременность выполнения задания.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

#### Оценочное средство 4.

##### Примерные тестовые задания:

1. Trouvez la variante correcte: Parmi les tropes on distingue

- a) la comparaison, la métonymie, la personification, la rime
- b) l'hyperbole, l'assonance, le palindrome, la métaphore
- c) la métaphore, la comparaison, la métonymie, la personification +
- d) la rime, la paronomase, l'assonance, le palindrome

2. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

- a) mon ombre, *ô mon vieux serpent*
- b) *Je n'ai plus un sou***
- c) Il aime *la bouteille*
- d) Tout s'enfle contre moi, tout m'assaut, tout me tente,  
*Et le monde et la Chair et l'Ange révolté*

3. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

- a) Ô Mort, *vieux capitaine*, il est temps!
- b) *Je n'ai plus un sou***
- c) Il aime *la bouteille*
- d) Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

4. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

- a) Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*
- b) Vieil Océan, *ô grand célibataire*
- c) Consulter *le Larousse*
- d) Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*

5. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

- a) Consulter *le Larousse*
- b) Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*
- c) *Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes*, plus noires que l'aile des corbeaux
- d) Je décidai de porter sur lui le regard *glacé* d'un juge sans entrailles

6. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

- a) Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*
- b) Consulter *le Larousse*
- c) Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*
- d) Respectez *ses cheveux blancs*

Indiquez les phrases qui comportent un chiasme

- {~%50% Il faut manger pour vivre et non pas vivre pour manger
- ~%50% Un roi chantait en bas, en haut mourait un dieu
- ~%-50% Claque le revolver des départs, et je tressaute.
- ~%-50% Ce voyageur ailé, comme il est gauche et veule !}

Les figures de construction comportent

{~%-33.333% comparaison  
~%-33.333% euphémisme  
~%-33.333% épiphore  
~%33.333% oxymore  
~%33.333% litote  
~%33.333% antiphrase }

Parmi les figures de style on distingue

{~%-50%le néologisme  
~%-50%l'argotisme  
~%20%le parallélisme  
~%20%l'oxymore  
~%20%l'antiphrase  
~%20% l'allégorie  
~%20%la comparaison }

La norme qui impose le plus de restrictions c'est

{~la norme de la langue  
=la norme littéraire  
~la norme communicative }

Le langage littéraire c'est:

{~le langage des meilleurs écrivains  
~la langue des œuvres littéraires  
=le meilleur modèle de la langue nationale }

Trouvez la variante correcte: Parmi les tropes on distingue

{~l'allitération, , l'assonance, le palindrome, l'antiphrase  
=le symbole, la comparaison, la métonymie, la métaphore  
~l'hyperbole, l'assonance, le palindrome, la métaphore  
~l'antiphrase, la métaphore, l'antithèse, le chiasme }

Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

«La conversation de Charles était plate *comme un trottoir de rue*»

{~métaphore  
~métonymie  
=comparaison  
~synecdoque }

Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

*Le Poète est semblable au prince des nuées*

{~épithète }

~symbole  
=comparaison  
~synecdoque }

Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

{~Consulter *le Larousse*  
~Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*  
=Mais *Paris* est *un véritable océan*  
~Je décidai de porter sur lui le regard *glacé* d'un juge sans entrailles }

Indiquez la phrase qui comporte une métonymie

{~J'aime de vos longs yeux *la lumière verdâtre*  
=Il a perdu *sa langue*  
~Et la mer et l'amour ont *l'amer pour partage*,  
~Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles* }

Déterminez de quelle figures de style il s'agit

*Je vais mourir de soif*

{=l'hyperbole  
~la métaphore  
~la litote  
~ l'allégorie }

Indiquez la phrase qui comporte une épithète

{=Je décidai de porter sur lui le regard *glacé* d'un juge sans entrailles  
~Un soir, *j'ai assis la Beauté* sur mes genoux  
~Il remarqua un troupeau de cinquante *têtes*  
~Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles* }

Indiquez la phrase qui comporte une personnification

{=Sur les ailes du Temps *la Tristesse s'envole*  
~Il est sur *le pavé*  
~Méfie-toi de Sophie: elle *a une mauvaise langue*  
~*Je n'ai plus un sou* }

Trouvez la variante correcte: Les figures de construction comportent

{~l'oxymore, la périphrase, l'euphémisme, l'allitération  
~l'antiphrase, la métaphore, l'antithèse, le chiasme  
=l'oxymore, la périphrase, l'antithèse, le chiasme  
~l'euphémisme, l'allitération, la métonymie, la périphrase }

Trouvez la variante correcte: Les figures de construction comportent

{~l'antiphrase, la comparaison, l'antithèse, le chiasme  
~la périphrase, l'euphémisme, l'allitération, l'oxymore  
=l'oxymore, la périphrase, l'antithèse, le chiasme  
~l'ironie, la métaphore, l'antithèse, le chiasme}

Trouvez la signification de la périphrase *les miroirs de l'âme*

{~les vitraux  
~les ongles  
~les fenêtres  
=les yeux}

Nommez la figure dont il s'agit dans le fragment suivant :

une figure de style qui consiste à commencer des vers, phrases ou ensembles de phrases/vers, par le même mot ou le même syntagme

{=l'anaphore  
~la litote  
~l'antiphrase  
~l'antithèse}

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

*Marchez, courez, volez* où l'honneur vous appelle

{~l'anaphore  
~la litote  
=la gradation  
~l'antiphrase}

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

L'amour entendit ce *silence éloquent*

{~le chiasme  
~l'antanaclase  
=l'oxymore  
~la périphrase}

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

Mais tout dort, *et* l'armée, *et* les vents, *et* Neptune

{~la gradation  
~l'asyndète  
=la polysyndète  
~l'anaphore}

Indiquez les phrases qui comportent une antithèse

{~% -50% La cigale alla rendre visite à la Fourmi sa voisine

~%-50% Ses cheveux étaient blonds comme les blés  
~%50% Je vis, je meurs; je me brûle et me noie  
~%50% Je vis au milieu de l'éclat de la fortune, et je ne puis disposer d'un sou}

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

***mourir de soif***

{~l'asyndète  
=l'hyperbole  
~l'oxymore  
~la gradation}

Déterminez de quelle figures de style il s'agit

Ligne les carreaux verts avec ses longs fils gris,

Infiniment, la **pluie**,

La longue **pluie**,

La **pluie**

{~la gradation  
~l'assonance  
~le palindrome  
=l'épiphore}

La classification stylistique du lexique basée sur la norme de la langue oppose le lexique usuel et:

{=les néologismes et les archaïsmes  
~le lexique spécial  
~le lexique livresque  
~le lexique familier}

La narration, la description, la réflexion et le dialogue représentent

{~les différentes formes de la communications  
~les différents styles fonctionnels  
=les différentes formes compositionnelles du discours}

Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

L'homme, ***avare bourreau de la création***

{=métaphore  
~métonymie  
~comparaison  
~synecdoque}

Indiquez le trope employé dans le fragment suivant:

«Derrière les ennuis et les ***vastes*** chagrins

Qui chargent de leur poids l'existence ***brumeuse***»

{=épithète  
~symbole  
~comparaison  
~synecdoque}

Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

{=O mon ombre, *ô mon vieux serpent*  
~*Je n'ai plus un sou*  
~Il aime *la bouteille*  
~Tout s'enfle contre moi, <...>*Et le monde et la chair et l'ange révolté*}

Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

{=Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*  
~Consulter *le Larousse*  
~Ah ! le bon pot-au-feu ! je *ne sais rien de meilleur que cela*  
~ Celui dont les pensers, *comme des alouettes*}

Indiquez la phrase qui comporte une synecdoque

{=Il plonge *le fer* dans son sein  
~Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*  
~*Le Temps mange* la vie  
~Elle avait une amie riche, *une camarade de couvent*}

Indiquez la phrase qui comporte une épithète

{~*Au-dessus des* étangs, *au-dessus des* vallées,  
Des montagnes, des bois, des nuages, des mers  
~Et les rimes et la mesure/Sont *des chaînes* pour la raison  
=Car j'installe, par la science,/L'hymne des cœurs *spirituels*  
~Tu marches sur des morts, *Beauté*}

Indiquez la phrase qui comporte une allégorie

{=Je veux peindre *la France une mère affligée, Qui est, entre ses bras, de deux enfants chargée*  
~Cet homme *n'a pas de cœur*  
~O mon ombre, *ô mon vieux serpent*  
~Il a *une bonne cave*}

Trouvez la variante correcte: Les figures de construction comportent

{~la périphrase, l'euphémisme, l'allitération, l'oxymore  
~l'euphémisme, l'assonance, la métonymie, la périphrase  
=l'ellipse, le chiasme, l'antithèse, le parallélisme  
~l'ellipse, le zeugme, la métonymie, le parallélisme}

Trouvez la signification de la périphrase *l'ameublement de la bouche*

{~la fenêtre  
~le fauteuil  
~les ongles  
=les dents }

Nommez la figure de construction dont il s'agit dans la définition suivante

Une figure de style qui consiste à rapprocher deux termes ou deux idées opposées

{=l'antithèse  
~la comparaison  
~la gradation  
~le zeugme }

Nommez la figure dont il s'agit dans le fragment suivant

une figure de style qui consiste à exagérer l'expression d'une idée ou d'une réalité afin de la mettre en relief

{~l'anaphore  
~la litote  
=l'hyperbole  
~l'antiphrase }

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

C'est toujours le combat *du jour* et *de la nuit*

{~l'anaphore  
~la litote  
~la gradation  
=l'antithèse }

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

Cette *obscure clarté* qui tombe des étoiles

{=l'oxymore  
~la périphrase  
~l'euphémisme  
~la litote }

Déterminez de quelle figures de construction il s'agit

Ma seule Étoile est morte, - et mon luth constellé

Porte *le Soleil noir* de la Mélancolie

{=l'oxymore  
~la gradation  
~l'ellipse  
~le parallélisme }

Déterminez de quelle figures de style il s'agit

Tes yeux sont noirs *comme du charbon*

{~la gradation

~la métaphore

=la comparaison

~la litote }

Déterminez de quelle figures de style il s'agit

Le soir, *Paris s'habille d'un ruban de lumières*

{~hyperbole

~оxymore

=personnification

~hyperbole }

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

**Критерии оценивания:**

- от 51 до 100 % правильных ответов;	«зачтено»
- 50% и менее правильных ответов	«незачтено»

## Оценочное средство 5.

### Устный опрос (экзамен)

Экзамен проводится в устной форме. Билет содержит 2 вопроса.

*Структура билета:*

1. Теоретический вопрос

2. Практическое задание (лингвостилистический анализ фрагмента художественного текста)

Пример:

#### ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ

1. Stylistique en tant qu'une branche de la linguistique. Son objet d'étude. Ses rapports avec les autres disciplines linguistiques (grammaire, lexicologie, phonétique).

2. L'analyse stylistique d'un fragment du texte littéraire: F.-R. de Chateaubriand *René* \_T. 1(1802)

#### Примерный перечень вопросов к экзамену по «Стилистике французского языка»

6. Stylistique en tant qu'une branche de la linguistique. Son objet d'étude. Ses rapports avec les autres disciplines linguistiques (grammaire, lexicologie, phonétique).

7. Stylistique de la langue et stylistique littéraire: aperçu des théories stylistiques (russes et étrangères).

8. Définition du style. Typologie des styles.

9. La notion de la norme/ Le système des normes (norme de la langue, norme littéraire, norme interne, norme neutre, norme communicative).
10. Caractéristique des styles de la langue.
11. Caractéristique du style officiel (jurisprudence, administration etc.).
12. Traits spécifiques du style scientifique.
13. Style des Belles-Lettres, ses particularités.
14. Caractéristique du style publiciste.
15. Français parlé, (phonétique, grammaire, lexique).
16. Définition de la notion de la synonymie stylistique. La notion de la variation.
17. Classification des synonymes stylistiques, leur emploi.
18. Classification grammaticale et stylistique des groupements phraséologiques. Leur emploi stylistique.
19. Stylistique phonétique. Ressources expressives de l'intonation, de l'accent, des différents types de la prononciation.
20. Valeurs affectives de l'adjectivation.
21. Valeurs stylistiques de l'article, (partitif, défini, indéfini), omission de l'article, son emploi devant les noms propres.
22. Catégorie du nombre du substantif, ses fonctions stylistiques.
23. Ressources stylistiques de la catégorie du genre du substantif.
24. Ressources expressives des pronoms, (démonstratifs, personnels conjoints) etc.
25. Formes temporelles du verbe, leurs fonctions stylistiques.
26. Figures du style: les tropes (figures de mots), les figures de construction, les figures de pensée, les figures de diction
27. Tropes et leur fonctions (la comparaison, la métaphore, la personification, l'allégorie, le symbole, la métonymie, la synecdoque, l'épithète).
28. Rhétorique moderne et figures de style: typologie et classement.
29. Figures de construction en tant que procédés stylistique: classification et fonctionnement dans le texte.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.09 ОФОРМЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает виды научно-исследовательской работы (фундаментальные, прикладные, поисковые и опытно-конструкторские разработки), цели, задачи и структуру написания выпускной квалификационной работы бакалавра как вида научно-исследовательской работы;	устный опрос
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Владеет порядком представления результатов исследования в письменном и устном виде.	практическое задание

**Примерные практические задания и вопросы для дальнейшего устного обсуждения:**

1. Определите цели, задачи и структуру написания своей выпускной квалификационной работы бакалавра;
2. Изучите требования, предъявляемые к содержанию написанию ВКР;
3. Познакомьтесь с библиотечно-информационными системами университета;

4. Изучите требования, предъявляемые к оформлению списка использованной литературы в научных исследованиях, в том числе в БГПУ им. М.Акмуллы;

5. Ознакомьтесь с видами научно-исследовательской работы (фундаментальные, прикладные, поисковые и опытно-конструкторские разработки), определите вид своего научного исследования.

***а) Задания по оформлению теоретической части научного исследования.***

1. Соберите и проанализируйте литературу по теме своего научного исследования (не менее 20 источников с указанием всех выходных данных: монографии, научные статьи, авторефераты диссертаций, диссертации).

2. Выпишите научные направления, фамилии ведущих ученых и методы анализа материала научных школ по теме своего научного исследования.

3. Составьте тезаурус предметной области (дефиниции из различных словарей).

4. Представьте результаты анализа методологической базы по теме своего научного исследования в виде презентации на семинарском занятии.

***б) Задания по оформлению практической части научного исследования.***

1. Разработайте научно-категориальный аппарат по теме своего научного исследования: актуальность, объект, предмет, гипотеза, задачи исследования).

2. Определите эмпирическую базу научного исследования (Что? Сколько? Откуда?).

3. Определите методы изучения собственного практического материала.

4. Изучите опыт работы учителей по использованию изученного вами в процессе научного исследования материала в учебном процессе.

5. Опишите теоретическую и практическую значимость исследования.

6. Опишите возможности использования изученного материала в образовательных учреждениях.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.10 СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТИПОЛОГИЯ ФРАНЦУЗСКОГО И РУССКОГО  
ЯЗЫКОВ**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8. Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает типологические характеристики французского и русского языков.	тест
		Умеет устанавливать и сопоставлять общее и специфическое в сравниваемых языках	устный опрос
		Владеет навыками применения знаний и умений из области практического владения языком, сознательного грамматического, лексикологического, фонетического и исторического анализов языковых фактов, для решения конкретной коммуникативной задачи.	практическое задание
	ОПК.8.3. Преобразует специальные научные знания и результаты исследований в своей педагогической деятельности	Знает способы объяснения обучающимся целесообразности выбора языковых средств с опорой на типологические характеристики французского и русского языков. Умеет предвидеть и предупреждать межязыковую интерференцию.	устный опрос  Устный опрос

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8**

Тест по сравнительной типологии французского и русского языков

1. В чём заключается основная задача лингвистической типологии?
  - a) исследование фонетического строя языков мира
  - b) классификация языков на основе степени их генетической близости
  - c) познание общих и особенных свойств языков и свойств человеческого языка в целом
  
2. Какое количество языков насчитывается в мире?
  - a)  $\approx 1 - 2$  тыс.
  - b)  $\approx 3 - 4$  тыс.
  - c)  $\approx 5 - 6$  тыс.
  
3. Одна из причин сходства языков:
  - a) сходство культуры и экономики этносов-носителей языков
  - b) общность происхождения
  - c) принадлежность к общему временному срезу
  
4. Какой вид морфологической техники является наиболее распространённым в языках мира?
  - a) словосложение
  - b) суффиксация
  - c) префиксация
  
5. Какая форма существования языка является исторически наиболее нормированной
  - a) территориальный диалект
  - b) социальный жаргон
  - c) литературный язык
  
6. Фр. *Majeur* обозначает:
  - a) совершеннолетний (с 18 лет).
  - b) с 21 года.
  
7. Чем отличается французское *rue* от французского *trottoir*?
  - a) *rue* - для проезда: семы обобщаются в сему для передвижения; панель – покрытая асфальтом, фр. *trottoir* – вымощенная камнем, облицованная плитами.
  - b) разницы нет
  - c) фр. *Trottoir*- панель – покрытая асфальтом,) *rue*- вымощенная камнем, облицованная плитами.
  
8. Как правильно перевести разговорное :Aucune idee!
  - a) Нет идей!
  - b) Не имею понятия!
  - c) никакой идеи!
  
9. Сколько французских переводных соответствий у слова «лентяй» ?
  - a) 1- bummer.
  - b) 2- bummer, le flemmard.
  - c) 3- fainéant, oisif, paresseux

10. Есть ли во французском языке соответствие русскому слову «сутки»?

- a) Jours et nuits
  - b) есть (le jour)
- 

1. Сколько языков сравнивает сопоставительная лингвистика?

- a) 2;
- b) 3;
- c) 4;
- d) Более 10.

2. Существует 3 типа языков:

- a) Аморфный, агглютинативный, флективный
- b) Аморфный, агглюкативный, флективный
- c) Аморфный, агглютинативный, аллективный
- d) Нет правильного ответа

3. Сравнительная типология – это

- a) Раздел языкознания, который изучает языки в сопоставлении с другими языками;
- b) Раздел языкознания, который изучает генетические связи между языками;
- c) Нет правильного ответа;
- d) Оба ответа верны.

4. Артефакты это:

- a) Искусственно созданный объект
- b) Объект созданный своими руками
- c) Продукт человеческой деятельности
- d) Все ответы верны

5. Сема – это

- a) Мельчайшая единица слова;
- b) Единица предложения;
- c) Мельчайшая единица смысла;

6. Нет правильного ответа В каком году была присоединена французская Каталония:

- a) 1769
- b) 1859
- c) 1759
- d) Нет правильного ответа

7. Способы грамматического выражения:

- a) Аналитический и синтагматический
- b) Аналитический и синтетический\*
- c) Аналитический и ареальный
- d) Нет правильного ответа

8. Любые грамматические выражаются в результате ... изменений, в основном это в словах или выражениях:

- a) Звуковых
- b) Словесных
- c) Речевых
- d) Нет правильного ответа

9. Внутренняя флексия это:

- a) Когда изменяются согласные
- b) Когда изменяются гласные и согласные

- c) Когда изменяются гласные
  - d) Нет правильного ответа
10. Билингвизм предполагает...
- a) Знание трех и более языков, один из них родной;
  - b) Знание 5 языков;
  - c) Знание 2 языков, один язык привалирует в том или ином плане над другим языком;
  - d) Нет правильного ответа.
11. Изоглоссы – это
- a) Сохранение фонетического типа на определенной территории ;
  - b) Сохранение грамматического типа на определенной территории ;
  - c) Сохранение лексического типа на определенной территории ;
  - d) Все ответы верны.
12. Замена это:
- a) Флексия окончания
  - b) Флексия предлога
  - c) Флексия корня
  - d) Нет правильного ответа
13. Ностратика – это
- a) праязык 2 языков
  - b) общий праязык
  - c) нет правильного ответа
  - d) оба ответа верны.
14. Парадигматический план, план содержания и выражения проявляется в 2х формах:
- a) Моносемия и полисемия
  - b) Полисемия и синонимия
  - c) Нет правильного ответа
15. Можно ли сопоставлять языки в диахронном порядке?
- 1) Иногда;
  - 2) невозможно
  - 3) возможно
16. О каком разделе языкознания идет речь, если основным методом изучения является сравнение?
- a) Ареальная лингвистика;
  - b) Сравнительно-сопоставительное языкознание;
  - c) Сравнительная типология;
  - d) Нет правильного ответа
17. Во французском языке морфология глагола сложнее морфологии имени:
- a) Верно
  - b) Неверно
18. Что изучает сравнительно-сопоставительное языкознание?
- a) Пространство и взаимовлияние языков;
  - b) Генетические связи между языками;
  - c) Оба ответа верны;
  - d) Нет правильного ответа
19. Можно ли утверждать, что в каждом языке существуют черты свойственные всем языкам?
- a) Возможно;
  - b) Невозможно;

с) Иногда.

20. Liaison ...:

- а) Не нарушает параллелизм между формой и значением
- б) Не влияет на параллелизм между формой и значением
- с) Нарушает параллелизм между формой и значением

### **Примерные вопросы для устного опроса**

1. Особенности сопоставительного изучения лексики, принципы и методы описания
2. Сопоставление синтаксиса и синтаксическая семантика.
3. Пропозиция как основание для сравнения на синтаксическом уровне.
4. Контрастивная лингвистика и учебная лексикография.
5. Из опыта контрастивной лексикографии
6. Категория рода французского имени существительного в сопоставлении с русским
7. Выражение категории определенности/неопределенности французских существительных
8. Сопоставительный анализ категории наречия во французском и русском языках
9. Сравнительный анализ залоговых отношений на материале французского и русского языков
10. Категория вида во французском и русском и др. языках
11. Коннотативно-оценочный аспект семантики прилагательных во французском и русском и др. языках
12. Транспозиция в современном во французском и русском и др. языках
13. Части речи в современном во французском и русском и др. языках
14. Контрастивный семный словарь Контрастивный переводный словарь
15. Сравнительно-сопоставительное изучение системы гласных и согласных фонем во французском и русском языках.
16. Сравнительно-сопоставительное изучение звуков в речи. Интонация. Ударение.
17. Принципы сравнительно-типологического изучения грамматического строя в двух языках.
18. Система частей речи во французском и русском языках.
19. Общая характеристика имени существительного в двух языках.
20. Особенности выражения и функционирования категории рода имени существительного.
21. Особенности выражения и функционирования категории числа имени существительного.
22. Особенности выражения качественной детерминации имени существительного.
23. Значение, категории и функционирование имени прилагательного в двух языках.
24. Сравнительно-сопоставительное изучение местоимений во французском и русском языках.
25. Значение, категории и функционирование глагола во французском и русском языках.
26. Особенности выражения категории лица, числа и рода глагола в двух языках.
27. Категория залога глагола во французском и русском языках.
28. Категория наклонения глагола.
29. Способы выражения модальности.
30. Категория вида и времени глагола в двух языках.
31. Структурные типы грамматической связи членов предложения.
32. Соотношение семантической и синтаксической структур предложения.
33. Субъектные и бессубъектные процессы.
34. Структурные типы предиката.

35. Сложное и осложненное предложения. Особенности их выражения в русском и во французском языках.
36. Коммуникативные типы предложения во французском и русском языках.
37. Порядок слов в предложении.
38. Мотивированность слова как семасиологическая категория.
39. Объем значения лексических единиц. Идеографическая конкретизация.
40. Закономерности словоупотребления во французском и русском языках.

**Практическое задание: дайте короткие ответы на вопросы:**

1. Классификация языков.
2. Языковые универсалии.
3. Понятие типа в лингвистике.
4. Виды типологических исследований.
5. Система, норма, узус.
6. Сопоставительная фонетика и сопоставительная фонология
7. Аспекты сопоставительного анализа фонем
8. Фонематическая парадигматика
9. Типы признаков фонем
10. Соотношение гласных и согласных в языке и речи.
11. Вокализм. Типы гласных фонем. Система гласных фонем в двух языках. Признаки фонем русского и франц. языков.
12. Позиционные изменения гласных. Гласные в речи.
13. Консонантизм. Типы согласных фонем и консонантный минимум. Система согласных в русском и фр. языках.
14. Позиционные изменения согласных. Согласные в речи.
15. Фонетическая синтагматика. Фонетическая трансформаторика
16. Средства интонации.
17. Особенности французского ударения в сопоставлении с русским.
18. Мелодика в сравниваемых языках.
19. Типы графической асимметрии.
20. Аспекты сопоставления в области грамматики.
21. Способы грамматического выражения. Аналитизм и синтетизм.
22. Асимметрия в морфологии в синтагматическом, парадигматическом и семиотическом плане.
23. Грамматический плеоназм.
24. Основные части речи. Транспозиция частей речи.
25. Перечень семантических категорий существительных.
26. Категория одушевленности и средства выражения данной категории.
27. Категория абстрактности/конкретности и средства выражения данной категории.
28. Категория исчисляемости/неисчисляемости и средства выражения данной категории.
29. Категория собирательности и средства выражения данной категории.
30. Семантика и формы выражения категории рода существительных.

31. Функционирование категории рода существительных.
32. Семантика и формы категории числа существительных.
33. Функционирование категории числа существительных.
34. Способы выражения детерминации существительных.
35. Качественная детерминация.
36. Количественная детерминация.
37. Перечень грамматических категорий прилагательных.
38. Категория рода прилагательных.
39. Категория числа прилагательных.
40. Краткая форма прилагательных.
41. Степени сравнения прилагательных.
42. Место прилагательного.
43. Классы местоимений и их значения.
44. Формы и категории местоимений.
45. Функции местоимений.
46. Категория посессивности.
47. Категория лица глагола.
48. Категория времени и вида глагола.
49. Временная соотнесённость.
50. Точечность и линейность представления событий.
51. Вторичные функции временных форм.
52. Категория вида глагола.
53. Категория наклонения.
54. Асимметрия в выражении модальности.
55. Категория залога.
56. Местоименная форма глагола.
57. Категория пассивности.
58. Категория каузативности.
59. Формы и функции наречий.
60. Союзы.
61. Предлоги.
62. Типы синтаксической связи.
63. Односоставность и двусоставность предложения.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.11 ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК В ФОРМАТЕ ГОСУДАРСТВЕННЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКЗАМЕНОВ**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-5 - способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности обучения	ОПК.5.1. Демонстрирует знание образовательных результатов, обучающихся и методы, формы их оценки и контроля.	Знает формат, цели, сходства и различия заданий, критерии оценивания развернутых ответов государственных и международных экзаменов по французскому языку	устный опрос
	ОПК.5.3. Применяет различные диагностические средства, формы контроля и оценки сформированности образовательных результатов обучающихся. Выявляет трудности в обучении и корректирует пути достижения образовательных результатов	Знает типовые ошибки в работах обучающихся в соответствии с уровнем их подготовки в формате итоговой государственной аттестации в средней общеобразовательной организации по французскому языку.	устный опрос
		Умеет выявлять и классифицировать типовые ошибки в работах обучающихся.	практическое задание
Владеет навыками оценивания и коррекции устных и письменных работ обучающихся с учетом типологии ошибок.	практическое задание		

### Примерные темы для устного опроса и обсуждения

1. Основные положения современной языковой политики Совета Европы в области изучения иностранных языков. Цели обучения иностранным языкам на современном этапе. Специфика целей и содержания обучения иностранным языкам с учетом целевой аудитории (понятие полной и частичной компетенции). Учет целевой аудитории (включая

- разновозрастную) в зарубежных и отечественных УМК, системе отечественных и международных экзаменов.
2. Мультилингвизм: мультилингвистическая компетенция в материалах Совета Европы. Понятие металингвистического сознания. Отечественная методика о специфике обучения второму и последующим иностранным языкам (на примере конкретной составляющей коммуникативной компетенции).
  3. Мультикультурная компетенция (по материалам Требований Совета Европы). Межкультурная парадигма - новая составляющая отечественного языкового образования. Межкультурная компетенция как показатель сформированности вторичной языковой личности. Способы формирования социокультурной (и межкультурной) компетенции в зарубежных и отечественных УМК. Способы проверки уровня сформированности данной компетенции в системе отечественных и международных экзаменов.
  4. Трактовка коммуникативной компетенции (её составляющих) в материалах Требований Совета Европы. Особенности трактовки в отечественной методике. Способы формирования а) дискурсивной, б) лингвистической составляющих коммуникативной компетенции (на примере конкретной составляющей) в отечественных и зарубежных УМК. Способы проверки уровня сформированности данной компетенции в системе отечественных и международных экзаменов.
  5. Трактовка понятия стратегической составляющей коммуникативной компетенции в материалах Требований Совета Европы. Компетентностный подход и ЗУН (знания/ умения/ навыки). Реализация компетентностного подхода в отечественном языковом образовании.
  6. Понятие коммуникативной задачи, её связь с тем или иным видом речевой деятельности в материалах Требований Совета Европы. Современная отечественная методика решения коммуникативных задач в процессе обучения иностранному языку как способ формирования стратегической составляющей коммуникативной компетенции.
  7. Уровни владения иностранным языком, определённые Советом Европы.
  8. Учёт уровневых моделей обучения иностранным языкам в отечественной практике преподавания.

#### **Примерный перечень вопросов к зачету:**

1. Назовите основные международные экзамены по французскому языку и определите их целевую аудиторию.
2. Назовите уровни общеевропейской системы компетенций по иностранным языкам.
3. Определите соответствие экзаменов DELF, DALF уровням общеевропейской системы компетенций по иностранным языкам.
4. Назовите дипломы, выдаваемые Торгово-промышленной палатой Парижа, и дайте их краткую характеристику.
5. Назовите основные государственные экзамены по французскому языку, существующие в РФ.
6. Расскажите о требованиях, структуре и регламенте ОГЭ / ЕГЭ.
7. Сопоставьте критерии оценивания российских экзаменов по французскому языку с международными.

## 1. Выполните практические задания ОГЭ

### Личное письмо " Mon magazine préféré"

**33** Vous avez **30** minutes pour écrire une lettre.

Vous avez reçu une lettre de votre correspondant français Mateo.

*..J'ai découvert "Phosphore" au CDI de mon lycée, et je l'adore! J'y trouve de l'actualité, des (livres, séries, films et musique), des conseils pour bien s'orienter et surtout : pas de pu toutes les deux pages, pas d'étalage excessif de produits qui pousse à la consommation. En br vrai magazine intéressant où on s'amuse, on se découvre et on se cultive. Et toi, as-tu un ma préféré, lequel? Aimes-tu lire? Qu'est-ce que tu aimes faire aux moments de loisir?*

Écrivez-lui une lettre et répondez à ses 3 questions.

(En **100 – 120** mots).

Respectez les règles de la correspondance.

### 1 – 1.1 /1.2

**Activité 1. Vous devez lire le texte à haute voix. Vous avez 1,5 minutes pour lire ce texte silencieusement et puis le lire à haute voix. La lecture à haute voix ne peut pas durer plus de 2 minutes.**

#### Текст 1

Prépare tes mouchoirs : ce film d'animation est l'un des plus tristes jamais réalisés par les studios Walt Disney ! Il parle de la douleur de perdre un parent, de la manière dont ce parent continue de nous guider, de nous accompagner, même après sa mort. Arlo entame donc un voyage initiatique, lui qui rêvait que son père, si fort, si courageux, puisse un jour être fier de son fils.

Rassure-toi : si on pleure, on rit aussi beaucoup. Notamment quand le jeune dinosaure puissant et terrifiant n'émet qu'un son d'enfant. Grâce à Spot, aussi, ce petit humain qui marche à quatre pattes, qui renifle et grogne comme un petit chien. Son amitié avec Arlo est touchante.

**Activité 2. Vous devez prendre part au sondage téléphonique. Donnez des réponses détaillées à 6 questions. La réponse à chaque question ne peut pas durer plus de 40 secondes.**

#### Dialogue 1

**Messagerie** : Bonjour. C'est la messagerie de la nouvelle bibliothèque municipale. Nous serions très reconnaissants si vous preniez part à notre sondage et répondiez à 5 questions. Nous aimerions savoir ce que les gens de notre région pensent des livres et de la lecture. Le sondage est anonyme, vous ne devez pas vous présenter. Alors, on commence.

**Messagerie** : Quels livres préférez-vous lire?

**Élève** : \_\_\_\_\_

**Messagerie** : Quel(le) est votre auteur(e) préféré(e)

**Élève** : \_\_\_\_\_

**Messagerie** : Avec quelle fréquence vous prenez des livres à la bibliothèque?

**Élève** : \_\_\_\_\_

**Messagerie** : Pourquoi aujourd'hui les jeunes vont moins souvent à la bibliothèque?

**Élève** : \_\_\_\_\_

**Messagerie** : Préférez-vous les livres électroniques ou les livres papier? Pourquoi?

Élève : \_\_\_\_\_

Messagerie : Vos amis sont en vacances. Quel livre pourriez-vous leur recommander de lire?

Élève : \_\_\_\_\_

Messagerie : C'est tout. Le sondage est terminé. Merci pour votre collaboration.

**Activité 3. Vous devez parler de votre emploi du temps habituel . Vous avez 1,5 minutes pour préparer votre exposé. Votre exposé doit durer 2 minutes.**

**N'oubliez pas de dire:**

- ce que vous faites le matin les jours de la semaine
- combien de leçons vous avez chaque jour
- si vous êtes occupé après les cours de l'école et ce que vous faites

**Faites votre exposé sous forme d'un monologue cohérent et logique.**

### **Личное письмо «Orientation professionnelle»**

Vous avez **30** minutes pour écrire une lettre.

Vous avez reçu une lettre de votre correspondante française Mathilde.

*...Je suis plutôt une bonne élève, mais l'orientation reste un souci pour moi. Au lycée, personne ne nous aide à trouver une voie ou ne nous dit quels sont les nouveaux secteurs qui recrutent. Du coup, je suis en terminale et je n'ai aucune idée de ce que je vais faire l'année prochaine. Et toi sais-tu ce que tu vas faire l'année prochaine? Quel métier te tente plus que les autres ? Est-ce qu'il y a quelqu'un au lycée qui vous aide à faire votre choix?...*

Ecrivez-lui une lettre et répondez à ses 3 questions.

(En **100 – 120** mots).

Respectez les règles de la correspondance.

#### **lettre 2.1**

Moscou, le 14 février

Chère Mathilde,

Je suis contente que je reçois ta lettre très vite.

Je connais tu si bon. Je n'ai aucune idée de ce que je vais faire l'année prochaine aussi. Mais je sais que au bot de année je vais aller à Paris et je vais commencer à connaître les Ecoles. Je vais faire ma choix. Je veux travailler à un bureau le commerce depuis longtemps; Mais je attends ma tour pour reçois le aide au lycée. Nous préférons répéter nous travaillers presque chaque jour. Mais nous choix vais être différent souvent.

J'attends avec impatience ta réponse.

Bien amicalement, Arette.

**Выполните практические задания ЕГЭ**

**Задание №1. Задание с развернутым ответом**

Vous avez reçu une lettre de votre ami français, où Oscar vous a écrit:

*.... Mes parents n'aiment pas quand mes amis viennent chez moi. Mon père les trouvent peu intéressants et même effrayants parce qu'ils sont tous vêtus en noir. Ma mère dit que mes amis ne font rien et m'empêchent de faire mes études. Elle a peur que je prenne de mauvaises habitudes et que je commence à me droguer. Inutile de leur dire que mes amis sont des types formidables et ils portent des vêtements noirs comme marque de notre communauté!*

*As-tu beaucoup d'amis? Sors-tu souvent avec eux? Comment convaincre mes parents d'accepter mes relations?...*

Ecrivez une lettre à Oscar:

## **Задание №2 Задание с развернутым ответом**

*Les Jeux Olympiques apportent beaucoup de bien à toute la population du pays organisateur.*

Quel est votre avis?

### **Suivez le plan:**

- introduction: posez le problème;
- avancez votre opinion et faites-la valoir avec 2–3 arguments à l'appui;
- exposez un point de vue opposé et donnez 1–2 arguments pour le soutenir;
- expliquez pourquoi vous ne les acceptez pas;
- conclusion: confirmez votre position.

Ecrivez une réponse en **200–250 mots**

## **Проверьте задание, выполненное обучающимся**

Souvent les parents, surtout les mères, protègent beaucoup leurs enfants même en les suivant partout, ils sont toujours inquiets et soucieux pour eux. Ils disent que la vie est dure et ils veulent aider leurs enfants. Les autres pensent que cette protection parentale n'aide pas et au contraire empêche les enfants de vivre leur propre vie. Quel est votre avis?

Suivez le plan:

1. Introduction: posez le problème.
2. Exposez votre opinion, argumentez-la.
3. Donnez les arguments "pour" un autre point de vue et expliquez pourquoi vous ne les acceptez pas.
4. Conclusion. Ecrivez une réponse en 200–250 mots en argumentant votre point de vue.

Текст выполненного учащимся письменного высказывания с элементами рассуждения С2 - 2 (с сохранением орфографии и пунктуации оригинала)

Quel parent ne souhaite pas du bonheur à l'enfant? Et comme nous connaissons dans la familles sont divers relation à l'éducation l'enfant. Il faut comprendre : si considérablement tout le temps tenir en tutelle les enfants, sans leur donner la liberté?

Je trouve qu'il faut élever de manière que par la suite ton enfant n'ait honte pas pour les parents. Leur dire qu'est-ce que c'est il est mauvais bien et qu'est-ce que c'est de l'âge le plus précoce. On leur peut donner un peu de libertés, alors ils n'abuseront pas de cela. Mais aussi encourager tous les caprices les enfants ne se trouve pas en même temps.

Certes, ne se trouve pas oublier qu'il y a des mères célibataires. Ils comme personne éprouvent l'autre pour les enfants. En ce cas l'attention chez l'enfant devient beaucoup plus. Mais à cause de cela l'espace personnel de l'enfant occupe seulement la mere.

Bref, on peut longtemps raisonner à ce sujet. Je fais une conclusion que le soin les parents doit être, mais de plus elle ne doit pas passer les limites du permis.

Toujours est-il que toujours on doit être convenablement.

### **Выполните практическое задание на говорение ЕГЭ:**

Activité 3. Imaginez que pendant votre voyage vous avez pris plusieurs photos. Choisissez-en une pour la présenter à votre ami/e. Faites votre présentation sous forme d'un monologue cohérent et logique. Vous avez 1 mn 30 pour réfléchir, puis vous présenterez la photo choisie. Votre réponse ne doit pas durer plus de 2 minutes. Pendant la présentation de votre photo n'oubliez pas de mentionner :

- l'endroit où vous l'avez prise
- ce qu'on voit sur la photo
- à quelle occasion elle a été prise
- pourquoi vous l'avez prise
- pourquoi vous avez décidé de la montrer à votre ami/e



### **Выполните практическое задание на говорение DELF A2**

**ENTRETIEN DIRIGÉ** (1 minute 30 environ) Vous répondez aux questions de l'examineur sur vous, votre famille, vos goûts...

**MONOLOGUE SUIVI** (2 minutes environ) Vous tirez au sort 2 sujets et vous en choisissez 1. Vous vous exprimez sur le sujet. L'examineur peut ensuite vous poser des questions pour vous aider à compléter.

Parlez d'un programme de télévision que vous avez vu dans la semaine. Dites ce que vous en pensez.

**EXERCICE EN INTERACTION** (3 ou 4 minutes environ) Vous tirez au sort 2 sujets et vous en choisissez 1. Vous jouez la situation proposée. N'oubliez pas de saluer et d'utiliser les règles de politesse.

#### À LA BANQUE

Vous possédez un compte et vous voulez retirer de l'argent. Vous indiquez au banquier votre nom, votre prénom et votre numéro de compte. Vous demandez combien d'argent vous avez sur le compte. Vous retirez 150 €. [L'examineur joue le rôle de l'employé.]

#### **Выполните практическое задание на говорение DELF B2**

Vous dégagerez le problème soulevé par le document choisi puis vous présenterez votre opinion sur le sujet de manière claire et argumentée. Si nécessaire, vous défendrez votre opinion au cours du débat avec l'examineur.

#### LES VÉLOS, MAUVAIS ÉLÈVES DE LA ROUTE

N'ayez plus peur des motards ou des automobilistes chevronnés\*, aujourd'hui les bêtes noires\* du bitume\* de la capitale sont... les cyclistes ! A Paris, la palme du non-respect du Code de la route est désormais attribuée aux vélos ! Selon un récent sondage réalisé par le bureau d'études Sofreco pour la Mairie de Paris, 71 % des cyclistes grillent les feux rouges, 37 % empruntent les sens interdits et plus d'un sur deux (52 %) ne disposent d'aucun éclairage avant ou arrière la nuit [...] Pour l'association Mouvement de défense de la bicyclette, c'est toute la réglementation routière qu'il faudrait changer, comme par exemple aménager des contresens cyclables [...]. Les automobilistes se montrent, quant à eux, de plus en plus irrités par le comportement des vélos à Paris. Entre les feux grillés, les priorités non respectées et les queues de poisson\* à tout va, les cyclistes se donnent le droit d'user et d'abuser du Code de la route [...].

*Juliette Loir, Marianne-en-ligne.fr, 01.08.06*

\* chevronnés : expérimentés mais dans le contexte « qui ne respectent pas le code de la route »

\* bête noire : ce qui fait peur, le cauchemar

\* bitume : goudron, matériau utilisé pour le revêtement de la chaussée. Ici, bitume = rue

\* faire une queue de poisson : se rabattre brusquement devant un autre conducteur après l'avoir dépassé

#### **Выполните практическое задание на письмо DELF B2**

#### ÉCRIT ARGUMENTÉ

Les charges qui pèsent sur les étudiants n'ont cessé d'augmenter les années passées, privant certains d'entre eux de la possibilité de faire les études de leur choix. Vous êtes porte-parole d'une association d'étudiants qui défend le droit à la formation pour tous. Vous écrivez au Ministre de l'Education pour l'alerter sur la situation. Vous donnez 2 ou 3 faits précis sur le contexte et vous lui rappelez pourquoi il est important pour un pays d'avoir une jeunesse bien formée. Vous proposez également une ou deux mesures pour améliorer la situation. 240 à 260 mots

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.12 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ФРАНКОЯЗЫЧНОГО  
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника бакалавр

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ФОС) для проведения текущей и промежуточной аттестации разработан на основе рабочей программы «Стилистика французского языка» для направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ОПК-8 – способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК.8.1. Демонстрирует специальные научные знания для проектирования педагогической деятельности	Знает базовые понятия и термины интерпретации текста.	тест
		Знает основные критерии проведения лингвостилистического и литературоведческого анализа литературного произведения при осуществлении педагогической деятельности по иностранному языку.	Устный опрос
		Умеет понимать текст на уровне различных структур (слово, предложение, текст); интерпретировать художественные тексты различных жанров и авторов в рамках функционального стиля беллетристики.	Устный опрос
		Владеет навыками комплексного анализа художественного текста.	Анализ текста

## Темы устного опроса

### *ANALYSE ET INTERPÉTATION*

#### *L'analyse du texte narratif*

1. L'Œuvre de l'auteur (caractéristique générale) :

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l'œuvre, époque, mouvement littéraire. **Identifiez le genre et le sous-genre auquel appartient le texte** : (autobiographie, mémoires, journal intime, roman d'aventures, conte, nouvelle, roman par lettres, roman naturaliste etc);
- **Présenter l'histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l'œuvre de laquelle est tiré l'extrait.

**Précisez la problématique :**

**Comment poser une problématique ?**

1. La première lecture du texte est déterminante : avant de vous lancer dans son « explication », il vous faut faire état d'un enjeu d'analyse. Chaque texte, bien sûr, méritera le sien, mais on peut compter sur *quelques principes* :

*un texte se rattache à un contexte, voire à un intertexte.* Ce peut être le mouvement culturel dans lequel il s'inscrit, une forme ou un thème traditionnels. Vous semble-t-il qu'il en présente les caractères attendus, ou pensez-vous qu'il manifeste quelques écarts ? Voici une problématique.

*un texte se rattache à un genre.* Selon un principe identique, y reconnaissez-vous les caractéristiques les plus fréquentes ? Constatez-vous, là encore, quelques irrégularités ? Excellente occasion d'aller y regarder de plus près.

*un texte est traversé de plusieurs registres.* Leur nature, leur variété pourront vous paraître paradoxales et vous indiquer un terrain d'analyse fructueux.

- les thèmes abordés;

- les problèmes (2-3) en question.

2. **Identifiez la voix narrative** (*qui racote l'histoire et qui agit dans cette histoire*)

**La question du narrateur** : (le narrateur omniscient, le narrateur objectif ; le narrateur témoin ; le héros qui parle ;). Pour répondre à ces questions il faut déterminer:

-qui parle, qui voit, qui sait, qui parle à qui, qui lit?

**Précisez la construction de l'énonciation** : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs ) /interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes);

3. **Identifier la dominante textuelle** (narration, description, dialogue, monologue d'un personnage etc). *Chaque relevé de procédé doit aboutir à une analyse de l'effet produit.*

4. **Analyser les verbes** : leur type (verbes d'état, de mouvement...)/ leurs temps/ leur mode (actif, passif)

5. **Précisez la construction des phrases** : longueur / rythme des phrases / constructions originales ;

6. **Identifier les champs lexicaux** : connotation ? oppositions ? associations intéressantes ?

7. **Examinez les jeux de langage (les tropes**: personnifications, métaphores, comparaisons, hyperboles, métonymies et synecdoques ; l'anagramme, le lipogramme, le calembour etc) et leur fonction dans le texte (quel effet produisent-ils ?)

8. **Examiner les figures de style et leur fonction dans le texte**

**figures de répétition** : énumérations, répétitions, anaphores, parallélismes,

**figures de construction** : antithèses, ironie, oxymore, asyndète (il n'y a aucun mot de liaison entre des groupes syntaxiques qui se suivent) polysyndète (c'est le contraire de l'asyndète, c'est-à-dire qu'il y a une exagération des mots de liaison) et d'autres.

**les effets sonores** : allitérations, assonances et d'autres.

**Conclusion** : Il est nécessaire de formuler votre opinion basée sur l'analyse stylistique du texte dont vous aurez à faire état dans une synthèse finale mettant en valeur l'originalité du texte.

### **Démarche pour le commentaire**

**Objectif**: faire apparaître l'intérêt, l'originalité d'un texte à partir de son analyse précise

1<sup>e</sup> étape: **Cerner le texte** Notez vos **premières impressions**

#### **De quoi ça parle, et comment?**

**Définition du texte** (pour n'oublier aucun élément important. à réutiliser dans l'introduction) : 1.) Auteur/Epoque/mouvement littéraire ; 2.) Genre, type de texte ; 3.) Thème/construction ; 4.) Caractéristiques d'écritures : registres, procédés dominants.

#### **1) Rédiger l'introduction**

Elle se présente sous la forme d'un seul paragraphe et ressemble beaucoup à l'introduction de la dissertation.

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l'œuvre, époque, mouvement littéraire.
- **Présenter l'histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l'œuvre de laquelle est tiré l'extrait. Soit tu connais l'œuvre, soit le para-texte (le chapeau) peut t'aider.
- **Situer le texte** : Il faudrait être capable de raconter en quelques mots ce qui s'est passé juste avant l'extrait que tu étudies et juste après. Par exemple, si tu tombes sur une scène de dispute, il faudrait raconter ce qui s'est passé juste avant, les raisons de la dispute par exemple. Tu peux là encore t'aider du para-texte.
- **La problématique** : À énoncer clairement et à expliquer brièvement (en montrant surtout en quoi elle est intéressante, parce qu'originale, ou paradoxale ou parce qu'elle s'inscrit dans une tradition ou parce qu'elle la renouvelle...)
- **Annonce du plan** : N'hésite pas à exposer tes grandes parties explicitement. Il faut absolument que le correcteur comprenne le plan de ton devoir avant qu'il lise le développement.

#### 2<sup>e</sup> étape : **Analyse du texte**

Formulez d'abord vos premières impressions et essayez de trouver ce qui les justifie. Vous pouvez aussi étudier le texte de façon linéaire (procédés et analyse), et en tirer les idées importantes pour former les sous-parties.

Pour vous obliger à identifier les procédés et à les analyser, vous pouvez classer vos remarques dans un tableau : citations/ procédé/ analyse

#### 3<sup>e</sup> étape : **L'organisation du commentaire** :

L'analyse du texte doit être organisée en deux ou trois parties qui mettent en valeur les aspects importants du texte. A l'intérieur de chaque partie doivent apparaître 3 sous-parties en lien avec l'idée générale de la partie. Ces sous-parties doivent être des idées sur le texte, des analyses, et non des procédés. Chacune d'entre elles doit être appuyée par des analyses précises des procédés du texte et former un paragraphe cohérent.

#### 4<sup>e</sup> étape : **La rédaction** : directement au propre

La rédaction doit mettre en valeur les analyses. Elle doit donc être claire et organisée. Pour cela il faut utiliser les **connecteurs logiques**, sauter des lignes entre les parties et aller à la ligne, en retrait, à chaque sous-partie. Afin de soigner la cohérence, faites des **transitions** entre vos parties.

Les **citations** doivent être correctement intégrées dans les phrases. Attention à **ne pas paraphraser le texte, ne rien relever sans interpréter, ne jamais avancer une idée sans justifier par une analyse de procédé**

5<sup>e</sup> étape : **La relecture** (indispensable) :

Vérifiez que vous n'avez pas fait de fautes d'accords (sing/pl, fem/masc, tps des verbes et part passés) et vérifiez que chaque phrase a bien un verbe principal.

**Les outils de l'analyse littéraire**

Ces éléments sont à observer pour chaque texte, mais ils sont plus ou moins importants selon les textes. N'en parlez que si leur analyse aboutit à une remarque intéressante :

**Chaque relevé de procédé doit aboutir à une analyse de l'effet produit :**

**la construction :**

du **texte** (progression ? opposition ? ...)

des **phrases** : longueur / rythme des phrases / constructions originales (inversion, figures stylistiques...)

**les champs lexicaux** : connotation ? oppositions ? associations intéressantes ?

**Les verbes** : leur type (verbes d'état, de mouvement...)/ leurs temps/ leur mode (actif, passif)

**l'énonciation** : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs) / interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes) / types de phrases

**les figures de style : les figures de mot (les tropes)**: personnifications, métaphores, comparaisons, hyperboles, métonymies et synecdoques ; **figures de répétition** : énumérations, répétitions, anaphores, parallélismes, **figures de construction** : antithèses, ironie, oxymore, asyndète (il n'y a aucun mot de liaison entre des groupes syntaxiques qui se suivent) polysyndète (c'est le contraire de l'asyndète, c'est-à-dire qu'il y a une exagération des mots de liaison) et d'autres.

**le ou les registres** : pathétique, tragique, lyrique, polémique, satirique, comique, épique, fantastique, réaliste.

**les effets sonores** : allitérations, assonances et d'autres.

**les références culturelles**

**dans les textes narratifs**

- le statut du narrateur
- la focalisation employée
- la description (éléments, ordre, utilité ...les mouvements, ordre/désordre, les 5 éléments, les 5 sens, verticalité/horizontalité...)
- le traitement du temps : ordre rythme...
- les personnages (rapports entre eux, qui agit, qui subit ...)

**dans les textes poétiques**

- la **mise en page** du poème (pour distinguer immédiatement un poème à forme fixe d'un poème en prose)
- la **versification** : le **rythme**

- les **sonorités** (disposition et richesse des rimes, allitérations (= répétition d'une même consonne), assonances (= répétition d'une même voyelle) )

**dans les textes théâtraux**

- les **didascalies** : attention, le théâtre est un langage multiple (gestes, décors, éclairages, bruitages, costumes ...)
- la double énonciation

**dans les textes argumentatifs**

- la stratégie argumentative : implicite/explicite, arguments, conn log, concession réfutation, convaincre persuader, rôle des exemples
- l'implication du locuteur

### **1\_F.-R. de Chateaubriand René (1802)\_2**

#### **1. Identifiez la voix narrative** (*qui racote l'histoire et qui agit dans cette histoire*)

**La question du narrateur** : (le narrateur omniscient, le narrateur objectif ; le narrateur témoin ; le héros qui parle ;). Pour répondre à ces questions il faut déterminer:

-qui parle, qui voit, qui sait, qui parle à qui, qui lit?

**2. Précisez la construction de l'énonciation** : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs ) /interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes);

### **2\_F. Stendhal le Rouge et le Noir (1830) Ch.1**

1. Les événements décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.

2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?

3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?

4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?

5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?

6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?

7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

8. Faites l'analyse des sens figures et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par "L'hôtel se trouvait sur le boulevard de la Chapelle..." jusqu'à la fin du passage.

9. Quelles sont les figures de style que vous voyez dans: "La malle de Gervaise et de Lantier, grande ouverte dans un coin, montrait ses flancs vides, un vieux chapeau d'homme tout au fond, enfoui sous des chemises et des chaussettes sales ; tandis que, le long des murs, sur le dossier des meubles, pendaient un châle troué, un pantalon mangé par la boue, les dernières nippes dont les marchands d'habits ne voulaient pas"?

### **3\_Gustave Flaubert Madame Bovary Ch. IX**

1. Les événements décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.

2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?

3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?

4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?

5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?
8. Faites l'analyse des sens figures et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par "L'hôtel se trouvait sur le boulevard de la Chapelle..." jusqu'à la fin du passage.
9. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: "La malle de Gervaise et de Lantier, grande ouverte dans un coin, montrait ses flancs vides, un vieux chapeau d'homme tout au fond, enfoui sous des chemises et des chaussettes sales ; tandis que, le long des murs, sur le dossier des meubles, pendaient un châle troué, un pantalon mangé par la boue, les dernières nippes dont les marchands d'habits ne voulaient pas"?

#### **4\_Émile Zola *L'Assommoir* (1877)\_Ch.1**

Questionnaire:

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?
8. Faites l'analyse des sens figures et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par "L'hôtel se trouvait sur le boulevard de la Chapelle..." jusqu'à la fin du passage.
9. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: "La malle de Gervaise et de Lantier, grande ouverte dans un coin, montrait ses flancs vides, un vieux chapeau d'homme tout au fond, enfoui sous des chemises et des chaussettes sales ; tandis que, le long des murs, sur le dossier des meubles, pendaient un châle troué, un pantalon mangé par la boue, les dernières nippes dont les marchands d'habits ne voulaient pas"?

#### **5\_GUY DE MAUPASSANT *LUI ?* (1883)**

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?

5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

## 6\_Maurice Maeterlinck *L'Intérieur* (1894)

## 7\_Alain-Fournier *Le Grand Meaulnes* (1913) Ch. 13

### *Etude du texte:*

1. Trouvez les synonymes des mots suivants : **une cachette, ne pas manquer de faire qch, garnir qch, emboîter le pas, une casquette, un bâtiment, se rendre compte, une confiance, extraordinaire, transversal.**
2. Par son roman « Le Grand Meaulnes » Alain-Fournier pose une question philosophique : qu'est-ce qu'un homme ? Est-il libre dans ses actions ? Qu'est-ce qui diffère un individu des autres ? Quelle réponse pourriez-vous donner ?
3. Parlez de la découverte d'une habitation mystérieuse faite par le héros principal. Pourquoi Meaulnes a-t-il décidé de se présenter comme un invité ?
4. À quelle époque se passent les événements de ce fragment ? À quelle époque le costume que Meaulnes a trouvé dans sa chambre se rapporte-t-il ? Pourquoi les costumes de tous les personnages du fragment sont décrits d'une manière très détaillée ?
5. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui agit dans ce passage ? Qui voit la chambre? Qui est le narrateur de ce fragment? Quel est son point de vue? Que met-il en évidence?
6. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés? Commentez l'emploi de temps verbaux dans le passage suivant : « *Tout au bout de celui-ci passait un couloir transversal. Meaulnes hésitait s'il allait pousser jusqu'au fond ou bien ouvrir une des portes derrière lesquelles il entendait un bruit de voix, lorsqu'il vit passer dans le fond deux fillettes qui se poursuivaient. Il courut pour les voir et les rattraper, à pas de loup, sur ses escarpins. Un bruit de portes qui s'ouvrent, deux visages de quinze ans que la fraîcheur du soir et la poursuite ont rendus tout roses, sous de grands cabriolets à brides, et tout va disparaître dans un brusque éclat de lumière...* ».
8. Faites l'analyse des sens figurés et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte qui commence par « **Au sortir de l'obscurité totale de l'alcôve, il put y voir assez distinctement dans la chambre éclairée par les lanternes vertes** » jusqu'aux mots « **là-bas, vers les bâtiments confus où le vent secouait des branches devant les ouvertures roses, vertes et bleues des fenêtres** ».
9. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: « Il était là, dans son grand manteau, comme un chasseur, à demi penché, prêtant l'oreille, lorsqu'un extraordinaire petit jeune homme sortit du bâtiment voisin, qu'on aurait cru désert. Il avait un chapeau haut de forme très cintré qui brillait dans la nuit comme s'il eût été d'argent; un habit dont le col lui montait dans les cheveux, un gilet très ouvert, un pantalon à sous-pieds... Cet élégant, qui pouvait avoir quinze ans, marchait sur la pointe des pieds comme s'il eût été soulevé par les élastiques de son pantalon, mais avec une rapidité extraordinaire. Il salua Meaulnes au

passage sans s'arrêter, profondément, automatiquement, et disparut dans l'obscurité, vers le bâtiment central, ferme, château ou abbaye, dont la tourelle avait guidé l'écolier au début de l'après-midi... ».

## **8\_ Albert Camus L'Étranger (1942) Ch. V**

### ***Etude du texte:***

1. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui agit dans ce passage ? Qui voit la chambre? Qui est le narrateur de ce fragment? Quel est son point de vue? Que met-il en évidence?
2. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
3. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés?
4. Faites l'analyse des sens figurés et nommez les procédés stylistiques dans la partie du texte
5. Quelle sont les figures de style que vous voyez dans: « ... ».

## **9\_Boris Vian L'Écume des jours (1947)**

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

## **10\_Raymond Queneau Zazie dans le métro (1959)**

1. Les événement décrits dans le passage présenté, à quelle époque se rapportent-ils? Justifiez votre réponse en vous référant au texte. Citez quelques auteurs français, quelques œuvres où la même époque est présentée.
2. Décrivez la chambre de Gervaise et de Lantier. Quels détails indiquent le statut social de personnages et leur situation financière? Quels mots qualifient cette situation?
3. Quel est le cadrage utilisé dans le passage? Qui voit la chambre? Quel est le personnage dont le point de vue oriente la description? Quel effet ce point de vue produit-il? Que met-il en évidence?
4. Que peut-on dire du rapport entre le texte et l'image créée?
5. Quels champs lexicaux distinguez-vous dans ce passage? Selon quels modes de classement les classifiez-vous?
6. Qui sont les personnages représentés? Quels indices vous permettent d'identifier leur relations?
7. Identifiez les temps utilisés dans le texte: à quels indices de temps sont-ils associés ?

### ***Критерии оценивания:***

- полнота и логическое построение ответа; - наличие примеров из художественного текста; - своевременность выполнения задания.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

## Оценочное средство 2.

### Тест по дисциплине

1. Trouvez la variante correcte: Parmi les tropes on distingue la comparaison, la métonymie, la personification, la rime l'hyperbole, l'assonance, le palindrome, la métaphore la métaphore, la comparaison, la métonymie, la personification la rime, la paronomase, l'assonance, le palindrome

2. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

O mon ombre, *ô mon vieux serpent*

*Je n'ai plus un sou*

Il aime *la bouteille*

Tout s'enfle contre moi, tout m'assaut, tout me tente,

*Et le monde et la chair et l'ange révolté*

3. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Ô Mort, *vieux capitaine*, il est temps!

*Je n'ai plus un sou*

Il aime *la bouteille*

Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

4. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

Vieil Océan, *ô grand célibataire*

Consulter *le Larousse*

Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*

5. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Consulter *le Larousse*

Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*

*Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes*, plus noires que l'aile des corbeaux

Je décidai de porter sur lui le regard *glacé* d'un juge sans entrailles

Respectez *ses cheveux blancs*

6. Indiquez la phrase qui comporte une métaphore

Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

Consulter *le Larousse*

Ah ! le bon pot-au-feu ! je *ne sais rien de meilleur que cela*  
Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

7. Indiquez la phrase qui comporte une métonymie

Je ne me lasserai jamais de lire *un Zola*

*Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes*, plus noires que l'aile des corbeaux

Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

J'entendais le sifflement des trains qui, plus ou moins éloigné, *comme le chant d'un oiseau dans une forêt*

8. Indiquez la phrase qui comporte une métonymie

*Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes*, plus noires que l'aile des corbeaux

Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

J'entendais le sifflement des trains qui, plus ou moins éloigné, *comme le chant d'un oiseau dans une forêt*

Consulter *le Larousse*

9. Indiquez la phrase qui comporte une métonymie

Ah ! le bon pot-au-feu ! *je ne sais rien de meilleur que cela*

Il a perdu *sa langue*

*Nuages de mes torsades, brumes de mes temps*, plus noires que l'aile des corbeaux

Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

10. Indiquez la phrase qui comporte une synecdoque

Il plongea *le fer* dans son sein

Elle fut simple, ne pouvant être parée, mais malheureuse *comme une déclassée*

Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

Elle avait une amie riche, *une camarade de couvent*

11. Indiquez la phrase qui comporte une synecdoque

*Nuages de mes torsades, brumes de mes tempes*, plus noires que l'aile des corbeaux

Il remarqua un troupeau de cinquante *têtes*

Adolphe essaie de cacher l'ennui que lui donne *ce torrent de paroles*

*Que veux-tu que je fasse de cela?*

1. Trouvez la variante correcte: Parmi les tropes on distingue

l'antiphrase, la métaphore, l'antithèse, le chiasme

l'hyperbole, l'assonance, le palindrome, la métaphore

la synecdoque, la comparaison, la métonymie, la personification

la rime, la paronomase, l'assonance, le palindrome

2. Lequel des tropes suivants possède toujours dans sa structure 3 éléments obligatoires:

la métaphore

la comparaison  
la métonymie  
l'ironie  
la périphrase

3. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant  
«Yeux, *lacs* avec ma simple ivresse de renaître»  
métaphore  
métonymie  
comparaison  
synecdoque

4. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant  
L'homme, *avare bourreau de la création*  
métaphore  
métonymie  
comparaison  
synecdoque

5. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant  
Cette nouvelle a été démentie par *le quai d'Orsay*  
métaphore  
métonymie  
comparaison  
synecdoque

6. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant  
Prenez *votre Marivaux*  
métaphore  
métonymie  
comparaison  
synecdoque

7. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant  
«La conversation de Charles était plate *comme un trottoir de rue*»  
métaphore  
métonymie  
comparaison  
synecdoque

8. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant:  
«Rien ne peut empêcher qu'à cette heure l'herbe *profonde* y noie le pied des arbres»  
épithète

symbole  
comparaison  
synecdoque

9. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

S'envoler *comme un souffle* aux voûtes éternelles

épithète

symbole

comparaison

synecdoque

10. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

Respectez *ses cheveux blancs*

épithète

symbole

comparaison

synecdoque

11. Indiquez le trope employé dans le fragment suivant

j'entendais le sifflement des trains qui, plus ou moins éloigné, *comme le chant d'un oiseau dans une forêt*

épithète

symbole

comparaison

synecdoque

В полном объеме оценочные материалы хранятся на кафедре, реализующей данную дисциплину. Оценочные материалы с автоматизированной проверкой результатов обучения (при наличии) размещаются в электронной информационно-образовательной среде университета на сайте <https://lms.bspu.ru>.

**Критерии оценивания:**

- от 51 до 100 % правильных ответов;	«зачтено»
- 50 и менее	«незачтено»

**Оценочное средство 3.**

**Темы для аргументированного монологического высказывания**

30. L'Analyse : méthodes basés sur la notion del'auteur.

31. L'Analyse de la structure : méthodes basés sur la catégorie du texte

32. L'Analyse et l'interprétation : méthodes basés sur la catégorie du lecteur

33. Caractéristique des styles de la langue.

34. Définition de la notion de la synonymie stylistique. La notion de la variation.

35. Valeurs affectives de l'adjectivation.

36. Valeurs stylistiques de l'article, (partitif, défini, indéfini), omission de l'article, son emploi devant les noms propres.
37. Catégorie du nombre du substantif, ses fonctions stylistiques.
38. Ressources stylistiques de la catégorie du genre du substantif.
39. Ressources expressives des pronoms, (démonstratifs, personnels conjoints) etc.
40. Formes temporelles du verbe, leurs fonctions stylistiques.
41. Figures du style: les tropes (figures de mots), les figures de construction.
42. Tropes et leur fonctions (la comparaison, la méthaphore, la personification, l'allégorie, le symbole, la métonimie, la synecdoque, l'épithète).
43. Figures de construction en tant que procédés stylistique: classification et fonctionnement dans le texte.

**Критерии оценивания:**

- полнота выполнения задания; - подбор надежных и валидных методик; - своевременность выполнения задания.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

**Оценочное средство 4.**

**Устный опрос (зачет)**

**Примерный перечень вопросов к зачету:**

1. Методы анализа текста, ориентированные на категорию автора (биографический, психологическая школа, психоанализ З. Фрейда, архетипы К.-Г. Юнга, гендерный)
2. Имманентный анализ художественного текста (русский формализм, структуральный, структурно-семиотический подходы)
3. Структурный анализ поэтического текста
4. Сравнительно-исторический метод (компаративный анализ): основные понятия. Сфера применения компаративного метода.
5. Методы анализа, ориентированные на читателя (герменевтический, рецептивная эстетика, метод деконструкции)
6. Нарратологический анализ художественного текста (повествовательные инстанции текста: автор, нарратор, герой).
7. Структурная поэтика сюжетосложения: теория актантов А. Греймаса и Кл. Бремона. Актантная схема Проппа-Греймаса.
8. Герменевтический анализ художественного текста (герменевтический круг). Интерпретация текста в герменевтическом подходе.
9. Диалогичность высказывания и теория диалога М.М. Бахтина. Дискурсивный анализ
10. Психоаналитический и гендерный подходы к анализу и интерпретации текста (З. Фрейд, Г. Башляр, С. де Бовуар)
11. Принципы «новой критики»: основные понятия и подходы к интерпретации текста (Р. Барт, Ж. Кристева, Ц. Тодоров)
12. Рецептивная эстетика (перцептивный подход к литературному тексту): текст и читатель
13. Метод деконструкции.
14. Общее и индивидуальное в литературном тексте. Понятие «топоса» (категория «общих мест») в литературном процессе.
15. Социологическое литературоведение и его разновидности.

16. Общие черты культурно-исторического и сравнительно-исторического подходов к анализу литературного текста.
17. Этнолитературоведение: сущность и функциональная природа.
18. Национальный ландшафт и национальная картина мира. Город как текст.
19. Текст и интертекст. Интертекстуальный анализ художественного текста (виды цитат, претекст, литературный контекст, гипертекст, метатекст).
20. Литературный текст и проблема интерсемиотического перевода. Экранизация как вариант интерпретации

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.13 МЕДИАТЕКСТЫ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

для направления подготовки  
44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языку	ПК2.1. Владеет практическими навыками использования иностранного языка в устной и письменной коммуникации.	Знает характеристики различных текстовых жанров, встречающихся в СМИ; основные способы извлечения информации из текста (различные виды чтения).	устный опрос
		Умеет понимать и правильно интерпретировать различные виды медийных текстов, извлекать из текстов необходимую информацию.	устный опрос
		владеет навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на французском языке.	контрольная работа

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

## **КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

### **Темы для устного опроса**

1. Французские СМИ. Наиболее известные газеты и журналы, теле- и радиостанции, ресурсы Интернета, структура и содержание медийного рынка

2. Газетно-публицистический стиль. Общая характеристика, различные виды текстов Figaro, le Monde, Paris Match, язык газет, общественно-политических и других журналов, аудиотекстов.
3. Монологические типы текстов. Редакционная статья, в т.ч. информационно-комментирующая, оценочно-комментирующая, эмоционально-комментирующая, полемическая статья, научно-популярная статья, их жанровая реализация.
4. Диалогические типы текстов. Речевые жанры «полемика», «полемический диспут», «полемическое интервью», их реализация.
5. Типы заголовков. Информативный заголовок. Интригующий заголовок. Заголовок, основанный на игре слов. Заголовок, основанный на метафоре. Прогнозирование содержания статьи по заголовку.
6. Приемы поиска информации в публицистическом тексте. Различные виды чтения: ознакомительное, поисковое, изучающее.
7. Аннотирование и реферирование текста. Поиск ключевых слов и выражений, интерпретация и тезисная передача содержания, основные этапы реферирования, его структура и содержание, реферирование общественно-политических, культурологических, научных, спортивных медиатекстов, текстов социальной направленности.
8. Проблемы перевода текстов СМИ. Авторский перевод, транслитерация, реалии, специфика языка прессы. Полный и сокращенный виды перевода.
9. СМИ о проблемах биоэтики и клонирования. Отработка навыков работы с научно-популярным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
10. СМИ о высоких технологиях. Отработка навыков работы с научно-популярным и специальным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
11. СМИ о проблемах образования и воспитания. Отработка навыков работы со специальным медиатекстом. Тип текста. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
12. СМИ о вирусах и инфекционных заболеваниях. Чикунгунья. Свиной грипп. Птичий грипп. Эпидемии. Пандемии. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.
13. СМИ о курении. Интерпретация заголовка. Отработка различных приемов поиска информации. Перевод текста. Поиск ключевых слов и выражений. Поиск новых слов. Составление тематического словаря. Реферирование статьи.

## **КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ**

## Rédigez

Rédigez un fait divers à partir des éléments donnés :

- mardi 11 décembre 2007
- aéroport de Francfort
- vol Sao Paulo (Brésil) — Francfort
- Camerounais de 35 ans
- un kilo de cocaïne dans sa jambe artificielle
- 198 sachets autour de la structure métallique de sa prothèse ultra-moderne
- comportement suspect
- douaniers
- test de détection de drogue
- analyse de la prothèse par un expert de la clinique universitaire de Francfort

### Traduisez :

1. Нарушение запрета на репродуктивное клонирование наказывается лишением свободы на 30 лет и штрафом в 7,5 млн. евро.
2. Французский Сенат разрешил на 5 лет проведение безопасных для эмбриона исследований над стволовыми клетками с целью найти способ лечения неизлечимых болезней.
3. ГМО – живой организм, подвергшийся неестественным изменениям путем удаления, добавления или замены одного или нескольких генов.
4. Ранее, желаемый ген имплантировали прямо в эмбрион, и не было никаких гарантий, что ген приживется и проявит необходимые качества.
5. Новозеландские ученые «перепрограммировали» эмбрионы коров, добавив в их ДНК два гена, отвечающих за выработку казеина.
6. Хотя деятели науки заявляют о своей готовности к серийному производству трансгенных животных, общественность заявляет о своем нежелании употреблять в пищу продукцию клонированных животных.
7. Генномодифицированные растения выгодны для производителя, вследствие своей высокой урожайности, а также устойчивости к гербицидам, насекомым и засухе.
8. Генетически модифицированные культуры являются, на первый взгляд, безопасными и даже полезными для окружающей среды, поскольку позволяют предотвратить эрозию почвы, поддерживать на ней постоянный растительный слой, не требуют обработки препаратами от насекомых и болезней растений.
9. Многие лекарственные препараты производятся с помощью генетически измененных бактерий, как например, инсулин, интерферон, гормон роста.
10. Производители мечтают создать новое поколение ГМО, которые были бы выгодны и полезны для потребителей.

### Travail noté de presse française

**III. Trouvez un titre pour le fait divers suivant et rédigez la première phrase.**

**II. Co**  
**Voic**

**WINNIPEG, (AP)** .....

Les faits se sont produits le 23 décembre. Un sapin bleu de 5,5 mètres de haut a été scié devant l'immeuble. En sortant de chez elle, la concierge a soudainement remarqué que l'arbre n'était plus là.

Avec un voisin, elle a mené l'enquête, découvrant rapidement que quelqu'un s'était débarrassé d'un petit arbre de Noël, juste avant les fêtes. Ils en ont déduit que cette personne avait dû remplacer cet arbre par un autre, plus grand. Il leur a ensuite suffi de suivre les pommes de pin pour arriver devant une maison dans la même rue.

Les deux enquêteurs ont prévenu la police qui a interrogé l'occupant de la maison, un homme de 22 ans. Celui-ci a assuré avoir acheté l'arbre à un vendeur qui faisait du porte-à-porte pour cinq dollars (3,50 euros). Le jeune homme a toutefois été inculpé pour vol, mais laissé en liberté. Il devra comparaître devant le tribunal.

**Devoir 1 : Trouvez le mot d'après sa définition**

1. Élévation de la température du corps au-dessus de la normale (hyperthermie), accompagnée le plus souvent d'un malaise général et de divers symptômes.	
2. Envahissement d'un organisme vivant ou d'une chose quelconque par des micro-organismes pathogènes.	
3. Établissement public ou établissement privé ayant passé certaines conventions avec l'État et où peuvent être admis tous les malades pour y être traités.	
4. Maladie étendue à toute la population d'un continent, voire au monde entier.	
5. Sensation pénible, désagréable, ressentie dans une partie du corps	

**Devoir 2 : traduisez :**

1. Единственная профилактика чикунгуньи – защита от укусов тигровых комаров, поскольку в случае заражения не существует никакого другого лечения, кроме противовирусных и противовоспалительных препаратов.
2. Эпидемиологи считают, что распространение инфекционных заболеваний зависит от открытости границ, скорости преобладающего вида транспорта и расширения торговых связей между странами.
3. Разные штаммы вируса гриппа могут соединяться друг с другом, мутировать и образовывать новые вирусные частицы (вирионы).
4. По мнению специалистов, самое эффективное средство предотвращения эпидемии птичьего гриппа – систематическое истребление зараженной домашней птицы и регулярная вакцинация против сезонного гриппа.

5. Чикунгунья сопровождается высокой температурой и сильными суставными болями, которые вынуждают больного передвигаться, согнувшись.
6. Птичий грипп, который называли «испанкой», азиатским и гонконгским гриппом, несколько раз обошел планету, унося большое количество человеческих жизней.
7. Обычно вирусы инфекционных заболеваний распространяются в странах третьего мира с неразвитой медициной.
8. Генетический код N5N1 стал результатом мутаций разных штаммов гриппа.
9. Страны с развитой медицинской инфраструктурой должны помогать бедным странам бороться с распространением эпидемий.
10. Во время сезонных эпидемий гриппа следует принимать меры профилактики: избегать посещения общественных мест и переохлаждения, принимать витамин С.

### **ТЕМЫ КРУГЛЫХ СТОЛОВ**

- Faut-il cloner les hommes ?
- Le tabagisme : un cercle vicieux ?
- Hystéries de la pandémie.
- Les hautes technologies : les pour et les contres.
- Les problèmes de l'école d'aujourd'hui.

### **ТЕМЫ ДОКЛАДОВ**

1. Le téléphone fixe et le téléphone portable
2. Comment fonctionne le téléphone portable ?
3. Téléphone portable : avantages
4. Téléphone portable : inconvénients
5. Les ondes électromagnétiques et la santé
6. Téléphone portable et la dépendance
7. Les conseils de la bonne utilisation du téléphone portable
8. Baladeur : avantages et inconvénients
9. Les conseils de la bonne utilisation du baladeur
10. L'oreillette : les « pour » et les « contre »
11. Ordinateur : avantages
12. Ordinateur : désavantages
13. Les conseils de la bonne utilisation de l'ordinateur
14. Jeux vidéo : les « contre »
15. Jeux vidéo : les « pour »

### **КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ**

В качестве Формы промежуточной аттестации по дисциплине «Медиатексты на ФЯ» выступает зачет, в ходе которого предлагается осуществить контроль практических навыков студентов.

#### **Реферирование текстов французских СМИ на французском языке.**

*Реферирование* французской газетной статьи направлено на выявление уровня сформированности иноязычной компетенции. Экзаменумым предъявляется статья из франкоязычных СМИ по общественно-политической, страноведческой, научно-популярной тематике.

Пример текста для реферирования.

## **LES NOTAIRES LE DROIT ET SES METIERS**

LES NOTAIRES sont des officiers publics qui exercent une profession libérale. Ils sont les auxiliaires du justiciable dénommés les officiers ministériels. Ils sont nommés par le Gouvernement et ils ont le droit de vendre au successeur les instruments nécessaires à l'exercice de leur profession (archives, dossiers. ..) et de le présenter à la Chancellerie qui ne peut nommer personne d'autre que le candidat présenté. Ce sont eux qui sont les garants de l'authenticité des contrats et des actes qui, une fois notariés, ont valeur de jugements et dont ils sont des responsables civils et pénaux. C'est la raison pour laquelle il existe peu de contentieux car de tous les chiffres des actes traités chaque année seulement 0,06 % donnent lieu à contentieux.

Leur clientèle étant immense, ils sont les professionnels du droit qui ont le plus de contacts avec le public. Le nombre de notaires va toujours croissant car dans les banlieues et dans les villes nouvelles il y a de nouveaux besoins. Leur intervention est taxée par un tarif officiel. L'organisation corporative est obligatoire pour tous les officiers ministériels (notaires, huissiers, avoués). Ils appartiennent à des groupements dont le nom varie selon les professions : ordre, chambre, compagnie. Ces organismes présentent la profession devant les pouvoirs publics, établissent le règlement de la corporation, exercent l'autorité disciplinaire, organisent la formation professionnelle. Cette organisation a une structure hiérarchique.

Les notaires interviennent à tous les stades de l'existence. Dès la naissance (pour une adoption par exemple), puis l'achat de biens immobiliers, la création d'une société, la location d'un appartement, un éventuel changement de régime matrimonial, la rédaction d'un testament et l'établissement de la déclaration de la succession. C'est pour ces raisons que les notaires peuvent devenir très proches des familles et des entreprises dont ils gèrent les affaires. Ils peuvent travailler aussi bien avec les particuliers qu'avec les directeurs juridiques d'entreprise. Ils sont là pour mettre les parties d'accord et éviter les procès car au fait le droit est créé pour éviter les conflits et traiter les dossiers à l'amiable. Tous les actes notariés ont la valeur probante et deviennent la preuve écrite ou littérale.

Le parcours pour devenir notaire n'est point court. Il faut compter sept ans d'études, souvent huit, et puis il faut encore faire un stage de deux ans. Et contrairement aux avocats qui bénéficient du soutien de quelques structures (centres de formation d'avocats, syndicats), ils doivent trouver ce stage par leurs propres moyens. Chose difficile, car trouver un stage équivaut presque à trouver un emploi. À l'issue de deux années de stage, on reçoit le titre de notaire. !

### **Реферирование русскоязычных газетных текстов на французском языке.**

*Реферирование* русской газетной статьи на иностранном языке направлено на выявление уровня сформированности иноязычной и межкультурной компетенций. Экзаменным предьявляется статья из российских СМИ по общественно-политической, страноведческой, научно-популярной тематике.

Пример текста для реферирования.

### **В ПРОФЕССИЮ – С ДЕТСТВА**

Все больше школьников и их родителей идут к психологам, чтобы выбрать будущую профессию. Лучше заранее определиться, в какой сфере добиваться успеха, чтобы в 30 лет не начинать все с нуля. Психологи советуют пройти первый тест на профориентацию уже в восьмом классе.

*Дарья Вахрушева*

Школьный психолог, должно быть, уже показывал вам результаты теста вашего ребенка с подробными рекомендациями: попробовать себя в творчестве, не идти в пожарные, присмотреться к профессии финансового аналитика. Если в школе подобной практики нет (или школьный психолог не внушает доверия), имеет смысл пройти тест самостоятельно или обратиться к другим психологам.

Если бы я была старшеклассницей, то основательно задумалась бы над результатами онлайн-анкетирования, которое прошла на сайте Центра тестирования при МГУ и РГПУ «Гуманитарные технологии». По итогам теста мне было предложено 12 профессий, ни одной из которых я сейчас не занимаюсь. Чемпионами по непопаданию стали две самые, на взгляд компьютера, подходящие: педагог и повар. Преподавать я не люблю, в приготовлении ужина не могу считаться профессионалом экстра-класса. Дальше шли: актер (было дело, участвовала в школьном театре), флорист (иногда хочется бросить все и отправиться составлять красивые букеты), предприниматель (пока – только в качестве мечты), фотограф (а кто не баловался фотографией?), дизайнер интерьеров (весьма любопытная профессия) и менеджер по туризму (непреренно бы занялась этим, если бы работа состояла главным образом из поездок в промотуры). Журналиста в списке не было.

«И неудивительно! Во-первых, это только один из трех тестов, которые мы предлагаем пройти. А во-вторых, все рекомендованные профессии в обязательном порядке обсуждаются с психологом,» - прокомментировала тест психолог центра Ольга Иванова.

В перечне профессий у психологов-профориентаторов свыше 9 наименований. И это только профессии, требующие высшего образования. Год от года список дополняется: в последнее время к списку прибавились регионоведы, логистики, аналитики.

Тесты на профориентацию проводят уже в 8-9 классах, когда в школе появляются профильные классы или факультативы после шестого урока. В десятом классе тесты уже точно укажут на профессию. Проходить тест на профориентацию в 11-м классе поздно, но все равно полезно. Тесты состоят из 3 частей: оценка профессиональных интересов (в таких сферах, как техника, наука, искусство, общение, бизнес, знак, природа и риск), уровня развития способностей (абстрактной логики, лексики, эрудиции, внимания и др.) и личных качеств подростка (например, самоконтроль и эмоциональная стабильность). После того как тесты пройдены, из перечня выбираются 10-12 наиболее подходящих профессий. С результатами тестов старшеклассник с родителями идет к психологу-профориентатору, который уточняет: по каким предметам в школе стабильная «тройка», а где ставят только «пятерки», есть ли какие-то ограничения, что из списка больше нравится подростку.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.ДВ.02.01 СТРАНОВЕДЕНИЕ И ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ  
ФРАНКОЯЗЫЧНЫХ СТРАН**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС общего образования по французскому языку	ПК.2.1. Владеет практическими навыками использования французского языка в устной и письменной коммуникации	Знает ключевые вехи истории, географию, основы культуры, важнейшие достижения искусства, религиозную специфику, общественное и политическое устройство, традиции, обычаи и реалии франкоязычных стран.  Умеет извлекать, осмысливать и интерпретировать страноведческую информацию различного типа, в том числе для решения методических задач.	устный опрос
	ПК-2.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по французскому языку	Способен учитывать, включать страноведческую информацию в учебный процесс для достижения методических целей.	Практическое задание

1.

### Вопросы для устного обсуждения

#### La situation géographique de la France

1. Sur quel continent est située la France?
2. Par quels mers et océans est-elle baignée?
3. Quels sont les avantages de sa situation géographique?
4. Quels golfes trouve-t-on le long des côtes françaises?
5. Comment appelle-t-on l'ensemble de l'Europe et de l'Asie?

6. Quelle la situation géographique de la France au sein de l'Europe de l'Ouest?
7. Quelle est la superficie de la France?
8. Quel rang occupe la France par sa superficie?
9. Quelle est la forme de la France sur la carte?
10. Quels sont les Etats limitrophes de la France?
11. Qu'est-ce qui sépare la France de la Grande Bretagne?
12. Quelle île de la Méditerranée appartient à la France?

### **Le relief de la France**

1. Quels sont les types de relief que la France rassemble sur son territoire?
2. Quelle est l'altitude moyenne des régions de plaines?
3. Pourquoi la plupart des habitants du pays s'est-elle concentrée sur les plaines?
4. Comment s'appellent les plaines françaises principales?
5. Qu'est-ce qu'un plateau ?
6. Quelle est la différence entre un plateau et une colline?
7. Que considère-t-on comme une montagne moyenne? Nommez les montagnes moyennes françaises.
8. Les montagnes moyennes ont-elles les sols fertiles?
9. Nommez les hautes montagnes françaises.
10. Quels sont leurs sommets les plus hauts?
11. Comment appelle-t-on les régions sujettes aux tremblements de terre?
12. La haute montagne est-elle une région fréquentée? Par qui?

### **Le climat**

1. Le climat de la France est-il varié?
2. Quelles variétés du climat peut-on trouver sur le territoire de la France?
3. Quels sont les traits essentiels du climat océanique?
4. Le domaine du climat méditerranéen est-il étendu?
5. Comment sont les hivers et les étés?
6. Quels sont les mois les plus durs pour la végétation?
7. Quels vents pouvez-vous nommer?
8. De quoi dépend le climat des régions montagnardes?
9. Comment change la température avec l'altitude? 10. Pourquoi les précipitations augmentent-elles avec l'altitude?

### **Economie de la France**

1. Quelle position occupe la France en Europe du point de vue économique? Est-ce une grande puissance économique? La France, est-ce un grand pays à l'échelle mondiale? Pourquoi y a-t-il beaucoup de pays souhaitant collaborer avec la France? L'économie française a-t-elle des problèmes à résoudre ?
2. Quels secteurs comprend l'industrie française? Par quoi est caractérisée l'industrie française? Quelle est la base de l'industrie française? Quelles branches de l'industrie française sont bien

développées aujourd'hui? Quelle industrie française joue un rôle de premier plan? Dans quels secteurs trouve-t-on une forte restructuration? Est-ce que l'industrie touristique française est bien développée?

3. Que savez-vous sur l'industrie électronucléaire / de l'armement / aéronautique / aérospatiale / ferroviaire / électrique / électronique française?
4. Quelles sont les principales régions industrielles?
5. Que savez-vous des inventions françaises les plus connues, telles que la fusée Ariane, le T.G.V., l'Airbus 340... ? Que signifie le T.G.V. ? À quoi le T.G.V. fait-il concurrence ? Savez-vous quel record le T.G.V. détient-il ?
6. Que savez-vous de l'industrie automobile en France ? Savez-vous quelle place occupe la France parmi les exportateurs de voitures particulières ? Pourriez-vous nommer les voitures françaises ? Quelle voiture française ressemble à une petite souris ?
7. Quelles nouvelles technologies et industries de pointe françaises pouvez-vous nommer? Que savez-vous sur Internet en France ? Qu'est-ce que le Minitel ?
8. La France, a-t-elle beaucoup de ressources minières et énergétiques ? Qu'est-ce qui explique sa situation de dépendance dans le domaine énergétique ?
9. Quelles sont les richesses naturelles de la France ? Est-ce que la France possède des matières premières ? Quelles matières premières fournit le sous-sol français ?
10. Quels sont les produits que la France exporte et importe le plus ?

### **Fêtes et traditions françaises**

1. Quelles types de fêtes connaissez-vous ?
2. Quelles sont les fêtes principales qu'on célèbre en France / en Russie ? Quelles fêtes traditionnelles françaises / russes connaissez-vous ? Quelles fêtes d'hiver célèbre-t-on en France / en Russie? Sont-elles les mêmes ? Quelles fêtes françaises ressemblent aux fêtes russes et vice versa ? En quoi se ressemblent-elles ? Qu'y a t-il de différent / de commun ?
3. De quelle origine sont les fêtes françaises ? Quelles sont les fêtes politiques ?
4. Quelles sont les dates que les Français / les Russes célèbrent ?
5. Quelle fête nationale ont les Français le 11 novembre ? Qu'est-ce qu'elle commémore ? Que fait le Président de la République en personne le 11 novembre ? Où met-on des fleurs le 11 novembre ?
6. Quelle fête commémore la fin de la Seconde guerre mondiale en France / en Russie ?
7. Quelles fêtes religieuses célèbre-t-on en France ? Quelle est la période la plus riche en cérémonies religieuses ?
8. Est-ce que la tradition catholique est vivante en France ?
9. Comment s'appelle la fête du 6 janvier ?
10. Quand et comment est fêté le Mardi gras en France ?
11. En quelle saison a lieu la fête de Pâques ? À quel événement est-elle consacrée ? Comment est l'ambiance de la fête de Pâques ? Quelle coutume existe en France / en Russie le jour de Pâques? Les enfants que reçoivent-ils aux Pâques ?
12. Qu'est-ce que c'est que la fête de la Pentecôte ?
13. Comment s'appelle la fête célébrée le 1er novembre en l'honneur de tous les saints ?
14. Comment célèbre-t-on la Toussaint ?
15. Quelles coutumes sont liées à la fête des Rois en France ? Est-ce que nous avons la fête pareille dans notre pays ?
16. Quand et pourquoi fête-t-on des «Catherinettes» ?

17. Quelles sont les coutumes françaises liées aux fêtes qui vous paraissent les plus intéressantes ?
18. Quelles autres fêtes françaises connaissez-vous ?

### **Cinéma de France**

1. Quelle grande invention appartient aux frères Lumière ? Quel était le premier film des frères Lumière, le plus connu ?
2. Qui a présenté les premières projections animées, où et quand ? Comment les spectateurs se conduisaient-ils pendant la séance ? Quels effets ont surtout frappé les spectateurs ? Lisez-vous les livres sur le cinéma français ? Que savez-vous sur l'histoire du cinéma français ?
3. Quel est l'âge du cinéma ?
4. Quels sont à votre avis, les meilleurs réalisateurs français ? Argumentez votre réponse.
5. Les « films de qui » aimez-vous voir et pourquoi ?
6. Quels cinéastes français sont mondialement connus ?
7. Les films français, connaissent-ils un grand succès à l'étranger ?
8. À votre avis, quels sont les films cultes du cinéma français ?
9. Vous intéressez-vous à la vie des grands cinéastes français ?
10. Qu'est-ce que vous savez de l'apport de France dans le cinéma mondial ? Citez, s'il vous plaît, quelques chefs-d'œuvre de la cinématographie française.
11. Avec quelle génération sont liées les plus grandes réussites du cinéma français ?
12. Qu'est-ce que c'est la Nouvelle Vague ? Nommez les réalisateurs français les plus connus de la Nouvelle Vague.
13. Aimez-vous les films français modernes ? Quels thèmes exploite le cinéma français contemporain ? Quel trait caractérise les personnages des films français des dernières années ?
14. Quels sont les Festivals du cinéma qui ont lieu en France / en Russie ?
15. Quand a eu lieu le dernier Festival de Cannes ? Quels films on a présentés au dernier Festival de Cannes ? Les avez-vous vus ? Quels prix ont-ils remportés ?
16. Quand le Festival de Cannes (le Festival International du Film) a-t-il débuté ? Quelle est périodicité du Festival de Cannes ? Pendant combien de jours dure le Festival de Cannes ? Où a lieu la cérémonie d'inauguration et de clôture du Festival de Cannes ?
17. Quels jurys travaillent au Festival et pour quoi ils décernent les prix ? Comment s'appelle le prix principal du Festival de Cannes ? Quel est le but des cinéastes qui prennent part au Festival de Cannes ?

### **Пример практического задания**

#### **PREMIER MAI, FÊTE DU TRAVAIL ET DU MUGUET**

Si le Premier Mai est un jour férié en France, c'est officiellement en l'honneur du travail et des travailleurs. Cependant le Premier Mai est également la fête du muguet. Bien qu'il n'y ait pas de lien direct entre les clochettes printanières et les revendications ouvrières, les deux célébrations ont chacune leur mérite et nous allons vous en raconter toute l'histoire !

#### **La fête du muguet – Une fête de l'amour**

On dit que la tradition de s'offrir du muguet remonterait à la Renaissance, époque où Charles IX aurait lancé cette mode après en avoir reçu un brin lors d'un premier mai... Ce qui est certain, c'est qu'au XVI<sup>e</sup> siècle, le premier mai était une fête de l'amour, durant laquelle les princes et les seigneurs se rendaient en forêt pour couper des rameaux qui servaient ensuite à décorer les habitations. Ils fabriquaient également des couronnes de feuillages et de fleurs pour les porter et les offrir à la personne aimée. Une survivance de ces coutumes perdure encore dans de nombreuses régions : l'arbre de mai. Il s'agit d'un arbre coupé que l'on dépose devant une maison dans la nuit du 30 avril au 1<sup>er</sup> mai. Selon les régions, cet arbre sera offert à l' élu local pour l'honorer, ou aux jeunes filles célibataires, comme dans l'est de la France. Le fait de déposer l'arbre devant la maison des jeunes filles est l'occasion d'un certain chahut pour les jeunes gens qui y participent !

### **Le muguet, fleur du bonheur**

Fleur de printemps par excellence puisque sa floraison intervient en mai, le muguet est traditionnellement une fleur qui porte bonheur. D'ailleurs, d'après le langage des fleurs, le muguet signifie « retour de bonheur » ... On dit que celui qui trouve un 50 brin de muguet à 13 clochettes sera tout particulièrement favorisé par le destin ! Le muguet est également associé aux grands couturiers, comme Christian Dior dont c'était la fleur fétiche. On retrouve d'ailleurs la senteur du muguet dans de nombreux parfums. Produit à grande échelle dans la région nantaise pour être vendu lors du premier mai, le muguet peut également être cultivé dans les jardins ombragés et frais, ou se trouver à l'état sauvage dans les sous-bois. Mais attention, le muguet reste une plante très toxique, et il ne faut porter à la bouche ni les feuilles, ni les fleurs, ni les fruits, ni même l'eau du vase. Prenez donc vos précautions avec les jeunes enfants attirés par le parfum suave des clochettes blanches. Quant aux cartes muguet de Premier Mai, elles sont absolument sans danger, pour les grands comme pour les petits !

### **Les usages d'autrefois**

Autrefois, de jolies traditions étaient en usage pour le Premier Mai. On organisait des « bals du muguet » où les jeunes filles étaient vêtues de blanc et où les jeunes gens fleurissaient leur boutonnière d'un brin de muguet. C'était le seul bal de l'année où les parents étaient bannis et où les jeunes se retrouvaient entre eux. Un vin liquoreux composé de vin de Moselle dans lequel des fleurs d'aspérule odorante (appelé aussi « faux muguet ») avaient macéré faisait les délices de cette époque de l'année : le « maitrank » ou « boisson de mai ». On assurait qu'il suffisait d'y tremper les lèvres au 1<sup>er</sup> Mai pour être heureux tout au long de l'année. On offrait du muguet à tous ceux que l'on aimait, famille et amis. Cependant, l'usage voulait plus particulièrement que le jeune homme offre du muguet à sa fiancée, et que tout l'entourage d'une jeune maman se manifeste au premier mai en fleurissant sa maison afin d'offrir au bébé un présage de bonheur. Quant à la tradition d'envoyer des cartes papier Premier Mai, elle est aussi ancienne que celle d'envoyer des cartes de Noël ou des cartes de Saint-Valentin et connut un essor considérable au début du XX<sup>e</sup> siècle. Les cartes postales anciennes attestent de l'engouement pour les symboles de chance dont le muguet faisait partie, avec la corne d'abondance ou le trèfle à 4 feuilles.

## La fête du travail

Si la fête du travail a lieu le Premier Mai, c'est sans aucun rapport avec le muguet, même si les manifestants ont pris l'habitude récente de fleurir leur boutonnière du brin porte-bonheur au lieu de l'égilantine rouge qui en était le symbole originel. La fête du travail, on la commémore un 1er mai de 1886 où les syndicats américains appelèrent plus de 400 000 travailleurs à manifester pour l'obtention de la journée de huit heures. La date du 1er Mai avait été choisie car beaucoup d'entreprises américaines entament ce jour-là leur année comptable. Depuis, le Premier Mai est devenu le jour international des revendications ouvrières, donnant lieu à des défilés de travailleurs. En France, la journée de 8 heures a été obtenue en 1919, cependant le Premier Mai a continué d'être la journée des revendications salariales. Depuis 1941, c'est un jour chômé et depuis 1947, ce jour férié est payé pour tous les travailleurs. Pour ceux que leur métier oblige à travailler malgré tout (personnel des hôpitaux, de l'hôtellerie), le salaire est généralement doublé. Quant à ceux qui souhaitent « travailler » 1er Mai, ils peuvent profiter de la tolérance qui est faite aux particuliers et aux organisations diverses, de vendre librement le muguet sans aucune formalité ni taxe, uniquement le jour du Premier Mai.

*À suivre...*

*D'après <http://www.lemagfemmes.com/Fetes-populaires/Premier-mai-fete-du-travail-et-fete-du-muguet.html>*

### PREMIER MAI, FÊTE DU TRAVAIL ET DU MUGUET

(suite)

Chaque année, on a pour habitude de s'offrir un brin de muguet le Premier mai. Cette tradition ne date pas d'hier. Dès l'Antiquité, les Romains s'offraient des fleurs à l'occasion du printemps. Le muguet symbolise le printemps et le renouveau. De plus, il était considéré comme une fleur magique et servait de charme amoureux. Par ailleurs, la nuit du 30 avril au 1er mai était le moment où les démons et les sorciers qui ont horreur du printemps sortaient.

#### « Qu'il en soit fait ainsi chaque année »

En France, cette coutume date de la Renaissance, pendant le règne de Charles IX, comme le rapporte Metronews. Selon la légende, en 1560, Louis de Girard, le chevalier de Catherine de Médicis, avait offert un brin de muguet au roi de France en guise de porte-bonheur. Charles IX avait alors décidé d'instaurer cette pratique d'offrir un brin de muguet au printemps aux dames de la cour, en déclarant : « Qu'il en soit fait ainsi chaque année ». La Fête du Travail a été inaugurée en 1889. Les manifestants avaient pris l'habitude de défiler en arborant une fleur d'égilantine à la boutonnière. Sous l'Occupation, le maréchal Pétain a instauré le 24 avril 1941 « la Fête du travail et de la Concorde sociale », célébrée le 1er Mai. L'idée étant de rallier les ouvriers au régime de Vichy. Il a fait remplacer l'égilantine rouge, associée à la gauche, par du muguet. Depuis on continue à s'offrir cette fleur chaque année.

*D'après [http://www.planet.fr/societe-1er-mai-pourquoioffre-t-on-du-muguet.847335.29336.html?xtor=ES-1-847240\[Planet-a-la-Une\]-20150501](http://www.planet.fr/societe-1er-mai-pourquoioffre-t-on-du-muguet.847335.29336.html?xtor=ES-1-847240[Planet-a-la-Une]-20150501)*

## QUESTIONS THÉMATIQUES ET RÉFLEXIONS

Composez des questions sur le texte lu.

Résumez tout le texte en quelques phrases.

Quelle est votre opinion sur les belles traditions de la célébration du Premier Mai ?

Pensez à exposer le sujet aux élèves.

Pour aller plus loin sur le même sujet

Consultez les sites ci-dessous :

- <http://www.herodote.net/>
- <http://www.france.fr/>
- <http://www.momes.net/Fetes/Muguet-du-premier-ma>

### **Примерные вопросы для проведения зачета**

1. La géographie physique de la France.
2. La population de la France : situation démographique, vieillissement de la population, étrangers et immigration.
3. La population active.
4. La société française : catégories socio-professionnelles ; pyramide sociale.
5. Le mode de vie des Français : consommation courante, logement, loisirs, activités culturelles.
6. La situation des femmes en France. La politique de la famille.
7. La situation des jeunes dans la société française.
8. La situation des personnes âgées.
9. Le pouvoir législatif.
10. Le pouvoir exécutif.
11. Le découpage administratif de la France : communes, cantons, arrondissements, départements, régions.
12. Les partis politiques.
13. La répartition de l'économie par régions.
14. L'économie de la France et ses particularités.
15. L'agriculture française.
16. Le système électoral en France.
17. L'enseignement supérieur en France.
18. L'enseignement primaire.
19. L'enseignement secondaire en France : collège, lycée.
20. Les médias : presse écrite.
21. Les médias : radio ; télévision ; audiovisuel pour l'étranger ; la France à l'époque de l'Internet.
22. La langue française dans le monde.
23. Les pays francophones dans le monde.
24. La francophonie. Les institutions et les associations francophones.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.ДВ.02.02 ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ ФРАНКОЯЗЫЧНЫХ СТРАН**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС общего образования по французскому языкузнаний	ПК.2.1. Владеет практическими навыками использования французского языка в устной и письменной коммуникации	Знает ключевые вехи истории, географию, основы культуры, важнейшие достижения искусства, религиозную специфику, общественное и политическое устройство, традиции, обычаи и реалии франкоязычных стран.	устный опрос
		Умеет извлекать, осмысливать и интерпретировать страноведческую информацию различного типа, в том числе для решения методических задач.	
	ПК-2.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по французскому языку	Способен учитывать, включать страноведческую информацию в учебный процесс для достижения методических целей.	Практическое задание

## **Вопросы для устного обсуждения**

### **La situation géographique de la France**

13. Sur quel continent est située la France?
14. Par quels mers et océans est-elle baignée?
15. Quels sont les avantages de sa situation géographique?
16. Quels golfes trouve-t-on le long des côtes françaises?
17. Comment appelle-t-on l'ensemble de l'Europe et de l'Asie?
18. Quelle la situation géographique de la France au sein de l'Europe de l'Ouest?
19. Quelle est la superficie de la France?
20. Quel rang occupe la France par sa superficie?
21. Quelle est la forme de la France sur la carte?
22. Quels sont les Etats limitrophes de la France?
23. Qu'est-ce qui sépare la France de la Grande Bretagne?
24. Quelle île de la Méditerranée appartient à la France?

### **Le relief de la France**

13. Quels sont les types de relief que la France rassemble sur son territoire?
14. Quelle est l'altitude moyenne des régions de plaines?
15. Pourquoi la plupart des habitants du pays s'est-elle concentrée sur les plaines?
16. Comment s'appellent les plaines françaises principales?
17. Qu'est-ce qu'un plateau ?
18. Quelle est la différence entre un plateau et une colline?
19. Que considère-t-on comme une montagne moyenne? Nommez les montagnes moyennes françaises.
20. Les montagnes moyennes ont-elles les sols fertiles?
21. Nommez les hautes montagnes françaises.
22. Quels sont leurs sommets les plus hauts?
23. Comment appelle-t-on les régions sujettes aux tremblements de terre?
24. La haute montagne est-elle une région fréquentée? Par qui?

### **Le climat**

10. Le climat de la France est-il varié?
11. Quelles variétés du climat peut-on trouver sur le territoire de la France?
12. Quels sont les traits essentiels du climat océanique?
13. Le domaine du climat méditerranéen est-il étendu?
14. Comment sont les hivers et les étés?
15. Quels sont les mois les plus durs pour la végétation?
16. Quels vents pouvez-vous nommer?
17. De quoi dépend le climat des régions montagnardes?
18. Comment change la température avec l'altitude? 10. Pourquoi les précipitations augmentent-elles avec l'altitude?

## **Economie de la France**

11. Quelle position occupe la France en Europe du point de vue économique? Est-ce une grande puissance économique? La France, est-ce un grand pays à l'échelle mondiale? Pourquoi y a-t-il beaucoup de pays souhaitant collaborer avec la France? L'économie française a-t-elle des problèmes à résoudre ?
12. Quels secteurs comprend l'industrie française? Par quoi est caractérisée l'industrie française? Quelle est la base de l'industrie française? Quelles branches de l'industrie française sont bien développées aujourd'hui? Quelle industrie française joue un rôle de premier plan? Dans quels secteurs trouve-t-on une forte restructuration? Est-ce que l'industrie touristique française est bien développée?
13. Que savez-vous sur l'industrie électronucléaire / de l'armement / aéronautique / aérospatiale / ferroviaire / électrique / électronique française?
14. Quelles sont les principales régions industrielles?
15. Que savez-vous des inventions françaises les plus connues, telles que la fusée Ariane, le T.G.V., l'Airbus 340... ? Que signifie le T.G.V. ? À quoi le T.G.V. fait-il concurrence ? Savez-vous quel record le T.G.V. détient-il ?
16. Que savez-vous de l'industrie automobile en France ? Savez-vous quelle place occupe la France parmi les exportateurs de voitures particulières ? Pourriez-vous nommer les voitures françaises ? Quelle voiture française ressemble à une petite souris ?
17. Quelles nouvelles technologies et industries de pointe françaises pouvez-vous nommer? Que savez-vous sur Internet en France ? Qu'est-ce que le Minitel ?
18. La France, a-t-elle beaucoup de ressources minières et énergétiques ? Qu'est-ce qui explique sa situation de dépendance dans le domaine énergétique ?
19. Quelles sont les richesses naturelles de la France ? Est-ce que la France possède des matières premières ? Quelles matières premières fournit le sous-sol français ?
20. Quels sont les produits que la France exporte et importe le plus ?

## **Fêtes et traditions françaises**

19. Quelles types de fêtes connaissez-vous ?
20. Quelles sont les fêtes principales qu'on célèbre en France / en Russie ? Quelles fêtes traditionnelles françaises / russes connaissez-vous ? Quelles fêtes d'hiver célèbre-t-on en France / en Russie? Sont-elles les mêmes ? Quelles fêtes françaises ressemblent aux fêtes russes et vice versa ? En quoi se ressemblent-elles ? Qu'y a t-il de différent / de commun ?
21. De quelle origine sont les fêtes françaises ? Quelles sont les fêtes politiques ?
22. Quelles sont les dates que les Français / les Russes célèbrent ?
23. Quelle fête nationale ont les Français le 11 novembre ? Qu'est-ce qu'elle commémore ? Que fait le Président de la République en personne le 11 novembre ? Où met-on des fleurs le 11 novembre ?
24. Quelle fête commémore la fin de la Seconde guerre mondiale en France / en Russie ?
25. Quelles fêtes religieuses célèbre-t-on en France ? Quelle est la période la plus riche en cérémonies religieuses ?
26. Est-ce que la tradition catholique est vivante en France ?
27. Comment s'appelle la fête du 6 janvier ?

28. Quand et comment est fêté le Mardi gras en France ?
29. En quelle saison a lieu la fête de Pâques ? À quel événement est-elle consacrée ? Comment est l'ambiance de la fête de Pâques ? Quelle coutume existe en France / en Russie le jour de Pâques? Les enfants que reçoivent-ils aux Pâques ?
30. Qu'est-ce que c'est que la fête de la Pentecôte ?
31. Comment s'appelle la fête célébrée le 1er novembre en l'honneur de tous les saints ?
32. Comment célèbre-t-on la Toussaint ?
33. Quelles coutumes sont liées à la fête des Rois en France ? Est-ce que nous avons la fête pareille dans notre pays ?
34. Quand et pourquoi fête-t-on des «Catherinettes» ?
35. Quelles sont les coutumes françaises liées aux fêtes qui vous paraissent les plus intéressantes ?
36. Quelles autres fêtes françaises connaissez-vous ?

### **Cinéma de France**

18. Quelle grande invention appartient aux frères Lumière ? Quel était le premier film des frères Lumière, le plus connu ?
19. Qui a présenté les premières projections animées, où et quand ? Comment les spectateurs se conduisaient-ils pendant la séance ? Quels effets ont surtout frappé les spectateurs ? Lisez-vous les livres sur le cinéma français ? Que savez-vous sur l'histoire du cinéma français ?
20. Quel est l'âge du cinéma ?
21. Quels sont à votre avis, les meilleurs réalisateurs français ? Argumentez votre réponse.
22. Les « films de qui » aimez-vous voir et pourquoi ?
23. Quels cinéastes français sont mondialement connus ?
24. Les films français, connaissent-ils un grand succès à l'étranger ?
25. À votre avis, quels sont les films cultes du cinéma français ?
26. Vous intéressez-vous à la vie des grands cinéastes français ?
27. Qu'est-ce que vous savez de l'apport de France dans le cinéma mondial ? Citez, s'il vous plaît, quelques chefs-d'œuvre de la cinématographie française.
28. Avec quelle génération sont liées les plus grandes réussites du cinéma français ?
29. Qu'est-ce que c'est la Nouvelle Vague ? Nommez les réalisateurs français les plus connus de la Nouvelle Vague.
30. Aimez-vous les films français modernes ? Quels thèmes exploite le cinéma français contemporain ? Quel trait caractérise les personnages des films français des dernières années ?
31. Quels sont les Festivals du cinéma qui ont lieu en France / en Russie ?
32. Quand a eu lieu le dernier Festival de Cannes ? Quels films on a présentés au dernier Festival de Cannes ? Les avez-vous vus ? Quels prix ont-ils remportés ?
33. Quand le Festival de Cannes (le Festival International du Film) a-t-il débuté ? Quelle est périodicité du Festival de Cannes ? Pendant combien de jours dure le Festival de Cannes ? Où a lieu la cérémonie d'inauguration et de clôture du Festival de Cannes ?
34. Quels jurys travaillent au Festival et pour quoi ils décernent les prix ? Comment s'appelle le prix principal du Festival de Cannes ? Quel est le but des cinéastes qui prennent part au Festival de Cannes ?

### **Пример практического задания**

## **PREMIER MAI, FÊTE DU TRAVAIL ET DU MUGUET**

Si le Premier Mai est un jour férié en France, c'est officiellement en l'honneur du travail et des travailleurs. Cependant le Premier Mai est également la fête du muguet. Bien qu'il n'y ait pas de lien direct entre les clochettes printanières et les revendications ouvrières, les deux célébrations ont chacune leur mérite et nous allons vous en raconter toute l'histoire !

### **La fête du muguet – Une fête de l'amour**

On dit que la tradition de s'offrir du muguet remonterait à la Renaissance, époque où Charles IX aurait lancé cette mode après en avoir reçu un brin lors d'un premier mai... Ce qui est certain, c'est qu'au XV<sup>e</sup> siècle, le premier mai était une fête de l'amour, durant laquelle les princes et les seigneurs se rendaient en forêt pour couper des rameaux qui servaient ensuite à décorer les habitations. Ils fabriquaient également des couronnes de feuillages et de fleurs pour les porter et les offrir à la personne aimée. Une survivance de ces coutumes perdure encore dans de nombreuses régions : l'arbre de mai. Il s'agit d'un arbre coupé que l'on dépose devant une maison dans la nuit du 30 avril au 1<sup>er</sup> mai. Selon les régions, cet arbre sera offert à l' élu local pour l'honorer, ou aux jeunes filles célibataires, comme dans l'est de la France. Le fait de déposer l'arbre devant la maison des jeunes filles est l'occasion d'un certain chahut pour les jeunes gens qui y participent !

### **Le muguet, fleur du bonheur**

Fleur de printemps par excellence puisque sa floraison intervient en mai, le muguet est traditionnellement une fleur qui porte bonheur. D'ailleurs, d'après le langage des fleurs, le muguet signifie « retour de bonheur » ... On dit que celui qui trouve un 50 brin de muguet à 13 clochettes sera tout particulièrement favorisé par le destin ! Le muguet est également associé aux grands couturiers, comme Christian Dior dont c'était la fleur fétiche. On retrouve d'ailleurs la senteur du muguet dans de nombreux parfums. Produit à grande échelle dans la région nantaise pour être vendu lors du premier mai, le muguet peut également être cultivé dans les jardins ombragés et frais, ou se trouver à l'état sauvage dans les sous-bois. Mais attention, le muguet reste une plante très toxique, et il ne faut porter à la bouche ni les feuilles, ni les fleurs, ni les fruits, ni même l'eau du vase. Prenez donc vos précautions avec les jeunes enfants attirés par le parfum suave des clochettes blanches. Quant aux cartes muguet de Premier Mai, elles sont absolument sans danger, pour les grands comme pour les petits !

### **Les usages d'autrefois**

Autrefois, de jolies traditions étaient en usage pour le Premier Mai. On organisait des « bals du muguet » où les jeunes filles étaient vêtues de blanc et où les jeunes gens fleurissaient leur boutonnière d'un brin de muguet. C'était le seul bal de l'année où les parents étaient bannis et où les jeunes se retrouvaient entre eux. Un vin liquoreux composé de vin de Moselle dans lequel des fleurs d'aspérule odorante (appelé aussi « faux muguet ») avaient macéré faisait les délices de cette époque

de l'année : le « maitrank » ou « boisson de mai ». On assurait qu'il suffisait d'y tremper les lèvres au 1er Mai pour être heureux tout au long de l'année. On offrait du muguet à tous ceux que l'on aimait, famille et amis. Cependant, l'usage voulait plus particulièrement que le jeune homme offre du muguet à sa fiancée, et que tout l'entourage d'une jeune maman se manifeste au premier mai en fleurissant sa maison afin d'offrir au bébé un présage de bonheur. Quant à la tradition d'envoyer des cartes papier Premier Mai, elle est aussi ancienne que celle d'envoyer des cartes de Noël ou des cartes de Saint-Valentin et connut un essor considérable au début du XXe siècle. Les cartes postales anciennes attestent de l'engouement pour les symboles de chance dont le muguet faisait partie, avec la corne d'abondance ou le trèfle à 4 feuilles.

### **La fête du travail**

Si la fête du travail a lieu le Premier Mai, c'est sans aucun rapport avec le muguet, même si les manifestants ont pris l'habitude récente de fleurir leur boutonnière du brin porte-bonheur au lieu de l'églantine rouge qui en était le symbole originel. La fête du travail, on la commémore un 1er mai de 1886 où les syndicats américains appelèrent plus de 400 000 travailleurs à manifester pour l'obtention de la journée de huit heures. La date du 1er Mai avait été choisie car beaucoup d'entreprises américaines entament ce jour-là leur année comptable. Depuis, le Premier Mai est devenu le jour international des revendications ouvrières, donnant lieu à des défilés de travailleurs. En France, la journée de 8 heures a été obtenue en 1919, cependant le Premier Mai a continué d'être la journée des revendications salariales. Depuis 1941, c'est un jour chômé et depuis 1947, ce jour férié est payé pour tous les travailleurs. Pour ceux que leur métier oblige à travailler malgré tout (personnel des hôpitaux, de l'hôtellerie), le salaire est généralement doublé. Quant à ceux qui souhaitent « travailler » 1er Mai, ils peuvent profiter de la tolérance qui est faite aux particuliers et aux organisations diverses, de vendre librement le muguet sans aucune formalité ni taxe, uniquement le jour du Premier Mai.

*À suivre...*

*D'après <http://www.lemagfemmes.com/Fetes-populaires/Premier-mai-fete-du-travail-et-fete-du-muguet.html>*

### **PREMIER MAI, FÊTE DU TRAVAIL ET DU MUGUET**

(suite)

Chaque année, on a pour habitude de s'offrir un brin de muguet le Premier mai. Cette tradition ne date pas d'hier. Dès l'Antiquité, les Romains s'offraient des fleurs à l'occasion du printemps. Le muguet symbolise le printemps et le renouveau. De plus, il était considéré comme une fleur magique et servait de charme amoureux. Par ailleurs, la nuit du 30 avril au 1er mai était le moment où les démons et les sorciers qui ont horreur du printemps sortaient.

**« Qu'il en soit fait ainsi chaque année »**

En France, cette coutume date de la Renaissance, pendant le règne de Charles IX, comme le rapporte Metronews. Selon la légende, en 1560, Louis de Girard, le chevalier de Catherine de Médicis, avait offert un brin de muguet au roi de France en guise de porte-bonheur. Charles IX avait alors décidé

d'instaurer cette pratique d'offrir un brin de muguet au printemps aux dames de la cour, en déclarant : « Qu'il en soit fait ainsi chaque année ». La Fête du Travail a été inaugurée en 1889. Les manifestants avaient pris l'habitude de défiler en arborant une fleur d'églantine à la boutonnière. Sous l'Occupation, le maréchal Pétain a instauré le 24 avril 1941 « la Fête du travail et de la Concorde sociale », célébrée le 1er Mai. L'idée étant de rallier les ouvriers au régime de Vichy. Il a fait remplacer l'églantine rouge, associée à la gauche, par du muguet. Depuis on continue à s'offrir cette fleur chaque année.

*D'après [http://www.planet.fr/societe-1er-mai-pourquoioffre-t-on-du-muguet.847335.29336.html?xtor=ES-1-847240\[Planet-a-la-Une\]-20150501](http://www.planet.fr/societe-1er-mai-pourquoioffre-t-on-du-muguet.847335.29336.html?xtor=ES-1-847240[Planet-a-la-Une]-20150501)*

## QUESTIONS THÉMATIQUES ET RÉFLEXIONS

Composez des questions sur le texte lu.

Résumez tout le texte en quelques phrases.

Quelle est votre opinion sur les belles traditions de la célébration du Premier Mai ?

Pensez à exposer le sujet aux élèves.

Pour aller plus loin sur le même sujet

Consultez les sites ci-dessous :

– <http://www.herodote.net/>

– <http://www.france.fr/>

– <http://www.momes.net/Fetes/Muguet-du-premier-ma>

## **Примерные вопросы для проведения зачета**

1. La géographie physique de la France.
2. La population de la France : situation démographique, vieillissement de la population, étrangers et immigration.
3. La population active.
4. La société française : catégories socio-professionnelles ; pyramide sociale.
5. Le mode de vie des Français : consommation courante, logement, loisirs, activités culturelles.
6. La situation des femmes en France. La politique de la famille.
7. La situation des jeunes dans la société française.
8. La situation des personnes âgées.
9. Le pouvoir législatif.
10. Le pouvoir exécutif.
11. Le découpage administratif de la France : communes, cantons, arrondissements, départements, régions.
12. Les partis politiques.
13. La répartition de l'économie par régions.
14. L'économie de la France et ses particularités.
15. L'agriculture française.
16. Le système électoral en France.
17. L'enseignement supérieur en France.

18. L'enseignement primaire.
19. L'enseignement secondaire en France : collège, lycée.
20. Les medias: presse écrite.
21. Les medias: radio ; television ; audiovisuel pour l'étranger ; la France à l'époque de l'Internet.
22. La langue française dans le monde.
23. Les pays francophones dans le monde.
24. La francophonie. Les institutions et les associations francophones.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**К.М.02.ДВ.03.01 ПРАКТИКУМ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык  
и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языкузнаний	ПК.2.1. Владеет практическими навыками использования французского языка в устной и письменной коммуникации	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа, устный опрос, сочинение

**Примерные темы для устного опроса:**

1. Une ville française : passé, présent et avenir
2. Une ville russe : son histoire et perspectives
3. Douce France

4. Voyages, voyages....
5. Un itinéraire à travers la France
6. Un itinéraire à travers la Russie
7. Voyage : plus d'avantages ?
8. Rencontres sur Internet
9. Rencontres réelles ou virtuelles ?
10. Choix de carrière
11. Métier de demain
12. Métier de père en fils
13. Etudes supérieures en France et en Russie
14. Que faut-il faire pour être en bonne santé ?
15. Tabagisme et santé
16. Loisirs de la jeunesse d'aujourd'hui
17. Le rôle des médias dans notre vie
18. Les raisons de notre mal-être et de petite espérance de vie
19. Médecine traditionnelle et médecines alternatives
20. L'évolution de la notion du loisir
21. Internet et la vie privée
22. L'évolution de la langue et les médias
23. Culture et loisirs d'aujourd'hui

#### **Примерные задания для проектной деятельности**

1. Тематическая поездка по Франции: «Франция историческая» «Франция гастрономическая», «Роскошная Франция», «Франция для детей». «Велотур по Франции».
2. Один маршрут по Франции
3. Достопримечательности Франции.
4. Экскурсия по одному из городов Франции
5. Лучший город России
6. Диспут «Встреча в интернете»
7. Презентация проекта «Как выбрать дело жизни?»
8. Программа обмена студентами.

#### **Темы эссе (сочинений) по дисциплине:**

- 1) Les raisons du mal-être de la population.
- 2) Conseils pour être en bonne santé.
- 3) Tourisme : avantages et inconvénient.
- 4) Tourisme pour les Français et pour les Russes.
- 5) Transports en commun ou le transport personnel.
- 6) Ville : plus d'avantages ou d'inconvénients ?
- 7) Campagne : les pour et les contre.
- 8) Problèmes des petites et grandes villes.
- 9) Mass-média en France et en Russie.
- 10) Le rôle des média dans le monde contemporain.
- 11) Sports : est-ce la garantie d'une santé de fer ?
- 12) Famille française.

- 13) Problèmes des jeunes sont-ils les mêmes partout dans le monde ?
- 14) Evolution des moyens de communication .
- 15) Voyager, rester à la maison ou les deux à la fois ?

### **Контрольные задания:**

#### I. Faites entrer le mot *même* dans les phrases. Mettez- le à la place qui convient :

1. Cette fille est tellement aimable, c'est la ... gentillesse ... !
2. Je ne ... sais... pas où vous habitez. Laissez- moi une adresse !
3. Le chef déteste que quelqu'un se serve de son ... stylo... pour une signature.
4. Cette entreprise n'est pasv située dans... la ville ... , mais en banlieu.
5. Hier je me suis senti mal. ... aujourd'hui ... je ne suis pas tout à fait en forme.

#### II. Employez les verbes entre parenthèses à une des formes non- personnelles ( géondif, participe présent, participe passé, infinitif) :

1. Le nombre de personnes ( se servir) d'Internet double tous les deux ans.
2. Les parents ont une émission essentielle : élever les enfants ( leur donner) tous les chamses pour bien grandir.
3. Dans les rues il y a beausoup de touristes (attirer) par le festival.
4. (étudier) la botanique , ma soeur connaît beaucoup de plantes médicinales.
5. Adèle, si tu restes toute la journée ( planter) devant ton ordi, tu prendras du poids !

#### III. Accordez l'adjectif si nécessaire :

1. Des vents (fort) comme le mistral soufflent sur la côte méditeeranéene.
2. Elle était, certes, un peu vulgaire, mais très (bon) et ( fort)n jolie.
3. Je doute ( fort) qu'il qu'il puisse vendre sa villa aussi (cher) qu'il veut.
4. Lui seul a osé dire à (haut) voix ce que tout le monde pensait tout (bas).
5. Bien que j'ai insisté, il a tenu (bon).

#### IV. Mettez les verbes à la forme non personnelle ou personnelle aux temps et modes qui conviennent.

Il regardait le tableau (accrocher) au mur et (représenter) la baie de Napoule.

- Vous aimez ce tableau ? lui ai-je demandé. C'est mon défunt mari qui le ( peindre).

- Beaucoup, m'a-t-il répondu poliment -on (voir) bien qu'il le (trouver) très laid.

- Vous savez, mon mari (être) le meilleur des hommes, mais comme peintre ce ne (être) ni Picasso ni Vélasquez.

Cest comme ça que nous (se remettre) à parler de peinture et que je (apprendre) qu'il (fréquenter) les Beaux- Arts avant de s'engager dans les sapeurs- pompiers de Paris.

Ce jour-là, il en (presque oublier) ses hotaites. Moi aussi j'aurais bien voulu qu'il (rester) encore un peu. Au moment de partir, je lui (demander) son nom et je lui (dire) : « Je suis bien contente, Vincent , de (faire) votre connaissance. »

« Moi aussi », m'a-t-il répondu timidement. Puis il (se sauver).

Je ( se sentir) un peu triste qu'il (partir) comme ça. Je (racheter) des gâteaux, au cas où, mais je (les manger) seule. Je me sentais toute bête. En fait, ce n'est pas très gai, la vie d'une vieille dame. Les journées peuvent être si longues.

Et puis un jour, je (recevoir) un coup de téléphone : c'était Vincent. Il me (demander) tout simplement : « C'est ma journée de congé. On (pouvoir) regarder les tableaux et ensuite manger sur place. » Je ne (avoir) que le temps de (se pomponner).

Ce (être) un matinée formidable, un peu fatigante. Je (avoir) l'impression de ne pas (sortir) de mon appartement depuis des siècles. Nous (bien manger), (discuter) de plein de choses sur la terrasse, parce que, en plus il (faire) beau.

(partir), j'ai acheté des cartes postales dans la boutique.

### **Devoir 1 : Employez les pronoms qui conviennent**

#### **Quelles sont vos préoccupations ?**

1. Le réchauffement climatique ? Les médias ..... parlent tout le temps, mais moi je n'..... suis pas trop préoccupé.
2. La catastrophe planétaire ? Je n'..... pense pas. De toute façon, je n'..... ai pas peur.
3. La gloire ? J'..... serais peut-être capable, mais je n'..... tiens pas.
4. Un grand amour ? Oui, j'..... crois, j'..... ai toujours rêvé.
5. La violence ? J'..... inquiet, mais à vrai dire, je n'..... ai pas réfléchi sérieusement.
6. La nature ? Je n'..... profite pas souvent, mais je ne voudrais pourtant pas..... renoncer.
7. Le travail ? Je ne voudrais pas ..... consacrer tout mon temps. Cependant j'..... aurai besoin pour vivre.
8. L'argent ? Je n'..... songe pas trop. Je voudrais même ne jamais ..... toucher, mais on ..... est obligé.
9. La réussite professionnelle ? Oui, j'..... ai envie, et si j'..... arrive, je crois que j'..... serai fier.
10. Le bonheur ? Qui n'..... songe pas ? Mais on ne peut pas ..... être certain.

### **Devoir 2 : Traduisez**

1. Скажите, в какой гостинице вы собираетесь остановиться, и я пришлю кого-нибудь за вами.
2. Если вы купите билет туда – обратно, это обойдется вам дешевле, чем билет в один конец.
3. Едва пассажиры поднялись на борт самолета и заняли свои места, стюардесса поприветствовала их и попросила пристегнуть ремни.
4. Если бы вы отправились на один из курортов Черного моря, вы бы не только отдохнули, но и расслабились и восстановили силы.
5. Мишель остановил такси, сел на заднее сиденье и велел шоферу отвезти его на улицу Риволи.
6. Брижит снова села за руль, посмотрела в зеркало заднего вида, включила дворники и фары и выехала со двора.
7. Молодежь предпочитает активный отдых, в то время как люди более зрелого возраста используют отпуск, для того чтобы отвлечься и «подзарядиться».
8. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
9. Нельзя верить газетам, особенно когда они рассказывают о частной жизни звезд.
10. Если вы хотите достичь вершины горы до вечера. нужно отправляться в путь прямо сейчас.

### **Примерные темы для аргументированного монологического высказывания**

## **LA FRANCE FAIT DES BÉBÉS !**

En 2006 sont nés plus de 830 000 bébés ! C'est du jamais vu depuis 1981. En moyenne les femmes ont actuellement deux enfants chacune. Or, la fécondité des Françaises représente un atout important pour le pays, car plus les femmes ont des enfants, plus la France a des chances d'avoir une population jeune, nombreuse et dynamique économiquement [...]. La cause de cette hausse de la fécondité ? Selon le sociologue, Claude Martin, les femmes françaises font plus d'enfants qu'ailleurs car elles rencontrent de nombreuses difficultés au travail : les inégalités entre les hommes et les femmes y sont en effet importantes. L'enfant est donc pour la femme française, une façon de se concentrer sur sa vie privée et de réussir quelque chose.

Aujourd'hui en France, janvier 2007

## **QUE PENSEZ-VOUS DE L'UTILISATION DU MOBILE À L'ÉCOLE ?**

Le téléphone portable est devenu un élément indispensable de notre quotidien. Toujours dans notre poche, dans notre sac à main, il est devenu aussi essentiel que notre porte-monnaie lorsque l'on sort de chez soi. Si nos ados en sont déjà accros\* eux aussi, doit-on pour autant l'autoriser dans l'enceinte de l'école ? Le téléphone qui sonne dans la classe, les élèves qui envoient des SMS (message écrit) pendant le cours, c'est devenu monnaie courante dans les salles de classe. Doit-on le tolérer ou l'interdire ?

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**К.М. 05.ДВ.01.02 ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ  
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

для направления подготовки  
44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языку	ПК-2.1. Владеет практическими навыками использования французского языка в устной и письменной коммуникации.	Знает фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный и ритуально-этикетный компоненты фоновых знаний;	контрольная работа, устный опрос
		умеет комбинировать в речи изученный материал в зависимости от сферы и цели общения и позиции партнёров по коммуникации;	устный опрос
		владеет навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; навыками говорения, письма, чтения и восприятия на слух текстов в пределах определенной тематики и изученного грамматического и лексического материала.	контрольная работа, устный опрос, сочинение

**КОНТРОЛЬНО-ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ ТЕМЫ ДЛЯ УСТНОГО ОПРОСА**

- Voyage, voyage

- Douce France
- Villes de France
- Rencontres. Relations.
- En famille.
- Enseignement supérieur.

### **ПРОЕКТЫ**

Тематическая поездка по Франции: «Франция историческая» «Франция гастрономическая», «Роскошная Франция», «Франция для детей». «Велотур по Франции».

Один маршрут по Франции»

Достопримечательности Франции.

Экскурсия по одному из городов Франции

Лучший город России

Диспут «Встреча в интернете»

Презентация проекта «Как выбрать дело жизни?»

Программа обмена студентами.

### **КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ**

#### **Cours pratique de français**

#### **Devoir 1 : Employez les pronoms qui conviennent**

##### **Quelles sont vos préoccupations ?**

Le réchauffement climatique ? Les médias ..... parlent tout le temps, mais moi je n'..... suis pas trop préoccupé.

La catastrophe planétaire ? Je n'..... pense pas. De toute façon , je n'..... ai pas peur.

La gloire ? J'..... serais peut-être capable, mais je n'..... tiens pas.

Un grand amour ? Oui, j'..... crois, j'..... ai toujours rêvé.

La violence ? J'..... inquiet, mais à vrai dire, je n'..... ai pas réfléchi sérieusement.

La nature ? Je n'..... profite pas souvent, mais je ne voudrais pourtant pas..... renoncer.

Le travail ? Je ne voudrais pas ..... consacrer tout mon temps. Cependant j'..... aurai besoin pour vivre.

L'argent ? Je n'..... songe pas trop. Je voudrais même ne jamais ..... toucher, mais on ..... est obligé.

La réussite professionnelle ? Oui, j'..... ai envie, et si j'..... arrive, je crois que j'..... serai fier.

Le bonheur ? Qui n'..... songe pas ? Mais on ne peut pas ..... être certain.

#### **Devoir 2 : Traduisez**

1. Скажите, в какой гостинице вы собираетесь остановиться, и я пришлю кого-нибудь за вами.
2. Если вы купите билет туда – обратно, это обойдется вам дешевле, чем билет в один конец.
3. Едва пассажиры поднялись на борт самолета и заняли свои места, стюардесса поприветствовала их и попросила пристегнуть ремни.

4. Если бы вы отправились на один из курортов Черного моря, вы бы не только отдохнули, но и расслабились и восстановили силы.
5. Мишель остановил такси, сел на заднее сиденье и велел шоферу отвезти его на улицу Риволи.
6. Брижит снова села за руль, посмотрела в зеркало заднего вида, включила дворники и фары и выехала со двора.
7. Молодежь предпочитает активный отдых, в то время как люди более зрелого возраста используют отпуск, для того чтобы отвлечься и «подзарядиться».
8. Если есть место около иллюминатора, забронируйте его мне, пожалуйста.
9. Нельзя верить газетам, особенно когда они рассказывают о частной жизни звезд.
10. Если вы хотите достичь вершины горы до вечера. нужно отправляться в путь прямо сейчас.

### Devoirs de français langue étrangère

*Devoir 1 : Répondez en employant en et y :*

1. Vous intéressez-vous à l'histoire de la France ? – Oui,  
.....
2. Se souvient-il souvent de son séjour au Mexique ? –  
Oui, .....
3. Te doutais-tu des difficultés de cette traversée ? – Non,  
.....
4. Vous êtes-vous préparés au départ ? - Oui,  
.....
5. T'es-tu abonné à ce magazine ? – Non,  
.....
6. Peut-elle se passer de son bagage ? – Non,  
.....
7. Vous êtes-vous adressé au bureau d'information ? –Oui,  
.....
8. Veut-il se débarrasser de ses bagages ? – Non,  
.....

*Devoir 2 : Remplissez les trous par les indéfinis quelques, quelques-un(e)s, aucun(e)*

1. Les petites villes de la France sont vraiment charmantes ! J'ai eu l'occasion d'en visiter ..... l'été dernier.
2. Pendant notre séjour en Normandie, nous avons visité ..... petites villes et villages de pêcheurs.
3. Le sous-sol de cette île renferme plusieurs minerais. .... sont très rares.
4. .... grands chênes bordaient l'entrée du parc.
5. On parlait de pays lointains, exotiques. Elle écoutait, s'étonnait : elle n'avait visité ..... de ces lieux.

6. Les Gîtes de France, le premier réseau de tourisme vert chez l'habitant, possèdent une atmosphère unique qui explique sans ..... doute l'incroyable succès de ce projet.
7. Le soleil se lève dans les champs, le ciel est rose et ..... étoiles s'attardent encore un peu.

*Devoir 3: traduisez :*

1. Я нашел в интернете телефоны нескольких туристических агентств, некоторые я записал.
2. Стюардесса велела притянуть ремни, но я не вижу здесь никакого ремня.
3. Большое разнообразие ландшафтов во Франции, наряду с богатым культурным наследием способствовали развитию туризма.
4. Для морского климата на западе страны характерны регулярные обильные осадки, мягкая зима и прохладное лето.
5. Для средиземноморского климата характерны ясная погода, жаркое сухое лето и теплые зимы.
6. Реки Луара и Гаронна непригодны для современного судоходства из-за непостоянного водного режима.
7. Из крупных французских рек только Сена и Рона пригодны для судоходства.
8. Мы могли бы восстановить исторический центр города, если бы мэрия согласилась на наше предложение.
9. Если бы город не был захвачен и разрушен, он стал бы крупным центром торговли и культуры.
10. Если в Альпах будет много снега, и у тебя будет желание покататься на лыжах, я с удовольствием составлю тебе компанию.

***Devoir 1 : Remplacez les compléments soulignés par les pronoms conjoints appropriés:***

1. J'ai acheté du fromage à Mme Dubois.
2. Il faut que tu annonces à ton frère ta décision.
3. Elle ne m'a pas prêté son portable.
4. En disant ces mots aux invités, Robert quitta la salle .
5. Pourras-tu me prêter ta voiture pour ce soir ?
6. Je te demanderais de m'acheter 5 kilos de sucre.
7. Nous allons envoyer beaucoup de courriels à nos collègues.
8. Servez-moi du café, dit le chef à sa secrétaire.
9. Permettez-vous à votre fille de prendre votre carte de crédit ?
10. Tu n'offres jamais de fleurs à ta femme.

11. As-tu dit à Sabine d'acheter du pain ?

**Devoir 2 : Traduisez:**

1. Тебе следовало бы забронировать номер в гостинице заранее. Но ты об этом даже не подумала!
2. Если бы ей были нужны деньги, я бы их ей одолжила на пару недель.
3. В прошлом году мы были в Конго, на будущий год поедем в Камбоджу. Знаешь ли ты, что эти страны - бывшие французские колонии?
4. Как вы изменились! Никогда бы вас не узнал!
5. Если вы поднимитесь на Эйфелеву башню, перед вами откроется великолепная панорама города.
6. Недавно я нашел одну любопытную статью на эту тему. Если хочешь, я тебе её покажу.
7. Если есть место около иллюминатора, бронируйте его мне, пожалуйста.
8. Если Жан узнает, что вы были здесь и ушли, не повидав его, он рассердится.
9. Мы могли бы восстановить исторический центр города, если бы мэрия согласилась на наше предложение.
10. Если бы город не был захвачен и разрушен, он стал бы крупным центром торговли и культуры.

**Devoir 1 : Trouvez et corrigez 7 fautes (une phrase est correcte) :**

1. *Je voulais savoir cette ville qui m'avait rendu si heureux et dont j'ai pensé toute cette année.*
2. *Vrai, je vous broderai une bourse quand j'aurai achevé celle que j'ai promise au duc.*
3. *Il conduît trop vite, il risque d'avoir un incident.*
4. *Il lui semblait que dans tous les romans qu'elle avait lu, elle n'avait jamais rien vu de plus merveilleux.*
5. *Ne quittant pas du regard la porte de la chambre, ils se sont levés de leurs chaises.*
1. Я хотел познать этот город, который сделал меня таким счастливым и о котором я думал весь этот год.
2. Правда, я вам вышью кошелёк, когда закончу тот, что обещала герцогу.
3. Он ведёт машину слишком быстро, он рискует попасть в аварию.
4. Ей казалось, что во всех романах, которые она прочитала, она никогда не видела ничего более чудесного.
5. Не спуская глаз с двери комнаты, они встали со своих стульев.

**Devoir 2 : traduisez :**

1. Родители моей подруги – терпимые и понимающие, а мои – слишком строгие.
2. Твоя дочь трудолюбивая и экономная, а моя – лентяйка и транжира. Но ведь она тратит свои собственные деньги? - К сожалению, мои.
3. Прошло то время, когда молодежь стремилась избавиться от родительской опеки. В наши дни молодые люди не торопятся покидать дом своих родителей.
4. Мы учимся в университете и получаем стипендию, но мы часто находим подработки, чтобы иметь больше карманных денег и получить профессиональный опыт.
5. У него есть водительские права, но автомобиля нет. Он может взять машину матери либо старый автомобиль, стоящий в сарае.
6. В традиционном воспитании ребенок должен слушаться родителей. Родители никогда не объясняли ребенку причины запретов и прибегали к телесному наказанию детей в случае непослушания.
7. Наши дети послушные и ласковые, а их дети избалованы.

8. В наши дни детей не запирают в темноте, не лишают их ужина или десерта, сегодня в качестве наказания принято лишать детей карманных денег.
9. Родители стараются привить детям любовь к труду, хорошие манеры, уважение к людям, честность и умение себя вести.
10. В тот момент, когда ты позвонил, я как раз собиралась выйти из дома.

**Devoir 3 : Employez une préposition ou un article contracté si nécessaire**

1. Si l'enfant n'obéit pas ..... ses parents, ils peuvent le priver ..... télévision ou réduire ..... son argent ..... poche.
2. Les filles uniques sont souvent celles qui ont le moins de complicité ..... leur mère et les mères ..... foyer ne sont pas forcément les plus proches ..... leurs filles.
3. Moi je m'entends très mal ..... ma mère, par contre ..... mon père nous avons une complicité extraordinaire : il partage vraiment ..... mes valeurs, ..... mes intérêts.
4. Il y a des parents permissifs ..... point de céder ..... tous les caprices de leurs enfants.
5. Ça ne sert à rien de gronder ..... votre enfant ; il vaut mieux ..... lui expliquer patiemment sa faute.
6. Christian est pressé de rentrer, il a peur ..... être grondé ..... ses parents.

**Devoir 4 : Complétez par les pronoms relatifs qui conviennent**

1. Voilà ce ..... il s'agit : j'ai besoin que vous me rendiez service.
2. Nous avons enfin trouvé le bureau de l'avocat ..... tu nous avais conseillé de nous adresser.
3. Quand elle sentit la montée des larmes, elle entra dans sa chambre, ..... elle referma la porte.
4. Ce soir, il rentra accompagné de deux musiciens ..... il connaissait depuis son séjour à Vienne et ..... il voulait présenter à la jeune femme.
5. Bejardy lui expliqua qu'il s'agissait d'une entreprise de location de voitures ..... ses autres activités ne lui laissaient pas le temps de s'occuper.
6. Il s'est blotti (*забился*) dans un coin du jardin, derrière un grand rosier, ..... il pouvait observer ce ..... se passait sans être aperçu.
7. Je travaillais comme assistant de relations publiques d'une compagnie américaine ..... les bureaux donnaient sur la place de l'Opéra.
8. C'était à l'époque ..... le pantalon ni le jean n'étaient pas beaucoup portés par les femmes.
9. Elle ne quittait pas des yeux le piano ..... un rayon de soleil faisait luire le clavier.
10. Les Duroc, tu te rappelles? Des amis chez ..... on est descendus à Lyon.
11. Il avait épousé une actrice de cinéma ..... il devint le « manager ».

**Примерные темы сочинения:**

- Une ville française : passé, présent et avenir
- Une ville russe : son histoire et perspectives
- Douce France
- Voyages, voyages....
- Un itinéraire à travers la France
- Un itinéraire à travers la Russie

Voyage : plus d'avantages ?  
Rencontres sur Internet  
Rencontres réelles ou virtuelles ?  
Choix de carrière  
Métier de demain  
Métier de père en fils  
Etudes supérieures en France et en Russie  
Que faut-il faire pour être en bonne santé ?  
Tabagisme et santé  
Loisirs de la jeunesse d'aujourd'hui  
Le rôle des médias dans notre vie  
Les raisons de notre mal-être et de petite espérance de vie  
Médecine traditionnelle et médecines alternatives  
L'évolution de la notion du loisir  
Internet et la vie privée  
L'évolution de la langue et les médias  
Culture et loisirs d'aujourd'hui

### **Темы для аргументированного монологического высказывания**

#### **LA FRANCE FAIT DES BÉBÉS !**

En 2006 sont nés plus de 830 000 bébés ! C'est du jamais vu depuis 1981. En moyenne les femmes ont actuellement deux enfants chacune. Or, la fécondité des Françaises représente un atout important pour le pays, car plus les femmes ont des enfants, plus la France a des chances d'avoir une population jeune, nombreuse et dynamique économiquement [...]. La cause de cette hausse de la fécondité ? Selon le sociologue, Claude Martin, les femmes françaises font plus d'enfants qu'ailleurs car elles rencontrent de nombreuses difficultés au travail : les inégalités entre les hommes et les femmes y sont en effet importantes. L'enfant est donc pour la femme française, une façon de se concentrer sur sa vie privée et de réussir quelque chose.

Aujourd'hui en France, janvier 2007

#### **QUE PENSEZ-VOUS DE L'UTILISATION DU MOBILE À L'ÉCOLE ?**

Le téléphone portable est devenu un élément indispensable de notre quotidien. Toujours dans notre poche, dans notre sac à main, il est devenu aussi essentiel que notre porte-monnaie lorsque l'on sort de chez soi. Si nos ados en sont déjà accros\* eux aussi, doit-on pour autant l'autoriser dans l'enceinte de l'école ? Le téléphone qui sonne dans la classe, les élèves qui envoient des SMS (message écrit) pendant le cours, c'est devenu monnaie courante dans les salles de classe. Doit-on le tolérer ou l'interdire ?

20 minutes

#### **MOINS DE PUB, MOINS D'OBÈSES ?**

L'association de consommateurs « Que choisir ? » souhaite que les publicités télévisées pour les produits alimentaires trop riches en graisses, sucre et sel soient proscrites pendant les programmes pour enfants, afin de lutter efficacement contre l'obésité. Qu'en pensez-vous ?

**ÉDUCATION : LE DÉVELOPPEMENT DE L'USAGE DES NOUVELLES TECHNOLOGIES** De l'école à l'université, la maîtrise de l'informatique, du multimédia et d'Internet est une condition essentielle de la réussite de chacun. Chaque futur citoyen doit être formé, depuis sa petite enfance jusqu'à son entrée dans la vie active, à la pratique de ces outils. Parmi les moyens mis en oeuvre : l'intégration de l'apprentissage des nouvelles technologies au cursus scolaire et la multiplication de l'offre de contenus pédagogiques en ligne.

<http://www.internet.gouv.fr/>

### **LA LUTTE ANTI-TABAC**

Dans le cadre de la campagne anti-tabac, la Commission européenne lance à l'occasion de la journée mondiale sans tabac un service d'accompagnement personnalisé par courrier électronique, destiné à aider les personnes qui souhaitent arrêter de fumer. Une fois enregistrée, la personne désireuse d'arrêter de fumer reçoit des e-mails, à intervalles réguliers. Le premier mois, un e-mail quotidien donne des petits conseils de bon sens sur le bénéfice santé après arrêt du tabac. Le deuxième mois, des e-mails de relances permettent de vérifier que l'internaute n'a pas repris la cigarette. Cette toute première e-opération est lancée simultanément dans les 27 états membres en 22 langues

### **APPRENDRE À SE SOIGNER SOI-MÊME**

Parmi les Européens, les Français sont ceux qui ont le moins souvent recours à l'automédication\*. En 2005, ils ont dépensé 26 € par personne pour se soigner sans consulter un médecin contre 40 euros pour les Anglais et les Italiens et 60 € pour les Allemands. Est-ce un défaut ? Faut-il modifier cette tendance ? Ce mauvais classement au sein de l'Europe est en tout cas l'un des constats avancés dans le rapport remis au ministre de la santé. Objectif : inciter les Français à se rendre directement à la pharmacie pour soigner leurs maux quotidiens (rhume, mal de tête, troubles digestifs, fièvre légère, etc.) en utilisant des médicaments qui ne nécessitent pas une prescription médicale et qui ne leur seront pas remboursés.

Le Monde, 9 janvier 2007

\* automédication : prendre des médicaments sans consulter le médecin

\* prescription : papier fait par le médecin indiquant quels médicaments prendre

### **ACCRO AUX JEUX VIDÉO**

On connaissait la toxicomanie et l'alcoolisme, mais une nouvelle forme de dépendance fait aujourd'hui son apparition : la dépendance aux jeux vidéo. Le site des lycéens a rencontré un spécialiste de cette addiction. Le Docteur Marc Valleur est psychiatre. Il soigne dans son service des jeunes de 16 à 25 ans incapables de décrocher seuls de l'univers virtuel des jeux.

<http://www.lycees.regioncentre.fr>

### **ESCLAVES DE LEURS ÉCRANS**

Les adolescents et les jeunes adultes américains vont passer cinq mois de l'année 2007 à regarder la télévision, à surfer sur l'Internet, à écouter leur lecteur de musique numérique ou à lire les journaux.

Ces prévisions ont été publiées à la mi-décembre par le bureau du recensement américain (Census Bureau). Par média, cela devrait représenter soixante-cinq jours – soit un peu plus de deux mois – devant le téléviseur, quarante et un jours – soit près d'un mois et demi – à écouter la radio et une semaine (ce qui paraît peu) à naviguer sur le Net. Ces activités devraient générer une dépense d'environ 937 dollars (soit environ 715 euros) par personne en 2007.

Le Monde, 19 Décembre 2006

### **LES MÈRES SONT DE MEILLEURS CHEFS DE FAMILLE**

Le dernier rapport de l'Unicef le montre : dès que les femmes sont décisionnaires dans leur foyer, les chances de la famille pour sortir de la pauvreté augmentent. La part des ressources de la famille consacrée à la santé, à la nutrition et à l'éducation des enfants est beaucoup plus importante dans les familles où les décisions sont prises par les femmes. Femme actuelle, janvier 2007

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**К.М. 02.ДВ.01.01 ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языку	ПК-2.1. Владеет практическими навыками использования французского языка в устной и письменной коммуникации.	Знает основные критерии проведения лингвостилистического и литературоведческого анализа литературного произведения при осуществлении педагогической деятельности по иностранному языку.	устный опрос
		Умеет побуждать обучающихся высказывать суждение о литературном произведении и аргументировать его.	устный опрос

### Оценочное средство 1.

**Чтение, перевод рассказов на французском языке и выполнение лексико-грамматических заданий.**

Методические указания к выполнению задания.

Необходимо выбрать рассказ, выполнить послетекстовые задания и пересказать.

**Критерии оценивания:**

- задания выполнены полностью; - сделан литературный пересказ; - все оформлено с соблюдением требований - своевременность выполнения задания;	«зачтено»
- невыполнение критериев	«не зачтено»

**Оценочное средство 2**

**Устный опрос (зачет)**

1. Проверка словарного запаса по пройденному материалу.
2. Чтение, перевод и пересказ теста.
3. Беседа с преподавателем и ответы на вопросы.

**Критерии оценивания:**

- все словарные единицы усвоены; - сделан литературный перевод рассказа; - выполнен пересказ;	«зачтено»
- невыполнение критериев	«не зачтено»

**Примерные темы для устного опроса:**

1. Au cirque.
2. Les prunes.
3. La bicyclette rouge.
4. Les clous.
5. Une niche.
6. La vieille Sidonie.
7. L'union fait la force.
8. L'écrivain et le voleur.
9. La vie d'un curé.
10. Un chapeau.
11. Les billets de loterie.

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**  
**ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**К.М. 02.ДВ.01.02 АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ**

для направления подготовки

44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

<b>Код и наименование компетенции</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе</b>	<b>Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника</b>	<b>Оценочные материалы (формы)</b>
ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языку	ПК-2.1. Владеет практическими навыками использования французского языка в устной и письменной коммуникации.	Знает основные критерии проведения лингвостилистического и литературоведческого анализа литературного произведения при осуществлении педагогической деятельности по иностранному языку.	устный опрос
		Умеет побуждать обучающихся высказывать суждение о литературном произведении и аргументировать его.	устный опрос

Темы и виды работы:

1. Au lycée. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
2. Vacances. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
3. En wagon.  
Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
4. La dernière classe. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.

5. Au college de Lyon. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
6. L'arrivée à Paris du "Petit chose". Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
7. La visite au théâtre. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
8. Une histoire de la vie de Pierre Nosière. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
9. La rentrée. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
10. Chez la grand- mère. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
11. Matéo Falcone. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
12. L'éducation de Gargantua. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
13. L'éducation d'un jeune marquis. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
14. L'éducation de Charles Bovary. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
15. Le petit prince. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
16. Le petit prince  
(la suite). Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
17. Le proverbe. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
18. Un facteur. Чтение и работа над рассказом. Выполнение лексико-грамматических заданий.
19. Le nouvel appartement de Martine Чтение и работа над рассказом, составление плана и резюме для пересказа.
20. Martine à l'institut de beauté. Чтение и работа над рассказом, составление плана и резюме для пересказа.
21. Dans un grand magasin. Чтение и работа над рассказом, составление плана и резюме для пересказа.

**Лингвистический анализ фрагмента художественного текста (тематика):**

Лингвистический и лексико-грамматический анализ П.Вайан-Кутюрье «Enfance».

Лингвистический и лексико-грамматический анализ П.Вайан-Кутюрье «Enfance».

Лингвистический и лексико-грамматический анализ П.Вайан-Кутюрье «Enfance».

Лингвистический и лексико-грамматический анализ Ф. Доде «Contes du Lundi».

Лингвистический и лексико-грамматический анализ А.Доде «Le petit chose»

Лингвистический и лексико-грамматический анализ А.Доде «Le petit chose»

Лингвистический и лексико-грамматический анализ А.Франса “La vie en fleur”

Лингвистический и лексико-грамматический анализ романа А. Франса “Nos enfants”

Лингвистический и лексико-грамматический анализ новеллы П. Мериме “Matéo Falcone”

Лингвистический и лексико-грамматический анализ философской повести Волтера “Contes”

Лингвистический и лексико-грамматический анализ фрагмента романа Г.Флобера “Madame Bovary”

Лингвистический и лексико-грамматический анализ рассказа М.Эме

Лингвистический и лексико-грамматический анализ произведения Э. Триоле “Roses à credit”.

Лингвистический и лексико-грамматический анализ произведения Э. Триоле “Roses à credit”.

Лингвистический и лексико-грамматический анализ произведения Э. Триоле “Les MANIGANCES”

Лингвистический и лексико-грамматический анализ произведения А.Гавальда «Просто вместе»

### **Примерная схема анализа текста**

**Définition du texte** (pour n’oublier aucun élément important. à réutiliser dans l’introduction) : 1.) Auteur/Epoque/mouvement littéraire ; 2.) Genre, type de texte ; 3.) Thème/construction ; 4.) Caractéristiques d’écritures : registres, procédés dominants.

#### **1) Rédiger l’introduction**

Elle se présente sous la forme d’un seul paragraphe et ressemble beaucoup à l’introduction de la dissertation.

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l’œuvre, époque, mouvement littéraire.
- **Présenter l’histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l’œuvre de laquelle est tiré l’extrait. Soit tu connais l’œuvre, soit le para-texte (le chapeau) peut t’aider.
- **Situer le texte** : Il faudrait être capable de raconter en quelques mots ce qui s’est passé juste avant l’extrait que tu étudies et juste après. Par exemple, si tu tombes sur une scène de dispute, il faudrait raconter ce qui s’est passé juste avant, les raisons de la dispute par exemple. Tu peux là encore t’aider du para-texte.
- **La problématique** : À énoncer clairement et à expliquer brièvement (en montrant surtout en quoi elle est intéressante, parce qu’originale, ou paradoxale ou parce qu’elle s’inscrit dans une tradition ou parce qu’elle la renouvelle...)
- **Annonce du plan** : N’hésite pas à exposer tes grandes parties explicitement. Il faut absolument que le correcteur comprenne le plan de ton devoir avant qu’il lise le développement.

#### 2<sup>e</sup> étape : **Analyse du texte**

Formulez d’abord vos premières impressions et essayez de trouver ce qui les justifie. Vous pouvez aussi étudier le texte de façon linéaire (procédés et analyse), et en tirer les idées importantes pour former les sous-parties.

Pour vous obliger à identifier les procédés et à les analyser, vous pouvez classer vos remarques dans un tableau : citations/ procédé/ analyse

#### 3<sup>e</sup> étape : **L’organisation du commentaire** :

L’analyse du texte doit être organisée en deux ou trois parties qui mettent en valeur les aspects importants du texte. A l’intérieur de chaque partie doivent apparaître 3 sous-parties en lien avec l’idée générale de la partie Ces sous-parties doivent être des idées sur le texte, des analyses, et non

des procédés. Chacune d'entre elles doit être appuyée par des analyses précises des procédés du texte et former un paragraphe cohérent.

**4<sup>e</sup> étape : La rédaction** : directement au propre

La rédaction doit mettre en valeur les analyses. Elle doit donc être claire et organisée. Pour cela il faut utiliser les **connecteurs logiques**, sauter des lignes entre les parties et aller à la ligne, en retrait, à chaque sous-partie. Afin de soigner la cohérence, faites des **transitions** entre vos parties.

Les **citations** doivent être correctement intégrées dans les phrases. Attention à **ne pas paraphraser le texte, ne rien relever sans interpréter, ne jamais avancer une idée sans justifier par une analyse de procédé**

**5<sup>e</sup> étape : La relecture** (indispensable) :

Vérifiez que vous n'avez pas fait de fautes d'accords (sing/pl, fem/masc, tps des verbes et part passés) et vérifiez que chaque phrase a bien un verbe principal.

**Les outils de l'analyse littéraire**

Ces éléments sont à observer pour chaque texte, mais ils sont plus ou moins importants selon les textes.

**Примерные темы для устного опроса:**

1. Au cirque.
2. Les prunes.
3. La bicyclette rouge.
4. Les clous.
5. Une niche.
6. La vieille Sidonie.
7. L'union fait la force.
8. L'écrivain et le voleur.
9. La vie d'un curé.
10. Un chapeau.
11. Les billets de loterie.
12. Mon petit ami Bob.
13. Un élève de Murillo.
14. Jalouse. Pourquoi?
15. Un autographe d'Alexandre Dumas.
16. Un conte d'Asie.
17. Un jeune musicien.

**Примерная схема анализа фрагмента художественного текста:**

1. L'Œuvre de l'auteur (caractéristique générale) :

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l'œuvre, époque, mouvement littéraire. **Identifiez le genre et le sous-genre auquel appartient le texte** : (autobiographie, mémoires, journal intime, roman d'aventures, conte, nouvelle, roman par lettres, roman naturaliste etc);
- **Présenter l'histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l'œuvre de laquelle est tiré l'extrait.

**Précisez la problématique :**

**Objectif**: faire apparaître l'intérêt, l'originalité d'un texte à partir de son analyse précise

**1<sup>e</sup> étape: Cerner le texte** Notez vos **premières impressions**

**De quoi ça parle, et comment?**

**Définition du texte** (pour n'oublier aucun élément important. à réutiliser dans l'introduction) :

- 1.) Auteur/Epoque/mouvement littéraire ;
- 2.) Genre, type de texte ;
- 3.) Thème/construction ;
- 4.) Caractéristiques d'écritures : registres, procédés dominants.

### 1) Rédiger l'introduction

Elle se présente sous la forme d'un seul paragraphe et ressemble beaucoup à l'introduction de la dissertation.

- **Présenter le texte** : Auteur, titre de l'œuvre, époque, mouvement littéraire.
- **Présenter l'histoire** : Il est important de raconter brièvement le sujet de l'œuvre de laquelle est tiré l'extrait. Soit tu connais l'œuvre, soit le para-texte (le chapeau) peut t'aider.
- **Situer le texte** : Il faudrait être capable de raconter en quelques mots ce qui s'est passé juste avant l'extrait que tu étudies et juste après. Par exemple, si tu tombes sur une scène de dispute, il faudrait raconter ce qui s'est passé juste avant, les raisons de la dispute par exemple. Tu peux là encore t'aider du para-texte.
- **La problématique** : À énoncer clairement et à expliquer brièvement (en montrant surtout en quoi elle est intéressante, parce qu'originale, ou paradoxale ou parce qu'elle s'inscrit dans une tradition ou parce qu'elle la renouvelle...)
- **Annonce du plan** : N'hésite pas à exposer tes grandes parties explicitement. Il faut absolument que le correcteur comprenne le plan de ton devoir avant qu'il lise le développement.

### 2<sup>e</sup> étape : Analyse du texte

Formulez d'abord vos premières impressions et essayez de trouver ce qui les justifie. Vous pouvez aussi étudier le texte de façon linéaire (procédés et analyse), et en tirer les idées importantes pour former les sous-parties.

Pour vous obliger à identifier les procédés et à les analyser, vous pouvez classer vos remarques dans un tableau : citations/ procédé/ analyse

3<sup>e</sup> étape : **La rédaction** : La rédaction doit mettre en valeur les analyses. Elle doit donc être claire et organisée. pour cela il faut utiliser les **connecteurs logiques**, sauter des lignes entre les parties et aller à la ligne, en retrait, à chaque sous partie. Afin de soigner la cohérence, faites des **transitions** entre vos parties.

Les **citations** doivent être correctement intégrées dans les phrases. Attention à **ne pas paraphraser le texte, ne rien relever sans interpréter, ne jamais avancer une idée sans justifier par une analyse de procédé**

### 4<sup>e</sup> étape : La relecture :

Vérifiez que vous n'avez pas fait de fautes d'accords (sing/pl, fem/masc, tps des verbes et part passés) et vérifiez que chaque phrase a bien un verbe principal.

### 5<sup>e</sup> étape : la construction :

du **texte** (progression ? opposition ? ...)

des **phrases** : longueur / rythme des phrases / constructions originales (inversion, figures stylistiques...)

**les champs lexicaux** : connotation ? oppositions ? associations intéressantes ?

**Les verbes** : leur type (verbes d'état, de mouvement...)/ leurs temps/ leur mode (actif, passif)

**l'énonciation** : les pronoms, leur rôle/ implication de l'énonciateur ? (termes évaluatifs, affectifs, modalisateurs) /interpellation du destinataire (pronom, question, apostrophes) / types de phrases

**les figures de style** : **les figures de mot (les tropes)**: personnifications, métaphores, comparaisons, hyperboles, métonymies et synecdoques ; **figures de répétition** : énumérations, répétitions, anaphores, parallélismes, **figures de construction** : antithèses, ironie, oxymore, asyndète (il n'y a aucun mot de liaison entre des groupes syntaxiques qui se suivent) polysyndète

(c'est le contraire de l'asyndète, c'est-à-dire qu'il y a une exagération des mots de liaison) et d'autres.

**6<sup>e</sup> étape : la conclusion**

**le ou les registres :** pathétique, tragique, lyrique, polémique, satirique, comique, épique, fantastique, réaliste.

**les effets sonores :** allitérations, assonances et d'autres.

**les références culturelles.**

***Критерии оценивания:***

- полнота и логическое построение ответа; - наличие примеров из художественного текста; - своевременность выполнения задания - отсутствие грубых лексических и грамматических ошибок.	«зачтено»
- невыполнение критериев	«незачтено»

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

**Б1.В.02.03. МЕТОДИКА РАБОТЫ С УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИМИ КОМПЛЕКСАМИ ПО  
ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языкузнаний	ПК-2.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по французскому языку	Знает концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих учебно-методических комплектах по французскому языку; способы стимулирования коммуникативно-познавательной активности учащихся на французском языке;	Разработка технологической карты урока французского языка, анализ УМК по французскому языку
		Умеет моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи на французском языке.	
		Умеет анализировать учебно-методические комплекты по французскому языку; отбирать и дозировать учебный материал, определять приемы, средства обучения.	
		Владеет средствами создания коммуникативной обстановки на уроке французского языка.	

Для усвоения учебного материала предполагается просмотр студентами вебинаров авторов УМК по французскому языку, изучение программ по французскому языку, анализ учебно-методических комплектов, а также подготовка и проведение фрагментов уроков французского языка по каждому УМК.

Примеры заданий:

- 1) Посмотрите видеозапись вебинара Згонник Е.В.» Новинки издательства «Просвещение» по французскому языку к новому учебному году» (Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=bBQCmZ94t1s&feature=youtu.be>) и подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов:
  - Какие УМК по французскому языку вошли в Федеральный перечень УМК в 2018 г.? Какие из них предназначены для изучения французского языка в качестве основного, углубленного изучения и второго иностранного?
  - Какие изменения внесены в УМК «Le français c'est super», «Le français en perspective »?
  - Изложите основные особенности одной из линий УМК по французскому языку. Каков состав каждой линии УМК?
  - Какова структура учебника (какие разделы включены в УМК)?
  - Какие линии УМК по французскому как второму иностранному вошли в новый ФПУ?
  - Какие дополнительные пособия по французскому языку предлагает издательство?
- 2) Проанализируйте технологию формирования фонетических навыков в УМК «Синяя птица» Э.М. Береговской для 5 класса (Часть 1)
- 3) Проанализируйте технологию формирования грамматических навыков в УМК «Твой друг французский язык» А.С. Кулигиной и др. для 5 класса (Часть 2)
- 4) Проанализируйте технологию формирования грамматических навыков в УМК «Синяя птица» Н.А. Селивановой и др. для 8 класса.
- 5) Проанализируйте технологию формирования технических навыков письма (графики и орфографии) в УМК «Французский в перспективе» Н.М. Касаткиной и др. для 2 класса (Часть 2).

Примерный список вопросов к зачету

1. Проанализируйте технологию формирования фонетических навыков в УМК по французскому языку «...» для 2 класса.
2. Проанализируйте технологию формирования грамматических навыков в УМК по французскому языку для 9 класса.
3. Проанализируйте технологию формирования лексических навыков в УМК по французскому языку для 5 класса.
4. Проанализируйте технологию развития умений аудирования в УМК по французскому языку для 6 класса.
5. Проанализируйте технологию развития умений диалогической речи в УМК по французскому языку для 6 класса.
6. Проанализируйте технологию развития умений монологической речи в УМК по французскому языку для 10-11 классов.
7. Проанализируйте технологию формирования технических навыков чтения в УМК по французскому языку для 2 класса.

8. Проанализируйте технологию развития умений понимания читаемого в УМК по французскому языку «...» для 7 класса.

9. Проанализируйте технологию формирования технических навыков письма в УМК по французскому языку «...» для 2 класса.

10. Проанализируйте технологию развития умений письменной речи в УМК по французскому языку «...» для 11 класса.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ

**Б1.В.02.02. ТЕХНОЛОГИИ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОДУКТИВНЫХ И РЕЦЕПТИВНЫХ  
НАВЫКОВ  
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языкузнаний	ПК-2.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по французскому языку	Знает закономерности становления языковых навыков и речевых умений.	Анализ требований ФГОС и программ начального, основного и среднего общего образования по французскому языку Подготовка и проведение фрагментов урока французского языка
		Знает основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе; особенности фонетической, лексической, грамматической систем родного и французского языков.	
		Умеет проводить сопоставительный анализ языкового материала с целью выявления трудностей его усвоения; отбирать учебный материал, приемы, средства обучения, режимы работы в соответствии с возрастными особенностями обучающихся; составлять упражнения, разрабатывать содержательные и смысловые опоры для стимулирования речевой активности учащихся.	

		Владеет навыками работы с нормативными документами, регламентирующими процесс обучения французскому языку.	
		Владеет технологиями формирования языковых навыков и речевых умений.	

Для усвоения учебного материала предполагается выполнение студентами специальных профессионально-ориентированных практических заданий, связанных с проблематикой дисциплины.

#### Практические задания

1. Выберите из учебника упражнения для формирования фонетических навыков и проанализируйте их.
2. Выберите из учебника упражнения для формирования лексических навыков и проанализируйте их.
3. Проанализируйте грамматически направленные упражнения, предлагаемые в учебнике, их обучающие возможности, методические цели, эффективность способов их выполнения.
4. Разработайте фрагмент урока, направленный на формирование умений аудирования и разыграйте его.
5. Составьте две учебно-речевые ситуации для побуждения учащихся к диалогическому общению по теме ... (спорт, экология, еда, одежда). На выбор.
6. Выберите из учебника упражнения для обучения монологической речи и проанализируйте их.
7. Выберите стихотворение и разработайте алгоритм действий работы над ним.
8. Выберите из учебника упражнения, направленные на овладение графикой, орфографией.
9. Разработайте фрагмент урока, направленный на овладение письменной речью (оформление адреса, письма, открытки, анкеты, заявления) и разыграйте его.
10. Предложите упражнения, направленные на извлечение полной информации из текста.
11. Предложите упражнения, направленные на извлечение основной информации из текста.
12. Предложите упражнения, направленные на извлечение нужной информации из текста.
13. На основе анализа основных положений пособия *Пассов Е.И. Урок иностранного языка в средней общеобразовательной школе. – М.: Просвещение, 2010. – 640 с.*, видеолекции Е.И. Пассова «Особенности, содержание и анализ урока иностранного языка в условиях реализации нового ФГОС» и материалов лекции заполните таблицу «Современный урок иностранного языка»:

Особенности урока иностранного языка	Методическое содержание	Логика урока иностранного языка
1. Создание атмосферы иноязычного общения; 2. ... 3. ... 4. Урок иностранного языка – звено в методическом цикле уроков	1. Коммуникативность 2. .... 3. Деятельностный характер 4. Ситуативность 5. ...	1. Целенаправленность 2.... 2. Динамика 3.

14. Какие этапы входят в структуру урока по ФГОС? Составьте технологическую карту урока французского языка (класс, тема, Базовый УМК – на Ваш выбор). Защита своей технологической карты перед группой.

15. Посмотрите видеозапись одного из уроков французского языка (Напр., а) Гусак Ю.Н. Урок французского языка <https://www.youtube.com/watch?v=FHzjw6Ptoс>; б) Бабкина Л.Г. Урок французского языка <https://www.youtube.com/watch?v=EB8s4cE-tGA>) и письменно проанализируйте его по схеме.

*Пример задания на анализ требований ФГОС и программ по французскому языку*

1. Подготовьте анализ требований ФГОС и программ по французскому языку. Какова динамика объема лексического минимума от этапа к этапу обучения? Каков объем лексического минимума у выпускников полной средней школы? Какими словообразовательными элементами должны учащиеся овладеть на каждом этапе обучения?

*Примеры заданий на анализ упражнений УМК по французскому языку*

1. Проанализируйте упражнения, направленные на формирование и совершенствование лексических навыков по одному из школьных УМК по французскому языку. При анализе обратите внимание на следующие моменты: соответствие примерным программам; количество новых ЛЕ, вводимых в каждом модуле; как авторы предлагают знакомить детей с ЛЕ (на устной/письменной основе); какие задания/упражнения предлагаются для тренировки ЛЕ в учебнике и рабочей тетради; имеются ли задания на словообразование; имеется ли в конце учебника словарь и по какому принципу он оформлен (в алфавитном порядке или по модулям и т.п.); повторяемость ЛЕ в последующих модулях (используются ли данные ЛЕ в упражнениях и текстах следующих уроков).

2. Проанализируйте грамматические упражнения одного из школьных УМК по французскому языку. Определите, какого подхода придерживаются авторы УМК. Сформулированы ли правила в учебнике? Предлагаются ли таблицы и схемы для иллюстрации теоретического материала? В каких компонентах УМК представлены задания для формирования грамматических навыков? Какие типы упражнений включены в УМК? Достаточно ли речевых упражнений для формирования навыка употребления грамматического явления в коммуникации? Предлагают ли авторы дидактические игры для отработки грамматического материала?

3. Проанализируйте один из УМК по французскому языку для начальной школы и определите: когда и с чего начинается в нем обучение диалогической речи; какие

упражнения и задания используются наиболее часто и почему. В каких компонентах УМК предложены задания для развития у учащихся умений монологической речи? Какое количество заданий на развитие умений диалогической речи предложено в каждом unité? Какого пути формирования умений диалогической речи придерживаются авторы УМК? Какие средства предлагаются в УМК в качестве опоры для обучения диалогической речи?

*Пример задания на анализ КИМов по ОГЭ и ЕГЭ по французскому языку*

1. Ознакомьтесь с заданиями по аудированию в рамках ОГЭ и ЕГЭ по французскому языку. Какие типы заданий представлены в контрольно-измерительных материалах ОГЭ и ЕГЭ? Какие умения проверяются в каждом задании? Сопоставьте их с типами текстов и заданиями к ним, предлагаемыми в УМК по французскому языку.

*Примеры заданий на подготовку и проведение фрагмента урока*

1. Изучите предложенную литературу и выпишите на карточку методику (алгоритм) работы
  - a) со скороговорками
  - b) со стихотворением
  - c) с песней
  - d) с пословицами.

Подберите для своего профессионального портфеля скороговорки/пословицы/песню и стихотворение на французском языке для отработки фонетических навыков. Проведите в группе фрагмент урока с использованием данного материала. (Не забудьте повторить выражения классного обихода на французском языке для реализации педагогического общения на уроке).

2. Составьте список Интернет-ресурсов, предлагающих упражнения на тренировку грамматического материала. Определите дидактическую ценность каждого упражнения. Проведите фрагмент урока с использованием упражнений одного из сайтов.

3. Разработайте фрагмент урока по ознакомлению и активизации новых слов (на материале одного из уроков УМК по французскому языку для средних общеобразовательных организаций) и проведите его в группе.

*Примеры тестовых заданий*

**I. Примеры тестов множественного выбора:**

- 1) Методической типологией лексики называется:
  - a) учет трудностей употребления слов в речи, их сочетаемости и функционирования;
  - b) объединение слов в группы по их формальным и семантическим признакам;
  - b) установление типов слов с точки зрения тех трудностей, которые они вызывают при изучении данного языка.
- 2) В соответствии с требованиями программ по иностранным языкам для образовательных учреждений объем диалога-расспроса для выпускников основной школы составляет
  - a) до 5 реплик со стороны каждого учащегося;
  - b) до 6 реплик со стороны каждого учащегося;
  - b) до 4 реплик со стороны каждого учащегося.
- 3) Что является объектом контроля в задании, которое имеет следующую инструкцию:

**Прочитайте тексты из газет и установите соответствие между перечисленными в левой колонке тематическими рубриками А-Г и текстами 1-6.**

- а) умение понимать основную тему текста;
  - б) умение понимать основную мысль текста;
  - в) умение понимать основные факты, изложенные в тексте.
- 4) Выберите приемы беспереводной семантизации лексики, которые целесообразнее использовать на начальном этапе обучения иностранному языку, чем на продвинутом:
- а) демонстрация предметных картинок;
  - б) демонстрация действий;
  - в) дефиниция;
  - г) догадка по тексту;
  - д) синонимы;
  - е) антонимы;
  - ж) анализ слова по составу;
  - з) догадка по словообразовательным элементам;
  - и) рисунки на доске;
  - к) демонстрация предметов.

**II. Примеры тестовых заданий на соотнесение:**

*1. Соотнесите следующие характеристики с формами говорения:*

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| I) монологическая речь | а) контекстность             |
| II) диалогическая речь | б) связность                 |
|                        | в) эллиптичность             |
|                        | г) ситуативность             |
|                        | д) усложненность синтаксиса. |
|                        | е) спонтанность              |

*2. Соотнесите понятия контроля с их определениями*

- а) контроль в обучении иностранному языку
  - б) самоконтроль в учебном процессе
  - в) взаимоконтроль
  - г) объекты контроля
1. Вид контроля, направленный на взаимную проверку и оценку качества выполнения того или иного задания, которое предусматривает формирование навыков или развитие умений
  2. Постоянная установка учащихся на сличение (или сравнение) результатов своей деятельности с заданной программой (или эталоном)
  3. Выявление уровня сформированности речевых навыков и умений, определение характера протекания этого процесса, диагностика трудностей, испытываемых учащимися, и проверка эффективности используемых способов и приёмов обучения
  4. Навыки и умения, которые должны быть сформированы в процессе обучения иноязычному общению.

**III. Пример тестового задания с открытым ответом:**

1. Система работы с аудиотекстами и печатными текстами включает в себя три этапа работы. Перечислите эти этапы:

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет  
им. М. Акмуллы»

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.В.02.01. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)**

для направления подготовки

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профиль) «Иностранный (английский) язык и французский язык»

квалификация выпускника: бакалавр

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции: перечень действий, совокупность которых описывает содержание компетенции, измеряемых с помощью средств, доступных в образовательном процессе	Результаты освоения ОПОП: знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, обеспечивающие достижение компетенций выпускника	Оценочные материалы (формы)
ПК 2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по разработке, проектированию и реализации образовательного процесса в соответствии с требованиями ФГОС основного общего образования по французскому языкузнаний	ПК-2.2. Планирует и осуществляет учебный процесс по французскому языку	Знает закономерности становления языковых навыков и речевых умений.	Анализ требований ФГОС и программ начального, основного и среднего общего образования по французскому языку Подготовка и проведение фрагментов урока французского языка
		Знает основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе; особенности фонетической, лексической, грамматической систем родного и французского языков.	
		Умеет проводить сопоставительный анализ языкового материала с целью выявления трудностей его усвоения; отбирать учебный материал, приемы, средства обучения, режимы работы в соответствии с возрастными особенностями обучающихся; составлять упражнения, разрабатывать содержательные и смысловые опоры для стимулирования речевой активности учащихся.	

		Владеет навыками работы с нормативными документами, регламентирующими процесс обучения французскому языку.	
		Владеет технологиями формирования языковых навыков и речевых умений.	

Для усвоения учебного материала предполагается самостоятельное изучение студентами отдельных вопросов курса, а также предлагаются специальные профессионально-ориентированные практические задания, связанные с проблематикой дисциплины. Примеры заданий:

1. Посмотрите видеозапись лекции Заслуженного учителя России, зам. директора школы № 1225 г. Москва Г.П. Разумихиной «Как любить детей? Советы учителю французского языка» и

а) подготовьтесь к обсуждению следующих вопросов:

- 1) Что значит любить ребенка?
- 2) Согласны ли Вы с мнением лектора, что невозможно учить общению без умения выражать добрые чувства по отношению к детям?
- 3) Какова роль языка жестов и мимики в процессе обучения языку?
- 4) В чем отличие невербального общения от вербального?
- 5) Почему невербалика является частью страноведческой компетенции детей?
- 6) Какие приемы использует учитель для создания доброжелательной и радостной атмосферы на уроке? Какие из этих приемов Вы хотели бы использовать в своей педагогической деятельности?
- 7) Что способствует созданию коммуникативной ситуации на уроке?
- 8) Почему важно создать в образовательном процессе ситуацию успеха каждому ученику? Какие способы и приемы создания ситуации успеха Вы считаете эффективными?
- 9) Какие выражения использует Галина Павловна для того, чтобы похвалить детей? Вы можете дополнить этот перечень выражений?
- 10) Каким образом целесообразнее рассаживать детей на уроке иностранного языка?
- 11) Какие сформулированные психологами правила для организации работы в группе цитирует лектор?
- 12) Как Г.П. Разумихина относится к идее «школа без стресса и насилия»?
- 13) Какие примеры из собственного педагогического опыта приводит учитель? Какие из них Вам больше всего понравились?
- 14) Каких известных людей цитирует лектор? С какой целью?
- 15) Что Вы знаете о лекторе и о школе, в которой она работает?
- 16) Какие идеи лектора Вы разделяете? А какую точку зрения не разделяете?
- 17) Какие моменты данной лекции Вы хотели бы обсудить в группе?
- 18) Какие рекомендации Г.П. Разумихиной Вы возьмете себе на вооружение?

Б) Прокомментируйте следующие утверждения Г.П. Разумихиной:

1) Учитель иностранного языка должен быть партнером, помощником, соучастником общения, а не диктатором.

2) Положительное отношение к себе – основа психологического выживания человека.

3) Для успешного обучения иностранному языку учителю необходимо повышать самооценку ребенка.

4) Работа учителя - это постоянная работа над собой.

2. Изучите Федеральный государственный образовательный стандарт общего образования второго поколения: структуру, особенности, требования. Подготовьте анализ отличительных особенностей стандартов второго поколения. Подготовьте анализ Примерных программ по иностранным языкам: назначение, структура, требования.

3. Составьте перечень УМК по французскому языку, рекомендованных Министерством образования и науки РФ.

4. Составьте перечень УМК по французскому языку, предназначенных для их изучения в качестве второго иностранного языка в средних образовательных учреждениях.

5. Составьте список Интернет-ресурсов, предлагающих интерактивные задания для обучающихся. Подготовьте краткую характеристику каждого сайта.

6. Составьте кроссворд по базовым категориям методики обучения иностранным языкам.

7. Посмотрите вебинары авторов федеральных УМК по французскому языку и подготовьтесь к обсуждению основных положений.

8. Подготовьте презентацию одного УМК по французскому языку для начальной школы.

9. Подготовьте презентацию одного УМК по французскому языку для основной школы.

10. Подготовьте презентацию одного УМК по французскому языку для средней школы.

#### Проблемные вопросы для тестирования и собеседования

1. Назовите отличительные черты языковых, условно-речевых и речевых упражнений.

2. Какие функции выполняет каждый из компонентов УМК по иностранным языкам? Какова структура компонентов УМК?

3. Каковы критерии анализа и оценки УМК по иностранным языкам? Подготовьте анализ одного из используемых в школах УМК по французскому языку.

4. Составьте перечень УМК по французскому языку, рекомендованных Министерством образования и науки РФ. Подготовьте и проведите в группе фрагмент урока по одному из данных УМК.

5. Назовите компоненты современных отечественных и зарубежных УМК.

6. Проанализируйте учебник и другие компоненты УМК с точки зрения поставленных целей: какие упражнения и тексты позволяют реализовать практические, образовательные, воспитательные и развивающие цели?

7. Покажите, как реализуется в УМК социокультурный подход к обучению ИЯ и развитие межкультурной компетенции средствами ИЯ.

8. Назовите авторов и структуру УМК по французскому языку как второму иностранному.

9. Назовите авторов УМК по французскому языку для школ с углубленным изучением французского языка.

10. Какие средства для обеспечения профессионального роста и личностного развития учителя французского языка Вы можете назвать?

Пример задания провести презентацию УМК в группе:

1. Подготовьте и проведите в группе презентацию одного из федеральных УМК по французскому языку для основной школы. Какие компоненты включает данный УМК? Какова функция каждого компонента УМК? Какие достоинства и недостатки данного УМК Вы видите? Что отличает этот УМК от других? Какие базовые национальные ценности отражены в содержании данного учебного материала (патриотизм; социальная солидарность; гражданственность; семья; здоровье и т.п.)?

Примеры методической задачи:

1. Решите следующие методические задачи (автор – канд.пед.наук, доцент К.М.Бржозовская). Какой принцип нарушен и как можно скорректировать создавшуюся ситуацию?:

А) Учитель предлагает учащимся прочитать аутентичную статью, содержащую большое количество незнакомой лексики, с целью организации обсуждения в ней проблем. Учащиеся тратят много времени на осознание смысла статьи, с трудом овладевая новой лексикой рецептивно. Они не способны участвовать в обсуждении, предполагающем обмен мнениями, так как не вооружены необходимыми языковыми средствами устной продуктивной речи в рамках тематики и проблематики предложенной статьи. Учащимся удается только отвечать на вопросы, требующие цитирования отдельных отрывков статьи.

Б) После введения нового грамматического явления учитель ограничивается организацией его тренировки на базе выполнения учащимися подстановочных и трансформационных упражнений. Завершением работы с изучаемым грамматическим материалом является выполнение учащимися упражнения на перевод предложений с родного языка на иностранный (возможно в качестве домашней работы). Затем, на следующем уроке, учитель переходит к ознакомлению учащихся либо с очередным блоком в рамках уже введенного грамматического явления, либо с новым грамматическим материалом.

Примеры тестовых заданий:

1. Система образовательных ресурсов на бумажных и электронных носителях, функционально единых для систем общего, профильного и профессионального образования; обеспечивающих выполнение требований к содержанию образования на всех его уровнях; формирующих необходимые учебные умения и компетенции; созданных в единой методологической идеологии и объединенных едиными методическими принципами есть

- А) информационно-образовательная среда
- Б) персональный сайт учителя
- В) учебно-методический комплект
- Г) образовательный портал

2. Соотнесите название УМК по французскому языку с его автором

- А) Кулигина А.С., Кирьянова М.Г., Корчагина Т.В.
- Б) Селиванова Н.А., Шашурина А.Ю.
- В) Касаткина Н.М., Белосельская Т.В.

- 1) Le français c' est super!
  - 2) L' oiseau bleu
  - 3) Le français en perspective
3. Соотнесите компоненты учебно-методического комплекта с его характеристикой
- А) Книга для учителя
  - Б) Книга для чтения
  - В) Рабочая тетрадь
- 1) Этот компонент предназначен для формирования умений чтения про себя
  - 2) Этот компонент служит для самостоятельного выполнения тренировочных упражнений дома
  - 3) Этот компонент представляет собой методическое руководство для учителя.

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ.М.АКМУЛЛЫ»**

**Институт филологического образования и межкультурных коммуникаций**

**Кафедра английского языка**

**Направление 44.03.05 Педагогическое образование**

**Уровень образования: бакалавриат**

**Направленность (профиль):**  
Иностранный (английский) язык и немецкий язык;

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

## **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ**

«Педагог — (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. № 544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 6 декабря 2013 г., регистрационный № 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25 декабря 2014 г. № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19 февраля 2015 г., регистрационный № 36091) и от 5 августа 2016 г. № 422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23 августа 2016 г., регистрационный № 43326)

### **ВВЕДЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИЕ**

#### **Формируемые компетенции:**

##### ***Профессиональная компетенция:***

способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4).

#### **Требования к результатам освоения дисциплины:**

##### **Знать:**

важнейшую лингвистическую терминологию; основные теории, рассматривающие язык как сложную функционирующую и развивающуюся систему; концепции природы языка, его структурные и системные характеристики;

##### **уметь:**

выделять единицы разных уровней языковой системы, определять их интегральные и дифференциальные признаки;  
самостоятельно осмысливать и критически оценивать материалы, изложенные в специальной научной литературе;

##### **владеть:**

навыками описания, сравнения и сопоставления языковых явлений; навыками использования лингвистической терминологии в учебно-профессиональной деятельности.

## **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ**

### **Примерный тест по дисциплине**

#### **1. Современное языкознание – это:**

- 1) научная дисциплина, изучающая общее в строении и функционировании различных знаковых систем;
- 2) наука о человеческом языке вообще и обо всех языках мира как индивидуальных его представителях;
- 3) то же, что филология;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

#### **2. С точки зрения современной лингвистики язык рассматривается как:**

- 1) определенный класс знаковых систем;
  - 2) реально существующая знаковая система, используемая в определенном социуме в определенное время и в определенном пространстве;
  - 3) исторически сложившаяся, социально отработанная, развивающаяся знаковая система, служащая основным средством человеческого общения;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
3. *Разграничение понятий «язык» и «речь» впервые обосновал:*
- 1) И.А. Бодуэном де Куртене;
  - 2) А.А. Потебня;
  - 3) Ф. де Соссюр;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
4. *Волюнтаристивная функция языка заключается в том, что:*
- 1) язык является средством человеческого общения;
  - 2) язык является средством формирования и выражения мышления человека;
  - 3) язык является средством познания окружающего мира;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
5. *Аккумулятивная функция - это:*
- 1) функция общения, сообщения, достижения цели;
  - 2) функция формирования мыслей;
  - 3) функция накопления и хранения информации;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
6. *К теориям, описывающим происхождение естественного человеческого языка, относятся:*
- 1) теория звукоподражаний, междометий, жестов;
  - 2) логосическая, биологическая, эволюционная теории;
  - 3) теория трудовых выкриков, социального договора;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
7. *Укажите строку, в которой все элементы являются единицами языка:*
- 1) звук, слог, интонация, ударение;
  - 2) фонема, лексема, фраза, текст;
  - 3) фразеологизм, свободное словосочетание, предложение;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
8. *Единица, представленная определенным фонетическим комплексом, с которым связано значение, реализуемое в ходе словообразования и словоизменения, называется:*
- 1) фонемой;
  - 2) морфемой;
  - 3) словом;
  - 4) словосочетанием;
  - 5) предложением;
9. *Отношения, реализуемые между словами в предложении **Она пьет чай**, называют:*
- 1) синтагматическими;
  - 2) иерархическими;
  - 3) парадигматическими;

- 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
10. *Отношения, реализуемые между словоформами **умен – умна – умны**, называют:*
- 1) иерархическими;
  - 2) синтагматическими;
  - 3) парадигматическими;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
11. *Фонетикой называется раздел языкознания, изучающий:*
- 1) структурные и функциональные закономерности звукового строя языка;
  - 2) звуковые единицы с точки зрения выполняемых ими функций;
  - 3) звуковые единицы языка и речи с точки зрения их акустических и артикуляционных свойств;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
12. *Акустический аспект представляет звук как:*
- 1) колебательные движения воздушной среды, вызванные органами речи;
  - 2) продукт работы произносительных органов человека;
  - 3) один из возможных вариантов реализации фонем в процессе функционирования;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
13. *Гласные заднего ряда выделяются на основании:*
- 1) степени подъема языка;
  - 2) степени продвинутости языка;
  - 3) положения губ;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
14. *В современном русском языке звуки [т], [д], [с], [з] являются:*
- 1) переднеязычными зубными согласными;
  - 2) переднеязычными альвеолярными согласными;
  - 3) переднеязычными небно-зубными согласными;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
15. *В современном русском языке не представлены звуки:*
- 1) лабиализованный гласный заднего ряда верхнего подъема;
  - 2) нелабиализованный гласный среднего ряда нижнего подъема;
  - 3) нелабиализованный гласный переднего ряда нижнего подъема;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
16. *Транслитерация - это:*
- 1) способ однозначной фиксации на письме звукового состава речи;
  - 2) запись иноязычных слов средствами национального алфавита с учетом их произношения;
  - 3) побуквенная передача текстов и отдельных слов, записанных с помощью одной графической системы, средствами другой графической системы;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
17. *Позиционные изменения звуков в потоке речи обусловлены:*
- 1) влиянием соседних звуков;

- 2) их позицией в слове;
- 3) и позицией в слове, и влиянием соседних звуков;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

18. *Аккомодация - это:*

- 1) частичное приспособление артикуляции гласных к смежным мягким согласным;
- 2) изменение количественных и-или качественных признаков гласных или согласных звуков, связанное с сокращением их длительности и ослаблением напряженности, вызванное их позицией в слове;
- 3) выпадение конечного гласного одного слова перед начальным гласным другого слова;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

19. *В потоке речи звуки слова «водород» характеризуются следующими изменениями:*

- 1) ассимиляцией согласных;
- 2) качественной и количественной редукцией гласных, оглушением звонкого согласного на конце слова;
- 3) аккомодацией гласных;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

20. *Фонетическая транскрипция синтагмы Они висят гроздистыми венками имеет вид:*

- 1) [Он'и в'·и·с'а'т грозд'и'стым'и в'инка'м'и.];
- 2) [□н'и □в'ис'а'т гр□з'д'и'стым'и в'и'нка'м'и//];
- 3) [□н'и' в'ис'·а'т гр□·зд'и'сть·м'·ь в'инка·'м'ь //];
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

21. *Звуки способны выполнять смыслоразличительную функцию:*

- 1) в любых позициях;
- 2) в сигнификативно и перцептивно слабых позициях;
- 3) в сигнификативно и перцептивно сильных позициях;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

22. *Сигнификативная функция звуков - это:*

- 1) функция выражения значения слова;
- 2) функция различения смысла слов;
- 3) функция структурирования из звуков более сложных единиц языка;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

23. *Слабая фонема, не приводимая в данной морфеме однозначно к одной из нейтрализованных фонем, получила название:*

- 1) аллофон;
- 2) гиперфонема;
- 3) архифонема;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

24. *Морфема - это:*

- 1) минимальная единица языка, выполняющая смыслоразличительную функцию и не членимая далее на единицы того же уровня;

- 2) абстрактная, минимальная, значимая единица языка, не членимая далее на единицы того же уровня;
  - 3) абстрактная, минимальная и, как правило, значимая единица языка, не членимая далее на единицы того же уровня;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
25. *Морфемой, служащей для образования грамматических форм и выражения грамматического значения слова, является:*
- 1) суффикс;
  - 2) конфикс;
  - 3) интерфикс;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
26. *Опрошение – это историческое изменение морфемной структуры слова, в результате которого:*
- 1) происходит перемещение границ между морфемами в слове, перераспределение морфемного материала внутри слова при сохранении им производного характера;
  - 2) ранее непроизводная основа превращается в производную (членимую на морфемы);
  - 3) производная основа, ранее распадавшаяся на отдельные морфемы, превращается в непроизводную, морфологически нечленимую благодаря тесной спайке морфем (корня с аффиксами);
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
27. *К смешанным способам словообразования относятся:*
- 1) префиксация, суффиксация, постфиксация;
  - 2) сложение корней, сращение, конверсия;
  - 3) аббревиация, сокращение слова;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
28. *Более корректно следующее утверждение:*
- 1) слово – это минимальная самостоятельная значимая единица языка;
  - 2) слово – это минимальная единица языка;
  - 3) слово – это минимальная самостоятельная единица, фонетически и грамматически оформленная по законам того или иного языка, как правило, обладающая лексическим значением и служащая для наименования предметов и явлений действительности или для связи других слов в предложении;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
29. *Лексическое значение является:*
- 1) инвариантным для всех словоформ данной лексемы;
  - 2) присущим не одному слову, а целому классу слов;
  - 3) связанным с формальным способом своего выражения;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
30. *Омофонами являются слова:*
- 1) мук'а – м'ука, рожк'и - р'ожки;
  - 2) везти – вести, молод - молот;
  - 3) авангард – арьергард, бережливый - расточительный;
  - 4) все ответы верны;

- 5) нет правильного ответа;
31. В современном языкознании к типам грамматического значения относят:
- 1) общее (частеречное) и частное (значение частных грамматических категорий) морфологические значения;
  - 2) словообразовательное значение;
  - 3) синтаксическое значение;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
32. Укажите строку, в которой одним из способов выражения грамматического значения является супплетивизм:
- 1) **Kind - Kinder, видишь - увидишь;**
  - 2) **I - me, иду - шел, bonus - melior;**
  - 3) **читаю - буду читать, красный - самый красный;**
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
33. Какие грамматические категории выражены флексией **-ишь** в слове «говоришь»:
- 1) наклонение, время, вид;
  - 2) лицо, число, род;
  - 3) вид, род, число;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
34. Словосочетание – это:
- 1) основная структурно-семантическая единица языка, служащая для наименования предметов;
  - 2) синтаксическая конструкция, образуемая соединением двух или более знаменательных слов на основе подчинительной грамматической связи;
  - 3) один из способов словообразования, состоящий в морфологическом соединении двух или более корней (основ);
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
35. Исследование и группировка языков на основании их структурной близости, независимо от их родственных связей, называется:
- 1) типологической классификацией;
  - 2) социологической классификацией;
  - 3) генеалогической классификацией;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
36. Какие из приведенных признаков характеризуют агглютинативные языки:
- 1) многозначность морфем, наличие фузии;
  - 2) слабая связь между морфемами, проявляющаяся в отсутствии фонетических изменений на стыке морфем;
  - 3) развитая система словообразования и словоизменения с помощью аффиксации;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
37. Какой из приведенных языков относится к Алтайской семье:
- 1) санскрит;
  - 2) иврит;
  - 3) турецкий;
  - 4) все ответы верны;

- 5) нет правильного ответа;
38. *В романскую группу языков входит:*
- 1) молдавский;
  - 2) латинский;
  - 3) литовский;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
39. *Согласно функциональной классификации языков мира русский язык является:*
- 1) национальным, межнациональным;
  - 2) международным, мировым;
  - 3) одним из официальных языков ООН;
  - 4) государственным языком Российской Федерации;
  - 5) все ответы верны;
40. *Конкретное изображение понятий характерно для такого типа письма как:*
- 1) пиктография;
  - 2) идеография;
  - 3) фонография;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа.
41. *Современное языкознание – это:*
- 1) научная дисциплина, изучающая общее в строении и функционировании различных знаковых систем;
  - 2) наука о человеческом языке вообще и обо всех языках мира как индивидуальных его представителях;
  - 3) то же, что филология;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
42. *С точки зрения современной лингвистики язык рассматривается как:*
- 1) определенный класс знаковых систем;
  - 2) реально существующая знаковая система, используемая в определенном социуме в определенное время и в определенном пространстве;
  - 3) исторически сложившаяся, социально отработанная, развивающаяся знаковая система, служащая основным средством человеческого общения;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
43. *Разграничение понятий «язык» и «речь» впервые обосновал:*
- 1) И.А. Бодуэном де Куртене;
  - 2) А.А. Потебня;
  - 3) Ф. де Соссюр;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
44. *Волеятативная функция языка заключается в том, что:*
- 1) язык является средством человеческого общения;
  - 2) язык является средством формирования и выражения мышления человека;
  - 3) язык является средством познания окружающего мира;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
45. *Аккумулятивная функция - это:*
- 1) функция общения, сообщения, достижения цели;

- 2) функция формирования мыслей;
  - 3) функция накопления и хранения информации;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
46. К теориям, описывающим происхождение естественного человеческого языка, относятся:
- 1) теория звукоподражаний, междометий, жестов;
  - 2) логосическая, биологическая, эволюционная теории;
  - 3) теория трудовых выкриков, социального договора;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
47. Укажите строку, в которой все элементы являются единицами языка:
- 1) звук, слог, интонация, ударение;
  - 2) фонема, лексема, фраза, текст;
  - 3) фразеологизм, свободное словосочетание, предложение;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
48. Единица, представленная определенным фонетическим комплексом, с которым связано значение, реализуемое в ходе словообразования и словоизменения, называется:
- 1) фонемой;
  - 2) морфемой;
  - 3) словом;
  - 4) словосочетанием;
  - 5) предложением;
49. Отношения, реализуемые между словами в предложении **Она пьет чай**, называют:
- 1) синтагматическими;
  - 2) иерархическими;
  - 3) парадигматическими;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
50. Отношения, реализуемые между словоформами **умен – умна – умны**, называют:
- 1) иерархическими;
  - 2) синтагматическими;
  - 3) парадигматическими;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
51. Фонетикой называется раздел языкознания, изучающий:
- 1) структурные и функциональные закономерности звукового строя языка;
  - 2) звуковые единицы с точки зрения выполняемых ими функций;
  - 3) звуковые единицы языка и речи с точки зрения их акустических и артикуляционных свойств;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;
52. Акустический аспект представляет звук как:
- 1) колебательные движения воздушной среды, вызванные органами речи;
  - 2) продукт работы произносительных органов человека;
  - 3) один из возможных вариантов реализации фонем в процессе функционирования;
  - 4) все ответы верны;
  - 5) нет правильного ответа;

53. Гласные заднего ряда выделяются на основании:

- 1) степени подъема языка;
- 2) степени продвинутости языка;
- 3) положения губ;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

54. В современном русском языке звуки [m], [d], [c], [з] являются:

- 1) переднеязычными зубными согласными;
- 2) переднеязычными альвеолярными согласными;
- 3) переднеязычными небно-зубными согласными;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

55. В современном русском языке не представлены звуки:

- 1) лабиализованный гласный заднего ряда верхнего подъема;
- 2) нелабиализованный гласный среднего ряда нижнего подъема;
- 3) нелабиализованный гласный переднего ряда нижнего подъема;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

56. Транслитерация - это:

- 1) способ однозначной фиксации на письме звукового состава речи;
- 2) запись иноязычных слов средствами национального алфавита с учетом их произношения;
- 3) побуквенная передача текстов и отдельных слов, записанных с помощью одной графической системы, средствами другой графической системы;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

57. Позиционные изменения звуков в потоке речи обусловлены:

- 1) влиянием соседних звуков;
- 2) их позицией в слове;
- 3) и позицией в слове, и влиянием соседних звуков;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

58. Аккомодация - это:

- 1) частичное приспособление артикуляции гласных к смежным мягким согласным;
- 2) изменение количественных и-или качественных признаков гласных или согласных звуков, связанное с сокращением их длительности и ослаблением напряженности, вызванное их позицией в слове;
- 3) выпадение конечного гласного одного слова перед начальным гласным другого слова;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

59. В потоке речи звуки слова «водород» характеризуются следующими изменениями:

- 1) ассимиляцией согласных;
- 2) качественной и количественной редукцией гласных, оглушением звонкого согласного на конце слова;
- 3) аккомодацией гласных;
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

60. Фонетическая транскрипция синтагмы **Они висят гроздистыми венками** имеет вид:

- 1) [Он'и в'и·с'а'т гразд'и'стым'и в'инка'м'и.];
- 2) [□н'и □в'ис'а'т гр□з'д'и'стым'и в'и'нка'м'и//];
- 3) [□н'и' в'ис'·а'т гр□·зд'и'сть·м'·ь в'инка·'м'ь //];
- 4) все ответы верны;
- 5) нет правильного ответа;

### Критерии оценивания

Отлично – 55-60

Хорошо – 50-54

Удовлетворительно – 45-49

Неудовлетворительно – 40-44

### Перечень примерных практических заданий

1. Согласно древнегреческому философу Демокриту (5в. до н.э.), алогичность языка проявляется в следующих ситуациях:

- многие вещи имеют по несколько названий;
- со временем одно название сменяется другим;
- многие слова имеют по несколько значений.

Проиллюстрируйте каждую из этих ситуаций примерами из русского и изучаемого иностранного языка.

2. Докажите, что конечные элементы *-а* в словоформах *вода, груба, двора, ела* и *молча* являются морфами разных морфем.

3. Заполните таблицу. Сопоставьте грамматические значения словоформ – членов русского предложения и его английского структурно-семантического дублета. Укажите:

- а) как выражено каждое из этих грамматических значений;
- б) какие грамматические значения сопоставимы; есть ли различия в способах выражения этих грамматических значений;
- в) какие грамматические значения не соотносительны; как они материально выражены.

Яблоки падают с деревьев			The apples fall from the trees			Вывод
словоформа	грамм. значение	способ выражения + материальное выражение	словоформа	грамм. значение	способ выражения + материальное выражение	Сопоставимы / не сопоставимы ГЗ; различны / одинаковы способы выражения ГЗ

### Перечень примерных вопросов к экзамену

1. Объект, предмет, задачи и структура современного языкознания.
2. Связи языкознания с другими науками.
3. Теории происхождения языка.
4. Теории, описывающие сущность языка.
5. Язык как универсальная знаковая система. Отличия языка от других знаковых систем.
6. Язык и речь. Функции языка и речи.
7. Представления о системе и структуре языка.

8. Языковые единицы и типы отношений между ними.
9. Предмет, цели и взаимосвязи фонетики и фонологии.
10. Строение речевого аппарата и процесс производства членораздельной речи.
11. Понятие звука как акустического, артикуляционного и функционального явления.
12. Артикуляционная классификация звуков языков мира.
13. Акустическая классификация звуков языков мира.
14. Виды и правила транскрибирования звучащей речи.
15. Фонетическая, фонематическая, интонационная, практическая транскрипция. Транслитерация.
16. Позиционные изменения звуков в потоке речи.
17. Комбинаторные изменения звуков в потоке речи.
18. Функциональные свойства звуков и понятие фонемы.
19. Фонологические системы языков мира.
20. Предмет, задачи и взаимосвязи морфемики и словообразования.
21. Понятие, функции и типы морфем.
22. Морфемная структура слов в различных языках мира, исторические изменения морфемной структуры.
23. Словообразовательная структура слова, способы образования слов в различных языках мира.
24. Предмет и задачи лексикологии и фразеологии. Слово и фразеологизм как единицы языка.
25. Лексическое значение, его отличия от грамматического значения слова. Моносемия и полисемия.
26. Виды системных отношений в лексике языков мира: синонимия, антонимия, омонимия, паронимия и др.
27. Словарный состав языков мира.
28. Предмет и задачи морфологии и синтаксиса.
29. Понятия грамматики, грамматической формы, грамматического значения и грамматической категории.
30. Аналитические и синтетические способы выражения грамматических значений в различных языках мира.
31. Понятие и классификация частей речи.
32. Частеречный состав языков мира.
33. Предложение как единица языка.
34. Типы синтаксических конструкций в языках мира.
35. Историческое развитие и родство языков.
36. Понятия праязыка, языковой семьи, группы, подгруппы.
37. Понятие и принципы генеалогической классификации языков.
38. Индоевропейские, тюркские и финно-угорские языки.
39. Славянские, романские, германские языки.
40. Понятие и принципы типологической классификации языков.
41. Морфологические типы языков.
42. Алфавит, графика. Принципы графики.
43. Этапы истории письма: пиктография и идеография, фонография, буквенное и слоговое письмо.
44. Язык и мышление человека.
45. Язык как социальное явление.
46. Язык и культура.
47. Взаимодействие языков, его причины и следствия.

## Примерные задания письменного экзамена

1. Язык – это:
  - 1) средство общения,
  - 2) исторически сложившаяся система знаков, средств и правил говорения, общая для всех членов данного общества,
  - 3) необходимое условие существования и развития человеческого общества,
  - 4) знаковая система,
  - 5) все ответы верны.
2. Единицами языка являются:
  - 1) ударение, интонация,
  - 2) слова, словосочетания,
  - 3) жесты, мимика,
  - 4) все ответы верны,
  - 5) нет правильного ответа.
3. Лабиализованными являются все гласные ряда:
  - 1) [у], [о], [ъ],
  - 2) [и], [ы], [э],
  - 3) [а], [ь], [о],
  - 4) все ответы верны,
  - 5) нет правильного ответа.
4. Сингармонизм характерен для:
  - 1) германских языков,
  - 2) тюркских языков,
  - 3) славянских языков,
  - 4) все ответы верны,
  - 5) нет правильного ответа.
5. Морфемы могут быть:
  - 1) формообразующие и словообразующие,
  - 2) однофонемные, двухфонемные и многофонемные,
  - 3) однозначные и многозначные,
  - 4) все ответы верны,
  - 5) нет правильного ответа.
6. В разных языках мира состав частей речи:
  - 1) абсолютно одинаков,
  - 2) абсолютно специфичен,
  - 3) характеризуется общими и специфическими чертами,
  - 4) все ответы верны,
  - 5) нет правильного ответа.
7. Словосочетание – это:
  - 1) основная структурно-семантическая единица языка, служащая для наименования предметов,
  - 2) синтаксическая конструкция, образуемая соединением двух или более знаменательных слов на основе подчинительной грамматической связи,
  - 3) один из способов словообразования, состоящий в морфологическом соединении двух или более корней (основ),
  - 4) все ответы верны,
  - 5) нет правильного ответа.

## ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТРУДНОСТИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

### Формируемая профессиональная компетенция:

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1).

### Требования к результатам освоения дисциплины:

#### знать

- существенные особенности грамматического строя английского языка в сопоставлении с русским языком;
- причины появления наиболее часто встречающихся ошибок и что нужно делать для их предотвращения;
- грамматическую терминологию, как на русском, так и английском языках.

#### уметь

- грамматически правильно строить и понимать высказывания на английском языке;
- обнаруживать ошибки в своих и чужих устных и речевых высказываниях и исправлять замеченные ошибки.

#### владеть навыками

- адекватного перевода общеупотребительных высказываний с английского языка на русский язык и с русского на английский язык,
- грамматически правильно задавать вопросы и отвечать на вопросы по общественно-бытовым темам.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

### Примерные задания:

#### *I. Insert prepositions by or with:*

1. He was busy making entries ... a lead pencil in a book which lay before him.
2. They dined in the small restaurant, which had been decorated ... rather feeble pictures ... young artists.
3. The streets, crowded ... people, still reminded Yates of the first days in Paris.
4. The fact that they were married was concealed ... the two youngsters.
5. The walls of the house were covered ... ivy.

#### *II. Turn into indirect speech:*

1. The police-officer asked: "Where did you spend the night, boy? And who can prove it?"
2. Jane looked at me inquiringly; she wanted to know: "Do I like her new skirt?"
3. Sandy remarked: "I'll go to see the Palmers in the evening unless it's too cold."
4. Fanny said: "I am a human being and I don't deserve being treated like that."
5. Jude said: "I've never seen anything so interesting in my life. I hope we'll repeat it in a few days."

#### *III. Choose the correct variant:*

1. He said that ... (tomorrow; the next day) we'd try and do it better.
2. He said that I couldn't be so busy ... (now; then) as not to find some time to spend with him.
3. Robert complained that he was going to have a day out at the seaside ... (in a few days; a few days later) but ... (this time; that time) everything went wrong.
4. Emmie exclaimed that we ... (must; had to) see the film, it was great!
5. We thought we were going to swim ... (today; that day) but the weather changed our plans.

#### *IV. Change the sentences so as to use Complex Object:*

1. I expect that she will send me a letter.

2. I heard how she was singing that song in the shower.
3. She stood and looked at the ship. It left the port.
4. I shall say to the driver that he must keep the taxi for you at the door.
5. My best friend is a hairdresser and she always does my hair in her own beauty salon.

***V. Turn into passive where possible:***

1. The officer gave us a number of documents to read.
2. The whole thing happened at the end of May.
3. We agreed on going there together.
4. The hurricane destroyed many houses in the region.
5. The mother bought some interesting toy for her son.
6. We didn't know it lasted so long.
7. Jane took some money from her pocket and paid for the lunch.
8. I'll be receiving important guests tomorrow, so please don't come.
9. Your obstinacy drives me crazy.
10. It took me two ours to get there by bus.

***VI. Translate into Russian:***

1. В Нью-Йорке мы осмотрели все достопримечательности, кроме Импайр Стейт Билдинг.
2. Ронда, славная, рыжая девочка из соседнего двора, оказалась талантливой художницей.
3. Меня уговорили провести этот отпуск на озере Лох Дьюих в Шотландии.
4. Он хотел, чтобы Мэри взяла отпуск в апреле и провела с ним вместе две недели в Париже.
5. Ему не разрешили позвонить адвокату и продержали в полицейском участке целый день без всяких оснований.
6. Ураганом разрушило много домов в этом районе, и многие люди остались без крыши над головой.
7. Кэтрин не любила покупать одежду в магазинах и часто шила ее на заказ у известного портного.
8. Элис не помнила, чтобы Джеймс когда-нибудь упоминал при ней своих коллег по работе.
9. Говорят, что он самый известный режиссер в стране и его можно часто увидеть в этом офисе.
10. Я хочу, чтобы твой брат немедленно вернул мне ключи от моей квартиры.
11. Его заставили принять такое решение, это не было его собственной идеей.
12. В заливе Поленса, недалеко от одного из островов Вест Индии затонул их корабль.

***Критерии оценивания:***

Владение грамматическим материалом – 50 баллов

***Экзамен***

Письменная часть:

**Пример теста**

**1. Use the gerund or the infinitive in the correct form:**

1. Jane wasn't sure what to tell Mark and took it as a gift that he avoided ... (see) her.
2. I didn't mean ... (hurt) anyone, but the fact remains – you cannot stay here any longer.
3. Fancy her ... (come) to their party! We just couldn't believe our eyes.
4. As a student I tried ... (work) at fast food restaurants for some additional earning but it wasn't successful.
5. On seeing Henry entering the room she came on to the improvised stage and started ... (sing).
6. I regret ... (tell) you that but your aunt had been rather ill recently. In fact, she died two days ago.
7. George stopped ... (smoke) thinking of something, hesitated a little and then turned in the direction of the theatre.

8. Signing this document means ... (take) a kind of responsibility for their future lives.
9. I remember that door started ... (squeak) when I was here eight summers ago. Hasn't anyone oiled it ever since?
10. This jacket wants ... (iron), I should say, just a bit of it.

**2. Use the correct form of participle I and participle II or a gerund:**

1. I remember distinctly your ... (tell) me your son's name was David but I didn't hear of any girl called Caroline.
2. When ... (drink), he developed an obsession of ... (mock) poor Mr. Samgrass.
3. ... (tell) her a lie there and then, he wouldn't know now how to pass on to the truth.
4. They thought very ill of his family for ... (leave) him like that.
5. Oh dear, you see, Charles lives for one thing – Beauty. He got bored with ... (find) it ready-made in Britain. He wanted other worlds ... (conquer).
6. There in the darkness we noticed a man on the pavement, ... (daze), with blood running down his face.
7. Rex, ... (fail) her in that matter, went on to Monte Carlo.
8. We were not in the least surprised at his ... (steal) that money from his late aunt Muriel.

**3. Point out the function of a participle or a gerund:**

1. Unfortunately, I can't afford to live here in the center any more, the crisis having ruined my position.
2. The wind blowing so hard that day, we didn't want to set sails.
3. Julia was sitting in a cube of blotting paper, her hands folded on her lap, so still that I failed to notice her.
4. We all agreed to the letter being registered but as Jack saw the secretary writing the inscription, he changed his mind.
5. The results of the investigation were frustrating and, seeing no way to avoid publicity, we set out for escape.
6. The young lady, scared, sat on the ground with a meaningless expression on her face.
7. As I saw Jasper in his red pajamas I burst out laughing.
8. There was little chance of meeting Claire at the party but I still didn't want to spare it.

**4. Point out the –ing form and say whether it is a participle, a verbal noun or a gerund:**

1. She didn't like her daughter's spending so much time in their company, but she could do nothing about it.
2. The answer of the student was disappointing, but he found no harm in giving the boy a second chance.
3. A loud crying was heard from downstairs, and the guests insisted on going down there to see what was going on.
4. Coming to the Lake District, we found the sights very beautiful and stopped to take some photos.
5. She shivered with fright, as if realizing the danger.
6. What's the use of sitting quietly here waiting for your death?
7. In the gardens dancing fairies were getting ready for the feast.

**5. Translate from Russian into English using the gerund or a participle:**

1. Я не имел каких-то особых планов на то утро, и мне пришла в голову идея прогуляться по набережной и выпить чашку чая с моей бывшей квартирной хозяйкой.

2. Я смертельно устала от того, что он так поздно приходит домой, запирается у себя в кабинете и сидит там ночи напролет, не обращая на меня никакого внимания, как будто я вообще не существую.
3. Его фигура, четко вырисовывавшаяся на фоне полной луны, исчезла из моего поля зрения, едва луна скрылась за облаками, и, осторожно ступая по гравиевой дорожке, я все время боялась, что он в следующую секунду схватит меня за руку и заставит объяснить свое странное, вызывающее много вопросов поведение.
4. Я обнаружила их во дворе дерущимися и ломающими мебель, и это зрелище сильно меня напугало.
5. Поскольку погода была отвратительной, они не смогли поехать на пикник.

Устная часть:

**Примерный перечень вопросов к зачету с оценкой:**

1. The Category of Mood. Types of Moods.
2. The Oblique Moods. Ways of Expressing Unreality.
3. Subjunctive I.
4. Subjunctive II.
5. The Suppositional Mood.
6. The Conditional Mood.
7. The Use of the Oblique Moods in simple sentences.
8. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: subject clauses.
9. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: predicative clauses.
10. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: object clauses.
11. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: attributive clauses.
12. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of condition.
13. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of purpose.
14. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of concession.
15. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of time and place.
16. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of comparison.
17. Modal Verbs. The Grammatical Categories.
18. Modal Verbs. The Verb "CAN".
19. Modal Verbs. The Verb "MAY".
20. Modal Verbs. The Verb "MUST".
21. Modal Verbs. The Verb "SHOULD".
22. Modal Verbs. The Verb "OUGHT TO".
23. Modal Verbs. The Verb "TO HAVE TO".
24. Modal Verbs. The Verb "TO BE TO".
25. Modal Verbs. The Verb "WILL".
26. Modal Verbs. The Verb "WOULD".
27. Modal Verbs. The Verb "SHALL".
28. Modal Verbs. The Verbs "DARE" and "NEED".
29. The Verbals: the grammatical features.
30. The Infinitive: its forms.
31. The Functions of the Infinitive: Subject.
32. The Functions of the Infinitive: Part of a Predicate.
33. The Functions of the Infinitive: Object.
34. The Functions of the Infinitive: Attribute.
35. The Functions of the Infinitive: Adverbial Modifier.

36. The Infinitive constructions.
37. The Gerund: its forms.
38. The Functions of the Gerund: Subject.
39. The Functions of the Gerund: Part of a Predicate.
40. The Functions of the Gerund: Object (Direct and Prepositional).
41. The Functions of the Gerund: Attribute.
42. The Functions of the Gerund: Adverbial Modifier.
43. The Gerundial constructions.
44. The Infinitive and the Gerund.
45. The Participle: its forms.
46. The Functions of the Participle: Attribute.
47. The Functions of the Participle: Adverbial Modifier.
48. The Participial constructions.

*Методические рекомендации по проведению устного опроса:*

- опрос осуществляется на английском языке;
- учащимся предоставляется время для обдумывания и подготовки к ответу;
- при необходимости преподаватель может задавать учащимся наводящие вопросы;
- устный опрос дополняется практическими заданиями для последующего анализа языковых явлений.

### **Б1.Б.03 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

#### **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОК -4**

*Вариант контрольной работы для студентов 1 курса:*

<b>Название теста</b>	People Around You
<b>Дисциплина</b>	Иностранный язык
<b>Описание</b>	Тест предназначен для студентов 1 курса
<b>Тип теста</b>	Контрольный
<b>Ограничение времени тестирования</b>	60 мин
<b>Количество баллов за вопрос</b>	1 балл

#### **I. Translate into English:**

1. Прямая спина
2. Длинные руки
3. Золотые локоны
4. Каштановые вьющиеся волосы
5. Красивый мужчина
6. Свежий цвет лица
7. Дугообразные брови
8. Длинные и густые ресницы
9. Красиво очерченный рот
10. Тонкие губы

#### **II. Paraphrase the following sentences using the vocabulary of Unit 1**

1. She says it is interesting to play volleyball.

2. They have a suitable sum of money to send their children to college.
3. She has a plenty of confidence to make a career of an actress.
4. Ann's brother is a man who has never been married.
5. Kate has a high opinion of her collection of potted flowers.
6. He promised to come back in two minutes.
7. My sister-in-law is less than forty.
8. In the plain white box there were two lovely earrings.
9. Bob and Olaf are almost the same in appearance.
10. She invited some intimate friends to her Birthday party.

### III. Translate into English:

1. Она сделала перевод этого текста.
2. Майкл очень старался, чтобы поступить в университет, он хочет стать архитектором.
3. Каждое утро я заправляю кровать перед тем, как идти на занятия.
4. Они часто выбираются куда-нибудь из дома на выходные.
5. У него здоровый цвет лица, полные губы, орлиный нос и борода.
6. Она соблюдает диету, чтобы похудеть.
7. Её мачеха была сварливой и угрюмой.
8. Моя племянница любит заниматься рисованием и играть в теннис.
9. Мой дедушка замечательный и дружелюбный человек, однако, временами он может быть очень скрытным.
10. Наш главный редактор среднего роста, немного полноват, ему под пятьдесят.

### Критерии оценивания:

«Отлично» - 25-30

«Хорошо» - 20-24

«Удовлетворительно» - 15-19

«Неудовлетворительно» - менее 15

### *Примерные вопросы устного опроса для 1 курса:*

1. What is the difference between a family of the past and a family of the present?
2. What jobs are unpopular today? Why?
3. What do you like/dislike about teaching?
4. Who do you look up to? Why?
5. What is your dream house?
6. Where would you rather live: in the countryside or in a city? Why?
7. How do people influence the environment?
8. Why is friendship important?
9. What unhealthy habits are common today?
10. Why do people like/dislike shopping?

### *Примерные темы сочинений для студентов 1 курса:*

1. Does a person choose a career, or does a career choose a person?
2. Ideal teacher. What part do teachers play in our life?
3. What will medicine be able to do in future?
4. Sights of London.
5. How to choose a career? The results of the wrong choice.
6. Ordering dishes at a restaurant.
7. Your favourite recipe.
8. An Englishman's meal.
9. Higher education and teacher training in Great Britain.

10. Sports and games popular in England.

**Критерии оценивания:**

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

***Примерные темы устных выступлений для студентов 1 курса:***

1. Моя биография
2. Мое генеалогическое древо
3. Биография моего отца\моей матери
4. Как можно выбрать профессию
5. Идеальный муж\идеальная жена
6. Гармоничная семья. Что это?
7. Наш дом\наша квартира
8. Наша гостиная\спальня\кухня
9. У нас генеральная уборка
10. Внешность твоего друга

**Критерии оценивания:**

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

***Вариант контрольной работы для студентов 2 курса:***

*1. Translate into English:*

- 1) Чем зарабатывают на жизнь твои родители?
- 2) Твоя сводная сестра замужем или нет?
- 3) Сколько лет твоему двоюродному брату?
- 4) Мой дядя Александр является мужем моей тети Ани – родной сестры моей мамы.
- 5) Моя свекровь -- женщина средних лет.

*2. Translate into Russian:*

- 1) In-laws
- 2) Half-sister
- 3) Step-daughter
- 4) Brother-in-law
- 5) Niece
- 6) Great-grandfather
- 7) Surgeon
- 8) Accountant
- 9) Editor-in-chief
- 10) Occupations
- 11) Shop-assistant

12) Carpenter

3. *Translate into English:*

- 1) Атлетическая фигура
- 2) Прямая спина
- 3) Длинные руки
- 4) Золотые локоны
- 5) Длинные каштановые вьющиеся волосы
- 6) Привлекательное лицо
- 7) Красивый мужчина
- 8) Розовый и свежий цвет лица
- 9) Дугообразные брови
- 10) Длинные и густые ресницы

4. *Guess the word by transcription and translate into Russian:*

- 1) ['kwɒrəls(ə)m] woman
- 2) [,tempərə'ment(ə)l] character
- 3) [kri'eɪtɪv] person
- 4) [,'i:zi:'gəʊɪŋ] man

5. *Guess the character idiom:*

- 1) A person who likes to criticize others but is not willing to help them or change the situation himself is a \_\_\_\_\_
- 2) A practical and realistic person can be called \_\_\_\_\_
- 3) An active, energetic person who likes to be initiative **in pursuing his goals** is a \_\_\_\_\_
- 4) A person who likes to panic and worry is a \_\_\_\_\_
- 5) A lazy person who spends most of his time indoors sitting or lying down, watching TV etc. is a \_\_\_\_\_

6. *Translate the following sentences into English:*

- 1) Мой дедушка замечательный и *дружелюбный* по характеру человек, однако временами он может быть очень *скрытным*.
- 2) Джоан Роулинг считается **очень** (а) *продаваемым писателем* в мире на сегодняшний день.
- 3) *Недавний опрос общественного мнения* помог *узнать (выяснить)* больше о самых популярных людях Британии.
- 4) Среди фанатов знаменитостей могут быть настоящие *охотники за звездами*, которые мечтают жить по соседству со своими кумирами.

**Критерии оценивания:**

«Отлично» - 35-40

«Хорошо» - 30-34

«Удовлетворительно» - 25-29

«Неудовлетворительно» - менее 25

***Примерные вопросы для устного опроса студентов 2 курса:***

1. What is your vocation?
2. Is teaching rewarding today? Why?
3. When should people choose their future career?
4. Who/what can help students decide on their future job?
5. How often should people have a medical check-up done?
6. What is more important: mental or physical health?
7. What is the difference between the Russian and the British healthcare systems?
8. What kind of your national dish would you miss most if you lived abroad?
9. What is the future of the theatre?
10. What kind of films can be called real masterpieces? Why?

***Примерные темы сочинений для студентов 2 курса:***

1. Плюсы и минусы работы учителем.
2. Как выбрать профессию правильно?
3. Медицина сегодня.
4. Визит к врачу.
5. Лондон и его достопримечательности.
6. Уфа в прошлом, настоящем и будущем.
7. Роль питания в нашей жизни.
8. День Матери в России и мире.
9. Роль спорта в жизни человека.
10. Политическая система России и США.

**Критерии оценивания:**

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

***Примерные темы устных выступлений для студентов 2 курса:***

1. Альтернативная медицина.
2. Современное искусство.
3. Живопись: история, направления, жанры, живописцы.
4. Современная живопись
5. Мой любимый вид спорта.
6. Эстетическое воспитание в школе и массовая культура.
7. Потребительское общество, шопинг, проблема переедания.
8. Загрязнение окружающей среды, проблема переработки мусора.
9. Экономика и истощение запасов природных ресурсов.
10. Что такое счастье.

**Критерии оценивания:**

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

### Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

\*Рейтинговая оценка рассчитывается на основе технологической карты дисциплины

## **ПРАКТИКУМ ПО ИНТЕРПРЕТАЦИИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА**

### **Формируемые компетенции:**

*а) общепрофессиональная компетенция:*

- ПК-1 – готовность реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов.

### **Требования к уровню освоения содержания дисциплины**

Студент, изучивший дисциплину, должен:

#### **знать**

- базовые понятия и термины лингвостилистики, литературоведения и интерпретации текста;  
- основные критерии проведения лингвостилистического и литературоведческого анализа литературного произведения;

#### **уметь**

- понимать текст на уровне различных структур (слово, предложение, текст);  
- анализировать и интерпретировать художественные тексты различных жанров и авторов в рамках функционального стиля беллетристики;  
- формировать и высказывать свое суждение о литературном произведении и аргументировать его;

#### **владеть навыками**

- комплексного лингвостилистического и литературоведческого анализа художественного текста;  
- навыками лексически и грамматически корректной устной и письменной речи при обсуждении художественных произведений

## **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

### **I. Пример теста по дисциплине**

1. A series of interlinked events presented in a story forms its ...

- A) plot
- B) genre
- C) setting

2. A question needing solution that is raised in the text is called the...

- A) idea
- B) conflict
- C) problem

3. Which of the following terms does not mean the same?

- A) Trite epithet
- B) dead epithet
- C) hackneyed epithet
- D) Genuine epithet

4. A word or a group of words giving an expressive characterization of the object described is

- A) metaphor;

- B) simile;
- C) epithet.
- D) slang
- E) irony

5. A sentence where one of the main members is omitted is

- A) rhetorical question;
- B) parallelism;
- C) elliptical sentence.
- D) inversion

6. The sentence "In the quietness of these winter evenings there is one clock: the sea" belongs to the....style.

- A) Belle-letter style
- B) Publicistic style
- C) Newspapers
- D) Scientific prose
- E) Official documents

7. If bookish words are used in colloquial context

- A) they elevate the speech;
- B) they produce humorous effect;
- C) they characterize the speaker as a well-educated person
- D) they show the speaker's attitude to the utterance

8. A deliberate exaggeration of some quantity or quality is

- A) hyperbole;
- B) metonymy;
- C) metaphor.
- D) epithet;
- E) pun

9. Indicate the sentence, which constitutes a simile:

- A) "She writes novels as Agatha Christie";
- B) "She is as talkative as a parrot",
- C) "She sings like Madonna"
- D) "They played a game in the garden"

10. When the closing event in the story returns the reader to the event mentioned at its beginning the story has a...

- A) frame structure
- B) complex narrative structure
- C) circular structure

***Критерии оценивания***

«Отлично» - 9-10

«Хорошо» - 7-8

«Удовлетворительно» - 5-6

«Неудовлетворительно» - 4 и менее

## II. Примерные задания для контрольной работы

***The Invisible Japanese Gentlemen*** by G. Greene

- 1) Analyze the elements used in strong position in the text. How do they help to ensure the idea of the story?
- 2) Characterize the plot structure of the story. Point out the stages of plot development in it.
- 3) What types of details are used in the text? Give some examples.

***The Chaser*** by J. Collier

- 1) Analyze the elements used in strong position in the text. How do they help to ensure the idea of the story?
- 2) What methods of characterization are used in the text?

### ***Критерии оценивания***

«Отлично» - 18-20

«Хорошо» - 14-17

«Удовлетворительно» - 10-13

«Неудовлетворительно» - 9 и менее

## III. Примерные вопросы для устного опроса

1. Who is the narrator in the extract from J. Fowles's *The Collector*? What human values does the narrator represent?
2. Who is the narrator in the extract from J.D. Salinger's *The Catcher in the Rye*? Define the function of the novel title.
3. How would you define the theme of *I Knew a Boy* by Leah Christie?
4. What kind of contrast is *A Domestic Conversation* by Dan Poston based upon?
5. How would you define the type of the story *Evelyn* by J. Joyce?
6. What are the two main time dimensions in the extract from *Long Day's Journey into Night* by E. O'Neill?
7. What is the idea of *A Lamp in the Window* by T. Capote?
8. How can you define the genre of *The Rabbits Who Caused All the Trouble* by J. Thurber?
9. What is the role of the Japanese gentlemen in *The Invisible Japanese Gentlemen* by G. Greene?
10. Define the genre of *The Smile* by R. Bradbury. Suggest a plan for reading and discussing the story with high school students.

### ***Критерии оценивания***

«Отлично» - 27-30

«Хорошо» - 21-26

«Удовлетворительно» - 15-20

«Неудовлетворительно» - 14 и менее

#### ***IV. Пример текста для контрольного анализа***

##### **A Very Short Story by Ernest Hemingway**

One hot evening in Padua they carried him up onto the roof and he could look out over the top of the town. There were chimney swifts in the sky. After a while it got dark and the searchlights came out. The others went down and took the bottles with them. He and Luz could hear them below on the balcony. Luz sat on the bed. She was cool and fresh in the hot night.

Luz stayed on night duty for three months. They were glad to let her. When they operated on him she prepared him for the operating table; and they had a joke about friend or enema. He went under the anesthetic holding tight on to himself so he would not blab about anything during the silly, talky time. After he got on crutches he used to take the temperatures so Luz would not have to get up from the bed. There were only a few patients, and they all knew about it. They all liked Luz. As he walked back along the halls he thought of Luz in his bed.

Before he went back to the front they went into the Duomo and prayed. It was dim and quiet, and there were other people praying. They wanted to get married, but there was not enough time for the banns, and neither of them had birth certificates. They felt as though they were married, but they wanted every one to know about it, and to make it so they could not lose it.

Luz wrote him many letters that he never got until after the armistice. Fifteen came in a bunch to the front and he sorted them by the dates and read them all straight through. They were all about the hospital, and how much she loved him and how it was impossible to get along without him and how terrible it was missing him at night.

After the armistice they agreed he should go home to get a job so they might be married. Luz would not come home until he had a good job and could come to New York to meet her. It was understood he would not drink, and he did not want to see his friends or any one in the States. Only to get a job and be married. On the train from Padua to Milan they quarrelled about her not being willing to come home at once. When they had to say good-bye, in the station at Milan, they kissed good-bye, but were not finished with the quarrel. He felt sick about saying good-bye like that.

He went to America on a boat from Genoa. Luz went back to Pordonone to open a hospital. It was lonely and rainy there, and there was a battalion of arditi quartered in the town. Living in the muddy, rainy town in the winter, the major of the battalion made love to Luz, and she had never known Italians before, and finally wrote to the States that theirs had been only a boy and girl affair. She was sorry, and she knew he would probably not be able to understand, but might someday forgive her, and be grateful to her, and she expected, absolutely unexpectedly, to be married in the spring. She loved him as always, but she realized now it was only a boy and girl love. She hoped he would have a great career, and believed in him absolutely. She knew it was for the best.

The major did not marry her in the spring, or any other time. Luz never got an answer to the letter to Chicago about it. A short time after he contracted gonorrhoea from a sales girl in a loop department store while riding in a taxicab through Lincoln Park.

#### ***Критерии оценивания***

Корректное применение изученной терминологии – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

Точность расшифровки стилистических средств – 10 баллов

Языковое оформление – 10 баллов

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные

книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме оценки по рейтингу (3 семестр) и зачета (4 семестр). Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

### УНИВЕРСАЛЬНАЯ ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка*)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Зачтено / Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Зачтено / Хорошо	70-89
Достаточный	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Зачтено / Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		Не зачтено / Неудовлетворительно	49 и менее

\*Рейтинговая оценка рассчитывается на основе технологической карты дисциплины

## ИСТОРИЯ ЯЗЫКА

### Формируемые компетенции:

#### **Профессиональная компетенция:**

способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4).

#### **Перечень планируемых результатов дисциплины:**

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:** основные положения, процессы и методы исследования в области истории английского языка как науки;

**Уметь:** интерпретировать языковые явления современного английского языка с исторических позиций;

**Владеть:** навыками анализа фонетических, грамматических и лексических явлений в текстах различных исторических периодов.

### ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

#### *Пример теста по дисциплине*

##### *Древнеанглийский период*

I. Какие соотношения согласных по закону Гримма наблюдаются в следующих примерах и по какому акту?

1. Санскрит bhārda – нов. англ. beard
2. Лат. edere – нов. англ. eat
3. Лат. paucus – нов. англ. few
4. Лат. tongere – нов. англ. think
5. Греч. pater – нов. англ. Father

II. Какие фонетические процессы имели место в следующих древнеанглийских примерах:

1. Д.а. mennisc < готск. mannisk
2. Д.а. bycgan < готск. bugjan
3. Д.а. weorpan < готск. wairpan [werpan]
4. Д.а. healp < готск. halp
5. Д.а. sceort < \*scort

III. Протранскрибируйте следующие древнеанглийские слова:

1. dēāf 6. gān
2. drīfan 7. lēsan
3. cweðan 8. spedig
4. cwæð 9. gear
5. stefn 10. Dragan

IV. Просклоняйте следующие древнеанглийские существительные в единственном и множественном числах с указательными местоимениями ближней (þēs, þēōs, þis) и дальней (sē, sēō, þæt) дистанции:

hyll (-i- основа, муж.р.), bōc (корн. основы, ж.р.), scip (-a- основы, ср. род)

V. Просклоняйте следующие древнеанглийские словосочетания в единственном и множественном числах:

1. dēōp wund (сущ. -ō- скл., жен.р.) – совр. deep wund

2. sē smæla fisc (сущ. -a- скл., муж. род) – совр. that small fish

VI. Проспрягайте следующие древнеанглийские глаголы в единственном и множественном числах настоящего и прошедшего времени:

1. helpan

2. macian

3. gān

### ***Среднеанглийский и новоанглийский период***

I. Запишите среднеанглийские слова, образовавшиеся из следующих древнеанглийских:

1. Д.а. cuman > с.а. 4. Д.а. dæg > с.а.

2. Д.а. macian > с.а. 5. Д.а. hūs > с.а.

3. Д.а. lufian > с.а. 6. Д.а. sunu > с.а.

II. Запишите транскрипции слов до и после большого сдвига гласных:

1. food 4. white

2. shake 5. mouse

3. beam 6. stone

III. а) Объясните происхождение форм множественного числа современных английских существительных:

ox, child, deer, swine, sheep, man, foot, goose, mouse, louse

IV. Просклоняйте среднеанглийские формы существительных:

1. д.а. hors (ср. род -a- основ) > с.а. hors(e) – совр. horse

2. д.а. bōc (ж. род корневых основ) > с.а. book – совр. Book

V. Какие из нижеперечисленных глаголов относились к древнеанглийским

а) сильным, б) слабым глаголам и каких классов?

1. to choose – chose – chosen 6. to make – made – made

2. to think – thought – thought 7. to help – helped – helped

3. to keep – kept – kept 8. to write – wrote – written

4. to know – knew – known 9. to teach – taught – taught

5. to bind – bound – bound 10. to fall – fell – fallen

### ***Примерные задания контрольной работы***

1. Опишите основные грамматические категории древнеанглийского глагола: время, наклонение, лицо, число.

2. Проанализируйте фонетический строй среднеанглийского периода. Опишите процесс изменения системы гласных и согласных.

3. Проанализируйте изменения в системе имени существительного среднеанглийского и ранненовоанглийского периода.

4. Опишите изменения в системе имени прилагательного среднеанглийского периода.
5. Опишите изменения в системе личных местоимений среднеанглийского периода.
6. Проанализируйте изменения в системе указательных местоимений среднеанглийского периода.
7. Опишите процесс становления определённого и неопределённого артиклей.
8. Проанализируйте изменения в системе сильных глаголов среднеанглийского периода.
9. Проанализируйте унификацию системы слабого глагола по одному типу спряжения.
10. Опишите появление и развитие аналитических форм глагола: перфект, пассив, формы длительного вида.

#### **Примерные вопросы для устного опроса**

1. Предмет истории английского языка. Сравнительно-исторический метод. Проблема периодизации в истории английского языка.
2. Общие сведения о германских языках.
3. Основные исторические события древнеанглийского периода. Возникновение англосаксонских государств (королевств). Древнеанглийские диалекты.
4. Фонетический строй древнеанглийского языка. Система гласных.
5. Система согласных древнеанглийского языка. Позиционные варианты фонем: озвончение глухих щелевых.
6. Изменения в звуковой системе древнеанглийского языка. Переднеязычная, велярная перегласовки, палатализация, стяжение, удлинение гласных.
7. Имя существительное в древнеанглийском языке.
8. Имя прилагательное в древнеанглийском языке.
9. Личные местоимения в древнеанглийском языке.
10. Указательные местоимения в древнеанглийском языке.
11. Древнеанглийские классы глаголов с чередованием (сильные глаголы) и принципы, лежащие в основе чередования гласных (качественный и количественный аблаут).
12. Древнеанглийские классы глаголов с суффиксацией (слабые глаголы) в древнеанглийском языке.
13. Древнеанглийские претерито-презентные глаголы и их морфологические особенности

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета с оценкой в 3 семестре. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

#### **Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания**

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу	Отлично	90-100

		теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.		
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89,9
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69,9
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	Менее 50

## ЛЕКСИКОЛОГИЯ

### Формируемые компетенции:

#### *Профессиональная:*

– способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов в рамках изучения лексикологии английского языка (ПК-4).

#### **Требования к результатам освоения дисциплины:**

В результате освоения дисциплины студент должен:

#### ***Знать:***

- основные понятия, связанные с проблемами слова и словарного состава языка;

#### ***Уметь***

- анализировать английские тексты с позиций лексикологии; использовать теоретические знания по лексикологии для написания курсовых и дипломных работ;

#### ***Владеть***

- основными понятиями дисциплины и способностью пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, нормам этикета, социальным условиям, стереотипам поведения носителей языка.

### **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ**

#### *Перечень примерных контрольных вопросов для устного опроса и зачета с оценкой*

1. Слово, определение слова, его основные характеристики.

2. Этимологическая характеристика словарного состава языка.
3. Заимствования в английском языке.
4. Стилистическая характеристика словарного состава английского языка.
5. Латинские заимствования в английском языке.
6. Французские заимствования в английском языке.
7. Теория ассимиляции заимствованных слов в языке.
8. Конверсия как один из продуктивных способов словообразования в английском языке.
9. Словосложение в английском языке.
10. Аффиксация.
11. Омонимы, их классификация. Источники омонимии в английском языке.
12. Синонимия. Критерии синонимии в языке.
13. Основные способы пополнения словарного состава английского языка.
14. Причины и пути изменения значения слова.
15. Синтагматический и парадигматический уровень лексикологического анализа.
16. Антонимы в современном английском языке.
17. Английская фразеология. Критерии разграничения свободного словосочетания и ФЕ.
18. Значение слова, его структура. Семантическая структура многозначного слова.
19. Взаимозависимость стилистических и этимологических характеристик слова.

***Критерии оценивания:***

Содержание – макс. 30 баллов

Логика – макс. 10 баллов

Язык подачи материала – макс. 10 баллов

***Примерные задания по определению лексических явлений в английском языке***

*Карточки с практическими заданиями:*

1. What phenomenon is illustrated by the following examples?

**Knave** ‘boy’ > ‘swinder, scoundrel’

**Villain** ‘farm-servant, serf’ > ‘base, vile person’

**Gossip** ‘god parent’ > ‘the one who talks scandal, tells slanderous stories about other people’

2. What phenomenon is illustrated by the following examples?

**Fond** ‘foolish’ > ‘loving, affectionate’

**Nice** ‘foolish’ > ‘fine, good’

***Критерии оценивания:***

Содержание – макс. 30 баллов

Логика – макс. 10 баллов

Язык подачи материала – макс. 10 баллов

***Примерная тематика презентаций***

1. Понятие заимствований. Типы заимствований в английском языке.
2. Исконно-английская лексика.
3. Заимствования из латинского языка.
4. Заимствования из скандинавских языков.
5. Заимствования из германских языков.
6. Заимствования из испанского языка.

7. Заимствования из французского языка.
8. Заимствования из итальянского языка.
9. Заимствования из восточных языков.
10. Заимствования из русского языка.
11. Английские заимствования в русском языке.

*Методические рекомендации по подготовке презентации:*

- слайд-презентация выполняется на английском языке;
- количество слайдов – 15-20
- слайд не должен превышать 240 знаков;
- размер шрифта заголовков 22, для основной информации – 18;
- для основного текста оптимальны шрифты: Calibri, Arial, Tahoma, Verdana, Times New Roman;
- если перечисление информации по пунктам представлено в нескольких слайдах, то все они должны иметь один общий заголовок;
- определения, используемые в слайдах, должны быть выверены по словарям, термины должны иметь пояснения, фамилии снабжены годами жизни;
- к слайд-презентации должны быть подготовлены 5 вопросов в виде отдельного (последнего) слайда с ключами правильных ответов.

***Критерии оценивания:***

Содержание – макс. 10 баллов

Логика – макс. 10 баллов

Язык подачи материала – макс. 10 баллов

Манера подачи материала – макс. 10 баллов

Визуальное сопровождение – макс. 10 баллов

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета с оценкой. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

## **МЕДИАТЕКСТЫ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ**

**Формируемые компетенции:**

***профессиональная:***

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1).

**Требования к результатам освоения дисциплины:**

**знать:**

- основные сведения об общественно-политической жизни и средствах массовой информации Великобритании и США;
- основы отбора текстов для чтения и аудио/видеоматериалов для обсуждения с обучающимися в рамках школьной программы;

**уметь:**

- правильно и адекватно высказывать свои мысли на английском языке в рамках тематики курса;
- объяснять особенности общественно-политических текстов с учетом уровня языковой подготовки обучающихся;

**Владеть навыками**

- навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на английском языке;
- навыками работы с текстами общественно-политической направленности в рамках школьной программы.

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ**

**Примерный тест по дисциплине**

**Choose the odd one out:** Countries with predominant Shiite population

- a/ Azerbaijan
- b/ Iran
- c/ Iraq
- d/ Saudi Arabia

2

The New Testament consists of

- a/ two gospels
- b three gospels
- c/ four gospels
- d/ five gospels

3

To convince a person to comply by making first a large request that the respondent will most likely turn down.

- a/ Boiling frog technique
- b/ Camel's nose technique
- c/ Door-in-the-face technique
- d/ Foot-in-the-door technique

4

an inner planet of the Solar system.

- a/ Juppiter
- b/ Pluto
- c/ Saturn
- d/ Venus

5

**Choose the odd one out**

- a/ bafflegab
- b/ dysphemism
- c/ gobbledygook
- d/ officialese

6

wishful thinking

- a/ buzzword

- b/ confirmation bias
- c/ b/ vilification
- d/ weasel words

7

**Choose the odd one out:** Constellations on the apparent path of the Sun across the celestial sphere over the course of the year.

- a/ Pisces
- b/ Capricorn
- c/ Galaxy
- d/ Gemini

8

The Kármán line is conventionally used as the start of outer space

- a/ at an altitude of 100 km above sea level,
- b/ at an altitude of 400 km above sea level,
- c/ at an altitude of 700 km above sea level,
- d/ at an altitude of 1000 km above sea level,

9

Space Walk

- a/ EVA
- b/ NASA
- c/ IRS
- d/ ISS

10

the first man to step onto the lunar surface in 1969

- a/ Buzz Aldrin
- b/ Neil Armstrong
- c/ Michael Collins
- d/ Alan Shepard

11

The First Human To Conduct A Space Walk in 1965

- a/ Vladimir Komarov
- b/ Alexei Leonov
- c/ Andrian Nikolayev
- d/ German Titov

12

the first artificial satellite was launched d USSR in

- a/ 1953
- b/ 1955
- c/ 1957
- d/ 1959

13

**Choose the odd one out**

- a/ junior
- b/ sophomore,
- c/ senile
- d / senior

14

Maturity Certificate in UK

- a/ ACT
- a/ GCSE
- a/ OFA
- a/ SAT

15

public school in USA

- a/ Charter school
- b/ Private school
- c/ Free state school
- d/ A free school not controlled by a local authority

16

**Choose the odd one out:** Greek Orthodox Church

- a/ The Holy Spirit proceeds "from the Father"
- b/ Paradise and hell, no purgatory
- c/ Priests are not allowed to marry
- d/ Native languages are used during services

17

**Choose the odd one out:** Roman Catholic Church:

- a/ believers venerate icons
- b/ The Holy Spirit proceeds "from the Father and the Son"
- c/ Celibacy
- d/ Purgatory, paradise and hell

18

The first year of the Islamic lunar calendar (Hijra - the emigration of Prophet Muhammad from Mecca to Medina) begins in:

- a/ AD 570
- b/ AD 622
- c/ AD 632
- d/ AD 670

19

Church of England was founded by:

- a/ Henry II
- b/ Henry III
- c / Henry VI
- d / Henry VIII

20

Ramadan

- a/ fasting
- b/ sacrificing a sheep
- c/ end of fasting
- d/ sacrificing a bull

21

**Choose the odd one out:**

- a/ baseball
- b/ cricket
- c/ golf

d/ lapta

22

The teams wear special clothing and helmets as in hockey

a/ American football

b/ baseball

c/ cricket

d/ golf

23

**Choose the odd one out:** The main sports in the original Olympic Games were

a/ callisthenics

b/ running,

c/ throwing the javelin

d/ wrestling,

24

... revived the ancient Olympic Games

a/ Grover Cleveland

b/ Pierre de Coubertin

c/ Felix Faure

d/ Robert Salisbury

25

an independent film (made for aesthetic reasons, not for a mass market [audience](#)).

a/ art house film

b/ cult film

c/ film noir

d/ period film

26

**Choose the odd one out:**

a/ cult film

b/ horse opera

c/ oater

d/ spaghetti western

27

*indie*

a/ film about American Indians

b/ film from India

c/ independent studio film

d/ film about American war of independence

28

stylish Hollywood crime drama

a/ art house film

b/ cult film

c/ film noir

d/ western

29

1. Unthinkable 2. Radical 3. Acceptable 4. Sensible 5. Popular 6. Policy

- a/ Bandwagon
- b/ Factoid
- c/ Overtone Window
- d/ Cherry Picking

30

It has no identifiable source or author.

- a/ black propaganda
- b/ grey propaganda
- c/ red propaganda
- d/ white propaganda

***Критерии оценивания:***

***Отлично – 25-30***

***Хорошо – 20-24***

***Удовлетворительно – 15-19***

***Неудовлетворительно – менее 15***

**Перечень примерных вопросов для устного опроса и зачета**

1. Describe the political system of the United Kingdom.
2. Describe the political system of the United States.
3. What is the usual executive branch of power?
4. What is the usual legislative branch of power?
5. What is the usual judicial branch of power?
6. What is the system of checks and balances
7. What is the difference between an incumbent and an acting president?
8. What is red tape? Give the origin of the word.
9. Give two synonyms for the verb to resign
10. What is the difference between resignation and retirement?
11. What is an impeachment ?
12. What is the difference between spokesman and representative?
13. How is called the Minister of Foreign Affairs in the UK?
14. How is called the Minister of Foreign Affairs in the USA?
15. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the UK?
16. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the USA?
17. What is Home Office?
18. What is Home Department?
19. Why is the Treasury of the UK called the Exchequer?
20. How is the Minister of Finance called in the UK?
21. What minister corresponds to Attorney-General?
22. Whom do we call a lobbyist?
23. What is a qualified majority?
24. Name the mascot symbols of the Democratic and Republican parties.
25. What is Watergate? How did it influence the English word-formation?
26. Describe the political system of the Russian Federation.
27. Speak on the biography of Mikhail Gorbachev.
28. Speak on the biography of Boris Yeltsin.
29. Speak on the biography of Vladimir Putin.

## Примерная контрольная работа

### *Перевод с русского на английский:*

1. Уровень преступности в Нидерландах и Норвегии высок из-за подростковой преступности, при которой многие молодые правонарушители попадают в исправительные колонии для несовершеннолетних.
2. Заместитель министра внутренних дел России нанес визит министру внутренних дел Великобритании, который за час до этого был назначен британским министром финансов.
3. Кандидат, занявший второе место, на досрочных выборах в Хорватии, во втором туре был забаллотирован в своем избирательном округе из-за подтасовки бюллетеней.
4. Чрезвычайное положение в Ливане было приостановлено, а затем отменено после неудачной попытки переворота, которая не позволила хунте захватить власть и установить марионеточный режим.
5. Нарушение прав человека осуждается международным сообществом, но подрывная деятельность и вмешательство во внутренние дела приводят к политике двойных стандартов.
6. Наращивание сил и развертывание войск союзных сил означает угрозу вторжения в Черногорию, и начала военных действий силами армии и флота, что приведет к ответному удару.
7. Посредник на переговорах в Израиле, Палестине и Иордании оказал сильное давление и обе стороны заключили договор о выводе войск, чтобы преодолеть тупик вследствие разрыва связей.
8. Генерал-лейтенант был назначен командиром литовского корпуса, который начал наступление на грузинские войска, но понес тяжелые потери, был вынужден отступить, а затем капитулировать.
9. Омон и силы безопасности в Ливии разогнали митинг протеста против межнационального конфликта, так как власти обвинили организаторов в заговоре с целью переворота.
10. В этой бойне использовалась бронетехника и боевые вертолеты, но иракская рота попала в засаду, была разгромлена эфиопским полком, окружена и после долгой осады выжившие сдались в плен.
11. Вознаграждение за информацию о голландском наемном убийце помогло задержать в Афинах предполагаемого преступника, его сообщников и подозреваемых, которые были заключены под стражу.
12. Сокращение ракет средней дальности с ядерными боеголовками и средств массового поражения на переговорах в Пекине и Кельне устраняет угрозу термоядерной катастрофы.
13. Датский адвокат привел свидетельства в пользу оправдания подсудимого, но присяжные поверили прокурору и вынесли вердикт виновности, а судья постановил, что приговор будет условным.
14. Чтобы отмыть деньги олигархи и магнаты Венгрии вкладывают деньги в недвижимость и основывают акционерные компании в Швейцарии, которые банкротятся, а преступные акционеры получают прибыль.
15. В Эфиопии он был приговорен к смертной казни, но пять лет находился в камере смертников, пока в камеру не пришли надзиратели и палач, который сделал смертельный укол.

16. После увольнения с работы швейцарский рабочий получил зарплату за два месяца, а служащий два оклада, а потом они по социальному страхованию стали получать пособие по безработице.
17. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
18. На суде в Гвинее соучастник в захвате заложников не признал себя виновным, но был признан виновным в избиении и приговорен к 10 годам тюрьмы условно.
19. Обвиняемый предстал перед судом на Ямайке по обвинению в вооруженном ограблении и похищении людей, но был оправдан и освобожден благодаря своему адвокату.
20. Он был выдвинут кандидатом от демократической партии Сингапура и победил на выборах с подавляющим большинством голосов благодаря подтасовке итогов голосования.
21. Второй тур местных выборов в Мюнхене не состоялся из-за нехватки бюллетеней, уклонения избирателей, и низкой явки на выборы.
22. Президент на Филиппинах пришел к власти после государственного переворота, и после отмены военного положения он назначил премьер-министра и созвал нижнюю палату парламента.
23. Министр иностранных дел и министр финансов США (*дать амер. эквиваленты*) были смещены со своих постов, но их пресс-секретари заявили, что они подали в отставку.
24. Законопроект в Швейцарии был принят с поправками в третьем чтении в нижней палате, но отвергнут в верхней палате, так как новый закон нарушал конституцию.
25. Восстание в Боснии-Герцеговине было подавлено, но мятежники начали гражданскую войну, ведя партизанскую войну, при которой воюющие стороны убивали своих граждан и гражданское население.
26. Совет Безопасности ООН принял резолюцию, требующую урегулирования территориальных споров и осуждающую вмешательство во внутренние дела других стран.
27. Главнокомандующий развязал войну, но вел войну неудачно, его три корпуса понесли тяжелые потери, наступление провалилось, он был разбит и попал в плен.
28. В ходе воздушного налета ракеты и зенитные орудия сбили три бомбардировщика, два истребителя и один вертолет. Пленены сто парашютистов воздушно-десантного полка.
29. В этой части один полковник, два подполковника, три майора, десять капитанов, тридцать лейтенантов, пятьдесят прапорщиков, сто сержантов и двести капралов.
30. После катастрофы, произошедшей в 5.30 по Гринвичу, спасательные команды оказали первую помощь выжившим после извержения вулкана, землетрясения и наводнения, доставили помощь (едой, одеждой).
31. Темпы роста валового внутреннего продукта стран СНГ возросли в результате выпуска облигаций, стимулирования частных капиталовложений и снижения гос. расходов.
32. Уровень жизни определяется доходом на душу населения, продолжительностью жизни, низким розничным ценам, низкому уровню безработицы и социальному страхованию.
33. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
34. ОБСЕ отказалась отправить своих наблюдателей на досрочные президентские выборы, которые состоятся через неделю, так как считает, что результаты будут сфальсифицированы.
35. Научно-исследовательские работы на этом израильско-швейцарском совместном предприятии привели к созданию оружия массового уничтожения, несмотря на неплатежеспособность этой акционерной компании.
36. Ураган смел шведские и датские буровые установки вышки, поэтому добыча нефти и морское бурение прекратились, а утечка сырой нефти загрязнила Норвежское море.

37. Сотрудник ЦРУ подполковник С. и агент ФБР Ф. были арестованы в Чешской республике по обвинению в похищении португальского гражданина в Бельгии недалеко от Брюсселя.
38. Число погибших после извержения вулкана и землетрясения силой в шесть баллов по шкале Рихтера возрастет, так как спасательные команды обнаружили сотни людей, погребенных под обломками зданий.
39. Майор М. ввел комендантский час в городе после того, как бунтовщики, которые называют себя партизанами, напали на силы безопасности, которые пытались разогнать митинг протеста против гражданской войны.
40. Взятчик не признал себя виновным, но суд присяжных признал его виновным в вымогательстве и незаконном присвоении бюджетных денег несмотря на то, что адвокат требовал его оправдания.

***Критерии оценивания:***

***Каждое верно переведенное предложение оценивается в 1 балл***

***Отлично – 35-40***

***Хорошо – 30-34***

***Удовлетворительно – 25-29***

***Неудовлетворительно – менее 25***

**Примерные задания к зачету с оценкой  
CREDIT TEST**

***1. Read and translate the article***

Nichols' trial begins Monday in federal court in Denver, where a jury of seven women and five men will decide what responsibility he holds, if any, in the April 19, 1995, bombing that killed 168 people.

The government claims Nichols helped his former friend and Army buddy Timothy McVeigh plan the attack and build the powerful fertilizer bomb that destroyed Oklahoma City's Alfred P. Murrah federal building.

Both men, prosecutors say, were motivated to retaliate after the government's siege and attack in 1993 on the Branch Davidian complex at Waco, Texas, in which some 80 Branch Davidians died. McVeigh, who was arrested within hours of the bombing, was convicted on June 2 of 11 federal counts of conspiracy and murder. He has been sentenced to death.

Nichols faces those same 11 charges. The frontline of Nichols' defense is, first and foremost, his alibi for the morning of the bombing, when he was 240 miles away in Herington (Terry Nichols was convicted and got life sentence on June 4, 1998).

***2. Make up 10 questions to the article, then summarize it.***

***3. Translate and give English synonyms for the following Russian terms:***

- клевета
- адвокат
- убивать
- оправдать
- условный срок
- избирательный участок
- второй тур голосования
- верхняя палата парламента
- распустить парламент

подать в отставку

#### **4. Translate into English:**

1. Пожар после засухи, а затем наводнение произвели огромные опустошения.
2. Представитель министерства внутренних дел объявил об отставке заместителя министра.
3. Взятчик был взят под стражу по обвинению в растрате и уклонении от уплаты налогов, но его временно освободили под залог в десять фунтов.
4. Летом 2012 года Россия каждый день добывала более 10 миллионов баррелей нефти. Однако Россия вынуждена экспортировать за рубеж более 50 процентов выкачанного из недр сырья.
5. За семь десятилетий, период с 1945 по конец 2014 года было проведено в общей сложности более 2000 ядерных испытаний во всех средах - в атмосфере, в космосе, под водой и под землей.

#### ***Критерии оценивания:***

***За каждое верно выполненное задание – 1 балл.***

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета с оценкой в 10 семестре. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

### **ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

#### **Формируемые компетенции:**

##### ***профессиональные:***

- способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2);
- готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6);
- способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать их активность, инициативность и самостоятельность, развивать творческие способности (ПК-7);
- способностью проектировать образовательные программы (ПК-8);
- способностью проектировать индивидуальные образовательные маршруты обучающихся (ПК-9)

#### **Требования к результатам освоения дисциплины:**

В результате изучения дисциплины студент должен:

##### ***Знать:***

- основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- современные методические направления в нашей стране и за рубежом;
- концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих УМК по английскому языку;

– особенности обучения английскому языку в различных типах школ и на разных этапах обучения.

**Уметь:**

- анализировать учебную ситуацию с позиции методических, лингвистических и психолого-педагогических факторов;
- сформулировать методическую задачу;
- отобрать учебный материал, приемы, средства обучения, режимы работы;
- выстраивать учебные действия учащихся для овладения ими отобранным материалом и для решения методической задачи;
- контролировать знания, умения и навыки учащихся;
- корректировать свою обучающую деятельность и учебную деятельность учащихся;
- моделировать речевые ситуации и формулировать коммуникативно-познавательные задачи;
- анализировать учебники, учебные пособия, учебный материал с целью их рационального использования;
- анализировать свои профессиональные знания и деятельность, оценивать их адекватность методической теории, задачам урока и конкретным условиям учебной ситуации с целью дальнейшего совершенствования учебного процесса;
- наблюдать и изучать педагогический процесс с позиций определенной методической проблемы.

**Владеть:**

- способами ориентации в профессиональных источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.);
- современными технологиями обучения;
- обобщенными способами решения методических задач;
- основными методами научных исследований в области одного из проблемных полей направления «Педагогическое образование»;
- основами проектирования и осуществления процесса обучения учащихся английскому языку.

## **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

### **Примерный список теоретических вопросов к экзамену**

1. Каковы функции внеклассной работы по иностранному языку?
2. Назовите формы внеклассной работы по английскому языку.
3. Перечислите компоненты методического содержания урока иностранного языка.
4. Определить функции контроля обученности иностранному языку.
5. Каковы структурные компоненты урока иностранного языка?
6. Каковы отличительные черты урока иностранного языка?
7. Назовите современные технологии обучения иностранному языку.
8. Какова структура плана урока?
9. Каковы требования к внеклассной работе по английскому языку?
10. Назовите способы мотивации учащихся к изучению английского языка.
11. Назовите виды нетрадиционных уроков по иностранному языку.
12. Как осуществляется исправление речевых ошибок учащихся?
13. Назовите этапы организации проектной работы учащихся.
14. Назовите этапы подготовки внеклассного мероприятия по английскому языку.
15. Почему рекомендуется проводить нетрадиционные уроки иностранного языка?
16. Каковы преимущества и недостатки тестового контроля?

17. Назовите составные части ЕГЭ по английскому языку.
18. Назовите составные части ОГЭ по английскому языку.
19. Назовите виды планирования учебного процесса по иностранному языку.

### **Примерный перечень практических заданий к экзамену**

1. Проанализируйте упражнения по грамматике в одном из УМК по иностранному языку, их обучающие возможности, методические цели, эффективность способов их выполнения.
2. Назовите приемы и способы семантизации новых лексических единиц. Приведите примеры.
3. Назовите этапы работы над аудиотекстом и приведите примеры упражнений с целью контроля его понимания.
4. Предложите лингвистическую игру. Проиграйте ее.
5. Покажите методику работы над стихотворением на начальном этапе.
6. Покажите алгоритм работы над скороговоркой.
7. Покажите алгоритм работы над песней.
  8. Выберите один из учебников и продумайте, как бы Вы познакомили с ним учащихся.
  9. Оцените и прокомментируйте социокультурный потенциал УМК на выбор.
  10. Подготовьте и проведите фонетическую зарядку.

Промежуточная аттестация по дисциплине предполагает экзамен в 8 семестре.

Структура экзаменационного билета:

- Теоретический вопрос по дисциплине.
- Практическое задание по дисциплине.

Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

# ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### Перечень примерных заданий по практике:

- ознакомление с учебным (грамматическим, лексическим, страноведческим) материалом и базой примерных вопросов по теме;
  - совместная проработка нового материала и некоторых заданий по теме;
  - устный опрос по самостоятельно проработанному материалу;
  - выполнение проверочных заданий;
  - самостоятельная проработка грамматического, лексического и страноведческого материала студентами;
  - тестирование (в письменной или онлайн форме);
  - защита проектов;
  - диктант;
  - «самостоятельное чтение» (подготовка англо-русского словаря по прочитанному материалу – 50 стр., 100 лексических единиц);
  - совместная проработка нового материала по разделу «Страноведение», составление заданий для викторины;
  - тестирование студентов по разделу «Страноведение» в формате викторины.
- Промежуточная аттестация по практике проводится в форме зачета с оценкой.
- Оценочные материалы текущего контроля по практике представлены примерными практическими заданиями, тестами, темами проектов.

### *Примерный текст для диктанта*

Music in Tolstoy's Life

Паузация при чтении:

/ пауза 6 секунд

// пауза 10-13 секунд

Выписать на слайде (доске)

Yasnaia Poliana

Tchaikovsky

Mozart

Haydn

Beethoven

Chopin

1. Tolstoy's relations | with music | were reverent | and on occasion | punitive.
2. He was fascinated | by the force of music, || just as he was | by the force | of beauty | and war.
3. At Yasnaia Poliana | as on most | well-to-do | Russian gentry estates ||, music-making | was as integrated | into daily life | as the making of honey, || boots (.) | or jam.
4. As a child | Tolstoy received | basic instructions | in piano | and at 17 | during his study | at Kazan Imperial University | began seriously improving | his keyboard skills.
5. Two years later, | in 1849, | he invited | a German pianist | from St. Petersburg | to visit, || whose companionship | inspired him | to sketch out an essay | on the book entitled | "Foundations of Music | and Rules for its Study".
6. It must be emphasized | that Tolstoy never confused | music as art

| with its social |or moral setting.

7. Although | visiting the gypsies | might be shameful | according to his rules of life, || Tolstoy always admired | gypsy singing | with its rich tones | and rhythmic variability.

8. Throughout the winter | of 1861-62 | he had notable success | in his experimental | Yasnaia Poliana schools | teaching peasant children | the fundamentals of music | through singing.

9. He did believe, | however, | that it was essential | to begin right away | with art, | not exercises.

10. He was absolutely sure | it was better | not to teach | village children | at all | than to teach them | mechanically.

11. He played | a huge variety of music || in four-hand | piano arrangements | with family members | as well as | with visiting musicians.

12. Relaxation at the keyboard | could overlap | with literary creativity.

13. Tolstoy would sit at the piano || for hours | and improvise (,) | inspiring and focusing his mind || before he got down | to verbal work.

14. As a member of the upper nobility, || Tolstoy was acquainted | with all the prominent | Russian composers.

15. In 1858, | before the founding | of the first Russian conservatory ||, Tolstoy helped | to set up musical society || in Moscow.

16. Tolstoy's meeting with Tchaikovsky || in 1876 || and their friendship | have left rich traces.

17. Tolstoy's first loves | in music | were not Russian, | but mainstream European |: Mozart, | Haydn, | selected Beethoven (,) | and above all Chopin, | whom Tolstoy called | the musical | equal to Pushkin |in poetry.

18. Tolstoy's fictional use | of dreamed music | is affirmative, | integrative (,) | and blissful.

19. He understood art | in general | as a kind | of optimal energy transfer, || with musical art | as the ideal.

(After Caryl Emerson "Tolstoy and Music" from Anniversary Essays on Tolstoy)

### ***Примерное задание по работе над текстом***

Прочитайте текст, заполните пропуски, выпишите лексические единицы в словарь, напишите транскрипции и перевод. Составьте 5 вопросов по содержанию текста (общий, разделительный, альтернативный, специальный вопросы, вопрос к подлежащему).

English is the most widely spoken language in the history of our planet, used in some way by at least one out of every seven human beings around the globe. Half of the world's books are written in English, and the majority of international telephone calls are made in English. English is the language of over sixty percent of the world's radio programs, many of them beamed, ironically, by the Russians, who know that to win friends and influence nations, they're best off using English. More than seventy percent of international mail is written in English, and eighty percent of all computer text is stored in English. English has acquired the largest vocabulary - perhaps as many as two million words- and has generated one of the noblest bodies of literature.

Nonetheless, it is now time to face the fact that English is a crazy language.

In the crazy English language, the blackbird hen is brown, blackboards can be blue or green, and blackberries are green and then red before they are ripe. Even if blackberries were really black and blueberries really blue, what are strawberries, cranberries and gooseberries supposed to look like?

There is no butter in buttermilk, no egg in eggplant, no grape in grapefruit, neither pine nor apple in pineapple, neither peas nor nuts in peanuts, and no ham in a hamburger. To make matters worse, English muffins weren't invented in England, french fries in France, or danish pastries in Denmark.

Language is like the air we breathe. We take it for granted. But when we take the time, step back, and explore the paradoxes of English, we find that hot dogs can be cold, homework can be done in school, nightmares can take place in broad daylight, while morning sickness and daydreaming can take place at night. In fact, a dog can go to the bathroom under a tree — no bath, no room.

A writer is someone who writes, and a stinger is something that stings. But fingers don't fing, grocers don't groce and hammers don't ham. If the plural of tooth is teeth, shouldn't the plural of booth be beeth? One goose, two geese — so one moose, two meese? If the teacher taught, why isn't it also true that the preacher praught? Why is it that the sun shone yesterday while I shined my shoes?

In what other language do people drive in a parkway and park in a driveway? In what other language do people recite at a play and play at a recital? In what other language can your nose run and your feet smell?

How can a slim chance and a fat chance be the same, "what's going on?" and "what's coming off?" be the same, and a bad licking and a good licking be the same, while a wise man and a wise guy are opposites? How can the weather be hot as hell one day and cold as hell the next?

If bad is the opposite of good, hard the opposite of soft, and up the opposite of down, why are badly and goodly, hardly and softly, and upright and downright not opposing pairs?

English is a crazy language. That's because language is invented, not discovered, by boys and girls and men and women, not computers. That's why when the stars are out, they are visible, but when the lights are out, they are invisible. And that's why when I wind up my watch, I start it, but when I wind up this essay, I end it.

### ***Примерный перечень заданий к анимационному фильму («Рататуй»/ «Ratatouille»)***

Просмотрите фильм, обращая внимание на лексические единицы тематического словаря. Переведите слова и выражения на русский язык, составьте предложения, используя их. Ответьте на вопросы преподавателя по содержанию фильма. Выполните тест.

#### *Перечень примерных слов и выражений на перевод и составление предложений:*

1. "you have a gift"
2. "be myself"
3. "you don't have the guts"
4. "hanging by a thread"
5. "rise and shine"
6. "hit the road"
7. "you are what you eat"

#### *Перечень примерных вопросов:*

1. Where is the movie set in?
2. Why did Remy and his father argue?
3. What is the name of the restaurant?
4. What was Linguini and Remy's plan?
5. What was Skinner's plan?
6. What do you think the statement "your only limit is your soul" means?
7. What is the message of the film?

#### *Примерный вариант теста:*

### **1. Choose the correct option:**

- |                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
|                                 | b) Madrid       |
|                                 | c) Paris        |
| 1. Where is the best food made? |                 |
| a) Rome                         | 2. Who is Remy? |

- a) a cat
  - b) a mouse
  - c) a rat
3. What's his brother's name?
- a) Emile
  - b) Rod
  - c) John
4. Who is the leader of the rats?
- a) Remy's brother
  - b) Remy's father
  - c) Remy's mother
5. What's Remy's job?
- a) a police officer
  - b) a chef
  - c) a poison checker
6. Gusteau says that food is like:
- a) music
  - b) playing football
  - c) poem
7. Where is saffron?
- a) in the bedroom
  - b) in the living room
  - c) in the kitchen
8. Where are all the rats running to?
- a) a ship
  - b) a boat
  - c) a car
9. What does Gusteau tell Remy to do?
- a) look around for food
  - b) cry
  - c) look for his family
10. What's Linguini's new job?
- a) a waiter
  - b) a garbage boy
  - c) a delivery boy
11. Why is Remy frustrated / angry with Linguini?
- a) he doesn't know how to wash dishes
  - b) he's ruining spaghetti
  - c) he's ruining the soup
12. What does the critic say about the soup?
- a) she hates it
  - b) she likes it
  - c) she doesn't have an opinion
13. What does Gusteau believe in?
- a) anyone can cook
  - b) nobody can cook
  - c) he doesn't believe in anything
14. Does Skinner like Linguini?
- a) yes
  - b) no
  - c) we don't know
15. What does Skinner tell Linguini to do with the rat?
- a) kill it
  - b) cook it
  - c) let it go
16. Why doesn't Linguini kill Remy?
- a) because Remy ran away
  - b) because Linguini fell into the river
  - c) because he needs Remy's help in the kitchen
17. Where does Linguini finally put Remy?
- a) in his shirt
  - b) in his hat
  - c) in his trousers
18. How does Remy communicate with Linguini?
- a) by using his hair
  - b) by using his voice
  - c) by using his mind
19. Who is responsible for Linguini in the kitchen?
- a) Skinner
  - b) Remy
  - c) Colette
20. Why does Skinner talk to the lawyer?
- a) because he wants to own Gusteau's restaurant
  - b) because he has financial problems

c) because he has emotional problems

21. Colette tells Linguini to keep his station clean or...?

- a) she will clean it herself
- b) she will kill him
- c) she will tell Skinner

22. According to Colette, how do you know that bread is good?

- a) by smelling it
- b) by touching it
- c) by the sound of the crust

23. Did the customers like Linguini's new dish?

- a) yes
- b) no
- c) we don't know

24. What does Linguini give Remy to eat?

- a) cheese, bread, grapes
- b) cheese, tomatoes, bread
- c) cheese, ham, grapes

25. Why does Skinner want to get Linguini drunk?

- a) because he likes when people are drunk
- b) because he wants to find out the truth about Linguini's cooking skills
- c) because he wants to know how old Linguini is

26. Why doesn't Remy want to stay with his family?

- a) because he doesn't like his friends
- b) because he doesn't want to sleep on the streets
- c) because he likes cooking and wants to help Linguini

27. Why is Anton Ego (the critic) angry?

- a) because Gusteau's restaurant is popular
- b) because Gusteau's restaurant went bankrupt
- c) because Gusteau's restaurant is too far away from his house

28. What's Linguini's relationship to Gusteau?

- a) brother
- b) uncle
- c) son

29. Why can't Skinner fire Linguini?

- a) because he is too good at washing dishes
- b) because he likes him too much
- c) because Linguini is now very popular

30. Why does Emile bring his friends to the restaurant?

- a) to clean it
- b) to steal food
- c) to help Remy with cooking

31. What does Remy find out in Gusteau's office?

- a) Linguini is Gusteau's son
- b) Linguini is Gusteau's brother
- c) Linguini is Gusteau's uncle

32. Why does Remy let his clan eat in the restaurant?

- a) because he has too much food
- b) because he loves his family
- c) because he's angry with Linguini

33. Why does Linguini throw Remy outside?

- a) because he cheated him and stole his food
- b) because he didn't wash himself
- c) because he didn't like him anymore

34. What does Skinner want to do with Remy?

- a) kill him
- b) sell him
- c) use him in his new restaurant

35. Who comes to rescue Remy?

- a) Dad and Emile
- b) Linguini
- c) Colette

36. Why does everybody leave Linguini?

- a) because he lied to them
- b) because he is not a good boss
- c) because they are tired

37. Who helps Remy create the new dishes?

- a) his family and friends
- b) Linguini and Colette
- c) Skinner

38. Why does Ego like the dish?

- a) because it's spicy
- b) because it reminds him of home
- c) because it reminds of school

39. How does Ego react to the truth about Remy?

- a) he is happy
- b) he is in shock
- c) he is angry

**Работа над проектом:** собрать аудио-, видеоматериалы для проекта, сделать презентацию по заявленной теме проекта, подготовить текст доклада, подготовить проект к защите.

**Примерные темы проектов:**

1. The school of future
2. Stop addiction!
3. Stop bullying!
4. What is the best way to learn languages?
5. Virtual life is not at all harmless.

**Примерное задание по страноведению**

Изучите предложенный лингвострановедческий материал и выполните тестовые задания/разработайте тестовые задания, используя данный материал.

**Примерный тест**

**The USA**

1. There are ... states in the USA.
  - 49
  - 51
  - 55
  - 50
2. The largest state in the USA is?
  - I. Texas
  - II. Alaska
  - III. Florida
  - IV. California
3. How many stripes has the American flag?
  1. 23
  2. 13
  3. 12
  4. 50
4. Where is Wisconsin located?
  1. in the north
  2. in the east
  3. in the west
  4. in the southwest
5. What is the name of the largest music festival in the USA, California state?
  - a) «Electric Daisy»
  - b) «Summerfest»
  - c) «Donauinselfest»
  - d) «Coachella»
6. What is the capital of Utah?
  - a) Salt Lake City
  - b) Helena
  - c) Colorado
  - d) Boise
7. Choose the wrong nickname of Arizona:
  - a) The Copper State
  - b) The Sunflower State
  - c) The Grand Canyon State

- d) The Valentine State
8. What is the capital of Georgia?
- a) Atlanta
  - b) Tallahassee
  - c) Saint Paul
  - d) Madison
9. The second president of the USA is:
- a) Thomas Jefferson
  - b) George Washington
  - c) John Adams
  - d) Franklin Roosevelt
10. In the South the USA borders:
- a) Canada
  - b) Russia
  - c) Mexico
  - d) Great Britain
11. The Battle of Gettysburg occurred during:
- a) American Civil War
  - b) World War 2
  - c) The Revolutionary War
12. Which state of the USA is called Sunshine state:
- a) Arizona
  - b) California
  - c) Florida
13. Name the first President who lived in the White House.
- a) George Washington.
  - b) John Adams.
  - c) John Kennedy
  - d) Kentucky
14. What is the biggest state by population?
- a) Texas
  - b) New York
  - c) California
  - d) Illinois
15. 16 national parks are in which two states of the USA:
- a) Alaska and California
  - b) Alaska and New Mexico
  - c) California and Utah
  - d) New Mexico and Utah
16. Which city was known as New Amsterdam:
- a) New Orleans
  - b) Los Angeles
  - c) Seattle
  - d) New York
17. Which state of the USA was once part of Mexico:
- a) Texas
  - b) Maryland
  - c) New York
  - d) Alaska
18. What the minimum age to be elected president of the USA?
- a) 35
  - b) 25

- c) 45
  - d) 50
19. What was New York called before it was New York:
- a) New Zealand
  - b) New Jersey
  - c) Staten Island
  - d) New Amsterdam
20. The most recent state to join the union was:
- a) Hawaii
  - b) Alaska
  - c) Puerto Rico
  - d) Canada
21. What is the official US language on the federal level?
- a) Hispanic
  - b) English
  - c) There's no one
  - d) Russian
22. How to translate «Texas» from Indian?
- a) Friends
  - b) Taxes
  - c) Family
  - d) Horse
23. In what state is it illegal to fall asleep in a cheese factory?
- a) South Dakota
  - b) Alabama
  - c) North Dakota
  - d) Florida
24. Choose an American director:
- a) Guillermo Del Toro
  - b) Peter Robert Jackson
  - c) James Cameron
  - d) Steven Spielberg
25. How many kilometers is between Alaska and Russia?
- a) 5
  - b) 7
  - c) 3,5
  - d) 5,5
26. The National Day of the USA is on \_\_\_\_ .
- a) March, 17th
  - d) June, 21th
  - c) July, 4th
  - d) October, 31st
27. In what state was the first cheeseburger ever served?
- a) North Carolina
  - b) Missouri
  - c) Kentucky
  - d) Virginia Missouri
28. Which city is known as the Big Apple?
- a) Los Angeles
  - b) Washington D.C.
  - c) Houston
  - d) New York

29. What river did native Americans call “the Father of waters”?
- the Mississippi
  - the Colorado
  - the Missouri
  - There's no one
30. The names of how many states start with the word «New»?
- 2
  - 3
  - 4
  - 5

Оценочные материалы промежуточной аттестации по практике представлены вопросами для собеседования:

- How can reading contribute to the language acquisition?
- What book/film would you recommend a modern teenager should read? Why?
- How can you personally use YouTube to study English?
- What do modern students lack more: time or effort?
- Is teaching likely to change dramatically in the future?
- Why do women tend to alter their appearance nowadays? Do you approve of it? Why/why not?
- The grass is always greener on the other side, isn't it? Why?
- What will the kitchen of the future look like?
- What personal sacrifices would you be happy to make for a healthier environment?
- What is likely to happen to the mankind in the distant future? For what reasons?

***Примерное задание по самостоятельному чтению***

Чтение худ. книги Arthur Conan Doyle. Short Stories.  
Задания по теме:

**Рассказ “A Scandal in Bohemia”**

***Ex. 1. Put the sentences in the correct order.***

- He seemed to be a man of strong character.
- If Your Majesty would start telling your problem, I should be better able to advise you.
- Heavy steps paused outside the door.
- Please, take a seat.
- “Come in!” said Holmes.
- There was a loud tap.
- He was in a black mask.
- A tall man entered the room.

***Ex. 2. Say true or false***

- Sherlock was glad to see Watson.
- There was no date on the paper.
- The paper was cheap.
- She was going to ruin the King`s life.
- Irene Adler was Prima donna Imperial Opera of Warsaw.

***Ex. 3. Give English equivalents for the following words and phrases:***

Интересоваться чем-л., это уже слишком, потер руки, кстати, проконсультироваться по какому-л. вопросу, делать выводы, ошибаться, взволнованно, прославиться чем-л., обсудить это дело с вами.

**Ex.4 Make 10 questions on the plot.**

I. Describe the visitor. Why did he wear a mask?

II. ...

**Ex.5 Make the vocabulary of the story (at least 15 words or phrases)**

Word/Phrase	Definition	Translation
Clue	An object or piece of information that helps someone solve a crime or mystery	Улика

Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (английский язык) проходит во 2,4 семестрах и завершается зачетом с оценкой. Оценка за зачет выставляется с учетом работы студента в течение всего периода практики. Итоговую оценку выставляет руководитель практики после сдачи студентом письменных работ, материалов проектной работы и отчета по практике. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

## **ПРАКТИКА УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ**

### **Формируемые компетенции:**

*Профессиональная компетенция:*

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1).

### **Требования к результатам освоения дисциплины:**

**Знать:**

закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный компоненты фоновых знаний;

**уметь:**

комбинировать в речи языковой материал в зависимости от цели общения и позиции коммуникантов.

**владеть:**

навыками социокультурной и межкультурной коммуникации в пределах определенного грамматического и лексического материала.

## **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

**Примерные вопросы для устного опроса:**

1. Leisure interests
2. Animal rights
3. Extreme fashion styles
4. Fears and phobias
5. Modern art
6. Compulsory elections
7. Green lifestyle
8. Alternative therapies

9. Role models
10. Good deeds
11. Globe-trotting
12. Money

**Критерии оценивания:**

- Содержание – 10 баллов
- Логика – 10 баллов
- Язык подачи материала – 10 баллов
- Манера подачи материала – 10 баллов
- Беглость речи – 10 баллов

**Примерные темы сочинений**

1. A job application
2. My country
3. A film review
4. An email to a friend
5. A news story
6. A location report

**Критерии оценивания:**

- Содержание – 10 баллов
- Логика – 10 баллов
- Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов
- Раскрытие темы – 10 баллов
- Развитие идеи – 10 баллов

**Тест по дисциплине**

**Test 1**

**1 Complete the text with the phrases in the box.**

after a while   got the bug for   keen on   obsessed with   passion one thing led to another   to begin with   worth
---

I started collecting butterflies when I was about six years old. (1) \_\_\_\_\_ it was just something to do in the summer when I stayed with my aunt. My aunt lived near some fields and she had a (2) \_\_\_\_\_ for walking there. I was quite (3) \_\_\_\_\_ nature and my aunt suggested I take up a hobby connected to my interest in it. (4) \_\_\_\_\_ I became (5) \_\_\_\_\_ collecting different butterflies. I bought books and spent lots of money on special equipment. Well, (6) \_\_\_\_\_ and now my collection is (7) \_\_\_\_\_ quite a lot of money. Anyway, at least I (8) \_\_\_\_\_ something that isn't dangerous, well unless you're a butterfly!

**2 Replace the underlined words or phrases with a word or phrase from the box.**

a good thing   a taste   finally   had a thing about   initially   subsequently   the in-thing
--

- (9) I was interested in model trains as a child.
- (10) After a long time he's found something he enjoys. I don't think he realized how much fun it could be.
- (11) It started as a hobby but later on he became an aficionado.
- (12) It's fortunate that you have the same hobby as your girlfriend.
- (13) Paintballing is very popular now.
- (14) To begin with, I thought he was crazy, but later on I realized we could make a lot of money.
- (15) When did you get the bug for travelling to unusual places?

**3 Choose the correct alternative to complete the sentences.**

- (16) I find playing rugby a good way to \_\_\_\_\_ after a hard week at work.  
a) hang around                      b) let off steam                      c) draw a line
- (17) I've been collecting film \_\_\_\_\_ for a long time.  
a) antique                      b) autograph                      c) memorabilia
- (18) Why does Robert always \_\_\_\_\_ when we're paintballing? Doesn't he realize it's only a game?  
a) get carried away                      b) go through your mind                      c) make something up
- (19) For me the exciting part is \_\_\_\_\_ the items. Sometimes it takes days to find what I'm looking for.  
a) taking up                      b) make something up                      c) tracking down
- (20) Whatever you do, don't \_\_\_\_\_ when you apply for the job. It's much better just to tell the truth.  
a) take up something                      b) make something up                      c) let off steam

**4 Match the tenses in the box to the verb forms in the sentences.**

past continuous	past perfect	past simple	present continuous
present perfect continuous	present simple		

- (21) I don't collect anything unusual, just sea shells.  
(22) I'm looking for one very special shell to finish my collection.  
(23) I've been collecting stamps for more than twenty years.  
(24) I started my collection when I went on holiday to Turkey.  
(25) I was walking along the beach when I saw a beautiful shell.  
(26) I hadn't noticed how beautiful shells were before.

**5 Tick the correct question or sentence.**

- (27)  
a) How long have you been collecting stamps?  
b) How long you been collecting stamps?
- (28)  
a) Do you an aficionado?  
b) Are you an aficionado?
- (29)  
a) I know about paintballing before.  
b) I didn't know about paintballing before.
- (30)  
a) Who introduced you to the sport?  
b) Who did introduce you to the sport?
- (31)  
a) What I like most about it is that I get a good workout.  
b) I like most about it is that I get a good workout.
- (32)  
a) I find it very difficult to enjoy.  
b) What I find it very difficult to enjoy.

**6 Complete the interview with the appropriate auxiliaries.**

*Interviewer:* Today I am interviewing Scott Mackenzie. Scott (33) \_\_\_\_\_ crazy about snowboarding.

When (34) \_\_\_\_\_ your obsession start?

*Scott:* I was on a skiing holiday with some friends in Italy and I saw a man snowboarding, so I tried it. Once you (35) \_\_\_\_\_ started it's very difficult to stop.

*Interviewer:* Is it dangerous?

*Scott:* No, not really. You just need to be sensible. I (36) \_\_\_\_\_ watched people doing it before and it didn't look particularly dangerous.

*Interviewer:* And, apart from a snowboard, (37) \_\_\_\_\_ you need any special equipment?

*Scott:* Well, you need warm clothes and good gloves, but nothing more than for skiing.

*Interviewer:* I guess you like doing other dangerous sports, (38) \_\_\_\_\_ you?

*Scott:* Not really. Snowboarding is enough for me.

**7 Complete the phrases with the words in the box.**

not joking   know   afraid   really   knowledge
---

- (39) You must be \_\_\_\_\_!
- (40) Not \_\_\_\_\_.
- (41) Certainly \_\_\_\_\_.
- (42) I'm \_\_\_\_\_ not.
- (43) Not that I \_\_\_\_\_.
- (44) Not to my \_\_\_\_\_.

**8 Complete the conversation with the words in the box.**

not   kidding   think so   I know   exactly   way
---

*Josh:* Hi Greg, what's that?

*Greg:* It's an autograph of Gwyneth Paltrow.

*Josh:* Wow! Is it yours?

*Greg:* (45) Not \_\_\_\_\_.

*Josh:* What do you mean? Either it is, or it isn't.

*Greg:* Well, I'm thinking of buying it.

*Josh:* (46) No \_\_\_\_\_! Have you got enough money?

*Greg:* No, (47) I don't \_\_\_\_\_.

*Josh:* Well, how much is it?

*Greg:* The guy who's selling it wants £500.

*Josh:* (48) Are you \_\_\_\_\_?

*Greg:* No, he says it's unusual to get her autograph, so it's worth a lot.

*Josh:* He would say that.

*Greg:* Would you be interested in buying it with me?

*Josh:* (49) Definitely \_\_\_\_\_. I'm not crazy.

*Greg:* What? And you think I am?

*Josh:* Well, (50) not as far as \_\_\_\_\_. But if you pay £500 for that then you definitely are!

**Test 2**

**1 Match the words 1–7 to the definitions a–g.**

- |                  |   |
|------------------|---|
| (1) cold-blooded | a) keen to learn about a lot of different things      |
| (2) cute         | b) deliberately cruel and showing no emotion          |
| (3) docile       | c) violent and able to cause serious damage or injury |
| (4) ferocious    | d) well-behaved, quiet and easy to control            |
| (5) inquisitive  | e) lively and full of fun                             |
| (6) playful      | f) trained to stay calm when people are near          |
| (7) tame         | g) attractive, usually small and easy to like         |

**2 Choose the correct alternative to complete the sentences.**

- (8) When my daughter brought her friend's cat home I really didn't think it would \_\_\_\_\_ with our

dog, but the two are best friends now!

- a) get around                      b) get along                      c) get in touch

(9) She got really \_\_\_\_\_ when I told her I thought hunting was okay.

- a) round the bend                      b) lost her head                      c) worked up

(10) I'm sorry, but you \_\_\_\_\_ completely. I think killing any animal is cruel and unnecessary.

- a) miss the point                      b) add up                      c) draw the line

(11) I'm sorry, but I told you 'No pets!' You'll just have to \_\_\_\_\_ it.

- a) get around                      b) get on with                      c) get rid of

(12) You wouldn't believe it. He's got a snake as a pet. Frankly, I think he's \_\_\_\_\_.

- a) round the bend                      b) worked up                      c) absolutely livid

### 3 Complete the text with the words in the box.

sickened    punishment    face    docile    cruel    crowded    aggressive    absurd
--

It's about time people realized just how (13) \_\_\_\_\_ and unnecessary zoos are. When people say that it's a good way to protect animals that are endangered they are just being (14) \_\_\_\_\_. How can locking up an animal be anything other than a (15) \_\_\_\_\_? And the argument that children learn about these animals by seeing them is ridiculous. When animals are locked in a cage they either become (16) \_\_\_\_\_ just lying around doing nothing or they become very (17) \_\_\_\_\_ and violent. I am also (18) \_\_\_\_\_ by the conditions in zoos with animals (19) \_\_\_\_\_ together in cages that aren't big enough. It's time to (20) \_\_\_\_\_ the facts about zoos and let animals live in their natural environments.

### 4 Complete the sentences with the correct form of the verbs in brackets.

(21) Why is your dog constantly \_\_\_\_\_ (*bark*)? It's driving me round the bend.

(22) Sharks \_\_\_\_\_ usually \_\_\_\_\_ (*not / attack*) people unless they are very hungry.

(23) Why do the foxes keep \_\_\_\_\_ (*come*) into my garden?

(24) My daughter's forever \_\_\_\_\_ (*ask*) me to buy her a dog.

(25) She \_\_\_\_\_ (*watch*) wildlife programmes on TV at least once a week.

### 5 Complete the text with *used to*, *would* or *got used to*. Sometimes more than one answer is possible.

When I was young I (26) \_\_\_\_\_ visit the zoo every week and I (27) \_\_\_\_\_ stand and watch the monkeys playing in their cages. I was fascinated by these animals as they were so inquisitive. Then I (28) \_\_\_\_\_ go home and spend hours dreaming of seeing them in the wild. Then, when there was a wildlife programme on TV I (29) \_\_\_\_\_ stop everything else I was doing and listen to every word. My mother (30) \_\_\_\_\_ be worried about me sometimes, but she (31) \_\_\_\_\_ it in the end.

### 6 Complete the sentences with the correct form of *get* or *be*.

(32) I can't \_\_\_\_\_ used to living without a pet.

(33) I \_\_\_\_\_ not used to having a pet.

(34) It's difficult not eating meat, but eventually I \_\_\_\_\_ used to it.

(35) Josh lived on a farm so he \_\_\_\_\_ used to working with animals.

(36) I'm trying to \_\_\_\_\_ used to your pet snake, but I still don't think it's cute.

### 7 Choose the correct alternative to complete each sentence.

(37) I live near the sea and I *can't get used to* / *would be used to* the noise all the birds make.

- (38) I *got used to / would* always see her walking her dogs on the beach.  
 (39) I *used to / would* have a pet tortoise when I was a child.  
 (40) My sister *used to / is* forever telling me to stop eating meat.  
 (41) She's *used to / would be used to* taking her dogs for a walk early in the morning.

**8 Complete the sentences with words and phrases from the box.**

absolutely convinced	as I'm concerned	be wrong	believe for a minute
don't think	Frankly	perfectly honest	Personally
		you ask me	

- (42) \_\_\_\_\_, it's absolutely ridiculous.  
 (43) \_\_\_\_\_, I think too much money is spent on keeping pets.  
 (44) If \_\_\_\_\_, people worry too much about the welfare of animals.  
 (45) To be \_\_\_\_\_, I think it's all a misunderstanding.  
 (46) I'm \_\_\_\_\_ that something needs to be done.  
 (47) I really \_\_\_\_\_ everyone shares your concerns.  
 (48) I may \_\_\_\_\_, but not everyone likes dogs as much as you do.  
 (49) As far \_\_\_\_\_ we need to put people first.  
 (50) I don't \_\_\_\_\_ that everyone thinks hunting animals is cruel.

**Test 3**

**1 Complete the two short texts with the words in the boxes.**

bothered	a drag	dyed	got upset	never-ending	nuts	a punk	look
----------	--------	------	-----------	--------------	------	--------	------

**1**

I know people think I'm (1) \_\_\_\_\_, they take a look at me and they can't see past the (2) \_\_\_\_\_ hair and torn clothes. Usually I'm not (3) \_\_\_\_\_ by it, but sometimes it's a bit of (4) \_\_\_\_\_ with the (5) \_\_\_\_\_ stares. I don't dress this way to shock people, it's just that I like the (6) \_\_\_\_\_ and I want to be different from the average teenager. Of course, my mum (7) \_\_\_\_\_ when I first came home looking like (8) \_\_\_\_\_.

airhead	catwalk	deep-rooted	I nearly forgot	photogenic	stunning	there's bound to be
---------	---------	-------------	-----------------	------------	----------	---------------------

**2**

My girlfriend is one of the top models in the UK. She looks (9) \_\_\_\_\_ in whatever she wears and she's always been (10) \_\_\_\_\_. When I see her on the (11) \_\_\_\_\_ I just can't believe how lucky I am. (12) \_\_\_\_\_ some people who look at her and immediately think she must be an (13) \_\_\_\_\_, but in fact she's much cleverer than me. Oh, (14) \_\_\_\_\_, people think she's very self-assured but in fact she has a (15) \_\_\_\_\_ fear of losing her looks and becoming ugly.

**2 Replace the italicised words and phrases with a compound adjective from the box.**

are clean-shaven	middle-aged	second-hand	short-lived	easy-going	worn-out	well-off
------------------	-------------	-------------	-------------	------------	----------	----------

- (16) Come on! I know you're *almost 50*, but that doesn't mean you can't enjoy dancing.  
 (17) Don't worry! All teenagers have a horrible taste in clothes. It will be *over very soon*.  
 (18) I prefer men who *have no beard or moustache*.  
 (19) I think you should throw out these jeans, they're really *old and they've got holes everywhere*.  
 (20) I wouldn't buy that car. It's *already been used by someone else* and it'll only break down.  
 (21) Wow! Is that a new car? You must be *rich*.  
 (22) My new boyfriend is so *relaxed and calm* even my mum likes him!

**3 Choose the correct alternative to complete the sentences.**

- (23) John had a girlfriend \_\_\_\_\_ was a model.  
a) that                      b) which                      c) who
- (24) I used to be a punk, \_\_\_\_\_ might come as a bit of a surprise to you.  
a) that                      b) which                      c) who
- (25) Mary, \_\_\_\_\_ boyfriend was in a Goth band, has just got married.  
a) that                      b) who                      c) whose
- (26) The club \_\_\_\_\_ we went as teenagers has closed down.  
a) where                      b) which                      c) that
- (27) Everyone \_\_\_\_\_ we knew was at the party.  
a) that                      b) which                      c) where
- (28) In the 1960s, \_\_\_\_\_ hippies were the in-thing, what kind of music did your dad listen to?  
a) when                      b) what                      c) that
- (29) Models, \_\_\_\_\_ are skinny, often suffer from Body Dysmorphia Disorder.  
a) that                      b) whose                      c) who

**4 Are the following sentences Defining (D) or Non-defining (ND) relative clauses?**

- (30) Goths, who dress in black, usually like watching horror movies.                      D / ND
- (31) My mother is the one who gets upset with my choice in clothes.                      D / ND
- (32) Is that the leather jacket you used to wear?                      D / ND
- (33) She wears pink, which is probably the worst colour for her complexion.                      D / ND
- (34) His sister, whose boyfriend is a footballer, wants to be an actress.                      D / ND
- (35) I don't like people who think I'm dumb because of the way I look.                      D / ND
- (36) Those are the shoes she wore to the party.                      D / ND

**5 Choose the correct alternative to complete the sentences.**

- (37) People *suffer* / *suffering* from BDD often don't realize they have the condition.
- (38) Clothes *designed* / *designing* for teenagers have to be really fashionable.
- (39) Actresses *wanted* / *wanting* to be successful often have to think about their image.
- (40) Middle-aged men *worried* / *worrying* about putting on weight should think about exercising more frequently.
- (41) Hollywood was full of paparazzi *tried* / *trying* to take photographs of all the celebrities.
- (42) Parents *concerned* / *concerning* about the way their children dress should just try to relax and remember what they were like when they were young.
- (43) I sometimes find my daughter's friends can be really *annoyed* / *annoying*, especially when they are listening to loud music.

**6 Choose the correct alternative to the sentences.**

- (44) *As well as* / *What's more* having no dress sense your taste in music is terrible.
- (45) He told me my clothes were old-fashioned and, *as well as* / *what's more*, he said I was ugly!
- (46) *In addition to* / *In addition* buying a new jacket she bought two pairs of shoes!
- (47) Your new boyfriend is rude, *in addition to* / *on top of that* he's dumb.
- (48) *In addition* / *Besides* being handsome he's also really well-off.

- (49) Wow! Your hair is fantastic. *What's more / In addition to* those earrings really suit you.  
 (50) She's an airhead *in addition to / on top of that* being one of the most annoying people I've ever met.

#### Test 4

#### 1 Complete the sentences with the correct form of the word in brackets.

- (1) Don't worry, there's no \_\_\_\_\_ (*risk*) involved.  
 (2) I wish you'd stop being so \_\_\_\_\_ (*reason*), just sit down and listen to me before you make your decision.  
 (3) He feels very \_\_\_\_\_ (*anxiety*) when he has to fly.  
 (4) OK, just be \_\_\_\_\_ (*brave*) for me. It really won't hurt.  
 (5) I think \_\_\_\_\_ (*free*) of speech is very important. You should be allowed to say what you think.  
 (6) My great great-grandfather was a \_\_\_\_\_ (*slave*) in Alabama in the 1850s.  
 (7) There's no need to be frightened of snakes as most of them are \_\_\_\_\_ (*harm*).  
 (8) You've got to be joking! I think you need to be very \_\_\_\_\_ (*caution*).

#### 2 Choose a word from the box that matches the definitions 9–14.

bare / bear	coarse / course	hole / whole	pray / prey	principal / principle	tail / tale
-------------	-----------------	--------------	-------------	-----------------------	-------------

- (9) A belief or theory about what is right or wrong. *I think freedom of speech is a basic \_\_\_\_\_.*  
 (10) A space dug in the surface of the ground. *I'm sure he was hiding in that \_\_\_\_\_ over there.*  
 (11) A story, often imaginary or exaggerated. *He told us a \_\_\_\_\_ about a enormous snake.*  
 (12) An animal that is caught by another animal and eaten. *Spiders usually catch their \_\_\_\_\_ in a web.*  
 (13) Feeling rough and hard. *Many people think that snakes feel \_\_\_\_\_ to touch, but actually they are quite smooth and dry.*  
 (14) With no cover and not using any equipment. *I can't believe you're going to pick that up with your \_\_\_\_\_ hands, you're so brave.*

#### 3 Complete the text with the words in the box. Be careful! There are 3 extra words.

aggressive	anxious	bossy	confident	daunting	domineering	harmless	reserved	self-assured
------------	---------	-------	-----------	----------	-------------	----------	----------	--------------

It's funny really, but I don't find many things (15) \_\_\_\_\_. However, when a friend asked me to hold her snake I was terrified. I've never been so (16) \_\_\_\_\_ and nervous. Usually I'm a very (17) \_\_\_\_\_ person and it takes a lot to worry me. What's even stranger is that she's very shy and (18) \_\_\_\_\_.  
 I knew the snake was (19) \_\_\_\_\_ but I kept on thinking about it biting me. Now I realize being (20) \_\_\_\_\_ doesn't mean that we can't be scared.

#### 4 Choose the correct words to complete the sentences.

- (21) I've just *finished / been finishing* watching a programme on TV about sharks.  
 (22) I *went / I've been* on a course about overcoming your fears last week.  
 (23) I *was / have been* frightened of the dark since I was young.  
 (24) I've *read / been reading* a book about Rosa Parks and it's really interesting.  
 (25) Rosa Parks *was / has been* a very courageous woman.  
 (26) *Did you watch / Have you watched* that TV programme yesterday?

(27) I've never *spoken / been speaking* in public, but I don't think I'd be nervous.

(28) *Did you / Have you* ever suffered from claustrophobia?

**5 Tick the correct sentence.**

(29) a) What did you do last night?

b) What have you been doing last night?

(30) a) I hope you enjoyed yourself so far.

b) I hope you've enjoyed yourself so far.

(31) a) I spoke to Jason earlier this morning.

b) I've spoken to Jason earlier this morning.

(32) a) She already took her driving test.

b) She has already taken her driving test.

(33) a) Over the past two months I went to Paris, Moscow and New York.

b) Over the past two months I've been to Paris, Moscow and New York.

(34) a) Martin Luther King died more than 40 years ago.

b) Martin Luther King has died more than 40 years ago.

(35) a) Did you finish reading that book yet?

b) Have you finished reading that book yet?

**6 Complete the text with the correct form of the verb in brackets, passive or active**

Jill Sumner (36) \_\_\_\_\_ (*keep*) spiders as pets since she was ten years old. Her unusual hobby started when she visited her aunt in Australia. She (37) \_\_\_\_\_ (*visit*) the local zoo and saw the poisonous spiders there. As soon as she got home she went to the library and took out a book. In 1995 she (38) \_\_\_\_\_ (*see*) a story about a man who was in the *Guinness Book of Records* for sitting in a room for a week with more than fifty poisonous spiders. Jill decided she wanted to beat the record. She (39) \_\_\_\_\_ (*try*) three times but hasn't been successful yet, but last week she (40) \_\_\_\_\_ (*start*) her latest attempt. Now she (41) \_\_\_\_\_ (*sit*) in a room with sixty deadly spiders for almost five days. She (42) \_\_\_\_\_ (*bite*) twice but she doesn't want to give up.

**7 Choose the correct alternative to complete the sentences.**

(43) People need to face their fears *in order to / so that* overcome them.

(44) I need to sit in the front of the car *in case / otherwise* I'll be sick.

(45) You need to treat everyone equally *in order to / so that* they feel you're being fair.

(46) Sometimes you need to be assertive *in order to / so that* you get what you deserve.

(47) Don't take the kids to watch that film *in case / otherwise* they're scared of horror films.

(48) *In order to / Otherwise* get into the *Guinness Book of Records* Jackie Bibby from Texas sat in a bath with 75 rattlesnakes.

(49) Don't show her those spiders *so that / otherwise* she'll scream.

(50) I wouldn't touch that *in case / in order to* it bites.

**Test 5**

**1 Complete the text with the words in the box.**

abstract	collection	controversy	disbelief	exhibition	prestigious	sculpture	talented
----------	------------	-------------	-----------	------------	-------------	-----------	----------

I.V. Sass is one of a number of very (1) \_\_\_\_\_ artists making an impression on the world of art. A recent (2) \_\_\_\_\_ of her art attracted attention and absolute (3) \_\_\_\_\_. A three-metre (4)

\_\_\_\_\_ called 'Kiss' was the central piece in her (5) \_\_\_\_\_. In the past Ms Sass has won many (6) \_\_\_\_\_ awards for her (7) \_\_\_\_\_ art and is no stranger to (8) \_\_\_\_\_.

**2 Choose the correct word from the box to complete the sentences.**

Whoever Wherever Whenever Whatever However

- (9) \_\_\_\_\_ people might think of her books she has three bestsellers already.  
(10) \_\_\_\_\_ I have the time, I go to see the latest exhibitions in the art gallery.  
(11) \_\_\_\_\_ tired I am, I always enjoy reading his novels.  
(12) A: Let's go and eat. Where would you like to go?  
B: \_\_\_\_\_ you want, I don't mind.  
(13) \_\_\_\_\_ painted this, it's a load of rubbish!

**3 Choose the correct phrasal verb to complete the sentences.**

- (14) They \_\_\_\_\_ my first three novels, but now I have a bestseller.  
a) turned away                      b) turned down                      c) turned out
- (15) Do you find it difficult to \_\_\_\_\_ a new story?  
a) come up with                      b) take to                      c) set up
- (16) I found it really easy to \_\_\_\_\_ him. He is such a nice person.  
a) live up to                      b) take to                      c) turn away
- (17) It must be difficult when your father is famous, you have to \_\_\_\_\_ his reputation.  
a) live up to                      b) take to                      c) turn out
- (18) With his first \$1 million he \_\_\_\_\_ his own publishing company. Now he publishes his own books.  
a) came up with                      b) turned up                      c) set up
- (19) When I start writing a novel I'm never sure how it's going to \_\_\_\_\_.  
a) put off                      b) turn up                      c) turn out
- (20) When I was six I decided I was going to be a famous writer and nothing was going to \_\_\_\_\_.  
a) put me off                      b) turn me down                      c) turn me away
- (21) They \_\_\_\_\_ at the door and I couldn't get in to the exhibition. I really don't know why.  
a) put me off                      b) turned me down                      c) turned me away

**4 Choose the correct words to complete the text.**

Jonas Backman (22) *watched / was watching* TV last night when he (23) *saw / was seeing* his photo on the news. He (24) *watched / had watched* in horror as the reporter explained that police (25) *looked / were looking* for him in connection with a crime. Police claimed that he (26) *was stealing / had stolen* a painting from an art gallery in Paris, France. Jonas was really surprised as he (27) *was never / had never been* to Paris. He didn't know what to do so he (28) *decided / was deciding* to phone the police and explain the situation. He (29) *sat / was sitting* down to make the call when the police burst in and arrested him.

**5 Choose the correct words to complete the sentences.**

- (30) When he was fifteen he *had decided / had been deciding* to become a writer.  
(31) Julie went back to the art gallery and tried to find the painting she *had looked / had been looking* at earlier.  
(32) She *had watched / had been watching* a programme on TV when he arrived home.  
(33) Mark knew he had to wait for the best time to tell her what he *had seen / had been seeing*.

(34) He *had noticed / had been noticing* her standing there when he first entered the building.

**6 Each sentence has one mistake. Find the mistake and correct it.**

(35) When he got home he realized he lost all his money.

\_\_\_\_\_.

(36) He sat waiting for me when I arrived home.

\_\_\_\_\_.

(37) Ben had been wanting to become an artist when he was young.

\_\_\_\_\_.

(38) Whoever had painted this picture needs to take art lessons.

\_\_\_\_\_.

(39) What were you been doing earlier?

\_\_\_\_\_?

(40) By the time he was thirty he written five books.

\_\_\_\_\_.

**7 Complete the phrases with the words in the box.**

worthless   worth   valuable   rubbish   masterpiece   fortune   features
---

(41) It has no redeeming \_\_\_\_\_.

(42) It's a load of \_\_\_\_\_.

(43) It's a \_\_\_\_\_.

(44) It's absolutely \_\_\_\_\_.

(45) It's extremely \_\_\_\_\_.

(46) It's not \_\_\_\_\_ anything at all.

(47) It's worth a \_\_\_\_\_.

**8 Complete the mini-conversations with the phrases from exercise G. Be careful! Only three are used.**

**1**

*John:* So, how much is it worth?

*Matt:* Nothing at all. (48) \_\_\_\_\_

*John:* Then why do you keep it?

*Matt:* Because I think it's an amazing painting. I don't care if it's not valuable.

**2**

*Maisy:* There must be something you like about the painting.

*Rick:* No, nothing. It's horrible.

*Maisy:* Not even one thing?

*Rick:* No, (49) \_\_\_\_\_ at all.

**3**

*Hannah:* Have you seen his last painting?

*José:* Yes, I really like it.

*Hannah:* What? (50) \_\_\_\_\_

*José:* You can't say that. I think it's great.

**Test 6**

**1 Complete the text with the words and phrases in the box.**

a Member of Parliament candidate discrimination embodiment general election  
joke ran for office set her sights on squirm to make matters worse victory

Although women often face (1) \_\_\_\_\_ when it comes to politics, Maria Sanchez wasn't going to let that get in her way. From an early age she had (2) \_\_\_\_\_ becoming a politician. In 1997 she became the youngest (3) \_\_\_\_\_ in her country's (4) \_\_\_\_\_ and, although she didn't win she was determined to try again. In 2001 she (5) \_\_\_\_\_ again. This time she was standing against Hugo Perez, (6) \_\_\_\_\_ for more than 30 years. During the election campaign Hugo made a sexist

(7) \_\_\_\_\_. Ms Sanchez immediately attacked him and, during a national TV debate, made him (8) \_\_\_\_\_ with embarrassment. (9) \_\_\_\_\_ for Hugo he became seen as the (10) \_\_\_\_\_ of everything that was wrong with the political system and Maria Sanchez won a stunning (11) \_\_\_\_\_.

## 2 Match the *-isms* a–e to the sentences 12–16.

- (12) Don't worry! Everything will be OK. a) ageism  
(13) He's too old to be working full-time. b) optimism  
(14) It's never going to get better. c) pacifism  
(15) Oh come on! Only a man can do that! d) pessimism  
(16) People should never fight. It's much better to talk. e) sexism

## 3 Complete the sentences with the best word or words.

- (17) She turned *blush* / *bright* red when he told her he loved her.  
(18) He was so *ashamed* / *squirmed* when he realized what he'd done.  
(19) It was such an *ashamed* / *a humiliating* experience.  
(20) I *blush* / *squirmed* so much when he was speaking. I really felt uncomfortable.  
(21) What kinds of things make you *blush* / *humiliating*?

## 4 Complete the sentences with the correct form of the verb in brackets.

- (22) If there \_\_\_\_\_ (*be*) more women politicians the world would be a better place.  
(23) He'll be a successful leader provided he \_\_\_\_\_ (*listen*) to the voters.  
(24) I won't \_\_\_\_\_ (*vote*) for him, unless he promises to reduce taxes.  
(25) I'm sure he would have been elected, if he \_\_\_\_\_ (*not / lie*).  
(26) If you could \_\_\_\_\_ (*change*) anything in your country, what would it be?  
(27) If he hadn't been famous, he wouldn't have \_\_\_\_\_ (*become*) governor of California.

## 5 Choose the correct words to complete the sentences.

- (28) Arnold Schwarzenegger won't become president of the US \_\_\_\_\_ they change the law.  
a) if b) provided c) unless  
(29) If I \_\_\_\_\_ her, I wouldn't have believed it!  
a) had met b) hadn't met c) don't meet  
(30) If you \_\_\_\_\_ not to do it again, I'll give you another chance.  
a) promise b) promised c) had promised  
(31) If politicians \_\_\_\_\_ I won't ever vote again.  
a) kept on lying b) keep on lying c) lied  
(32) If I were you, I \_\_\_\_\_ to his advice.  
a) 'd listen b) 'll listen c) listened

(33) \_\_\_\_\_ you vote for him, you'll regret it.  
a) If                      b) As long as                      c) Providing

**6 Tick the sentence that has the same meaning as the first sentence.**

(34) I really regret lying to you.  
a) I wish you hadn't lied.  
b) I wish I hadn't lied.

(35) I was wrong not to tell you straight away.  
a) If only I hadn't told you.  
b) If only I had told you.

(36) Please be quiet.  
a) I wish you'd stop talking.  
b) I wish you weren't so quiet.

(37) I didn't know you liked her.  
a) If only I'd known how you felt.  
b) If only I'd known you didn't like her.

(38) It's a shame that we argue all the time.  
a) I wish we didn't argue all the time.  
b) I wish we argued all the time.

**7 Choose the correct word to complete the sentences.**

- (39) You really *should* / *shouldn't* have thought about what you were doing.  
(40) You really *should* / *shouldn't* have done that! You'll be in trouble later.  
(41) I *should* / *shouldn't* have voted for him, he'll be a terrible politician.  
(42) He really *should* / *shouldn't* have lied! Now nobody will trust him.  
(43) If you'd thought about it you *should* / *shouldn't* have known the answer.

H Complete the conversation with the phrases in the box

I don't accept that at all	I don't follow	I mean	I'm afraid it's out of my hands
That's not what I'm saying	What are you saying	What I meant to say was	

Abby: What you need to understand is that you're not suitable for this job.  
Bryan: (44) \_\_\_\_\_?  
Abby: I'm just saying that I don't think you're the right person for the job.  
Bryan: Why? Is it because I'm not a woman?  
Abby: No, of course not. (45) \_\_\_\_\_, but it would help.  
Bryan: What do you mean?  
Abby: (46) \_\_\_\_\_ that if you were a woman it would be easier.  
Bryan: Easier? (47) \_\_\_\_\_.  
Abby: (48) \_\_\_\_\_ that it's very unusual for a man to do this job.  
Bryan: I think that's outrageous.  
Abby: Well, you're entitled to your opinion but ...  
Bryan: But ...?  
Abby: (49) \_\_\_\_\_.  
Bryan: I'm sorry, but (50) \_\_\_\_\_. This isn't the last you've heard of this.

**Test 7**

**1 Complete the sentences with the correct form of the phrases in the box. Be careful! There are two extra phrases.**



#### 4 Choose the correct use a–c for the sentences.

(23) You definitely won't finish tonight.

- a) a prediction    b) a schedule    c) a definite arrangement

(24) We're meeting at 8 o'clock outside the cinema.

- a) a decision made at the time of talking    b) a definite arrangement    c) an intention

(25) I'm sure your shop opens at half past eight.

- a) a prediction based on evidence    b) a schedule    c) a definite arrangement

(26) I'm going to ask Andrew to help me do this.

- a) a decision made at the time of talking    b) a prediction based on evidence  
c) an intention

(27) Watch out! You're going to fall if you do that.

- a) a schedule    b) a prediction based on evidence    c) an intention

(28) 6pm? OK, I'll call you at 6.

- a) a decision made at the time of talking    b) a schedule    c) a prediction

#### 5 Choose the correct forms to complete the conversation.

*Sam White:* Welcome to 'Our World' the TV show that looks at environmental issues that affect our lives. My name's Sam White and I'm your host. In today's programme we  
(29) *are going to discuss / will discuss* the topic of climate change. On the programme we have Professor Tom Crick from the organization Friends of Our Planet.

*Professor Crick:* Good morning?

*SW:* Hello Professor Crick. Can you tell us what (30) *happens / will happen* to our planet in the next fifty years or so?

*PC:* Well, I can't tell you exactly, but I'm sure things (31) *are getting / will get* a lot worse.

*SW:* Can you give us some examples?

*PC:* Certainly. By the year 2050 there (32) *will be / will have been* many severe shortages of food and water.

*SW:* But is there any good news?

*PC:* No, I don't think there's (33) *going to be / will be* any good news soon. The way we are treating our planet it wouldn't surprise me if we (34) *destroy / will destroy* it completely within a century.

*SW:* Surely, things won't get that bad.

*PC:* Believe me, at this rate we (35) *will have destroyed / will be destroying* many of the plant life by the year 2030 and without plant life we (36) *will have / will be having* no oxygen.

*SW:* Wow! So the message to people is things are going to get really bad unless we (37) *do / will do* something straight away.

*PC:* Yes, and even then it might be too late.

*SW:* Well, Professor Crick, thank you for being on the programme today. In tomorrow's programme we (38) *will have been / will be* looking at more ways of saving energy. Remember, tomorrow's show (39) *starts / is starting* at the earlier time of five o'clock.

**6 Write answers for the questions using the prompts.**

(40) **A:** What will you be doing tomorrow morning?

**B:** I \_\_\_\_\_. (*paint the house*)

(41) **A:** What time does the film start?

**B:** I think \_\_\_\_\_. (*nine o'clock*)

(42) **A:** Do you think it will rain today?

**B:** No, I \_\_\_\_\_. (*think / sunny*)

(43) **A:** What time is dinner tonight?

**B:** I told you before, we \_\_\_\_\_. (*have dinner / at seven tonight*)

(44) **A:** Will you call me later?

**B:** Sure, I \_\_\_\_\_. (*when I get home*)

(45) **A:** Can I come round at 7pm or will you still be busy then?

**B:** No, it's OK. You can come round. I \_\_\_\_\_. (*finish / by then*)

**7 Complete the conversation with the words in the box.**

to name a few    such as    particular    instance    among other things

**Harry:** Hi Emily, what are you doing?

**Emily:** I'm going jogging.

**Harry:** Jogging?

**Emily:** Yes, I've decided in need to change my lifestyle.

**Harry:** You're joking?

**Emily:** No, I should have done something ages ago.

**Harry:** So, what are you going to change?

**Emily:** Well, for (46) \_\_\_\_\_, I'm going to exercise more.

**Harry:** OK, but is that it?

**Emily:** No, there'll be a lot more changes.

**Harry:** Really, (47) \_\_\_\_\_?

**Emily:** Well, (48) \_\_\_\_\_ I'm going to give up smoking.

**Harry:** I'll believe that when I see it.

**Emily:** And I'm going to change my diet.

**Harry:** Oh, come on! What are you going to give up in (49) \_\_\_\_\_?

**Emily:** I'm going to stop eating chocolate and cakes and drinking wine (50) \_\_\_\_\_.

**Harry:** Wow! Well, good luck!

**Test 8**

**1 Complete the text with the words and phrases from the box. Be careful! There are three extra words or phrases.**

a bug going round    deathbed    fitness freak    go down with something    good shape  
high temperature    melodramatic    at death's door    run-down    stiff muscles    throbbing  
headache

My brother is such a (1) \_\_\_\_\_. The only time he has (2) \_\_\_\_\_ is after he's been down the gym for hours. He's in really (3) \_\_\_\_\_ and he says he's never been ill. Then, last week he started complaining that he was (4) \_\_\_\_\_. He said he had a really (5) \_\_\_\_\_ and a (6) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_. I knew there was (7) \_\_\_\_\_ but I also knew my brother was being (8) \_\_\_\_\_. I mean, who's ever died from a cold?!

**2 Match the sentences in column A 9–16 with the sentences in column B a–h to make ten mini-dialogues.**

**A**

- (9) What's wrong?
- (10) I'm sorry, I just don't feel very well.
- (11) Please don't sniff.
- (12) I've got an upset stomach.
- (13) I can't believe how lazy you are.
- (14) So am I OK, doctor?
- (15) How long have you had that hacking cough?
- (16) Why don't you talk to him?

**B**

- (a) I don't want to tell him because he'll probably fly off the handle.
- (b) About a week and I feel really run-down.
- (c) I guess it must be the fish you ate last night.
- (d) I'm sorry, but I've got a runny nose.
- (e) I think I'm going down with something.
- (f) Why don't you go to bed and rest?
- (g) Are you calling me a couch potato?
- (h) Yes, you're in great shape. I'm going to give you a clean bill of health.

**3 Complete the conversations with the phrasal verbs in the box.**

telling off	sort out	put up with	put up to	put off	get back to
-------------	----------	-------------	-----------	---------	-------------

**1**

*Leah:* I'm not sure how you can (17) \_\_\_\_\_ him. He's always complaining and it must really annoy you.  
*Maria-Elena:* He does, but I love him.

**2**

*Chris:* I'm sorry, there's someone knocking at the door. Can I (18) \_\_\_\_\_ you later?  
*Dave:* Sure, my number is 020 343 5467.

**3**

*Elsie:* You really shouldn't (19) \_\_\_\_\_ it \_\_\_\_\_ any longer. If you don't tell him soon he'll find out from someone else.  
*Georgia:* OK. What do you think I should do?  
*Elsie:* I think you need to sit down with him and (20) \_\_\_\_\_ it \_\_\_\_\_ straight away.

**4**

*Artur:* I'm blaming you.  
*Sasha:* Me?  
*Artur:* Yes. I know you (21) \_\_\_\_\_ him \_\_\_\_\_ it. He wouldn't do it without you encouraging him.

**5**

*Boy:* I'm really angry.  
*Mum:* Why?  
*Boy:* You're always (22) \_\_\_\_\_ me \_\_\_\_\_ in front of my friends.

**4 Tick the sentence, a or b, that has the same meaning as the first sentence.**

(23) He probably just made a mistake.

- a) He might have made a mistake.
- b) He must have made a mistake.

(24) I'm sure you've been to the doctor's.

- a) You may have been to the doctor's.
- b) You must have been to the doctor's.

(25) He certainly would have told you to wear warm clothes.

- a) He may have told you to wear warm clothes.
- b) He must have told you to wear warm clothes.

(26) It's unlikely you'll still be ill next week.

- a) You could be ill next week.
- b) You can't be ill next week.

(27) I'm sorry, but it's impossible for that to be true.

- a) That could be true.
- b) That can't be true.

**5 Choose the correct words to complete the conversations.**

**1**

Sue: Have you seen Gordana today?

Dora: No, but she was ill yesterday. She (28) *must* / *can't* be at home.

**2**

Alex: My head feels really hot.

Pete: You (29) *might* / *must* have a temperature.

**3**

Graham: Look at this rash. What do you think it is?

Louise: I don't know. Have you got a temperature?

Graham: No.

Louise: Well, it (30) *could* / *can't* be too serious.

**4**

Jay: I've been sniffing all day.

Amy: Have you got a sore throat?

Jay: Yes, I have.

Amy: Well, you (31) *may* / *can't* have a cold.

**5**

Sanjay: I didn't sleep at all last night.

Chandra: Really? You (32) *might* / *must* be tired.

**6**

Rick: What's wrong?

Leon: I've hurt my back.

Rick: Well then, you (33) *mustn't / don't have to* lift that. It's much too heavy.

**6 Choose the correct meaning for the sentences.**

- (34) We can take a coffee break when we want.  
a) permission b) obligation c) lack of obligation d) prohibition
- (35) You don't need to come in at nine o'clock.  
a) permission b) obligation c) lack of obligation d) prohibition
- (36) You mustn't be late for your appointment.  
a) permission b) obligation c) lack of obligation d) prohibition
- (37) You'll have to take the medicine for another two weeks.  
a) permission b) obligation c) lack of obligation d) prohibition
- (38) You aren't allowed to drink alcohol when you're taking this medicine.  
a) permission b) obligation c) lack of obligation d) prohibition
- (39) Excuse me sir, I have to ask you to breathe in here.  
a) permission b) obligation c) lack of obligation d) prohibition

**7 Choose the correct phrases to complete the text.**

When I hurt my back my doctor gave me a list of things I (40) *could / didn't have to* do. He told me I (41) *mustn't / was allowed to* go swimming, but that I (42) *had to / couldn't* stay in the pool for more than thirty minutes. He told me that I (43) *had to / wasn't allowed to* do some stretching exercises every day and that I (44) *need to / wasn't allowed to* sit in the same place for too long. Now that I'm better I (45) *won't have to / must* worry about things as much, but I should still be careful. After all, I don't want to hurt myself again, so I really (46) *must / could* take care of myself.

**8 Complete the conversation with the expressions in the box.**

anyway, as I was saying    come to think of it    talking of    as for
--

- Sally: How's your cold?  
Jacky: Oh, it's fine. I just stayed in bed for a couple of days.  
Sally: Are you coming back to work tomorrow?  
Jacky: Yes, (47) \_\_\_\_\_ work, has anything interesting happened since I've been off?  
Sally: Not really.  
Jacky: Oh?  
Sally: (48) \_\_\_\_\_ work was fairly boring without you there.  
Jacky: You're just saying that to make me happy.  
Sally: No, honestly. When you're not there I've got nobody to chat to.  
Jacky: What about Betty and Harriet?  
Sally: Are you joking? Betty only wants to talk about her boyfriend and (49) \_\_\_\_\_ Harriet ...  
Jacky: OK, OK.  
Sally: (50) \_\_\_\_\_ it's really boring at work without you, so when are you coming back?  
Jacky: Next week, I hope.  
Sally: Great!

***Критерии оценивания:***

«Отлично» - 90-100

«Хорошо» - 75-89

«Удовлетворительно» - 50-74

«Неудовлетворительно» - 49 и менее

**ПРАКТИКУМ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

***Примерные вопросы для устного опроса:***

1. Choosing a career for a school leaver is easy
2. It is not easy to choose for a school leaver what he/she wants to do for the whole life
3. Managing a classroom is easy for a young teacher
4. It is easy to be a young teacher
5. Children's happy childhood depends on their teachers
6. A teacher's role in raising a happy child
7. School system in the UK
8. Teacher training in the UK and in Russia
9. Teacher training in the UK
10. Education system in the UK
11. Distant learning is the best way of education
12. Technologies are a "must" in the modern process of teaching languages
13. Advantages and disadvantages of the healthcare system in the UK
14. Healthcare system in the UK is the best in the world
15. The ways to keep fit
16. It's enough to keep to a diet If you want to be fit
17. London's museums and parks
18. Historic landmarks of London
19. Olympic kinds of sport and their rules (2 examples)
20. Sport unites people
21. The British Isles Industrial and agricultural districts of the UK
22. There is nothing like travel by air
23. Hitch-hiking is the best way of travelling
24. Cinema is the best way to relax
25. Theatres are a thing of the past

***Критерии оценивания:***

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Язык подачи материала – 10 баллов

Манера подачи материала – 10 баллов

Беглость речи – 10 баллов

***Примерные темы сочинений***

1. The way you read depends on your purpose
2. Reading foreign literature is necessary for studying English
3. The literary merit of your favourite book
4. Increasing the Student/s vocabulary

5. The artistic value of your favourite film
6. Silent films made people's imagination work
7. The advent of sound killed the silent movies
8. The films gained charm with age but inevitably they have lost something
9. Teaching films: pros and cons
10. Films are a universal language

***Критерии оценивания:***

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

***Тест по дисциплине***

***Тест 1***

**1. Paraphrase using Speech Patterns.**

- 1) The students thought it would be good to go there.
- 2) All of us thought that it would be nice to invite her.
- 3) The students thought it would be useful to buy this book.
- 4) She didn't think she wanted to go there.
- 5) He didn't think it would be fine to invite her to his party.
- 6) He doesn't come because he doesn't know where we are.
- 7) She doesn't like you because you behave this way.
- 8) Jane doesn't read in English because she doesn't speak it well.

**2. Give a synonym using the active vocabulary.**

- 1) To stare
- 2) Watch out!
- 3) A gaze
- 4) To disagree
- 5) It doesn't matter
- 6) Listen to me!
- 7) To make oneself at home
- 8) To rely on smb
- 9) To look like
- 10) to lose hope
- 11) to look sad
- 12) to leave hope

**3. Give the English Equivalent**

- 1) Надежда умирает последней
- 2) Пусть каждый останется при своем мнении
- 3) Утешать
- 4) Как сказать
- 5) Жгучая тяга к знаниям
- 6) Жизненно необходимый
- 7) Директриса школы
- 8) Призвание
- 9) Проверить посещаемость

- 10) Присоединиться к кружку
- 11) Последовательность
- 12) Проверенный временем
- 13) Отчитать
- 14) В одно ухо влететь из другого вылететь
- 15) Последствия

#### 4. Translate into English, using the active vocabulary from Unit 1.

- 1) На твоём месте я бы **приглядывала за** этим мальчиком, он из **неблагополучной семьи** и выглядит немного **пришибленным**, но я думаю, ты не должна **терять надежды**.
- 2) Ей **понравилась идея** о том, чтобы эта **рыжая веснушчатая девочка с тоненькими косичками** занялась в будущем преподаванием. Она была **искренне уверена** в её таланте.
- 3) Прекрати **пялиться на** неё, это невежливо!
- 4) Она **с нетерпением ждет** наступления зимы, а **мне без разницы**, когда она придет.
- 5) У нас в доме **есть все удобства**, поэтому можешь остановиться у нас, **присоединиться** к моей дочери и **чувствовать себя как дома**, пока твои родители в отъезде.
- 6) Она **еле выдавила из себя улыбку** и ответила **голосом, непохожим на свой**
- 7) У этой девочки такое **жгучее стремление к знаниям**, я думаю, что она **справится** с заданием любой сложности, потому что она **задумывается о карьере ученого**.
- 8) Я уверена, что **медицина – это не твое**, поэтому ты никогда не сможешь **заработать уважение пациентов**.
- 9) Некоторые выпускники школ считают, что у **них нет выбора**, но на самом деле они просто не хотят **брать на себя ответственность** за своё будущее.
- 10) Вчера он **натолкнулся** на Джессику на улице и побоялся с ней заговорить, а сегодня узнал, что её **переехала** машина.

#### 5. Give the words for these definitions

- 1) Person who runs day-to-day work at the office
- 2) Person who leads church services
- 3) To be out of work because of having a baby
- 4) Person who makes sure that machines at work are not dangerous to use
- 5) To be thrown out of your job because of some problems (financial crisis, company problems)
- 6) To retire at 45
- 7) To get a higher position
- 8) To be off work because you have some illness
- 9) To earn enough money to live comfortably
- 10) Person who looks after children in a kindergarten
- 11) Person who does hard physical work
- 12) Person who organizes trainings at work
- 13) Staff room
- 14) To break the rules
- 15) To call the register

#### Тест 2

##### 1. Paraphrase using Speech Patterns.

1. It looked as if he knew all about cars.
2. You should stop butting in on a conversation like that.
3. The rates for the hotel were very high. So we had to stay at our friends' house.
4. I think she knows what it's all about.

5. It's really difficult to resist laughing when we look at him.
6. I think they have already finished the work.
7. I've agreed to undergo the operation. The doctor said that it was urgent.
8. Yesterday I didn't let him go for a walk. He didn't do his homework.

## 2. Give a synonym using the active vocabulary.

- 1) To tremble
- 2) A pain
- 3) I'm not able to do it right now.
- 4) To treat
- 5) If
- 6) Refuse
- 7) The top of the page
- 8) In contrast to
- 9) Like (adj)
- 10) An ailment

## 3. Give the English Equivalent

1. На твоём месте, я бы ела поменьше сладкого, ты располнеешь.
2. Вирус гриппа
3. Он бредил
4. Это была болезненная операция.
5. Читать про себя
6. Жить в хороших условиях.
7. Снизить жар
8. Его лицо было красным от жара.
9. Быть отрешённым от того, что происходит.
10. Круги под глазами
11. Легкий недуг
12. Первые симптомы
13. Сердечный приступ
14. Проводить операцию
15. Защитить диплом
16. Ребенок болеет ветрянкой.
17. Смертельная болезнь
18. Лекарство от обычной простуды

## 4. Translate into English, using the active vocabulary.

1. Он последовал указаниям врача и вылечился от этой болезни.
2. Я думал, что мне надо было только запломбировать зуб. Но когда я пришел, стоматолог отправил меня сделать рентген зуба.
3. Доктор прописал мне лекарство от несварения желудка, но я пока не чувствую себя лучше. Фактически, я чувствую себя несчастной развалиной.
4. Мой брат студент медицинского университета. Он ходит в больницы на практику и изучает разные истории болезни.
5. Что-то не так с моими ногами: все мои суставы болят и, когда я сгибаю колено, оно болит.
6. Я обещаю, что вы вылезите в течение двух недель, если не начнутся осложнения.
7. Я рад, что застал вас дома! У меня уйма новостей!
8. Мой сын заболел ветрянкой. Она досаждала ему уже 4 дня.

9. Врач **пощупал мой пульс, прослушал сердце и легкие и измерил температуру.**
10. Я не могу **читать вслух, пожалуй, я приму эти пилюли от боли в горле.**
11. Оспа – это **заразная болезнь, которая характеризуется жаром, маленькими красными точками на теле и оставляет перманентные следы.**
12. Зрение старика **слабеет, его глаза воспалены, опухли и чешутся.**
13. Вы **истощены и страдаете бессонницей.** Вы можете заработать **нервный срыв.** Вам надо успокоиться, **регулярно питаться** и высыпаться.

**5. Transcribe the following words.**

- 1) pneumonia
- 2) influenza
- 3) diphtheria
- 4) indigestion
- 5) typhoid fever
- 6) appendicitis

**Тест 3**

**1. Translate into English using Speech Patterns.**

1. Когда к нему приходили родители, он всегда рисовал.
2. Раньше, в молодости, она была очень рассеянной.
3. Когда-то он приезжал в этот парк каждый день только чтобы полюбоваться рассветом.
4. Раньше он работал плотником, но потом вдруг стал премьер-министром.
5. Я не привык к тому, чтобы делать всю работу самому.
6. Она привыкла командовать, и это меня бесит!
7. Наши студенты не привыкли читать много книг в поисках информации.
8. Именно она, а не ее муж, придумала этот коварный план.
9. Именно эта учительница научила меня всему, что я умею.
10. Именно это здание стало для меня вторым домом.

**1. Translate into English using Speech Patterns.**

1. The spring days were warm and sunny, and the children spent much time out-of-doors.
2. The mother never complained; usually she only sighed and went on with her work.
3. He was in the habit of saying that there is no game like football.
4. When he was a student he went to the library every other day.
5. It's something new for me to be treated in this way.
6. I always work by such light, it is normal for me
7. Doctor Temple cured Mrs. Greene's husband of his stomach disease.
8. Steve treated them all to ice-creams.

**2. Give the synonyms using the vocabulary.**

1. Smart boy
2. It's quite simple
3. She was a bit ugly
4. There is no information on this paper
5. He is stupid
6. Don't whisper her the right variant
7. He told me smth new
8. Don't get to happy about that
9. You should learn more new words
10. He is a first year student

#### 4. Translate into English.

1. педагогическое образование
2. выпускник
3. студент дневного отделения
4. студент вечернего отделения
5. будущий учитель
6. комплекс предметов педагогического цикла
7. профилирующая дисциплина
8. студенты младших курсов
9. посещать уроки
10. выпускные экзамены
11. возрастная группа
12. учебные пособия
13. территория колледжа (университета)
14. постановка пьесы
15. студенческий совет
16. бакалавр гуманитарных наук
17. магистр гуманитарных наук
18. доктор философских наук

#### 5. Translate the sentences into English.

1. Школьные товарищи Роберта смеялись над его зеленым костюмом.
2. Вы должны догнать группу, как бы много ни пришлось вам работать.
3. Вы делаете ошибки в каждом втором предложении.
4. Этот живой, сообразительный мальчик очень понравился Оливеру, и они стали друзьями.
5. Он смотрел на меня непонимающим взглядом, как будто не слышал, что я говорю.
6. Мне нравились в нем ясный ум и простая речь.
7. Что привело класс в такое возбуждение? — Волнующая для них новость; у них будет новый учитель по геометрии.
8. Они были когда-то хорошими друзьями. Просто не могу себе представить, почему они поссорились.
9. Если вы хорошо знаете свою роль, вам не нужен суфлер.
10. Не подсказывайте. Она знает урок и просто немного волнуется.
11. Девушка, возможно, была некрасива, но ее улыбка была прелестна.
12. Глаза детей блестели от возбуждения.
13. Беда в том, что я потеряла деньги и никак не могу их найти.
14. Он до смерти надоел мне рассказами о своих приключениях.
15. Зачем вам так волноваться из-за мелочей?
16. Когда вы заканчиваете школу, вы можете заняться педагогическим образованием, пойти в политехнический институт или колледж высшего образования
17. У студента дневного отделения учеба отнимает больше времени, однако студент вечернего отделения вынужден работать и учиться.
18. Практика в школе входит в комплекс предметов педагогического цикла, и является профилирующей дисциплиной
19. Студенты младших курсов сильно мотивированы.
20. Руководитель по педпрактике должен посещать и оценивать занятия своих студентов.
21. Он сделал это по неведению.

#### Тест 4

##### 1. Paraphrase the sentences using the Speech patterns from Unit 6.

1. Why did you do that? It was so stupid!
2. You called her! Why?
3. Was it necessary to buy this car?
4. Why did you decide to take up this job?
5. Now he is running a lot more than he usually does.
6. Today she looks ok, unlike most of the time.
7. This month she is working more than she used to.
8. He smiled at me with a nice smile.
9. She was talking to her weird friend.
10. You are listening to your music again.

## 2. Paraphrase using the active vocabulary

1. until now or until the point in time under discussion
  2. avoid (something) out of fear.
  3. a guy
  4. a structure carrying blood through the tissues and organs; a vein, artery, or capillary
  5. something that you do that gives you a disadvantage and helps someone else, even if this is the opposite of what you intended
  6. play fair
  7. to keep the promise
  8. poor
  9. a competition
10. the person who took the second place

## 3. Translate into English

1. Немножко шокированный
2. Женщинам он нравился
3. Кудрявые волосы
4. Индекс массы тела
5. Ключка для гольфа
6. Забить гол
7. Катание на роликах
8. Бильярд
9. Очень спортивный
10. Кий
11. «слон» (в шахматах)
12. Бег на лыжах
13. Засчитать гол
14. Толкание ядра
15. Прыжки с шестом
16. Штанга
17. Шайба
18. Болельщик

## 4. Translate into English.

1. Она **презрительно скривила губы**, когда узнала, что он купил **щипцы для завивки волос**.
2. Когда она увидела, что он **подъехал**, она уронила вазу и та **разбилась на куски**.
3. Она **довольно потирала руки**, видя, что она его **разорила**.
4. Казалось, она будет говорить весь день, но внезапно она **прекратила**.
5. Она думала, что книга будет интересной, **свернулась в кресле клубком** и начала читать, но вскоре **заклевала носом**.
6. Джейн пожалала плечами и сказала: то, что **он на мели** – не мои проблемы, он сам **совершил самоубийство**.

7. В этом **соревновании** они **сыграли вничью**, но в прошлый раз наша команда стала **второй**.
8. Наша футбольная команда **забила 10 голов** Англии, а атлеты **установили мировые рекорды по прыжкам в длину, в высоту, по метанию диска, копья и молота**.
9. Я считаю, что спорт должен быть **любительским** и не вижу ничего хорошего в **соревнованиях**.
10. **Шахматист** решил, что если он выиграет этот **турнир**, то обязательно займется **парашютным спортом** или **парапланеризмом**.
11. **Четверть финала** оказалась захватывающей: сначала Англия **выигрывала со счетом 2-0**, но потом **игра закончилась вничью**, а в финале Аргентинцы взяли **Кубок Мира**.
12. Милан **победил** Челси со счетом 4-0, и его поклонники начали драться с **судьей**.

#### Тест 5

1. *Paraphrase, using the patterns from the Units 1 – 2.*

1. She has no relationship with this family.
2. How did you manage to pass? - Well, I kind of cheated actually.
3. He doesn't have enough wisdom and it's clear once you meet him!
4. Before I went to Africa, I had thought that they don't have enough water.
5. I think his letter was sensitive but not actually sad.
6. She is sort of busy right now.
7. I think that finding a new friend is a must for me.
8. He relies on his friends but not on his family.

2. *Give a synonym, using the active vocabulary.*

1. *A full stop*
2. *Meaningless*
3. *Continuously*
4. *Convincing*
5. *To think*
6. *To be about to do smth*
7. *Confused*
8. *Unaware*
9. *To faint*
10. *To regard smth essential*

3. *Translate from Russian into English.*

1. **Переходите**, пожалуйста, сразу к сути дела.
2. У меня было сильное желание сказать ей, чтобы она **не вмешивалась** в мои дела.
3. Я поеду в деревню завтра, если **мне ничего не помешает**.
4. Кто бы мог **устоять против такого искушения?**
5. Если ты хочешь снять хороший **фильм по книге**, тебе нужен хороший **сценарист** и **актер на главную роль**, который будет **потрясающе исполнять свою роль**.
6. Писательство – это **не мое**, но с **техникой я тоже на вы**.
7. Он такой **общительный**, но постоянно **влипает в какие-то неприятные ситуации**.
8. **Гусь свинье не товарищ**.
9. **Не одежда красит человека**.
10. В нашей стране **кинотеатры на открытом воздухе** не очень популярны, потому что у нас часто бывает холодно.

11. Несмотря на то что это **образовательный фильм**, в нем очень **много звездных актеров (усыпан звездами)**, а также в нем снимались **многообещающие молодые актеры**.

12. Актеры были **подобраны идеально**, фильм заработал **универсальное признание публики**.

*4. Answer the following questions using at least 5 items of the active vocabulary in each answer.*

1. Do you think that Hollywood films are the best?
2. Who is Ingmar Bergman?
3. What makes a good film?
4. Is it important for a film to be thought provoking?

### Тест 6

#### 1. Paraphrase using the speech patterns from Unit 4.

1. He hadn't called me and came.
2. She pointed at me though she didn't see me.
3. He was the playing football in the best way he could.
4. Why should I call you?
5. She's sufficiently beautiful and she can become a model.
6. My professor knows a lot and so do I.
7. She flushed because she was embarrassed.
8. I'm sure the students used to love it a lot!
9. The boy laughed noisily when he was riding a horse.
10. Why will she wish to fly away like that?

#### 2. Translate into English using the words and phrases from the Active Vocabulary.

1. Если ребенок **стоит на своем**, не нужно пытаться **«выбить из него всю дурь»**, можно **погладить** его по плечу и ничего ему **не навязывать**, иначе можно потом пожалеть о словах, **сказанных сгоряча**.
2. «Судя по **физическому и умственному развитию**, наш сын **пошел в тебя!**» - закричала жена. «Надо было **шлепать** его и **всю душу из него вытрясти**, когда он стал плохо себя вести!» - сказал муж. «И это привело бы к **потрепанным нервам** у меня, а он начал бы **разрабатывать схемы мести**. Ты должен был его **отчитать**, вот и все!»
3. -У тебя 10 детей? Быть такого не может! -Знаю, **вот это приколы**, да? – сказал он, глядя на то, как дети **радостно резвятся и разносят место нашей встречи**.
4. Ребенку сразу **понравилась** няня и в доме установилась **тихая и спокойная атмосфера**.
5. Вполне естественно для родителей надеяться **избежать ошибок** при воспитании детей, читая **книги по воспитанию детей** и прислушиваясь к **непрощенным советам**, но главное – **провести черту между дозволенностью и полным пренебрежением**.
6. Ты думаешь, он **честен** с тобой? По-моему, он **обыкновенный мошенник**, не стоит в него **влюбляться**.
7. **Само собой разумеется**, что он **улыбался во весь рот**, пока ты уезжала. Ты **заняла** слишком много его времени.
8. Он говорил **ровным голосом** и старался **быть последовательным**, хотя и **чувствовал себя отвергнутым**, он не хотел **быть помехой**.
9. Я думаю, учитель не должен специально выделять учеников, **делать обобщающие выводы** об их личности или **игнорировать** детей. Это не **воодушевит** детей.
10. Если ты хочешь **поколебать ее уверенность в себе**, не **передавай ей привет**.
11. Он **заглянул через плечо** в книгу, которую она читает, но она **сразу же закрыла** ее.

12. Я думаю, тебе нужно **быть взрослой** и понимать, что твое **счастливое детство**, возможно, было не таким уж и счастливым.
  13. Лучше горькая правда друга, чем лесть врага.
3. Write an essay on one of the following topics using at least 10 items of the active vocabulary (underline them!) – 160-190 words.
1. Music lessons are essential in the process of upbringing
  2. Children's interest in school is their parents' responsibility
  3. There is no such thing as generation gap

### Тест 7

#### 1. Paraphrase the sentences using the Speech patterns.

1. It's a disgrace for the British sport to have so much violence.
2. Nevertheless there's probably no harm done.
3. I'm almost done. I never hoped to find anything here so far.
4. If a man shows signs of nervous tension or being under stress you must make him consult a doctor.
5. The teacher must make his children develop a critical way of thinking.
6. His behavior in those trying circumstances does him honour. You must make him write about it.
7. The professor drew their attention to the difference between the two theories. It is now clear to the students.
8. The time came when everybody asked him to stay but he said he was going to leave.

#### 2. Give the English equivalents

1. досаждать кому-то до смерти
2. недовольный голос
3. раздраженный тон
4. трещать
5. говорить без умолку
6. отбарабанить урок
7. гремучая змея
8. радостные мысли
9. веселье, оживление
10. возгласы одобрения
11. международное соревнование
12. бороться за каждую пядь земли
13. участники конкурса
14. внезапно появиться
15. неприкосновенный запас
16. слегка намекнуть
17. щебетанье птиц
18. снижать цены
19. довести до нищеты
20. второкурсник
21. старший преподаватель
22. доцент
23. проректор по учебной работе
24. зачет
25. семинар
26. практикант
27. закончить с отличными оценками
28. пересдать экзамен
29. плата за общежитие

**3. Fill in the gaps with the correct form of the phrasal verb**

1. Things were .... fairly well.
2. I've left my gloves behind. I'll have ..... for
3. them.
4. I'm sorry, madam, but we have ..... the rules.
5. If they prove that I was wrong, then I'll..... what they say.
6. .... to the bottom of the page and then write a summary of what you've just read.
7. He .....in my opinion.
8. It was a private conversation and I don't want..... details about what was said.
9. I won't know how successful it is until the accountant ..... the books.
10. «Will you let me take you out to dinner tonight?» «As long as .....

**4. Translate the sentences into English using your active vocabulary.**

1. Никто не ожидал, что они с яростью **набросятся** друг на друга.
2. Закрой окно, пожалуйста, шум меня **раздражает**.
3. Вода была такая холодная, что Том начал **стучать зубами** от холода.
4. Через всю жизнь он пронес юношеский оптимизм и **радостную** веру в людей.
5. Молодой неизвестный музыкант, **принимавший участие** в международном конкурсе Чайковского, стал впоследствии знаменитым пианистом.
6. Он **появился** в городе, когда его менее всего ожидали.
7. Кэти **прозрачно намекнули**, что в ее услугах больше не нуждаются, но она продолжала приходить каждый день.
8. Долгая болезнь мужа и безработица **довели** миссис Хартвуд до крайней нищеты.
9. Когда **абитуриент** становится **первокурсником**, ему много непонятно: чем отличается **старший преподаватель** от **доцента**, что такое **зачет** и сколько раз можно **пересдать экзамен**.
10. Она не могла позволить такую высокую **плату за учебу**, но так как она была блестящей студенткой, она **подала заявку на финансовую помощь**.

**Критерии оценивания:**

«Отлично» - 90-100 %

«Хорошо» - 75-89%

«Удовлетворительно» - 50-74%

«Неудовлетворительно» - 49% и менее

**ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА**

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

**Примерные задания:**

**I. Insert prepositions *by* or *with*:**

1. He was busy making entries ... a lead pencil in a book which lay before him.
2. They dined in the small restaurant, which had been decorated ... rather feeble pictures ... young artists.
3. The streets, crowded ... people, still reminded Yates of the first days in Paris.
4. The fact that they were married was concealed ... the two youngsters.
5. The walls of the house were covered ... ivy.

**II. Turn into indirect speech:**

1. The police-officer asked: "Where did you spend the night, boy? And who can prove it?"
2. Jane looked at me inquiringly; she wanted to know: "Do I like her new skirt?"
3. Sandy remarked: "I'll go to see the Palmers in the evening unless it's too cold."
4. Fanny said: "I am a human being and I don't deserve being treated like that."
5. Jude said: "I've never seen anything so interesting in my life. I hope we'll repeat it in a few days."

**III. Choose the correct variant:**

1. He said that ... (tomorrow; the next day) we'd try and do it better.
2. He said that I couldn't be so busy ... (now; then) as not to find some time to spend with him.
3. Robert complained that he was going to have a day out at the seaside ... (in a few days; a few days later) but ... (this time; that time) everything went wrong.
4. Emmie exclaimed that we ... (must; had to) see the film, it was great!
5. We thought we were going to swim ... (today; that day) but the weather changed our plans.

**IV. Change the sentences so as to use Complex Object:**

1. I expect that she will send me a letter.
2. I heard how she was singing that song in the shower.
3. She stood and looked at the ship. It left the port.
4. I shall say to the driver that he must keep the taxi for you at the door.
5. My best friend is a hairdresser and she always does my hair in her own beauty salon.

**V. Turn into passive where possible:**

10. The officer gave us a number of documents to read.
11. The whole thing happened at the end of May.
12. We agreed on going there together.
13. The hurricane destroyed many houses in the region.
14. The mother bought some interesting toy for her son.
15. We didn't know it lasted so long.
16. Jane took some money from her pocket and paid for the lunch.
17. I'll be receiving important guests tomorrow, so please don't come.
18. Your obstinacy drives me crazy.
10. It took me two hours to get there by bus.

**VI. Translate into Russian:**

1. В Нью-Йорке мы осмотрели все достопримечательности, кроме Импайр Стейт Билдинг.
2. Ронда, славная, рыжая девочка из соседнего двора, оказалась талантливой художницей.
3. Меня уговорили провести этот отпуск на озере Лох Дьюих в Шотландии.
4. Он хотел, чтобы Мэри взяла отпуск в апреле и провела с ним вместе две недели в Париже.
5. Ему не разрешили позвонить адвокату и продержали в полицейском участке целый день без всяких оснований.
6. Ураганом разрушило много домов в этом районе, и многие люди остались без крыши над головой.
7. Кэтрин не любила покупать одежду в магазинах и часто шила ее на заказ у известного портного.
8. Элис не помнила, чтобы Джеймс когда-нибудь упоминал при ней своих коллег по работе.
9. Говорят, что он самый известный режиссер в стране и его можно часто увидеть в этом офисе.
10. Я хочу, чтобы твой брат немедленно вернул мне ключи от моей квартиры.
11. Его заставили принять такое решение, это не было его собственной идеей.
12. В заливе Поленса, недалеко от одного из островов Вест Индии затонул их корабль.

**Критерии оценивания:**

Владение грамматическим материалом – 50 баллов

## Экзамен

Письменная часть:

### Пример теста

#### 1. Use the gerund or the infinitive in the correct form:

1. Jane wasn't sure what to tell Mark and took it as a gift that he avoided ... (see) her.
2. I didn't mean ... (hurt) anyone, but the fact remains – you cannot stay here any longer.
3. Fancy her ... (come) to their party! We just couldn't believe our eyes.
4. As a student I tried ... (work) at fast food restaurants for some additional earning but it wasn't successful.
5. On seeing Henry entering the room she came on to the improvised stage and started ... (sing).
6. I regret ... (tell) you that but your aunt had been rather ill recently. In fact, she died two days ago.
7. George stopped ... (smoke) thinking of something, hesitated a little and then turned in the direction of the theatre.
8. Signing this document means ... (take) a kind of responsibility for their future lives.
9. I remember that door started ... (squeak) when I was here eight summers ago. Hasn't anyone oiled it ever since?
10. This jacket wants ... (iron), I should say, just a bit of it.

#### 2. Use the correct form of participle I and participle II or a gerund:

1. I remember distinctly your ... (tell) me your son's name was David but I didn't hear of any girl called Caroline.
2. When ... (drink), he developed an obsession of ... (mock) poor Mr. Samgrass.
3. ... (tell) her a lie there and then, he wouldn't know now how to pass on to the truth.
4. They thought very ill of his family for ... (leave) him like that.
5. Oh dear, you see, Charles lives for one thing – Beauty. He got bored with ... (find) it ready-made in Britain. He wanted other worlds ... (conquer).
6. There in the darkness we noticed a man on the pavement, ... (daze), with blood running down his face.
7. Rex, ... (fail) her in that matter, went on to Monte Carlo.
8. We were not in the least surprised at his ... (steal) that money from his late aunt Muriel.

#### 3. Point out the function of a participle or a gerund:

1. Unfortunately, I can't afford to live here in the center any more, the crisis having ruined my position.
2. The wind blowing so hard that day, we didn't want to set sails.
3. Julia was sitting in a cube of blotting paper, her hands folded on her lap, so still that I failed to notice her.
4. We all agreed to the letter being registered but as Jack saw the secretary writing the inscription, he changed his mind.
5. The results of the investigation were frustrating and, seeing no way to avoid publicity, we set out for escape.
6. The young lady, scared, sat on the ground with a meaningless expression on her face.
7. As I saw Jasper in his red pajamas I burst out laughing.
8. There was little chance of meeting Claire at the party but I still didn't want to spare it.

#### 4. Point out the –ing form and say whether it is a participle, a verbal noun or a gerund:

1. She didn't like her daughter's spending so much time in their company, but she could do nothing about it.
2. The answer of the student was disappointing, but he found no harm in giving the boy a second chance.

3. A loud crying was heard from downstairs, and the guests insisted on going down there to see what was going on.
4. Coming to the Lake District, we found the sights very beautiful and stopped to take some photos.
5. She shivered with fright, as if realizing the danger.
6. What's the use of sitting quietly here waiting for your death?
7. In the gardens dancing fairies were getting ready for the feast.

**5. Translate from Russian into English using the gerund or a participle:**

1. Я не имел каких-то особых планов на то утро, и мне пришла в голову идея прогуляться по набережной и выпить чашку чая с моей бывшей квартирной хозяйкой.
2. Я смертельно устала от того, что он так поздно приходит домой, запирается у себя в кабинете и сидит там ночи напролет, не обращая на меня никакого внимания, как будто я вообще не существую.
3. Его фигура, четко вырисовывавшаяся на фоне полной луны, исчезла из моего поля зрения, едва луна скрылась за облаками, и, осторожно ступая по гравиевой дорожке, я все время боялась, что он в следующую секунду схватит меня за руку и заставит объяснить свое странное, вызывающее много вопросов поведение.
4. Я обнаружила их во дворе дерущимися и ломающими мебель, и это зрелище сильно меня напугало.
5. Поскольку погода была отвратительной, они не смогли поехать на пикник.

Устная часть:

**Примерный перечень вопросов к зачету с оценкой:**

49. The Category of Mood. Types of Moods.
50. The Oblique Moods. Ways of Expressing Unreality.
51. Subjunctive I.
52. Subjunctive II.
53. The Suppositional Mood.
54. The Conditional Mood.
55. The Use of the Oblique Moods in simple sentences.
56. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: subject clauses.
57. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: predicative clauses.
58. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: object clauses.
59. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: attributive clauses.
60. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of condition.
61. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of purpose.
62. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of concession.
63. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of time and place.
64. The Use of the Oblique Moods in complex sentences: adverbial clauses of comparison.
65. Modal Verbs. The Grammatical Categories.
66. Modal Verbs. The Verb "CAN".
67. Modal Verbs. The Verb "MAY".
68. Modal Verbs. The Verb "MUST".
69. Modal Verbs. The Verb "SHOULD".
70. Modal Verbs. The Verb "OUGHT TO".
71. Modal Verbs. The Verb "TO HAVE TO".
72. Modal Verbs. The Verb "TO BE TO".
73. Modal Verbs. The Verb "WILL".
74. Modal Verbs. The Verb "WOULD".
75. Modal Verbs. The Verb "SHALL".

76. Modal Verbs. The Verbs “DARE” and “NEED”.
77. The Verbals: the grammatical features.
78. The Infinitive: its forms.
79. The Functions of the Infinitive: Subject.
80. The Functions of the Infinitive: Part of a Predicate.
81. The Functions of the Infinitive: Object.
82. The Functions of the Infinitive: Attribute.
83. The Functions of the Infinitive: Adverbial Modifier.
84. The Infinitive constructions.
85. The Gerund: its forms.
86. The Functions of the Gerund: Subject.
87. The Functions of the Gerund: Part of a Predicate.
88. The Functions of the Gerund: Object (Direct and Prepositional).
89. The Functions of the Gerund: Attribute.
90. The Functions of the Gerund: Adverbial Modifier.
91. The Gerundial constructions.
92. The Infinitive and the Gerund.
93. The Participle: its forms.
94. The Functions of the Participle: Attribute.
95. The Functions of the Participle: Adverbial Modifier.
96. The Participial constructions.

*Методические рекомендации по проведению устного опроса:*

- опрос осуществляется на английском языке;
- учащимся предоставляется время для обдумывания и подготовки к ответу;
- при необходимости преподаватель может задавать учащимся наводящие вопросы;
- устный опрос дополняется практическими заданиями для последующего анализа языковых явлений.

***Критерии оценивания:***

Содержание – макс. 60%

Язык подачи материала – макс. 20%

Манера подачи материала – макс. 20%

## **ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА (МОРФОЛОГИЯ)**

**Формируемая профессиональная компетенция:**

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1).

**Требования к результатам освоения дисциплины:**

**знать**

- существенные особенности грамматического строя английского языка в сопоставлении с русским языком;
- причины появления наиболее часто встречающихся ошибок и что нужно делать для их предотвращения;
- грамматическую терминологию, как на русском, так и английском языках.

**уметь**

- грамматически правильно строить и понимать высказывания на английском языке;

- обнаруживать ошибки в своих и чужих устных и речевых высказываниях и исправлять замеченные ошибки.

**владеть навыками**

- адекватного перевода общеупотребительных высказываний с английского языка на русский язык и с русского на английский язык,  
- грамматически правильно задавать вопросы и отвечать на вопросы по общественно-бытовым темам.

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ  
СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

**Примерный перечень вопросов для устного опроса:**

1. Morphology and Syntax. Parts of Speech: classification.
2. The Noun: general notion. Morphological Composition of Nouns. Semantic Classification of Nouns.
3. The Category of Number. Regular Formation of Number.
4. The Category of Number. Irregular Formation of Number.
5. Plural of Compound Nouns. Special Forms of Singular and Plural
6. Singulalia Tantum.
7. Pluralia Tantum.
8. The Category of Case. Group Possessive. Double Possessive.
9. The Noun: general notion. The Category of Gender.
10. The Indefinite Article: general notion, meaning.
11. The Definite Article: general notion, meaning.
12. The Use of Articles with Uncountable Nouns.
13. The Use of Articles with Names of Meals.
14. The Use of Articles with Names of Diseases.
15. The Use of Articles with Names of Seasons and Parts of Day.
16. The Use of Articles with Geographic Names.
17. The Use of Articles with Proper Names.
18. The Use of Articles with Personal Names.
19. The Use of Articles with Predicative Nouns.
20. The Use of Articles with Nouns in Apposition.
21. The Use of Articles with the Nouns *school, college, hospital, prison, bed; country, town*.
22. The Adjective: general notion, classification.
23. The Adjective: Degrees of Comparison.
24. Substantivized Adjectives.
25. The Order of Adjectives before a Noun.
26. The Adverb: general notion, classification.
27. The Adverb: Degrees of Comparison.
28. The Place of Adverbs in the English Sentence.
29. The Pronoun: general notion, classification.
30. The Personal pronoun.
31. The Demonstrative pronoun.
32. The Reflexive pronoun.
33. The Indefinite pronoun.
34. The Defining pronoun.
35. The Relative pronoun and The Interrogative pronoun.
36. The Reciprocal pronoun.

*Методические рекомендации по проведению устного опроса:*

- опрос осуществляется на английском языке;
- учащимся предоставляется время для обдумывания и подготовки к ответу;
- при необходимости преподаватель может задавать учащимся наводящие вопросы;
- устный опрос дополняется практическими заданиями для последующего анализа языковых явлений.

**Критерии оценивания:**

Содержание – макс. 60%

Язык подачи материала – макс. 20%

Манера подачи материала – макс. 20%

**Примеры тестовых заданий:**

**I. Insert the suitable form of the verb “TO BE”:**

1. John ... not here right now.
2. They ... doing their task.
3. I ... writing a test.
4. We ... fond of music.
5. Grandma ... knitting a scarf for me.
6. George ... rather a good teacher.
7. She ... coming to see us on Friday.
8. All my relatives ... happy to hear it.
9. It ... quite windy today.
10. You ... dancing so well.
11. James and I ... going home.
12. I ... so glad you ... here.
13. She ... looking for us.
14. Harry ... sleeping at the moment.
15. He ... working at a new project.

**II. Put the verb in brackets in the correct form (singular or plural):**

1. There (to be) ... a great number of people around.
2. There (to be) ... a few glasses in the cupboard.
3. There (not to be) ... any bread at home.
4. There (not to be) ... any coins in this box.
5. There (to be) ... three arm-chairs in the room.
6. There (to be) ... a plate, a cup and two spoons on the table.
7. There (to be) ... little damage here.
8. There (to be) ... some dollars in my pocket.
9. There (to be) ... a car near his house.
10. There (to be) ... many good friends in my team.

**III. Choose the correct variant:**

1. I see \_\_\_\_\_ in the street now. (him/his)
2. I know \_\_\_\_\_ sister very well. (him/his)
3. She is knitting socks for \_\_\_\_\_. (them/their)
4. I want to meet \_\_\_\_\_ brother. (them/their)
5. The cat is sitting on the sill wagging \_\_\_\_\_ tail. (his/its)
6. I don't want to give him \_\_\_\_\_ bike. (my/mine)
7. I know all \_\_\_\_\_ secrets and she knows \_\_\_\_\_. (her...mine/hers...my)
8. She is crazy about \_\_\_\_\_ new boyfriend. (her/hers)
9. I don't want to see \_\_\_\_\_ guests today. (some/any)
10. Do you know \_\_\_\_\_ lawyers? (some/any)
11. I have \_\_\_\_\_ good news for you. (some/any)
12. Come here and bring \_\_\_\_\_ umbrella with you. (my/mine)

13. I don't think it was \_\_\_\_\_ choice. (their/theirs)
14. Claire is coming up to the car and they are coming to \_\_\_\_\_. (their/theirs)
15. She hasn't got \_\_\_\_\_ money in her pockets. (some/any)
16. I'm sure they have \_\_\_\_\_ more or less comfortable clothes for you. (some/any)
17. This is the book \_\_\_\_\_ I usually read at nights. (what/which/that)
18. Don't tell me \_\_\_\_\_ you have not time again. (what/that/which)
19. I want to know \_\_\_\_\_ you have in store for us. (what/that/which)
20. I am rather loaded now \_\_\_\_\_angers my former mates. (what/that/which)
21. I'm not sure \_\_\_\_\_ to do. (what/that/which)
22. I can see now \_\_\_\_\_ he is very clever. (what/that/which)
23. I'm looking at the man \_\_\_\_\_ is standing over there. (who/which/that)
24. She drives a car \_\_\_\_\_ is very expensive. (who/that/which)
25. I find it unusual \_\_\_\_\_ nobody wants to talk to him. (what/that/which)
26. I don't know \_\_\_\_\_ bag that is. (who/whose/whom)
27. I understand now \_\_\_\_\_ to blame for it all. (whom/whose/who)
28. Show me the person \_\_\_\_\_ works there with you. (who/whose/whom)
29. She wants \_\_\_\_\_ flowers. (this/these)
30. I like \_\_\_\_\_ blue printed skirt. (this/these)
31. Give me \_\_\_\_\_ cap, please. (that/those)
32. I want to try \_\_\_\_\_ pies? (that/those)
33. There are too \_\_\_\_\_ of us to do it. (few/a few)
34. We need \_\_\_\_\_ guys to do it. (few/a few)
35. There is \_\_\_\_\_ sugar at home, buy it on your way back. (little/a little)
36. Sally is \_\_\_\_\_ sad because of it all. (little/a little)
37. I have \_\_\_\_\_ to tell you. (much/many)
38. There are \_\_\_\_\_ clever girls in our group. (much/many)
39. There isn't \_\_\_\_\_ butter in the fridge. (much/many)
40. She puts \_\_\_\_\_ ear-ring in a separate box. (each/every)
41. I know \_\_\_\_\_ one here. (each/every)
42. Bring me \_\_\_\_\_ chair, please. (another/other)
43. Do you know \_\_\_\_\_ restaurants here? (another/other)
44. \_\_\_\_\_ members of the group are ready. (all/other)
45. I know Helen and Patrick and I hate them \_\_\_\_\_. (all/both)
46. Judy, Jane and Carol \_\_\_\_\_ know it very well. (all/both)

**IV. Choose the correct variant:**

1. I can't find the \_\_\_\_\_. (lid of the can/can's lid)
2. We are going to \_\_\_\_\_. (the door of the house/the house's door)
3. She rather likes \_\_\_\_\_. (the car of Mike/Mike's car)
4. This house is \_\_\_\_\_. (James's/James')
5. Come and help me with \_\_\_\_\_. (the boys's bags/the boys' bags)

**V. Fill the gaps with the suitable article:**

1. It is ... nice house.
2. Those are ... great shoes.
3. ... life's like a box of chocolates: you never know what you're going to get.
4. She was ... good-looking woman with ... great deal of personal style.
5. I have lost ... key to my room.
6. Some months ago it was obvious that we would marry soon but then ... situation changed.
7. Give me two toasts and ... glass of milk.
8. He is ... man who must be responsible for the security of the documents.
9. ... death and tax are the two things that no one can escape.
10. We saw ... lots of different animals in the zoo.
11. I see ... snow here and ... snow is red.

12. Are you happy with ... things you've done?

**Примерные практические задания:**

**I. Choose the correct variant:**

1. My mum's always in the know of the ... news in our town.  
a) late                                      b) last                                      c) latest
2. Will you be ... kind ... to open the door for me?  
a) as...as                                      b) so...as                                      c) so...than
3. My uncle Eddie is the ... man I ever saw.  
a) politer                                      b) politest                                      c) most polite
4. ... no sense in what you are doing. ... a sheer waste of effort.  
a) there is; it is                                      b) it is; there is                                      c) there was; it was
5. The number 0.08 should be read in the following way: ....  
a) nought point nought eight                                      b) nought point eight hundredth  
c) point nought eight

**II. Put the word in brackets in the correct form:**

1. Of two evils, always choose the (little).
2. My sister is a great cook and I hate (to cook). So, we have practically nothing in common.
3. So, you are fired now. What are you going to do in the (near) future?
4. On entering the room, I saw that there ... an old lady and two gentlemen there who appeared to be my cousins. (to be)
5. We heard many time that the old house at the end of our street was haunted, but didn't catch any ... there no matter how hard we tried. (genius)

**III. Insert the appropriate article where necessary:**

1. ... life's like a box of chocolates: you never know what you're going to get.
2. She was ... good-looking woman with ... great deal of personal style.
3. I have lost ... key to my room. Will you, please, help me to find it?
4. I know I was wrong. Please, will you give me ... second chance?
5. She gave me ... paper containing ... information about my future colleagues.

**III. Translate into English:**

1. Моя двоюродная сестра Эмили – очень милая и славная. Она прекрасно разбирается в физике и математике и часто помогает мне делать уроки.
2. Мои коллеги были не так сильно заинтересованы в моих успехах, как я сам.
3. Мой сосед был на седьмом небе от счастья, когда он окончил колледж.
4. – Я слышал, ваша жена больше не работает в университете полный рабочий день. Это правда?  
-- Она там вообще больше не работает. Энни стала простой домохозяйкой. Она каждый день готовит сказочные обеды. Заходите к нам, я не приму отказа.
5. Эрни обожает самолеты и очень хочет стать летчиком, но его родители против. Они считают, что это очень опасная профессия.

**Примерные задания на коррекцию:**

1. I'm looking for Mike. Have you seen him?
2. The Chinese have invented printing.
3. Jennie left school in 1997 and wasn't there ever since.
4. My grandfather died 30 years ago. I've never met him.
5. I live in Boston and I've lived here for five years, but before that I lived for two years in Chicago.
6. Her house is full of various antique furnitures that can be sold at a really good price.
7. The table was made of plastic and a bit of a metal.
8. There's an information for you on the desk.
9. She took his pincer and tried to take the nail out of the wall.

10. Where is the headquarter of the organization?

### **ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА**

#### **Формируемая профессиональная компетенция:**

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов в рамках указанной ученой дисциплины (ПК-1).

#### **Требования к результатам освоения дисциплины:**

В результате освоения дисциплины студент должен:

##### ***Знать***

- основы орфографии английского языка, в том числе применительно к новой лексике;  
- фонологические особенности изучаемого языка как системы;

##### ***Уметь***

- определять классификационные характеристики английских звуков,  
- определять в тексте фонетические явления;

##### ***Владеть***

- навыком адекватного произнесения звуков/звукосочетаний и базовых интонационных рисунков английской речи

### **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ПК-1**

#### ***Перечень примерных контрольных вопросов для устного опроса и зачета с оценкой***

1. Классификация и функции органов речи.
2. Классификация фонем: принципы классификации гласных.
3. Классификация фонем: принципы классификации согласных.
4. Фонетическое явление ассимиляции и аккомодации.
5. Носовой, латеральный, фрикативный взрывы. Потеря взрыва.
6. Явление элизии.
7. Статические и кинетические тоны.
8. Модификация звуков в различных позициях.
9. Особенности английской интонации и её функции в процессе коммуникации.
10. Основные компоненты просодической структуры английского языка.
11. Статический и кинетические тоны как основные элементы английской интонации.
12. Структурные и семантические варианты восходящего тона.
13. Структурные и семантические варианты нисходящего тона.
14. Структурные и семантические варианты восходяще-нисходящего тона.
15. Структурные и семантические варианты нисходяще-восходящего тона.
16. Особенности акцентного ударения высказывания в английском языке.
17. Ритмическая организация текста и акцентное ударение высказывания.
18. Типология шкал в английской интонации. Принципы классификации.
19. Структурные и семантические особенности постепенно нисходящей ступенчатой шкалы.
20. Структурные и семантические особенности постепенно нисходящей сломанной шкалы.
21. Структурные и семантические особенности восходящей ступенчатой шкалы.

22. Структурные и семантические особенности низкой ровной шкалы.
23. Структурные и семантические особенности скользящей нисходящей шкалы.
24. Структурные и семантические особенности скользящей восходящей шкалы.
25. Принципы классификации основных интонационных структур: тип шкалы, характеристика ядерного тона.
26. Интонационные структуры с восходящим тоном. Семантика различных коммуникативных типов предложений.
27. Интонационные структуры с нисходящим тоном. Семантика различных коммуникативных типов предложений.
28. Интонация структур с нисходящим – восходящим тоном. Семантика различных коммуникативных типов предложений.
29. Интонация структур с восходящим – нисходящим тоном. Семантика различных коммуникативных типов предложений.
30. Семантическое содержание интонационных рисунков с эмфатическими статическими тонами. Сфера употребления эмфатических статических тонов.
31. Семантическое содержание интонационных рисунков с эмфатическими кинетическими тонами. Сфера употребления эмфатических кинетических тонов.
32. Семантическое содержание интонационных рисунков с эмфатической предшкалой.
33. Сфера употребления эмфатической предшкалы.
34. Сдвиг кинетического тона как эмфатическое средство английской интонации.

***Критерии оценивания:***

Содержание – макс. 30 баллов

Логика – макс. 10 баллов

Язык подачи материала – макс. 10 баллов

***Примерный вариант теста:***

**Choose the correct variant:**

1. The head is a part of an intonation group that
  - a. stretches from the second fully stressed syllable
  - b. stretches from the first fully stressed syllable
  - c. stretches from the partially stressed syllable at the beginning of an utterance
  
2. A head is defined as stepping according to
  - a. the pitch movement over the head
  - b. the direction of pitch change
  - c. the pitch movement within each stress group
  
3. A head is defined as ascending according to
  - a. the pitch movement within each stress group
  - b. the general contour of pitch movement over the head
  - c. the width of the pitch change
  
4. What type of head is characterized by downward pitch movement throughout the stress-groups?
  - a. ascending
  - b. sliding
  - c. scandent
  
5. What type of head is called the Falling Head?
  - a. the Stepping Descending Head
  - b. the one-peak Sliding Head
  - c. the mixed Sliding Head

6. What head is the most typical for lecturing and didactic monologues?
  - a. the Descending Stepping Head
  - b. the Ascending Scandent Head
  - c. the High Head
  
7. What types of syllables are not distinguished in the Low Head?
  - a. partially stressed syllables
  - b. fully stressed syllables
  - c. unstressed syllables
  
8. What type of head is not distinguished according to the distribution of relative prominence among the semantic items in the prenuclear part of an utterance?
  - a. diffuse
  - b. stepping
  - c. mixed
  
9. What type of head has a jumpy or wavy character?
  - a. the Rising Head
  - b. the Descending Sliding Head
  - c. the Descending Stepping Head
  
10. The diffuse type of head is the head in which
  - a. all the notional words are given full stress
  - b. all the syllables are given full stress
  - c. there are no fully stressed syllables

*Примерный вариант контрольной работы:*

### Module test in practical phonetics

- I. **What functions of intonation are illustrated by the given examples?**
  1. Ann, |said her brother,| is fond of fishing.||  
Ann said, |her brother is fond of fishing.||
  2. She is 'easy to`deal with.  
She is 'easy to `deal with?
  3. `Nothing will ,make me ,take this ,money.  
'Nothing will `make me`take this ,money.
  4. ,See you ,later.  
See you ,later.
- II. **Give the definition of the accentual function of intonation.**
- III. **Choose the correct answer to the following questions:**
  1. **What is a pitch level?**
    - a. a relative length of a phonetic unit
    - b. a relative width of a phonetic unit
    - c. a relative height of a phonetic unit
  2. **What is the relative position of the pitch change within the speaker's voice range is determined by?**
    - a. ending point
    - b. starting point
    - c. middle point
  3. **The increased force of articulation means ...**
    - a. a pitch change

- b. greater loudness
- c. greater duration
- 4. **The tone produced by varying the tension of the vocal cords is called ...**
  - a. static
  - b. high
  - c. kinetic
- 5. **Static tones can be classified according to ...**
  - a. the width of the tone
  - b. the pitch level
  - c. the direction of the pitch change
- 6. **What levels are not distinguished within the speaker's voice range?**
  - a. very low
  - b. fairly mid
  - c. very mid
  - d. mid low

**7. Identify the type of the Rising-Falling tone:**

**What else could I do?**

- a. one-syllable type
- b. two-syllable type
- c. three-syllable type

**8. What type of nucleus is represented on the staves?**

\_\_\_\_\_

— .

-----

+Rise-Fall (three syllable type)

Fall-Rise divided

Rise-Fall (one syllable type)

IV. **Give the classificatory characteristics of the given kinetic tone.**

V. **Identify the component parts of the tune in the given sentences. Draw their intonograms:**

**The 'garden looked \ fine.**

**'Do you 'always at'tend his 'lectures?**

*Примерный текст для чтения и воспроизведения:*

*Read the text, mark the stresses and pauses in it:*

Advertising companies say advertising is necessary and important. It informs people about new products. Advertising hoardings in the street make our environment colourful. And adverts on TV are often funny. Sometimes they are mini-dramas and we wait for the next programme in the mini-drama. Advertising can educate, too. Adverts tell us about new, healthy products. And adverts in magazines give us ideas for how to look prettier, be fashionable and be successful. Without advertising life is boring and colourless.

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета во 2 семестре и зачета с оценкой в 4 семестрах, в 1 и 3 семестрах выставляется оценка по рейтингу. В рамках зачета проверяются знания теоретического материала (основная терминология, классификация, фонетические правила и т.д.), умение транскрибировать тексты на слух, определять основные фонетические явления, воспроизводить наизусть заученные тексты.

## **ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ**

**Формируемые компетенции:**

*Профессиональная компетенция:*

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1).

### **Требования к результатам освоения дисциплины:**

#### **Знать:**

закономерности изучаемого языка как системы; вербальный, вербально-этикетный компоненты фоновых знаний;

#### **уметь:**

комбинировать в речи языковой материал в зависимости от цели общения и позиции коммуникантов.

#### **владеть:**

навыками социокультурной и межкультурной коммуникации в пределах определенного грамматического и лексического материала.

## **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

### ***Примерные вопросы для устного опроса:***

26. Choosing a career for a school leaver is easy
27. It is not easy to choose for a school leaver what he/she wants to do for the whole life
28. Managing a classroom is easy for a young teacher
29. It is easy to be a young teacher
30. Children's happy childhood depends on their teachers
31. A teacher's role in raising a happy child
32. School system in the UK
33. Teacher training in the UK and in Russia
34. Teacher training in the UK
35. Education system in the UK
36. Distant learning is the best way of education
37. Technologies are a "must" in the modern process of teaching languages
38. Advantages and disadvantages of the healthcare system in the UK
39. Healthcare system in the UK is the best in the world
40. The ways to keep fit
41. It's enough to keep to a diet If you want to be fit
42. London's museums and parks
43. Historic landmarks of London
44. Olympic kinds of sport and their rules (2 examples)
45. Sport unites people
46. The British Isles      Industrial and agricultural districts of the UK
47. There is nothing like travel by air
48. Hitch-hiking is the best way of travelling
49. Cinema is the best way to relax
50. Theatres are a thing of the past

### ***Критерии оценивания:***

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Язык подачи материала – 10 баллов

Манера подачи материала – 10 баллов

Беглость речи – 10 баллов

### ***Примерные темы сочинений***

- 1.The way you read depends on your purpose
- 2.Reading foreign literature is necessary for studying English
- 3.The literary merit of your favourite book
- 4.Increasing the Student/s vocabulary
- 5.The artistic value of your favourite film
- 6.Silent films made people's imagination work
- 7.The advent of sound killed the silent movies
- 8.The films gained charm with age but inevitably they have lost something
- 9.Teaching films: pros and cons
- 10.Films are a universal language

### ***Критерии оценивания:***

Содержание – 10 баллов

Логика – 10 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – 10 баллов

Раскрытие темы – 10 баллов

Развитие идеи – 10 баллов

### ***Тест по дисциплине***

#### ***Тест 1***

#### **6. Paraphrase using Speech Patterns.**

- 9) The students thought it would be good to go there.
- 10) All of us thought that it would be nice to invite her.
- 11) The students thought it would be useful to buy this book.
- 12) She didn't think she wanted to go there.
- 13) He didn't think it would be fine to invite her to his party.
- 14) He doesn't come because he doesn't know where we are.
- 15) She doesn't like you because you behave this way.
- 16) Jane doesn't read in English because she doesn't speak it well.

#### **7. Give a synonym using the active vocabulary.**

- 13) To stare
- 14) Watch out!
- 15) A gaze
- 16) To disagree
- 17) It doesn't matter
- 18) Listen to me!
- 19) To make oneself at home
- 20) To rely on smb
- 21) To look like
- 22) to lose hope
- 23) to look sad
- 24) to leave hope

#### **8. Give the English Equivalent**

- 16) Надежда умирает последней
- 17) Пусть каждый останется при своем мнении
- 18) Утешать

- 19) Как сказать
- 20) Жгучая тяга к знаниям
- 21) Жизненно необходимый
- 22) Директриса школы
- 23) Призвание
- 24) Проверить посещаемость
- 25) Присоединиться к кружку
- 26) Последовательность
- 27) Проверенный временем
- 28) Отчитать
- 29) В одно ухо влететь из другого вылететь
- 30) Последствия

## 9. Translate into English, using the active vocabulary from Unit 1.

- 11) На твоём месте я бы **приглядывала за** этим мальчиком, он из **неблагополучной семьи** и выглядит немного **пришибленным**, но я думаю, ты не должна **терять надежды**.
- 12) Ей **понравилась идея** о том, чтобы эта **рыжая веснушчатая девочка с тоненькими косичками занялась** в будущем преподаванием. Она была **искренне уверена** в её таланте.
- 13) Прекрати **пялиться** на неё, это невежливо!
- 14) Она **с нетерпением ждет** наступления зимы, а **мне без разницы**, когда она придет.
- 15) У нас в доме **есть все удобства**, поэтому можешь остановиться у нас, **присоединиться** к моей дочери и **чувствовать себя как дома**, пока твои родители в отъезде.
- 16) Она **еле выдавила из себя улыбку** и ответила **голосом, непохожим на свой**
- 17) У этой девочки такое **жгучее стремление к знаниям**, я думаю, что она **справится** с заданием любой сложности, потому что она **задумывается о карьере ученого**.
- 18) Я уверена, что **медицина – это не твое**, поэтому ты никогда не сможешь **заработать уважение пациентов**.
- 19) Некоторые выпускники школ считают, что у **них нет выбора**, но на самом деле они просто не хотят **брать на себя ответственность** за своё будущее.
- 20) Вчера он **натолкнулся** на Джессику на улице и побоялся с ней заговорить, а сегодня узнал, что её **переехала** машина.

## 10. Give the words for these definitions

- 16) Person who runs day-to-day work at the office
- 17) Person who leads church services
- 18) To be out of work because of having a baby
- 19) Person who makes sure that machines at work are not dangerous to use
- 20) To be thrown out of your job because of some problems (financial crisis, company problems)
- 21) To retire at 45
- 22) To get a higher position
- 23) To be off work because you have some illness
- 24) To earn enough money to live comfortably
- 25) Person who looks after children in a kindergarten
- 26) Person who does hard physical work
- 27) Person who organizes trainings at work
- 28) Staff room
- 29) To break the rules
- 30) To call the register

## Тест 2

### 6. Paraphrase using Speech Patterns.

9. It looked as if he knew all about cars.
10. You should stop butting in on a conversation like that.
11. The rates for the hotel were very high. So we had to stay at our friends' house.
12. I think she knows what it's all about.
13. It's really difficult to resist laughing when we look at him.
14. I think they have already finished the work.
15. I've agreed to undergo the operation. The doctor said that it was urgent.
16. Yesterday I didn't let him go for a walk. He didn't do his homework.

### 7. Give a synonym using the active vocabulary.

- 11) To tremble
- 12) A pain
- 13) I'm not able to do it right now.
- 14) To treat
- 15) If
- 16) Refuse
- 17) The top of the page
- 18) In contrast to
- 19) Like (adj)
- 20) An ailment

### 8. Give the English Equivalent

19. На твоём месте, я бы ела поменьше сладкого, ты располнеешь.
20. Вирус гриппа
21. Он бредил
22. Это была болезненная операция.
23. Читать про себя
24. Жить в хороших условиях.
25. Снизить жар
26. Его лицо было красным от жара.
27. Быть отрешённым от того, что происходит.
28. Круги под глазами
29. Легкий недуг
30. Первые симптомы
31. Сердечный приступ
32. Проводить операцию
33. Защитить диплом
34. Ребенок болеет ветрянкой.
35. Смертельная болезнь
36. Лекарство от обычной простуды

### 9. Translate into English, using the active vocabulary.

14. Он последовал указаниям врача и вылечился от этой болезни.
15. Я думал, что мне надо было только запломбировать зуб. Но когда я пришел, стоматолог отправил меня сделать рентген зуба.
16. Доктор прописал мне лекарство от несварения желудка, но я пока не чувствую себя лучше. Фактически, я чувствую себя несчастной развалиной.
17. Мой брат студент медицинского университета. Он ходит в больницы на практику и изучает разные истории болезни.

18. Что-то **не так** с моими ногами: все мои **суставы болят** и, когда я сгибаю колено, оно **болит**.
19. Я обещаю, что вы **вылечитесь в течение двух недель**, если не **начнутся осложнения**.
20. Я рад, что **застал вас дома!** У меня **уйма новостей!**
21. Мой сын **заболел ветрянкой**. Она **досажда**ет ему уже 4 дня.
22. Врач **пощупал мой пульс, прослушал сердце и легкие** и **измерил температуру**.
23. Я не могу **читать вслух**, пожалуй, я **приму эти пилюли от боли в горле**.
24. Оспа – это **заразная болезнь**, которая **характеризуется жаром**, маленькими красными точками на теле и оставляет **перманентные следы**.
25. Зрение старика **слабеет**, его глаза **воспалены, опухли и чешутся**.
26. Вы **истощены и страдаете бессонницей**. Вы можете заработать **нервный срыв**. Вам надо успокоиться, **регулярно питаться** и **высыпаться**.

**10. Transcribe the following words.**

- 7) pneumonia
- 8) influenza
- 9) diphtheria
- 10) indigestion
- 11) typhoid fever
- 12) appendicitis

**Тест 3**

**1. Translate into English using Speech Patterns.**

1. Когда к нему приходили родители, он всегда рисовал.
2. Раньше, в молодости, она была очень рассеянной.
3. Когда-то он приезжал в этот парк каждый день только чтобы полюбоваться рассветом.
4. Раньше он работал плотником, но потом вдруг стал премьер-министром.
5. Я не привык к тому, чтобы делать всю работу самому.
6. Она привыкла командовать, и это меня бесит!
7. Наши студенты не привыкли читать много книг в поисках информации.
8. Именно она, а не ее муж, придумала этот коварный план.
9. Именно эта учительница научила меня всему, что я умею.
10. Именно это здание стало для меня вторым домом.

**3. Translate into English using Speech Patterns.**

1. The spring days were warm and sunny, and the children spent much time out-of-doors.
2. The mother never complained; usually she only sighed and went on with her work.
3. He was in the habit of saying that there is no game like football.
4. When he was a student he went to the library every other day.
5. It's something new for me to be treated in this way.
6. I always work by such light, it is normal for me
7. Doctor Temple cured Mrs. Greene's husband of his stomach disease.
8. Steve treated them all to ice-creams.

**9. Give the synonyms using the vocabulary.**

1. Smart boy
2. It's quite simple
3. She was a bit ugly
4. There is no information on this paper

5. He is stupid
6. Don't whisper her the right variant
7. He told me smth new
8. Don't get to happy about that
9. You should learn more new words
10. He is a first year student

#### 4. Translate into English.

1. педагогическое образование
2. выпускник
3. студент дневного отделения
4. студент вечернего отделения
5. будущий учитель
6. комплекс предметов педагогического цикла
7. профилирующая дисциплина
8. студенты младших курсов
9. посещать уроки
10. выпускные экзамены
11. возрастная группа
12. учебные пособия
13. территория колледжа (университета)
14. постановка пьесы
15. студенческий совет
16. бакалавр гуманитарных наук
17. магистр гуманитарных наук
18. доктор философских наук

#### 6. Translate the sentences into English.

1. Школьные товарищи Роберта смеялись над его зеленым костюмом.
2. Вы должны догнать группу, как бы много ни пришлось вам работать.
3. Вы делаете ошибки в каждом втором предложении.
4. Этот живой, сообразительный мальчик очень понравился Оливеру, и они стали друзьями.
5. Он смотрел на меня непонимающим взглядом, как будто не слышал, что я говорю.
6. Мне нравились в нем ясный ум и простая речь.
7. Что привело класс в такое возбуждение? — Волнующая для них новость; у них будет новый учитель по геометрии.
8. Они были когда-то хорошими друзьями. Просто не могу себе представить, почему они поссорились.
9. Если вы хорошо знаете свою роль, вам не нужен суфлер.
10. Не подсказывайте. Она знает урок и просто немного волнуется.
11. Девушка, возможно, была некрасива, но ее улыбка была прелестна.
12. Глаза детей блестели от возбуждения.
13. Беда в том, что я потеряла деньги и никак не могу их найти.
14. Он до смерти надоел мне рассказами о своих приключениях.
15. Зачем вам так волноваться из-за мелочей?
16. Когда вы заканчиваете школу, вы можете заняться педагогическим образованием, пойти в политехнический институт или колледж высшего образования
17. У студента дневного отделения учеба отнимает больше времени, однако студент вечернего отделения вынужден работать и учиться.
18. Практика в школе входит в комплекс предметов педагогического цикла, и является

- профилирующей дисциплиной
19. Студенты младших курсов сильно мотивированы.
  20. Руководитель по педпрактике должен посещать и оценивать занятия своих студентов.
  21. Он сделал это по неведению.

#### Тест 4

##### 1. Paraphrase the sentences using the Speech patterns from Unit 6.

1. Why did you do that? It was so stupid!
2. You called her! Why?
3. Was it necessary to buy this car?
4. Why did you decide to take up this job?
5. Now he is running a lot more than he usually does.
6. Today she looks ok, unlike most of the time.
7. This month she is working more than she used to.
8. He smiled at me with a nice smile.
9. She was talking to her weird friend.
10. You are listening to your music again.

##### 2. Paraphrase using the active vocabulary

1. until now or until the point in time under discussion
2. avoid (something) out of fear.
3. a guy
4. a structure carrying blood through the tissues and organs; a vein, artery, or capillary
5. something that you do that gives you a disadvantage and helps someone else, even if this is the opposite of what you intended
6. play fair
7. to keep the promise
8. poor
9. a competition
10. the person who took the second place

##### 3. Translate into English

1. Немножко шокированный
2. Женщинам он нравился
3. Кудрявые волосы
4. Индекс массы тела
5. Клюшка для гольфа
6. Забить гол
7. Катание на роликах
8. Бильярд
9. Очень спортивный
10. Кий
11. «слон» (в шахматах)
12. Бег на лыжах
13. Засчитать гол
14. Толкание ядра
15. Прыжки с шестом
16. Штанга
17. Шайба
18. Болельщик

##### 4. Translate into English.

1. Она **презрительно скривила губы**, когда узнала, что он купил **щипцы для завивки волос**.
2. Когда она увидела, что он **подъехал**, она уронила вазу и та **разбилась на куски**.

3. Она **довольно потирала руки**, видя, что она его **разорила**.
4. Казалось, она будет говорить весь день, но внезапно она **прекратила**.
5. Она думала, что книга будет интересной, **свернулась в кресле клубком** и начала читать, но вскоре **заклевала носом**.
6. Джейн пожалала плечами и сказала: то, что **он на мели** – не мои проблемы, он сам **совершил самоубийство**.
7. В этом **соревновании** они **сыграли вничью**, но в прошлый раз наша команда стала **второй**.
8. Наша футбольная команда **забила 10 голов** Англии, а атлеты **установили мировые рекорды по прыжкам в длину, в высоту, по метанию диска, копья и молота**.
9. Я считаю, что спорт должен быть **любительским** и не вижу ничего хорошего в **соревнованиях**.
10. **Шахматист** решил, что если он выиграет этот **турнир**, то обязательно займется **парашютным спортом** или **парапланеризмом**.
11. **Четверть финала** оказалась захватывающей: сначала Англия **выигрывала со счетом 2-0**, но потом **игра закончилась вничью**, а в финале Аргентинцы взяли **Кубок Мира**.
12. Милан **победил** Челси со счетом 4-0, и его поклонники начали драться с **судьей**.

#### Тест 5

5. *Paraphrase, using the patterns from the Units 1 – 2.*

1. She has no relationship with this family.
2. How did you manage to pass? - Well, I kind of cheated actually.
3. He doesn't have enough wisdom and it's clear once you meet him!
4. Before I went to Africa, I had thought that they don't have enough water.
5. I think his letter was sensitive but not actually sad.
6. She is sort of busy right now.
7. I think that finding a new friend is a must for me.
8. He relies on his friends but not on his family.

6. *Give a synonym, using the active vocabulary.*

1. *A full stop*
2. *Meaningless*
3. *Continuously*
4. *Convincing*
5. *To think*
6. *To be about to do smth*
7. *Confused*
8. *Unaware*
9. *To faint*
10. *To regard smth essential*

7. *Translate from Russian into English.*

1. **Переходите**, пожалуйста, сразу **к сути дела**.
2. У меня было сильное желание сказать ей, чтобы она **не вмешивалась** в мои дела.
3. Я поеду в деревню завтра, если **мне ничего не помешает**.
4. Кто бы мог **устоять против такого искушения?**
5. Если ты хочешь снять хороший **фильм по книге**, тебе нужен хороший **сценарист** и **актер на главную роль**, который будет **потрясающе исполнять свою роль**.
6. Писательство – это **не мое**, но **с техникой я тоже на вы**.
7. Он такой **общительный**, но постоянно **влипает в какие-то неприятные ситуации**.
8. **Гусь свинье не товарищ**.

9. **Не одежда красит человека.**

10. В нашей стране **кинотеатры на открытом воздухе** не очень популярны, потому что у нас часто бывает холодно.
11. Несмотря на то что это **образовательный фильм**, в нем очень **много звездных актеров (усыпан звездами)**, а также в нем снимались **многообещающие молодые актеры**.
12. Актеры были **подобраны идеально**, фильм заработал **универсальное признание** публики.

*8. Answer the following questions using at least 5 items of the active vocabulary in each answer.*

1. Do you think that Hollywood films are the best?
2. Who is Ingmar Bergman?
3. What makes a good film?
4. Is it important for a film to be thought provoking?

**Тест 6**

1. Paraphrase using the speech patterns from Unit 4.

1. He hadn't called me and came.
2. She pointed at me though she didn't see me.
3. He was playing football in the best way he could.
4. Why should I call you?
5. She's sufficiently beautiful and she can become a model.
6. My professor knows a lot and so do I.
7. She flushed because she was embarrassed.
8. I'm sure the students used to love it a lot!
9. The boy laughed noisily when he was riding a horse.
10. Why will she wish to fly away like that?

2. Translate into English using the words and phrases from the Active Vocabulary.

- 1) Если ребенок **стоит на своем**, не нужно пытаться **«выбить из него всю дурь»**, можно **погладить** его по плечу и ничего ему **не навязывать**, иначе можно потом пожалеть о словах, **сказанных сгоряча**.
- 2) «Судя по **физическому и умственному развитию**, наш сын **пошел в тебя!**» - закричала жена. «Надо было **шлепать** его и **всю душу из него вытрясти**, когда он стал плохо себя вести!» - сказал муж. «И это привело бы к **потрепанным нервам** у меня, а он начал бы **разрабатывать схемы мести**. Ты должен был его **отчитать**, вот и все!»
- 3) -У тебя 10 детей? Быть такого не может! -Знаю, **вот это прикол**, да? – сказал он, глядя на то, как дети **радостно резвятся и разносят место нашей встречи**.
- 4) Ребенку сразу **понравилась** няня и в доме установилась **тихая и спокойная атмосфера**.
- 5) Вполне естественно для родителей надеяться **избежать ошибок** при воспитании детей, читая **книги по воспитанию детей** и прислушиваясь к **непрощенным советам**, но главное – **провести черту между дозволенностью и полным пренебрежением**.
- 6) Ты думаешь, он **честен** с тобой? По-моему, он **обыкновенный мошенник**, не стоит в него **влюбляться**.
- 7) **Само собой разумеется**, что он **улыбался во весь рот**, пока ты уезжала. Ты **заняла** слишком много его времени.
- 8) Он говорил **ровным голосом** и старался **быть последовательным**, хотя и **чувствовал себя отвергнутым**, он не хотел **быть помехой**.

- 9) Я думаю, учитель не должен специально выделять учеников, **делать обобщающие выводы** об их личности или **игнорировать** детей. Это не **воодушевит** детей.
- 10) Если ты хочешь **поколебать ее уверенность в себе**, не **передавай ей привет**.
- 11) Он **заглянул через плечо** в книгу, которую она читает, но она **сразу же закрыла ее**.
- 12) Я думаю, тебе нужно **быть взрослой** и понимать, что твое **счастливое детство**, возможно, было не таким уж и счастливым.
- 13) Лучше горькая правда друга, чем лезть врага.

3. Write an essay on one of the following topics using at least 10 items of the active vocabulary (underline them!) – 160-190 words.

- 1) Music lessons are essential in the process of upbringing
- 2) Children's interest in school is their parents' responsibility
- 3) There is no such thing as generation gap

### Тест 7

#### 1. Paraphrase the sentences using the Speech patterns.

- 1) It's a disgrace for the British sport to have so much violence.
- 2) Nevertheless there's probably no harm done.
- 3) I'm almost done. I never hoped to find anything here so far.
- 4) If a man shows signs of nervous tension or being under stress you must make him consult a doctor.
- 5) The teacher must make his children develop a critical way of thinking.
- 6) His behavior in those trying circumstances does him honour. You must make him write about it.
- 7) The professor drew their attention to the difference between the two theories. It is now clear to the students.
- 8) The time came when everybody asked him to stay but he said he was going to leave.

#### 2. Give the English equivalents

- 1) досаждать кому-то до смерти
- 2) недовольный голос
- 3) раздраженный тон
- 4) трещать
- 5) говорить без умолку
- 6) отбарабанить урок
- 7) гремучая змея
- 8) радостные мысли
- 9) веселье, оживление
- 10) возгласы одобрения
- 11) международное соревнование
- 12) бороться за каждую пядь земли
- 13) участники конкурса
- 14) внезапно появиться
- 15) неприкосновенный запас
- 16) слегка намекнуть
- 17) щебетанье птиц
- 18) снижать цены
- 19) довести до нищеты
- 20) второкурсник
- 21) старший преподаватель
- 22) доцент
- 23) проректор по учебной работе
- 24) зачет
- 25) семинар

- 26) практикант
- 27) закончить с отличными оценками
- 28) пересдать экзамен
- 29) плата за общежитие
- 30) абитуриент

### 3. Fill in the gaps with the correct form of the phrasal verb

- 1) Things were .... fairly well.
- 2) I've left my gloves behind. I'll have ..... for
- 3) them.
- 4) I'm sorry, madam, but we have ..... the rules.
- 5) If they prove that I was wrong, then I'll..... what they say.
- 6) ..... to the bottom of the page and then write a summary of what you've just read.
- 7) He .....in my opinion.
- 8) It was a private conversation and I don't want..... details about what was said.
- 9) I won't know how successful it is until the accountant ..... the books.
- 10) «Will you let me take you out to dinner tonight?» «As long as .....»

### 4. Translate the sentences into English using your active vocabulary.

- 1) Никто не ожидал, что они с яростью **набросятся** друг на друга.
- 2) Закрой окно, пожалуйста, шум меня **раздражает**.
- 3) Вода была такая холодная, что Том начал **стучать зубами** от холода.
- 4) Через всю жизнь он пронес юношеский оптимизм и **радостную** веру в людей.
- 5) Молодой неизвестный музыкант, **принимавший участие** в международном конкурсе Чайковского, стал впоследствии знаменитым пианистом.
- 6) Он **появился** в городе, когда его менее всего ожидали.
- 7) Кэти **прозрачно намекнули**, что в ее услугах больше не нуждаются, но она продолжала приходить каждый день.
- 8) Долгая болезнь мужа и безработица **довели** миссис Хартвуд до крайней нищеты.
- 9) Когда **абитуриент** становится **первокурсником**, ему много непонятно: чем отличается **старший преподаватель** от **доцента**, что такое **зачет** и сколько раз можно **пересдать экзамен**.
- 10) Она не могла позволить такую высокую **плату за учебу**, но так как она была блестящей студенткой, она **подала заявку на финансовую помощь**.

#### *Критерии оценивания:*

- «Отлично» - 90-100 %
- «Хорошо» - 75-89%
- «Удовлетворительно» - 50-74%
- «Неудовлетворительно» - 49% и менее

## СТИЛИСТИКА

### ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

#### Примерные задания для модульного теста:

#### Module Stylistics Test

**Identify and specify the function of phono-graphical and lexical stylistic devices in the given sentences (20 points):**

1. You had a strange way of showing your restlessness. You were snoring so hard I couldn't tell which was the foghorn! Ten foghorns couldn't disturb you. (E.O'Neill)
2. 'You know Adam?' Teddy asked him.  
'Do I know who?'  
'Adam. In the Bible.'  
Nicholson smiled. 'Not personally,' he said dryly. (J.Salinger)
3. Her imagination, like a child awakened from long sleep, played about the room. (Sh/Anderson)
4. 'He called me tonight, and said he'd met Rebecca.'  
'WHATTTTT?' exploded Shazzer. (H/Fielding)
5. Small feet thudded along the carpet of the corridor, clatted like little hoofs on the naked oak of the stairs. (A.Huxley)
6. His name is Scudder, and he's 45, and taking lessons on the piano and 15, 000 barrels of oil a day out of his wells. (O'Henry)
7. Andy had made the finest 2-hour speech that had ever been heard in Texas, he said, or anywhere else in the world. (O'Henry)
8. She would have looked at me in scorn, smiling that freezing, superior smile of hers. (Maurier)
9. In Arthur's times Sir Willliam Keogh would have been a Knight of the Round Table. In these modern days he rides abroad, seeking the Graft instead of the Grail. (O'Henry)
10. She behaves as if she was beautiful. Most American women do. It's the secret of their charm. (O.Wilde)

**Время выполнения теста: 45 - 60 минут**

**Критерии оценок:**

**«отлично» - 18-20 баллов**

**«хорошо»- 16-17 баллов**

**«удовлетворительно» - 10-15 баллов**

**«неудовлетворительно» - 9 и менее баллов.**

**Примерный перечень вопросов для устного опроса:**

1. How can you distinguish emotive prose from the poetic style?
2. Are there any elements of other functional styles involved in emotive writing? Why? Why not?
3. Name the distinctive features of PS and its varieties.
4. Exemplify similar features of brief news and headlines by involving the ideas of your mass media classes.
5. Define the meaning of metaphor and its chief types and provide your own instances.
6. What is the essence of personification? Exemplify this device.

7. How can one distinguish between metaphor and metonymy? Prove the difference by your own examples.
8. Are allusion, allegory and antonomasia akin to metaphor? Demonstrate the proofs by certain examples.
9. Name the chief function of antithesis and dwell upon its varieties by giving your own instances.
10. Define climax and identify its main types.
11. What does anticlimax aim at? Provide your sentences to produce its particular effects.
12. Suggest your examples to demonstrate the impact of suspense in a sentence.

**Примерный образец лингвостилистического анализа фрагмента текста:**

*From that day on, thundering trains loomed in his dreams - hurtling, sleek, black monsters whose stack pipes belched gobs of serpentine smoke, whose seething fireboxes coughed out clouds of pink sparks, whose pushing pistons sprayed jets of hissing steam - panting trains that roared yammeringly over farflung, gleaming rails only to come to limp and convulsive halts - long, fearful trains that were hauled brutally forward by red-eyed locomotives that you loved watching as they (and you trembling) crashed past (and you longing to run but finding your feet strangely glued to the ground). (Wr.) (20 points)*

This paragraph from Richard Wright is a description into which the character's voice is gradually introduced first through the second person pronoun "you", later also graphically and syntactically - through the so-called embedded sentences, which explicitly describe the personage's emotions.

The paragraph is dominated by the sustained metaphor "trains" = "monsters". Each clause of this long (the length of this one sentence, constituting a whole paragraph, is over 90 words) structure contains its own verb-metaphors "belched", "coughed out", "sprayed", etc., metaphorical epithets contributing to the image of the monster - "thundering", "hurtling", "seething", "pushing", "hissing", etc. Their participial form also helps to convey the effect of dynamic motion. The latter is inseparable from the deafening noise, and besides "roared", "thundering", "hissing", there is onomatopoeic "yammeringly".

The paragraph abounds in epithets - single (e.g. "serpentine smoke"), pairs (e.g. "farflung, gleaming rails"), strings ("hurtling, sleek, black monsters"), expressed not only by the traditional adjectives and participles but also by qualitative adverbs ("brutally", "yammeringly"). Many epithets, as it was mentioned before, are metaphorical, included into the formation of the sustained metaphor. The latter, besides the developed central image of the monstrous train, consists of at least two minor ones - "red-eyed locomotives", "limp and convulsive halts".

The syntax of the sentence-paragraph shows several groups of parallel constructions, reinforced by various types of repetitions (morphological- of the *-ing*-suffix, caused by the use of eleven participles; anaphoric -of "whose"; thematic - of the word "train"). All the parallelisms and repetitions create a definitely perceived rhythm of the passage which adds to the general effect of dynamic motion.

Taken together, the abundance of verbs and verbals denoting fast and noisy action, having a negative connotation, of onomatopoeic words, of repetitions - all of these phonetic, morphological, lexical and syntactical means create a threatening and formidable image, which both frightens and fascinates the protagonist.

**Время выполнения анализа фрагмента текста: 30 минут**

**Критерии оценок:**

**«отлично» - 18-20 баллов**

**«хорошо»- 16-17 баллов**

**«удовлетворительно» - 10-15 баллов**

**«неудовлетворительно» - 9 и менее баллов.**

## Примерная тематика курсовых работ

1. Реалии-историзмы в романе Н.Готорна "Алая буква"
2. Лексические доминанты современных англоязычных публицистических текстов экологической направленности (на материале социальной сети Инстаграм).
3. Пищевые метафоры английского языка как средство оценки социальных явлений.
4. Вербализация концепта "терроризм" в англоязычных текстах СМИ.
5. Метафора как стилистический прием в повести Т.Капоте "Луговая арфа".

## СТРАНОВЕДЕНИЕ И ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ

### Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины студент должен:

#### знать:

- особенности политической, социальной и культурной жизни стран изучаемого языка, своеобразие ценностных ориентаций иноязычного социума;
- национально-маркированные лексические единицы, отражающие реалии географии, общественно-политической и культурной жизни стран изучаемого языка;
- национально-культурные особенности социального и речевого поведения носителей языка;

#### уметь:

- учитывать национально-культурную специфику изучаемых стран при выстраивании межкультурного общения;
- корректно использовать в речи национально-маркированную лексику;
- адекватно воспринимать информацию из текущей прессы, литературных и общественно-политических текстов, содержащих национально-маркированную лексику;

#### владеть:

- обязательным минимумом национально-маркированных реалий и фоновой лексики, содержащим основную информацию социокультурного значения;
- навыками корректного употребления национально-маркированной лексики в речи с учетом социального и речевого поведения носителей языка.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

### I. Пример теста по дисциплине

1. The European continent and the British Isles are divided by the ...  
a) Irish Sea    b) English Channel    c) Gibraltar
2. The capital of Wales is ...  
a) Edinburgh    b) Cardiff    c) Birmingham
3. The official residence of the British monarch is ...  
a) Westminster Palace    b) Buckingham Palace    c) Kensington Palace
4. The second largest city in England after London is ...  
a) Manchester    b) Leeds    c) Birmingham
5. One of the traditional Scottish dishes is ...  
a) pudding    b) haggis    c) steak
6. Another name of Northern Ireland is ...  
a) Eire    b) Ulster    c) Cymru
7. The U.K. economy is based mainly on ..... enterprise.  
a) private    b) state owned    c) foreign based

8. Which of the following schools doesn't require obligatory attendance?  
a) nursery    b) infant    c) junior
9. A-level examinations are necessary for those who plan to go to ...  
a) comprehensive schools    b) grammar schools    c) universities
10. The most famous sporting event associated with Oxbridge is the ...  
a) horse race    b) boat race    c) rugby competition
11. "The Square Mile" is the popular name of the ...  
a) City of London    b) Westminster    c) West End
12. The Globe theatre is situated in ...  
a) London    b) Stratford-on-Avon    c) Canterbury
13. Which game is usually played in English pubs?  
a) dominoes    b) darts    c) squash
14. Hogmany is the Scottish name for ...  
a) the New Year's holiday    b) Christmas    c) St. Andrew's Day
15. A large collection of modern painting can be found at the ...  
a) National Gallery    b) Tate Gallery    c) Victoria and Albert Museum
16. The Mississippi River flows across the USA from .....  
a) north to south    b) east to west    c) southwest to northeast
17. The U.S. president is elected for .....years.  
a) 4    b) 5    c) 6
18. Which of the following plants did the white settlers get from the Indians?  
a) tomato    b) cotton    c) pear
19. The Indian tribe known for building busy towns in ancient America is the .....  
a) Apache    b) Pueblo    c) Winnebago
20. The U.S. president who withdrew the U.S. troops from Vietnam but tried to occupy Cambodia is ...  
a) Harry Truman    b) John Kennedy    c) Richard Nixon
21. The Hudson River School painters preferred the genre of .....  
a) portrait    b) landscape    c) social realistic scene
22. Louis Armstrong is a famous jazz musician who played the .....  
a) piano    b) trumpet    c) guitar
23. Who of the following novelists wrote mainly about the South of the USA?  
a) Ernest Hemingway    b) Henry Miller    c) William Faulkner
24. The U.S. presidential elections are traditionally held in .....  
a) February    b) May    c) November
25. The city of San Francisco is situated near the ....  
a) Atlantic coast    b) Pacific coast    c) southern boarder with Mexico
26. Choose the right statement:  
a) The National Curriculum defines all the subjects that should be taught in the U.S. schools.  
b) The National Curriculum defines several obligatory subjects that should be taught in the U.S. schools, other subjects are chosen by schools themselves.  
c) There is no National Curriculum in the USA.
27. In the USA a person gets full citizenship rights at the age of .....  
a) 17    b) 18    c) 19
28. The first American skyscraper was built in .....  
a) New York    b) Los Angeles    c) Chicago
29. The popular slogan "No taxation without representation" appeared before the .....  
a) War of Independence    b) War of 1812 against Britain    c) Civil War
30. Martin Luther King Day is held in .....  
a) January    b) April    c) October

***Критерии оценивания***

«Отлично» - 27-30

«Хорошо» - 21-26

«Удовлетворительно» - 15-20

«Неудовлетворительно» - 14 и менее

## II. Примеры практических заданий

**1) What are the main stages of education in the Russian Federation? Are they similar to those existing in the UK? Answer the question after reading the text below:**

By law, all children in Britain between ages 5 and 16 must receive a full-time education, while in Northern Ireland children must begin at the age of 4. The education system is divided into Nursery (ages 3 – 4), Primary education (ages 4 – 11), Secondary education (ages 11 – 18) and Tertiary (or Further) education (ages 18+). State-provided education is free of charge, although there are also many independent or private schools which charge fees for education. All schools are subject to official (governmental) inspection and control. State education is provided by the Local Education Authority (LEA) in each county. It is financed partly by the Government and partly by the local taxes.

In 1988, for the first time in British history, a National Curriculum was introduced at schools. Its aim is to give all children equal educational opportunities. The National Curriculum establishes the “core” subjects (such as English, Mathematics, Science, a Modern Language, etc.) and the knowledge, skills and understanding required for each subject. It also introduces the system of Assessment Tests that are used to measure children’s progress.

**2) Using the information from the text above and additional sources, answer the following questions:**

- a) What does the abbreviation “LEA” stand for? What is the aim of the organization?
- b) What is the National Curriculum? When was it introduced in the UK?
- c) What is a “core subject”?
- d) What is the Standard Assessment Test?

**3) Compare the following aspects of the British and Russian school education:**

- a) the age of starting school;
- b) the age at which it is legally possible to quit school;
- c) the number of years spent at school;
- d) the traditional date of the school year beginning;
- e) the length of a typical school year, the division of a school year into terms and holiday periods;
- f) the main academic subjects and the possibilities of electing them;
- g) typical school marks;
- h) exams and the documents got on completing the school programme.

**4) What do you associate with an image of a typical British person? What is the attitude of the British to:**

- a) their country
- b) foreigners
- c) traditions
- d) law
- e) their home
- f) humour
- g) sport
- h) animals

**5) Make a dialogue with your partner. You are planning to visit the USA during your summer vacation. Discuss where you would like to go, what places to see and what activities to try.**

**6) Make a presentation about one of the famous U.S. art museums: the Metropolitan museum of Art in New York City and the National Gallery of Art in Washington, D.C., etc.**

**7) Read an excerpt from an American article about the changing ethnic composition of the U.S. population and answer the questions after it:**

*Hispanic population tops 50 million in U.S.  
March 24, 2011 | By Stephen Ceasar, Los Angeles Times*

The Hispanic population in the United States grew by 43% in the last decade, surpassing 50 million and accounting for about 1 out of 6 Americans, the Census Bureau reported Thursday.

Analysts seized on data showing that the growth was propelled by a surge in births in the U.S., rather than immigration, pointing to a growing generational shift in which Hispanics continue to gain political clout and, by 2050, could make up a third of the U.S. population.

“In the adult population, many immigrants helped the increase, but the child population is increasingly more Hispanic,” said D’Vera Cohn, a senior writer at the Pew Research Center.

In 2010, Hispanics made up 23% of people under the age 18, compared with 17% in 2000. In California, 51% of children are Hispanic.

Overall, Hispanics accounted for more than half of the 27.3 million U.S. population increase since 2000.

About 75% of Hispanics live in the nine states that have long-standing Hispanic populations – Arizona, California, Colorado, Florida, Illinois, New Mexico, New Jersey, New York and Texas. That figure is down from 81% in 2000, indicating the population has begun dispersing to other parts of the country, particularly in the Southeast, Cohn said.

New Mexico has the largest percentage of Hispanic residents (46.3%), followed by Texas and California (37.6%).

The non-Hispanic population grew at a slower pace in the last decade, at about 5%. Within that population, those who reported their race as white grew by 1%.

As in the 2000 census, individuals were asked to identify their ethnic or racial background. As guidance, the Census Bureau said the term Hispanic refers to people who trace the origin of their parents or ancestors to Mexico, Puerto Rico, Cuba, Spanish-speaking Central and South America countries and other Spanish cultures.

A 2008 Census Bureau projection estimated that ethnic and racial minorities will become the majority in the United States by 2050 and that about 1 in 3 U.S. residents will be Hispanic by then.

- a) Who are Hispanics?
- b) How many Hispanics live in the modern USA? How much bigger is it compared to the year 2000?
- c) In what parts of the country do they mostly live?
- d) What is the reason for the growth of the Hispanic population?
- e) Does the white population of the USA grow too?
- f) What will the ethnic composition of the USA be like in 2050?

### ***Критерии оценивания***

«Отлично» - 27-30

«Хорошо» - 21-26

«Удовлетворительно» - 15-20

«Неудовлетворительно» - 14 и менее

### **III. Примерные вопросы для устного опроса**

1. The historical development of Britain in the Celtic and Roman epochs.
2. The historical development of Britain in the Anglo-Saxon epoch.
3. The Norman period in the British history.
4. The Later Middle Ages in the history of Britain.
5. Britain in the Renaissance epoch.
6. The 17<sup>th</sup> century in the British historical development.
7. The historical development of Britain in the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries.
8. The geographical position of the U.K. National symbols. The national character.
9. The population and the problem of national minorities in the United Kingdom. British home and family. National food and sports.
10. The political system of the U.K. The role of the monarchy. Britain and the world.
11. The role of the national holidays and festivals in the U.K. culture.
12. The system of education in the U.K. Mass media and their role in the U.K.
13. Cinema, theatre, music and literature in the U.K.
14. British economy and jobs. Shopping in the U.K. British agriculture. Environmental issues.
15. British transportation.
16. London as the capital of the U.K.
17. England and its political, social and cultural role as the constituent part of the United Kingdom.
18. Scotland and its political, social and cultural role as the constituent part of the U.K.
19. Wales and its political, social and cultural role as the constituent part of the U.K.
20. Northern Ireland and its political, social and cultural role as the constituent part of the U.K.
21. The discovery of America. The colonial period in American history.
22. The War of Independence and the creation of the United States of America.
23. The U.S. historical development in the first half of the 19<sup>th</sup> century.
24. The problem of slavery and the U.S. Civil War.
25. The U.S. historical development in the second half of the 19<sup>th</sup> century.
26. The historical development of the USA in the 20<sup>th</sup> century.
27. The U.S. population and waves of immigration. The political system of the USA.
28. The U.S. economy. The role of religion in the American society. The U.S. family and home.
29. The U.S. system of education. Culture and entertainment in the USA.
30. The role of holidays and festivals in the American national lifestyle.
31. New England as a constituent part of the USA.
32. New York City as the biggest city in the USA.
33. The Mid-Atlantic region as a constituent part of the USA.
34. The South as a constituent part of the USA.
35. The Midwest as a constituent part of the USA.
36. The Southwest as a constituent part of the USA.
37. The Rocky Mountain region as a constituent part of the USA.
38. The Pacific Northwest and Alaska as constituent parts of the USA.
39. California and Hawaii as constituent parts of the USA.
40. Лингвострановедение как научная дисциплина: цель, объект, предмет, основные группы лингвострановедческой лексики.

#### ***Критерии оценивания***

Владение информацией социокультурного значения – 15 баллов

Владение национально-маркированной лексикой – 15 баллов

Языковое оформление – 10 баллов

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме оценки по рейтингу (2 семестр) и экзамена (3 семестр). Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

### УНИВЕРСАЛЬНАЯ ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89
Достаточный	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	49 и менее

## ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

### Формируемые компетенции:

#### **Профессиональная компетенция:**

способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4).

#### **Перечень планируемых результатов дисциплины:**

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### **Знать:**

- базовые понятия и термины дисциплины;
- принципы формирования и функционирования морфологической и синтаксической систем английского языка;
- ведущие направления исследований в области теоретической грамматики;

#### **Уметь:**

- самостоятельно перерабатывать фундаментальную и текущую информацию по предмету;
- делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственного анализа фактического языкового материала;
- сопоставлять грамматические явления английского и родного языков;
- самостоятельно анализировать спорные вопросы дисциплины;

#### **Владеть:**

- навыками самостоятельной работы с теоретико-грамматической литературой;
- навыками морфологического анализа частей речи;
- навыками синтаксического анализа предложения;
- навыками применения теоретических знаний по грамматике английского языка к практическому преподаванию английского языка на разных ступенях обучения.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ

### Примерные вопросы для устного опроса по теоретической грамматике

1. What categorial meaning does the adjective express?
2. List the semantic, morphological and syntactic features of the adjective.
3. What subclasses are adjectives traditionally divided into?
4. What principle of distinction was proposed by Prof. Blokh? What subclasses of adjectives are singled out according to this principle?
5. What does the problem of the category of state words consist in?
6. What does the category of adjectival comparison express? What is the linguistic status of less/least combinations and such constructions as 'a most beautiful girl'?
7. What is the categorial meaning of the adverb?
8. List the semantic, morphological and syntactic features of the adverb.
9. What classes of adverbs are traditionally singled out?
10. Where do the degree adverbs belong?
11. What does the problem of verb-adverb combinations consist in?

#### **Критерии оценивания:**

Полнота ответа – макс. 20 баллов  
Логика – макс. 20 баллов  
Язык подачи материала – макс. 20 баллов  
Манера подачи материала – макс. 20 баллов  
Беглость речи – макс. 20 баллов

### **Примерная структура экзаменационного билета по теоретической грамматике**

1. Теоретический вопрос.
2. Практическое задание.

### **Примерные теоретические вопросы на экзамен по теоретической грамматике**

1. Distributional analysis of language units: contrastive, non-contrastive and complementary distribution. “Allo-emic” theory.
2. Functional parts of speech: criteria of their distinguishing.
3. Functional sentence perspective.
4. Grammatical meaning. Grammatical form. Grammatical category. Oppositional basis of the grammatical category.
5. Morphemic structure of the word. The definition of morpheme. Types of morphemes in English.
6. Structural classification of sentences. The notion of a predicative unit. Communicative types of sentence.
7. Syntagmatic and paradigmatic relations between the language units. Main types of syntagmas.
8. Syntax as a part of grammar. Two units of syntax.
9. The adjective: general characteristics. Degrees of comparison. The words of the category of state.
10. The Article: the problem of number and meaning of Articles.
11. The classification of parts of speech by Ch. Fries. The field theory of parts of speech.
12. The Complex sentence.
13. The Composite sentence as a polypredicative unit.
14. The Compound sentence.
15. The formal classification of parts of speech by F.F. Fortunatov and his followers (M.N. Peterson). The classification of parts of speech by H. Sweet. The classification of parts of speech by O. Jespersen.
16. The main sentence categories: predicativity, modality.
17. The non-finite forms of the verb (verbals: the Infinitive, the Gerund, Participles).
18. The notions of word-form, grammatical paradigm. The role of synthetical and analytical forms of English.
19. The Noun: general characteristics, the category of gender; the category of number.
20. The Noun: the category of case (different approaches). Semantics of the so-called genitive case.
21. The plane of content and the plane of expression of language. Systemic character of language. Linguistic synchrony and diachrony.
22. The principal members of the sentence (the subject, the predicate).
23. The problem of classification of parts of speech. The criteria of traditional classification (meaning, form and function).
24. The secondary members of the sentence (The Adverbial modifier).
25. The secondary members of the sentence (the Attribute).
26. The secondary members of the sentence (the Object).
27. Transformational-generative Grammar.

28. The sentence analysis by immediate constituents.
29. The Verb: general characteristics.
30. The Verb: the categories of person and number. The category of tense.
31. The Verb: the category of aspect. The category of mood.
32. The Verb: the category of voice. The category of retrospective coordination.
33. Theoretical grammar: the subject-matter and aims. Basic notions.
34. Theory of oppositions in grammar. Reduction of grammatical oppositions: neutralization, transposition.
35. Theory of phrase. Different approaches to the theory of phrase.
36. Types of syntactical connection between the components of phrase in English.

### **Примерные практические задания на экзамен по теоретической грамматике**

1. Analyze the structure of the following composite sentence. State the type of connector: *She was looking for a place where they might lunch, for Ashurst never looked for anything.*
2. Name the means of inflection: *Speak-spoke, table-tables, go-went, I-me, foot-feet, child-children, write-shall write, good-better-best, wife-wives, to send-to be sent, big-bigger-biggest.*
3. Characterize the sentences by their structure, communicative aim, the subject type: 1) *Don't go to the theatre to-night, Dorian.* 2) *Mrs. Bennet and her daughter then departed.* 3) *Why should you be surprised, my dear Eliza?*
4. Translate into English using the Passive Voice: 1) *Его нигде не видели в течение всей недели. Он болен?* 2) *Пожар начался ночью и пламя было видно издалека.* 3) *Когда я приехала в Москву, этот дом уже строился.*
5. Parse the sentences into constituents and state the means of their expression: 1) *Bernice sighed profoundly, but Marjorie was not through.* 2) *James took another chair by the table, and leaned his head on his hand.*
6. State the kind of the genitive case used in the following sentences: 1) *I remembered Mrs. Inglethorp's dying words.* 2) *Winston's greatest pleasure in life was in his work.* 3) *The brightness faded from James's visage.*
7. Define the properties of the following phrases and state the type of syntactic relations: 1) *Virginia stopped;* 2) *affected differently;* 3) *those boxes.*
8. Name the grammatical categories actualized in the following oppositions: *table – tables, men – men's, write – am writing, to break – to be broken, long – longer – longest.*
9. State the type of subordinate clauses in the following complex sentences: 1) *On sunny afternoons, Londoners picnic beneath the willows and feed the pond's resident pelicans, whose ancestors were a gift to Charles II from the Russian ambassador.* 2) *Since he had neglected to do it on first coming to the estate, their quitting his house might be looked on as the most suitable period for its accomplishment.*
10. Analyze the forms of the oblique mood in the following sentences: 1) *"Do you suggest we keep quiet about such things?"* 2) *If he had known what it had cost me to acquire my art, he would also have known that it would break any collector to buy it.* 3) *"I wish there were some other way to tell you this," Pearson said, "but I'm afraid there isn't."*
11. Analyze the form of verbals and their function in the following sentences: 1) *He started pacing the floor.* 2) *But now, with the main planning completed, the focus of attention was on the practical matter of getting the money.* 3) *The gin was wearing off, leaving a deflated feeling.*
12. Define to what part of speech the words in the sentences refer: 1) *Oh, John's gasp was more audible because no one else gasped.* 2) *I see that Basil is in one of his sulky moods; and I can't bear him when he sulks.* 3) *He ate and drank impulsively in heavy meals at long intervals.*
13. Group the following word forms into oppositions and state their types: *Nice, mice, dogs, am, fly, girl, was taken, has forgotten, has gone, is cooking, brother, is, mouse, nicer, cooks, nicest, brother's, girls, had gone, are, take, docks, forget, will fly.*

14. Group the following words into pairs according to the type of morphemic distribution: *Irresistible, playing, immoral, learned, cakes, graceful, impartial, learnt, depressing, joyous, played, nebula, amoral, apples, graceless, joyful, depressed, learner, nebulae.*

15. Analyze the following sentences by immediate constituents: 1) *He had been hugged by a complete stranger.* 2) *From a passage to the right came the hum of machinery.*

16. Explain the use of articles in the following sentences: 1) *Once when I was passing that way, a total stranger took me by the arm and, pointing to Mother, said, "Look at that crazy old dame."* 2) *This was not the same June who had paid the trembling visit five months ago; those months of suffering and restraint had made her less sensitive...*

17. Analyze the actual division pattern of the following sentences and the language means used to mark the theme and the rheme: 1) *It is now to George Forsyte that the mind must turn for light on the events of that fog-engulfed afternoon.* 2) *The Hotel Pretty is on this street. There is a little church, too, on the Rue Amelie.*

18. State from what part of speech the following adverbs were produced and name the way of derivation: *touchingly naïve, strikingly beautiful, seemingly confused, vertically challenged, to take anywhere, to behave drunkenly, to smile self-deprecatingly, to walk upward, to be dressed old-fashionedly.*

### **Критерии оценивания:**

Полнота ответа – макс. 20 баллов

Логика – макс. 20 баллов

Язык подачи материала – макс. 20 баллов

Манера подачи материала – макс. 20 баллов

Беглость речи – макс. 20 баллов

### **Примерные темы для докладов по теоретической грамматике**

1. Grammatical category. Grammatical meaning. Grammatical form.
2. Theory of oppositions. Types of oppositions. Oppositions in morphology.
3. Morpheme. Derivation morphemes and inflection morphemes.
4. Distributional analysis. Morphemic analysis. IC-analysis.
5. The classical approach to the parts of speech problem.
6. The functional approach to the parts of speech problem.
7. The distributional approach to the parts of speech problem.
8. The complex approach to the parts of speech problem.
9. General characteristics of the noun.
10. The category of number.
11. The category of case.
12. The problem of gender.
13. The category of determination.
14. A general outline of the verb as a part of speech.
15. Classification of verbs.
16. Language means of expressing modality.
17. The category of mood.
18. Oppositional reduction of verbal categories. Neutralization and transposition of verbal forms.

### **Примерные темы для курсовых работ по теоретической грамматике**

1. Ways of expressing secondary predication in English and Russian.
2. Neutralization and transposition of verbal grammar categories in English.
3. Semantics of the noun genitive case in English and.

4. Ways of expressing the category of modality in English and Russian.
5. Semantic peculiarities of English articles in works of English-speaking authors.
6. Typical grammar mistakes in foreign speech basics.
7. Oppositional principles of the category of case in English.
8. The problem of word definition. Description of the word in different grammar schools.
9. The notion of "meaning" in grammar. Means of expression of grammatical meaning in English.
10. Diversity of principles of distinguishing parts of speech in foreign and native linguistics.
11. The nucleus and the periphery of different parts of speech in the field theory.
12. The status of the Article in English.
13. Evidence and conditions of adjective substantivization in English.
14. Process as a categorial meaning of the verb.
15. Non-finite forms of the verb in English.
16. Grammatical means of expression of the category of tense in English.
17. The difference of the category of aspect in English and Russian.
18. The category of perfect as a peculiar verbal category in English.
19. The word-combination as one of the main syntactic units.
20. Significance of various types of syntactical connections in English and Russian.
21. Predicativity as the principal property of the sentence.
22. Modality as the principal feature of the sentence.
23. Paradigmatic structure of the sentence.
24. Semantics of members of the sentence.
25. Functional grammar.
26. Types of predicates in pragmatic syntax.
27. The binary principle in grammar.
28. Pragmatic types of sentences.
29. Functional sentence perspective. Means of expressing the theme and the rheme in English.

***Критерии оценивания:***

Содержание – макс. 20 баллов

Логика изложения материала – макс. 20 баллов

Языковое оформление: лексика, грамматика и орфография – макс. 20 баллов

Раскрытие темы – макс. 20 баллов

Развитие идеи – макс. 20 баллов

**Примерные тесты по теоретической грамматике**

**TEST 1**

**INTRODUCTION TO THE THEORY OF GRAMMAR**

I. *Give the definitions of:*

- 1) the level of language;
- 2) the morpheme;
- 3) morph;
- 4) allomorph;
- 5) the paradigmatic and syntagmatic meanings;
- 6) the grammatical category;
- 7) the functional-semantic category.

II. *Analyze the sentences and point out the peculiarities of the grammatical structure of English manifested in them:*

1. Teacher: Do you know who built the ark?  
Student: No.  
Teacher: Correct.
2. – Did you know that Job spoke when he was just a baby?  
– Where does it say that?  
– It says: “Job cursed the day he was born.”
3. They are going to get going at once.
4. She gave me a little nod and went out.
5. Don't trouble trouble until trouble troubles you.

III. *Analyze the following oppositions and state what grammatical categories they constitute:*

- 1) had:: had had; 2) will do:: will have done; 3) will do:: will be done; 4) cats:: cats'; 5) she:: her

IV. *Differentiate between the processes of neutralization and transposition in the sphere of morphological categories:*

1. The human race is forever taking one step forward and one step back.
2. While we drove through the town I made a few snapshots.
3. I was walking through the hall ten minutes ago and suddenly his door bumps open...
4. The room needed airing.
5. – Will you stay for dinner?  
– No, I am leaving in an hour.

V. *Find a mistake and explain the cause:*

1. I try to do my shopping on weak days because on weekends the shops are overcrowded.
2. There was a little town near the ocean. And in this town lived a fisherman.
3. Nobody likes to be meddled.
4. This problem I can't solve alone.
5. I didn't like that my name would appear in press.
6. The evening was warm and windless and I decided to walk.

## **TEST 2 MORPHOLOGY**

I. *Give the definitions of the following:*

- 1) the level of the language;
- 2) the morpheme; the allomorph;
- 3) the grammatical category;
- 4) the functional semantic category
- 5) neutralization, transposition.

II. *Give a detailed answer to one of the following problems:*

- 1) The peculiarities of the grammatical structure of English.
- 2) The grammatical category of Number in English Nouns.
- 3) The factors which determine the choice of Voice form in English.

III. *Do the following practical assignments:*

1. *What peculiarity of the grammatical structure of English is manifested in the following sentences:*

- 1) He kept his thoughts to himself. 2) He kept smiling. 3) He keeps us waiting.  
a) homonymy; b) polysemy.

2. *Analyze the following oppositions and state what grammatical categories they constitute:*

- 1) dog – dog's
- 2) is coming – will be coming

3) is done – is being done.

3. *Differentiate between neutralization and transposition in the following sentences:*

- 1) The piano needs tuning.
- 2) She is always sulking and pouting her lips.
- 3) As I waited in the hall I turned over the events in my mind.

4. *Point out and define the case of syntactic transposition in the sphere of parts of speech.*

E.g. The army. It does things its own way. – NAdv

- 1) The best die young.
- 2) You look very tired. A hard day? – A nothing day.
- 3) After a week we all served ourselves Chinese style.

5. *Supply the forms of the plural:*

- 1) bison –
- 2) radius –
- 3) genius –
- 4) penny –

6. *Define the syntagmatic meanings of the Possessive Case:*

- 1) She gave me a veteran's look.
- 2) Then came a minute's silence.
- 3) She wore a soldier's cap.

7. *State the function of the underlined verb:*

- 1) We found him a very cynical man.
- 2) Now she is jealous.
- 3) What is to become of him?
- 4) He looked tired and ready to faint.

8. *State the form of the Mood in the following sentences:*

- 1) I walked cautiously lest I should disturb the silence.
- 2) I wished the boat had been given a different name.
- 3) I would be worse than before if I should lose you now.
- 4) I suggest the matter be dropped.

### **TEST 3 SYNTAX**

*I. Define the following grammatical phenomena:*

- 1) valency;
- 2) the phrase;
- 3) non-derivational phrases;
- 4) the actual division of the sentence;
- 5) the semi-compound sentence.

*II. State the type of the predicate in the following sentences:*

1. It made his mad desire to destroy her come back (Lawrence).
2. Good gracious, Mr. Holmes, you are surely not going to leave me in this abrupt fashion! (Doyle).
3. Mrs. Forrester began to be discouraged (Maugham).
4. Miriam, walking home with Geoffrey, watched the moon rise big and red and misty

(Lawrence).

5. The house must be lived in, but now, at this moment, it was empty ((Christie).

*III. Point out the means of promoting the rheme in the sentences:*

1. One Sunday afternoon I heard a thumping on our back steps followed by a firm knock.
2. "What's your name?" "Bob".
3. You should be thankful for who you are and the things you do have.
4. Only to me did John send a postcard.
5. I agree with every word you have said – every single word.

*IV. State the structural type of the sentence and define the type of the subordinate clauses:*

1. She walked away from the wall towards the fire, dizzy, white to the lips, mechanically wiping her small, bleeding mouth (Lawrence).
2. There are two reasons why she should under no circumstances be his wife (Doyle).
3. I saw a middle-aged Frenchman with a big black beard, streaked with grey, a sunburned face, and large, shining eyes (Maugham).
4. A further knowledge of facts is necessary before I would venture to give a final opinion (Doyle).
5. The newcomer was pleasant in his manners and exceedingly well dressed even for St. Midas', but for some reason he kept aloof from the other boys (Fitzgerald).

*V. Define the processes of extending or/and compressing the elementary sentences:*

1. "She is so tired" – "She looks it".
2. "Who discovered the body, sir?" – "One of these fresh-air, early-morning old colonels".
3. We used to be friends at school.
4. We parted enemies.
5. There was nothing magical about their lives, nothing rare and unusual.

### **GENERAL TEST ON PARTS OF SPEECH**

(Noun, verb, adjective, adverb)

1. The adjectival proper category - \_\_\_\_\_
2. What phrase is used just to express the highest degree of some quality: a most interesting theory, a largest room, the most clever man, the prettiest child.
3. Engagement of words of other classes and syntagmatically organized phrases in performing the typical adjectival functions is explained by: a) the complexity of determining the boundaries of the adjective as part of speech, b) reducing the role of inflectional and word-formation morphemes, c) the meanings of many words of other parts of speech contain characteristic and qualitative components.
4. Choose two subclasses of adjectives differentiated on a semantic-categorical basis: a) classifying adjectives, b) relative, c) predicative, d) qualitative, e) identifying, f) attributive.
5. What formal feature is not present at substantivization of adjectives: a) the definite article, b) the morpheme of the plural, c) the indefinite article, d) attributes expressed by other adjectives, e) attributes expressed by pronouns.
6. The form expressing just the high degree of quality is called: a) elative, b) proclitic, c) deictic, d) modus.

7. What quality does not correlate with the definition of adverb: a) invariable in form, b) denotes the quality or characteristic of the action, c) expresses the intensification of the characteristics themselves, e) expresses a generalized non-referential meaning.

8. Highlight adjuncts among the following adverbs: *inside, at the top, meanwhile, exactly, exclusively, for sure, in addition, moreover.*

9. Highlight disjuncts among the following adverbs: *coldly, strangely, monthly, tonight, behind, indeed, fortunately, strictly speaking.*

10. Pronominal reference is: a) replacement of nouns with pronouns, b) agreement of nouns in gender with other parts of speech, c) opposition of nouns by category of gender within one lexeme.

11. The case of English nouns is treated as a category a) only syntactic, b) only morphological, c) syntactic-morphological, d) semantic.

12. Highlight conjuncts among the following adverbs: *furthermore, first, therefore, traditionally, actually, openly, since, above.*

13. What case functions are peripheral for the genitive: a) relations of possession and belonging, b) partitive relations, c) temporary and local relations, d) subject and object relations.

14. What status does not match the formant 's: a) a case inflection, b) derivational morpheme, c) a syntactic marker, d) a syntactic connector

15. The assignment of nouns to their subclasses is: a) the classifying function of the article, b) the singular function of articles, c) the communicative function of articles, d) the nominative and morphological functions of articles.

16. In what kind of opposition the use of articles does not act as markers for different subclasses of nouns: a) the zero-article – the indefinite article, b) the zero article – the definite article c) the definite article – the indefinite article.

17. Which way is productive in the formation of the plural: a) child-children; b) leg – legs; c) cactus – cacti; d) table – tables.

18. Explain the oppositional reduction in the category of number in the following sentence: What does a man risk his life day after day for? (O. Henry)

19. Explain the categorical reduction in the category of article determination: It was a white world on which dark trees and tree masses stood under a sky keen with frost (Lawrence).

20. Specify the reflected category in the English verb:

a) category of species;

b) time category;

c) number category;

d) category of inclination.

21. Which of the verbal categories does not characterize the non-finite forms of the verb:

a) the category of aspect;

b) the category of voice;

- c) the aspective category of retrospective coordination;
- d) the category of tense.

22. Participle I unites:

- a) verbal-substantive characteristics;
- b) verbal-adjectival characteristics;
- c) adjectival-substantive characteristics;
- d) verbal-adverbial characteristics.

23. The adjectival category of degrees of comparison is expressed by:

- a) a binary opposition;
- b) an equipolent opposition;
- c) a privative opposition;
- d) a degree opposition.

24. Identify a sentence with a transpositional use of the article (including a significant absence of the article):

- a) I'm afraid the oxygen is out;
- b) Be careful, there is a puddle under your feet;
- c) New information should be gathered on this subject;
- d) Ethel still went in the evenings to bathe in the silent pool.

25. Specify which set of determinants corresponds to the generalizing semantics of the indefinite article:

- |          |         |        |          |
|----------|---------|--------|----------|
| 1) these | 2) some | 3) any | 4) these |
| My       | any     | our    | your     |
| Its      | no      | every  | another  |

26. A stable property of an object is expressed by:

- a) qualitative adjectives;
- b) relative adjectives;
- c) a comparative degree of adjectives.

27. Which sentence contains Participle I:

- a) They accuse me of having dealt with the Germans;
- b) It is no use talking like that to me;
- c) He was born with the gift of winning hearts
- d) The messenger waiting in the hall, we had only a couple of minutes to make a decision.

28. Which argument allows to regard the pronoun a “disputable” part of speech:

- a) the pronoun does not have a constant referent;
- b) the pronoun is a closed class of words;
- c) it performs different syntactic functions.

29. Which link-verbs constitute the group of verbs of perception:

- |           |            |         |          |
|-----------|------------|---------|----------|
| 1) begin, | 2) appear, | 3) get, | 4) keep, |
| continue  | look,      | grow,   | feel,    |
| seem.     | taste.     | remain. | seem.    |

**Критерии оценивания:**

«Отлично» - 90-100 баллов

«Хорошо» - 70-89 баллов

«Удовлетворительно» - 50-69 баллов

«Неудовлетворительно» - 49 и менее баллов

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена в 6 семестре. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

### УНИВЕРСАЛЬНАЯ ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Пятибалльная шкала (академическая) оценка	БРС, % освоения (рейтинговая оценка*)
Повышенный	Творческая деятельность	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	<i>Включает нижестоящий уровень.</i> Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	Хорошо	70-89
Достаточный	Репродуктивная деятельность	Изложение в пределах задач курса теоретически и практически контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	49 и менее

\*Рейтинговая оценка рассчитывается на основе технологической карты дис

## ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА

### ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ ОПК-8

#### Примерный перечень тестовых заданий

1. Phonetics studies ...
  - a. rules of combining words in phrases.
  - b. sound system of the language.
  - c. the origin of words.
2. Anthropophonics combines ...
  - a. articulatory and auditory branches of phonetics.
  - b. auditory and acoustic branches of phonetics.
  - c. articulatory and functional branches of phonetics.
3. Special phonetics deals with ...
  - a. special qualities of speech sounds.
  - b. speech of people of different specialities.
  - c. the sound system of one particular language.
4. The opposition [set] – [pet] describes ...
  - a. the constitutive function of speech sounds.
  - b. the recognitive function of speech sounds.
  - c. the distinctive function of speech sounds.
5. The phonemic, syllabic, accentual and intonational structures are the components ...
  - a. of the phonetic system of the language.
  - b. of the constitutive function of speech sounds.
  - c. of the social branch of phonetics.
6. Phonology deals with ...
  - a. the historical study of speech sounds.
  - b. the comparison of different phonetic systems.
  - c. speech sounds as functional units.
7. The founder of of the phoneme theory was ...
  - a. I.A. Baudouin de Courtenay.
  - b. R. Kingdon.
  - c. V. A. Vassilyev.
8. Speech sounds can perform their distinctive function only when ...
  - a. they substitute one for another.
  - b. they are opposed to each other or to no sound in one and the same position.
  - c. they stand at the beginning of the compared words.
9. Allophones are ...
  - a. variants of phonemes.
  - b. common features of all the phonemes in the language.
  - c. alliterated sounds in a text.
10. Allophones characterized by changes in the articulation that occur under the influence of the neighbouring sounds in different phonetic situations are called...
  - a. subsidiary.
  - b. principal.
  - c. positional.
11. The invariant of the phoneme is represented by ...
  - a. its allophones.
  - b. its distinctive features.
  - c. its redundant features.
12. The method of minimal pairs is used ...

- a. to define the shortest words in the language.
  - b. to define the phonemic status of the sound in the neutral position.
  - c. to establish the inventory of the phonemes in the given language.
13. The archiphoneme is ...
- a. a combination of distinctive features common to two phonemes.
  - b. the main allophone of the phoneme.
  - c. the phoneme in the form of an arc.
14. Syllabic phonemes are ...
- a. speech sounds capable of forming a syllable.
  - b. all the speech sounds of a syllable.
  - c. speech sounds at the end of a syllable.
15. A syllable of the CV type is called ...
- a. uncovered and open.
  - b. covered and open.
  - c. covered and closed.
16. The term “sonority” means that acoustic property of speech sounds ...
- a. which refers only to vowel sounds.
  - b. which is associated with their greater loudness.
  - c. which determines this or that degree of their perceptibility.
17. In the word “admit” the point of syllable division is between ...
- a. [d] and [m] - [əd'mit]
  - b. [ə] and [d] - [ə'dmit]
  - c. [m] and [i] - [ədm'it]
18. If a syllable can be made specially prominent by uttering it on a different pitch level the word accent is called ...
- a. force, or dynamic.
  - b. qualitative.
  - c. musical, or tonic.
19. The primary stress is ...
- a. the stress on the first syllable of a word.
  - b. the strongest stress in a word.
  - c. the stress on the last syllable of a word.
20. English is the language with ...
- a. free word accent.
  - b. constant word accent.
  - c. fixed word accent.
21. ... is based on the alternation of stressed and unstressed syllables.
- a. The recessive tendency
  - b. The retentive tendency
  - c. The rhythmic tendency
22. The majority of foreign linguists reduce intonation to only one of its components -
- a. voice-tamber.
  - b. voice pitch, or speech melody.
  - c. the prominence of words, or their accent.
23. A kinetic tone is characterized by ...
- a. a change of pitch direction.
  - b. a steady pitch.
  - c. the initial position in the intonation-group.
24. The pre-head is ...
- a. the part of the tune which precedes the nucleus.
  - b. the part of the tune which precedes the first fully stressed syllable.
  - c. the first unstressed syllable in the intonation group.

25. The pitch range is narrow if ...
- it covers no more than one of the three zones of the speaker's voice range.
  - it starts in the low zone of the speaker's voice range.
  - it finishes in the high zone of the speaker's voice range.

### ***Критерии оценивания***

Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.

Оценка «отлично» - 22-25 баллов;

Оценка «хорошо» - 16-21 балла;

Оценка «удовлетворительно» - 12-15 баллов

Оценка «неудовлетворительно» - 11 баллов и менее.

### ***Примерные вопросы к устному опросу***

- Phonetics as a science. The components of the phonetic structure of English. The articulatory aspect of English.
- The phonological aspect of speech sounds (definition of the phoneme; minimal pairs; system of oppositions; classification of allophones; types of allophones; relevant/irrelevant features of a phoneme).
- The phonological aspect of speech sounds (3 aspects of the phoneme; phonemic and allophonic transcription; functions of the phoneme).
- Classification of consonants.
- Classification of vowels.
- Modifications of consonants and vowels in connected speech (3 stages of articulation; 2 ways of joining sounds; contextual/historical assimilation; obligatory/non-obligatory assimilation; direction of assimilation; degrees of assimilation).
- Kinds of assimilation. Accommodation. Elision.
- Syllabic structure (definition; syllable theories).
- Syllable formation.
- Syllable division.
- Stress (definition; types of word-stress; fixed/free stress; degrees of word-stress).
- Stress (factors/tendencies that determine the place and degree of word-stress; functions of word-stress).
- English intonation on the perceptual level; intonation groups; sentence-stress.
- Principal differences between GA and RP within the vocalic system.
- Principal differences between GA and RP within the consonantal system.

### ***Примерные вопросы практического задания***

- What is the aim of phonetics?
- What are the methods and devices of phonetic investigation?
- What is the significance of phonetics in teaching a foreign language?
- In what way is phonetics closely connected with phonology?
- Who is the founder of the phoneme theory?
- What is the difference between phonemes and allophones?
- What is the difference between positional and combinatory allophones?
- In what way is the phoneme treated by different scientists?
- What are the three aspects of the phoneme?
- In what way does the phoneme perform its three functions?
- What do you know about distributional analysis and the patterns of distribution?
- What is the difference between the relevant and irrelevant features of the phoneme?
- What is the difference between single, double and multiple oppositions?
- How do representatives of the Moscow Phonological School solve the problem of phoneme

identification?

15. How is the problem of phoneme identification solved by the representatives of the Leningrad School?
16. How is the problem of phoneme solved by the Prague Linguistic Circle?
17. What is the definition of the phoneme from the viewpoint of distinctive oppositions?
18. What is the difference between minimal and subminimal pairs?
19. What is assimilation?
20. What types of assimilation do you know?
21. What is merging of the stages?
22. What is interpenetration of the stages?
23. What do you know about the mechanism of aspiration?
24. What is the difference between obligatory assimilation and assimilation which appears in careless speech?
25. What is elision?
26. Why is it important to know about the subsidiary variants of vowel and consonant phonemes?
27. How are phonemes connected with letters?
28. What are the types of graphemic reference?
29. What are the simple and complex graphemes?
30. What conditions spelling difficulties in English?
31. What are the three points according to which a syllable can be analysed?
32. How are syllables formed?
33. What is the role of sonorants in English and Russian syllable formation?
34. What is the difference between the "vowel-forming theory" and "expiratory theory" in syllable formation?
35. What is "sonority theory"?
36. What is the arc of loudness in syllable formation and syllable division?
37. What rules of syllable division in writing do you know?
38. What are the principal differences between syllable formation and syllable division in English and in Russian?
39. How is accent defined by different linguists?
40. What features characterize word accent?
41. How are languages characterized according to the most important feature of their word accent?
42. What is the difference between free and fixed word accent?
43. What is a shifting word accent?
44. What are the ways of marking word stress?
45. What are the factors that determine the place and different degree of word stress in English?
46. What are the characteristic features of the English unstressed vocalism?
47. What parts of speech are as a rule unstressed in English?
48. What is prosody?
49. How does intonation manifest itself in written sentences?
50. How is intonation defined in the broad and in the narrow meaning of the word?
51. What are the methods of indicating intonation?
52. What is Kingdon's method of indicating intonation by phonetic stress-marks?
53. What other systems of indicating intonation do you know?
54. What is the structure of an intonation pattern?
55. What is the importance of melody or pitch component of intonation?
56. What is rhythm?
57. What do you know about the timbre and tempo components of intonation?
58. What variants of the English language do you know?
59. What are the principal differences between GA and RP within the vocalic system?
60. What are the principal differences between GA and RP within the consonantal system?

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

### Планируемые уровни сформированности компетенций обучающихся и критерии оценивания

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня (этапы формирования компетенции, критерии оценки сформированности)	Оценка (академическая)	БРС, % освоения (рейтинговая оценка)
Повышенный	Творческая деятельность	Умение самостоятельно принимать решение по применению широкого спектра фонетических явлений теоретического и практического характера на основе изученного материала при отсутствии ошибок.	отлично	90-100
Базовый	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, с большей степенью самостоятельности и инициативы	Умение самостоятельно принимать решение по применению широкого спектра фонетических явлений теоретического и практического характера на основе изученного материала. Допускается наличие 2-3 ошибок, до 5 неточностей, нерациональных приемов решения поставленной учебной задачи.	хорошо	70-89
Удовлетворительный (достаточный)	Репродуктивная деятельность	Умение самостоятельно принимать решение по применению широкого спектра фонетических явлений теоретического и практического характера на основе изученного материала. Допускаются наличие 4-6 ошибок, до 10 неточностей	удовлетворительно	50-69

		формулировок, отдельные нарушения логики изложения материала; неполнота раскрытия вопроса.		
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня		неудовлетворительно	49 и менее

## ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ И ТЕХНОЛОГИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ

### Формируемые компетенции:

#### *профессиональные:*

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1);
- способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3);
- способность осуществлять педагогическое сопровождение социализации и профессионального самоопределения обучающихся (ПК-5);
- способностью проектировать траектории своего профессионального роста и личностного развития (ПК-10)

### Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

#### ***Знать:***

- историю развития методики как науки и технологии иноязычного образования;
- основные методические категории и закономерности их функционирования в учебно-воспитательном процессе;
- современные методические концепции, подходы и направления в нашей стране и за рубежом;
- основные УМК по иностранному языку, а также концептуальные системы обучения, воплощенные в действующих УМК по ИЯ;
- особенности обучения иностранным языкам в различных типах школ и на разных этапах обучения;
- методы научного исследования образовательного процесса по иностранному языку;

#### ***Уметь:***

- объяснить основные теоретические положения методики как науки и технологии;
- формулировать цели, обосновать подход, выбор методов и средств для достижения поставленных целей в процессе иноязычного образования;
- анализировать образовательный процесс с позиции методологии методики;
- формулировать методические задачи;
- логично и аргументированно выстраивать учебные действия учащихся для овладения ими отобранным материалом и для решения методической задачи;
- обосновать свои методические действия;
- составлять упражнения, разрабатывать содержательные и смысловые опоры для стимулирования речевой активности учащихся;
- фиксировать, классифицировать и исправлять ошибки в речи учащихся;
- анализировать свои профессиональные знания и деятельность, оценивать их адекватность
- работать с научной литературой;

#### ***Владеть:***

- современными концепциями, технологиями и средствами иноязычного образования;
- обобщенными способами решения методических задач;
- основными методами научных исследований в области одного из проблемных полей направления «Педагогическое образование».

## **ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ**

### **Примерный перечень вопросов к зачету:**

1. Методика – наука и технология иноязычного образования. Методология методики.
2. Способы научного познания и методы исследования в методике.
3. Смежные и базовые с методикой обучения иностранным языкам науки.
4. Исторические вехи возникновения методики как науки.
5. История развития методов обучения иностранным языкам: отечественная и зарубежная методика.
6. ФГОС в системе иноязычного образования. Место и роль предмета «Иностранный язык» среди других учебных дисциплин.
7. Язык и культура как содержание иноязычного образования.
8. Цели иноязычного образования на современном этапе: развитие поликультурной личности и формирование коммуникативной компетенции.
9. Мотивация к изучению иностранного языка.
10. Современная система иноязычного образования.
11. Коммуникативный и системно-деятельностный подходы к процессу иноязычного образования.
12. Дискурс как содержательная основа для создания материально-деятельностной среды иноязычного образования.
13. Средства и приемы иноязычного образования.
14. УМК по иностранным языкам: отечественные и зарубежные учебники.
15. Речевая деятельность: психолингвистические основы понимания и порождения текста.
16. Иноязычный дискурс как совокупность текстов по иностранному языку: макро-, микро- и мини-дискурс. Принципы отбора и организации иноязычного дискурса для создания предметно-деятельностной среды на уроке иностранного языка.
17. Основные отечественные и зарубежные методические школы. История жизни и научной деятельности ведущих ученых-методистов России на выбор (Щерба Л.В., Цветкова З.М., Рахманов И.В., Шатилов С.Ф., Фоломкина С.К., Цетлин В.С., Миролубов А.А., Миньяр-Белоручев Р.К., Леонтьев А.А., Рогова Г.В., Гурвич П.Б., Гез Н.И., Бим И.Л., Халеева И.И., Зимняя И.А., Пассов Е.И., Барышников Н.В., Соловова Е.Н., Сафонова В.В., Гальскова Н.Д., Мильруд Г.А., Румянцева И.М., Полат Е.С., Биболетова М.З., Никитенко З.Н., Коряковцева Н.Ф., Фролова Г.М., Литкенс К.Я., Мурадова Л.А., Щепилова А.В., Арутюнова Ж.М., Фоменко Т.М., Классен Г.Н., Синагатуллин И.М., Аитов В.Ф., Мазунова Л.К., Нуриахметов Г.М., Сухова И.А., Мустафина Ф.Ш. и др.).

### **Примерные задания по дисциплине:**

#### **1. Аспекты иноязычного образования (NEW)**

Количество заданий – 24

Максимальное количество баллов – 54

#### **1. (5 б.) Восстановите пропущенные элементы.**

Человек, когда он получает образование, он 1) познаёт что-то, 2) развивается, 3) воспитывается, 4) учится чему-либо (Е.И.Пассов). Таким образом, у образования четыре аспекта познавательный, развивающий, ... и учебный аспекты.

Все четыре аспекта взаимосвязаны, взаимообусловлены, синтезированы в одно

единое целое, которое и называется «образование». Оно как продукт образовано из результатов познания, развития, воспитания и учения (учения! Когда ученик сам учится, а не его обучают).

2. (1 б.) **Объясните** понятие «познавательный аспект» своими словами.

3. (1 б.) **Объясните** понятие «развивающий аспект» своими словами.

4. (1 б.) **Объясните** понятие «воспитательный аспект» своими словами.

5. (1 б.) **Объясните** понятие «учебный аспект» своими словами.

6. (1 б.) Целесообразность выбора какого термина определена в работах Е.И. Пассова и др. следующим образом:

«... чем больше, глубже, и осознаннее ученик познаёт культуру народа, языком которого он овладевает, тем успешнее он развивается, тем выше уровень его нравственных качеств, тем более свободно он овладевает и всеми видами речевой деятельности. Аналогична и обратная зависимость?»

7. (1 б.) **Вставьте одно пропущенное слово в цитате.**

«...*Есть два главных объекта в содержании урока, которые ученик должен иметь возможность познавать: язык и ... . Причём, именно в таком порядке: сначала «язык», потом «... ».* Язык – это основа, а .... – дополнение». (Е.И.Пассов и др.)

8. (1 б.) (1 б.) **Вставьте одно пропущенное слово в цитате.**

В обучении содержанием служат «знания, навыки и умения» (или компетенции). А в образовании – только ... .

9. (5 б.) **Дайте определение** понятия «культура».

10. (4 б.) **Соотнесите** примеры культурных ценностей с народом, которому они свойственны:

1) блины на масленицу, облик родного города, поле в васильках и ромашках, матрешка	<i>а) Германия</i>
2) Биг Бен, скачки в Эскоте, футбол, вересковый мёд, традиционный английский завтрак, английский чай, группа «Битлз	<i>б) Россия</i>
3) Луи Армстронг, джаз, индейка и семейный обед, День Благодарения, Микки Маус, ранчо, ковбой	<i>в) Великобритания</i>
4) Бундестаг, Брандербургские ворота, Александр-платц, замок Людвига II, Кёльнский собор, Дрезденская галерея, Бетховен, Борис Беккер и Михаэль Шумахер, мейсенский фарфор, баварское пиво, немецкая педантичность	<i>г) США</i>

11. (2 б.) **Назовите** примеры культурных ценностей, свойственных французскому народу.

12. (1 б.) **Закончите предложение.**

Цель образования (не обучения!) - формирование ... .

13. (1 б.) **Назовите автора** приведенной ниже:

“Education is that which remains after you have forgotten what you learnt at school” ... .

14. (2 б.) **Восстановите** пропущенный элемент, раскрывающий функцию языка.

Язык – это:

- средство познания и орудие мышления;

- хранитель и выразитель национальной культуры;

- ... .. ;
- средство общения.

**15. (1 б.) Закончите предложение.**

Культура через язык, язык через ... .

**16. (2 б.) Восстановите пропущенные элементы.**

Формула иноязычного образования предполагает *присвоение факта культуры в процессе использования 1)...* (видов речевой деятельности как средств общения) и *овладение языком (видами речевой деятельности как средствами общения) на основе присвоения факта 2) ...* .

**17. (5 б.) Соотнесите понятия и их содержательные компоненты:**

Содержание познавательного аспекта. Иностранный язык как неотъемлемый компонент культуры выступает в качестве её аккумулятора, носителя и выразителя культуры. Кроме этого, язык передает *знания*:

1) о строе (системе) языка	а) речевой этикет
2) о функциях языка	б) восприятие и понимание законов топонимики, имен собственных, пословиц, афоризмов, фразеологизмов, лозунгов, безэквивалентной лексики, названий предметов и явлений традиционного и нового быта и т.д.
3) о нормах речевых отношений	в) правила-инструкции, пояснения, структурные и функциональные обобщения, сформулированные закономерности
4) фоновые	г) (речевые умения) как средство общения
5) о невербальных средствах общения	д) мимика, жесты, язык тела и пр., характерные для данной культуры

**18. (5 б.) Восстановите пропущенные элементы.**

Развивающий потенциал урока иноязычного образования предполагает развитие способностей к познавательной деятельности:

- а) к осмысленности восприятия (через контекст иной культуры, иного вербального выражения);
- б) к распределению внимания (в упражнениях, где необходимо удерживать одновременно несколько единиц);
- в) к переключению внимания (в упражнениях, где необходимо сосредоточиться поочерёдно на разных видах деятельности);
- г) к увеличению ... (путём постепенного увеличения воспринимаемых речевых единиц);
- д) к слуховой дифференциации (фонематический слух);
- е) к ... дифференциации (механизм чтения);
- ж) к произвольному запоминанию.
- з) к антиципации (предвосхищению, упреждению) структуры фразы, текста;
- и) к догадке на основе ... , ... , чувства языка, интуиции;
- к) к узнаванию речевых единиц (зрительно и аудитивно);
- л) к анализу и синтезу (для этого ИЯ – уникальный «тренажёр»);
- м) к сравнению, сопоставлению речевых единиц, их форм и значения;
- н) к абстрагированию и обобщению как к важнейшим операциям овладения грамматическими формами;
- о) к логическому ... содержания высказывания;
- п) к формулированию выводов из прочитанного, услышанного или сказанного;

- р) к планированию своего высказывания;
- с) к стратегии и тактике общения;

**19. (1 б.) Восстановите пропущенный элемент.**

*Воспитательный* потенциал иноязычного образования заложен в трёх факторах: ... учебных материалов, мировоззрении учителя, технологии педагогического общения.

**20. (1 б.) Восстановите пропущенный элемент.**

Учитель как интерпретатор чужой культуры и носитель родной должен делать всё от него зависящее, чтобы сформировать у воспитанников ту систему ценностей, которая соответствует идеалу образования – *человеку духовному*. Для этого при обсуждении любых проблем, имеющих нравственный аспект (от быта до политики) активно, заинтересованно, тактично, не подавляя мнения учеников, постоянно высказывать своё ... к проблеме.

**21. (5 б.) Соотнесите ценности и их содержательные компоненты:**

*Номенклатура ценностей человека духовного*

<b>1) Общенациональные ценности:</b> родная страна как ценность.	а) Формирование потребности и способности понимать чужие точки зрения на социальные и гуманитарные проблемы, достигать согласия и сотрудничать в условиях различия взглядов и убеждений.
<b>2) Жизнь</b> (природа, жизнь человека и цивилизации) как ценность.	б) Формирование гуманистического мировоззрения: способности и потребности к решению проблем, связанных с выживанием, милосердием, преодолением кризисов цивилизации, сохранением природной среды.
<b>3) Мировая культура</b> как ценность.	в) Воспитание патриотизма как потребности и способности к деятельной любви к своей Родине, т.е. активное, созидательное участие в жизни родной страны, содействие всему, что способствует её процветанию.
<b>4) Свободы и права личности</b> как ценность.	г) Формирование потребности и способности к социальным выборам; воспитание правового сознания; воспитание сознания собственного достоинства и уважительного отношения к достоинству людей.
<b>5) Общение и сотрудничество</b> (в том числе межнациональное, межкультурное) как ценность.	д) Воспитание интернационализма (иммунитета к национализму, шовинизму и т.п.); воспитание чувства «сопричастности» к мировой истории, памятникам литературы и искусства, философии, науки; воспитание потребности в приобщении к мировой культуре.

**22. (2 б.) Восстановите пропущенную группу слов.**

Содержание *учебного аспекта* составляют те речевые умения, которыми должен овладеть учащийся как средствами общения - говорение, аудирование, чтение и письмо (возможен и перевод), а также само умение общаться.

Наконец, следует включить в учебный аспект ещё одну группу умений – а) ... ..; в подавляющем большинстве случаев учебная деятельность безуспешна потому, что ученик не б) ... .. (ВЛ.Сухомлинский).

**23. (1 б.) Закончите предложение.**

При формировании умения учиться для предмета «иностранный язык» следует принимать во внимание, что:

*во-первых*, приёмы овладения другими предметами не всегда могут быть перенесены на ИЯ;

*во-вторых*, рассчитывать на успех при ограниченном количестве часов можно только в том случае, если учащийся будет уметь работать а) ... ;

*в-третьих*, в школе закладываются только **основы** владения языком, поэтому умения учиться понадобятся человеку при б) ... .

**24. (1 б.) Выберите правильный ответ.**

В системе иноязычного образования для реализации учебного аспекта предусматривается использование определенной совокупности средств развития умений учиться. Такими средствами являются:

- а) диктанты;
- б) словари;
- в) упражнения;
- г) памятки

*Листок контроля к ДЕ 1*

**Аспекты иноязычного образования**

- 1. воспитательный
- 6. «иноязычное образование».
- 7. «культура».
- 8. «культура».
- 9. Культура – это система духовных ценностей, воплощённых или не воплощённых материально, которые созданы и накоплены народом, обществом во всех сферах бытия – от быта до философии.
- 10. 1 б, 2в, 3г, 4а.
- 11. Эйфелева башня, Джо Дассен, Нотр-Дам де Пари, «визави» ...
- 12. ... человека духовного.
- 13. А. Einstein.
- 14. инструмент развития и воспитания.
- 15. культуру
- 16. 1) языка 2) культуры
- 17. 1в, 2г, 3а, 4 б, 5 д.
- 18. г) объема внимания, е) зрительной ..., и) словообразования, контекста,
- о) изложению
  - 19. содержанию
  - 20. отношение
  - 21. 1в, 2б, 3 д, 4г, 5а.
  - 22. а) умения учиться, б) умеет учиться
  - 23. а) самостоятельно, б) продолжении образования
  - 24. г)

**2. Методика обучения иностранным языкам как наука**

Количество заданий – 37

Максимальное количество баллов – 59

**1. (5 б.) Восстановите пропущенные элементы.**

*Рассмотрение методики как самостоятельной науки правомерно потому, что она имеет 1) свой ... исследования, 2) свой ... исследования, 3) свои ... исследования, 4) свои ... и ..., 5) свой ... аппарат.*

**2. (1 б.) Объясните понятие «объект методики» своими словами.**

**3. (1 б.) Объясните** понятие «предмет методики» своими словами.

**4. (1 б.)** В каком значении употреблено слово «методика» в учебном плане и в расписании занятий вашего факультета?

**5. (1 б.)** В каком значении употреблено слово «методика» в названии книги Е.Н. Солововой «Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс лекций»?

**6. (1 б.)** Какая базисная методическая категория определена в работах Е.И. Пассова и др. следующим образом:

«... - полный набор компонентов, соответствующий определенной методической концепции; она определяет цели, содержание, принципы, методы, приемы, способы, средства, формы организации обучения и в свою очередь обуславливается ими?»

**7. (1б.) Вставьте нужные слова в начале цитаты.**

«... занимается изучением закономерностей процесса обучения иностранному языку независимо от того, о каком иностранном языке идет речь» (Н.И. Гез и др.)

**8. (1 б.) Вставьте нужные слова в начале цитаты.**

«... исследует обучение тем языковым и речевым явлениям, которые являются специфичными для конкретного иностранного языка» (Н.И. Гез и др.)

**9. (1 б.) Дайте определение** понятия «метод».

**10. (4 б.) Установите** значение термина «метод» в следующих формулировках.

1) Грамматико-переводный метод	а) метод в узком значении
2) Коммуникативный метод	б) метод в широком значении
3) Методы семантизации лексики	
4) Методы обучения диалогической речи на основе диалога-образца	

**11. (1 б.) Закончите предложение.**

Элементарный методический поступок, направленный на решение конкретной задачи обучения на определенном этапе практического занятия (например, записывание слов на доске, презентация нового слова путем перевода на родной язык), есть ....

**12. (7 б.)** В приведенных ниже методах обучения и методах исследования **выделите** только методы исследования.

- 1) Изучение, критический анализ и систематизация научной литературы
- 2) Проблемный метод
- 3) Эксперимент
- 4) Статистический метод
- 5) Фиксируемое наблюдение
- 6) Коммуникативный метод
- 7) Программированное обучение
- 8) Изучение и обобщение передового опыта учителей
- 9) Пробное обучение
- 10) Опытное обучение

**13. (2 б.) Закончите предложение.**

В технике проведения эксперимента выделяются две группы испытуемых: I - ...; II -

...

**14. (1 б.) Восстановите** пропущенный этап проведения эксперимента.

- 1) организация
- 2) реализация
- 3) констатация
- 4) ...

**15. (3 б.) Закончите предложение.**

В отличие от житейского наблюдения при научном наблюдении 1) ..., 2) ..., 3) ....

**16. (2 б.) Восстановите пропущенные элементы.**

При проведении методического эксперимента в 1) .... группе реализуется инновационное решение (апробируется рабочая гипотеза), в 2) ... группе реализуются задачи в рамках традиционной методике.

**17. (1 б.) Закончите предложение.**

Критический анализ литературных источников, обобщение положительного опыта работы передовых учителей, научно фиксируемое наблюдение, пробное обучение, опытное обучение и эксперимент относятся к ... (Н.И. Гез и др.).

**18. (1 б.) Закончите предложение.**

Анкетирование, тестирование, беседа, хронометрирование, осциллографический анализ относятся к ... (Н.И.Гез и др.).

**19. (1 б.) Восстановите пропущенный элемент.**

Под ... понимается исследование, построенное в значительной мере на эрудиции и педагогической интуиции учителя, который осуществляет научный поиск (Н.И. Гез и др.).

**20. (1 б.) Восстановите пропущенный элемент.**

... как метод исследования основано на проведении массового обучения по предложенной исследователем методике.

**21. (1 б.) Укажите не совсем корректный элемент.**

Базисными для методике обучения ИЯ являются такие науки, как

- 1) педагогика
- 2) психология
- 3) психолингвистика
- 5) кибернетика

**22. (5 б.) Соотнесите методические категории с вопросами, на которые они**

**отвечают**

1) цели обучения	а) с помощью чего учить?
2) содержание обучения	б) зачем учить?
3) средства обучения	в) как учить?
4) методы обучения	г) чему учить?
5) принципы обучения	д) на основе какой концепции строить обучение?

**23. (1 б.) Восстановите пропущенное слово.**

Базовыми методическими категориями являются: цели, принципы, ..., методы и средства обучения (Соловова 2003:3).

**24. (1 б.) Выберите правильный ответ.**

Ведущей методической категорией являются (Соловова 2003:4):

- 1) средства обучения
- 2) методы обучения
- 3) цели обучения

**25. (1 б.) Закончите предложение.**

Кого учить? (возраст, общий уровень развития, мотивация, уровень языковой подготовки)

Кто учит? (учитель – носитель языка, уровень профессиональной подготовки учителя)

Где учить? (в школе, в кружке, в семье, в естественной языковой среде, наполняемость класса, обычная образовательная школа или школа/класс с углубленным изучением ИЯ)

Какому ИЯ учить? (принадлежность родного и иностранного языков к одинаковой или разным языковым группам)

С какой целью/зачем учить? (для работы в качестве переводчика, секретаря-референта, для турпоездки, для поездки за покупками и т.д.)

Чем/с помощью чего учить? (материальная обеспеченность учебного процесса)

*Эти вопросы и ответы являются показателями ... (Н.Д. Гальскова).*

**26. (1 б.) Закончите предложение.**

*Слово «метод» (от греч. *methodos*) означает ...*

**27. (1 б.) Закончите предложение.**

*Элементарный методический поступок, элемент метода, отдельный шаг в реализации метода, «разовое действие» называется ... (Конышева 2007:14).*

**28. (1 б.) Закончите предложение.**

*Анализ строя написанных предложений, громкое проговаривание слов, называние предметов на картинках, подбор синонима к слову являются примерами ....*

**29. (1 б.) Вставьте пропущенный элемент.**

*В 50-е годы 20 века известный психолог ... рассматривал методiku как прикладную психологию.*

**30. (2 б.) Вставьте пропущенные элементы.**

*В 30-е годы 20 века методист ... и академик (лингвист) ... рассматривали методiku как прикладную лингвистику.*

**31. (1 б.) Вставьте пропущенный элемент.**

*Общие (основные) закономерности (механизмы) овладения и владения любым языком в учебном процессе, общие закономерности педагогического процесса обучения языкам исследуются ....*

**32. (1 б.) Вставьте пропущенный элемент.**

*Лингводидактика как методологическая основа теории обучения ИЯ начала разрабатываться в ... годы 20 века.*

**33. (1 б.) Закончите предложение.**

*По определению И.Я. Бим, основным предметом исследования методики обучения ИЯ как науки выступают «...».*

**34. (1 б.) Закончите предложение.**

*Научно обоснованная система обучающих действий определяется как ....*

**35. (1 б.) Закончите предложение.**

*Под взаимодействием между самими учащимися и между учителем и учащимися в учебном процессе понимаются ....*

**36. (1 б.) Закончите предложение.**

*Процесс формирования у учащихся иноязычных знаний, навыков и умений в различных формах учебной деятельности – это ... процесс.*

**37. (1 б.) Закончите предложение.**

**Методология** – это 1) ..., 2) ....

*Листок контроля к ДЕ 2*

### **Методика обучения иностранным языкам как наука**

**1.** 1) объект, 2) предмет, 3) методы, 4) законы и закономерности, 5) категориальный/понятийный аппарат

**2.** *все, что относится к учебно-воспитательному процессу в целом как система (учебные программы, УМК, методы обучения, организационные формы классной и внеклассной работы и т.д.)*

**3.** *отдельные подсистемы (стороны) проблем обучения ИЯ*

**4.** *«учебная дисциплина»*

**5.** *как «наука» и как «технология обучения разным аспектам языка и видам речевой деятельности»*

**6.** *система обучения*

**7.** *общая методика*

**8.** *частная методика*

**9.** *способ достижения цели, совокупность приемов и операций педагогического воздействия (Е.В. Ковалевская)*

10. 1б, 2б, 3а, 4а
11. методический прием
12. 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10
13. I экспериментальная, II контрольная
14. интерпретация
15. 1) определяются задачи, выделяются объекты наблюдения, продумывается схема наблюдения
  - 2) фиксируются результаты наблюдения
  - 3) обрабатываются полученные данные
16. 1) экспериментальной, 2) контрольной
17. основным методам исследования
18. вспомогательным методам исследования
19. пробным обучением/пробным опытом
20. опытное обучение
21. 5) кибернетика
22. 1б, 2г, 3а, 4в, 5д
23. содержание
24. 3) цели обучения
25. условий обучения
26. способ выполнения действия
27. прием обучения/методический прием
28. методических приемов
29. Б.В. Беляев
30. Е.И. Рыт, Л.В Щерба
31. лингводидактикой
32. 70-е
33. все идеальные подсистемы внутри учебного предмета
34. технология обучения
35. интерактивные технологии
36. педагогический
37. 1) совокупность приемов исследования, применяемых в какой-либо науке (например, методология методики как науки)
  - 2) учение о методе научного познания и преобразования мира

Промежуточная аттестация по дисциплине предполагает зачет с оценкой в 6 семестре. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

Зачет состоит из двух частей: теоретической (выполнение теста по материалам курса) и практической (собеседование по результатам теста и по материалам методического портфеля). Оценка ответа осуществляется по следующим параметрам:

- Методические знания (на основе теста);
- Способность к методической рефлексии на основе пройденного материала;
- Профессионально-личностные характеристики.

## ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА

### Формируемые компетенции:

#### **Профессиональная компетенция:**

способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4).

#### **Перечень планируемых результатов дисциплины:**

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:** основные положения теорий перевода и переводческие технологии применительно к текстам разной жанровой направленности;

**Уметь:** анализировать и переводить тексты различных функциональных стилей и разной тематики с учетом национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка;

**Владеть:** навыками перевода текстов профессионального и социально значимого содержания.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### Перечень примерных вопросов для устного опроса

1. Типы перевода по объему передачи содержания оригинала.
2. Актуальное членение высказывания в переводе.
3. Адекватность и эквивалентность перевода.
4. Переводческая деятельность в современном мире.
5. Фразеологический аспект перевода.
6. Социокультурный аспект в переводе.
7. Когнитивные компоненты рекламного текста.
8. Эквивалентность слов, понятий, реалий.
9. Трансформация текста в переводе.
10. Межъязыковые лексические соответствия как фактор перевода.
11. "Ложные друзья переводчика" в технических текстах.
12. Конструкции сослагательного наклонения в переводе.
13. Проблема перевода абсолютных конструкций на русский язык.
14. Терминология в переводе.
15. Использование пословного и функционально-адекватного перевода.
16. Использование двуязычных отраслевых словарей.

#### **Критерии оценивания:**

**Раскрытие темы -10**

**Содержание -10**

**Логика – 10**

Подготовка сообщений на темы

- -Общая теория перевода в трудах зарубежных исследователей
- Аспекты теории перевода в работах английских и американских переводоведов

- Типы перевода по объему передачи содержания оригинала;
- Межъязыковые лексические и грамматические соответствия как фактор перевода.

*Образец контрольной работы*

### Раздел I.

Из четырех предложенных вариантов ответов выберите единственно правильный.

1. Текст, полученный в результате перевода - \_\_\_\_\_.
  - а) контекст
  - б) денотат
  - в) транслят
  - г) инвариант
2. Наука о значениях единиц языка и о законах, по которым из значений этих единиц складывается смысл, носит название \_\_\_\_\_.
  - а) семиотика
  - б) семантика
  - в) синонимика
  - г) социология
3. \_\_\_\_\_ - это процесс преобразования речевого произведения на одном языке в речевое произведение на другом языке при сохранении неизменного плана содержания, то есть значения.
  - а) транслитерация
  - б) транскрипция
  - в) калькирование
  - г) перевод
4. Совокупность всех понятий, хранящихся в мозгу индивида, составляющая его понятийный словарь, - \_\_\_\_\_.
  - а) семантика
  - б) тезаурус
  - в) транслят
  - г) денотат
5. \_\_\_\_\_ - это неизменное содержание мысли со всеми ее оттенками, которое полностью сохраняется в тексте перевода.
  - а) инвариант перевода
  - б) единица перевода
  - в) контекст
  - г) модель перевода
6. Обобщенный абстрагированный образ класса однородных предметов, которые объединены в данный класс по сумме определенных признаков - \_\_\_\_\_.
  - а) тезаурус
  - б) слово
  - в) понятие
  - г) инвариант
7. Наука, изучающая различные системы знаков в их устройстве, функционировании и развитии - \_\_\_\_\_.
  - а) стилистика
  - б) семиотология
  - в) семиотика
  - г) синонимика
8. \_\_\_\_\_ - элементы реальной действительности, отражаемые в знаках языка.
  - а) денотаты
  - б) семы
  - в) трансформы

- г) инварианты
9. \_\_\_\_\_ - это понятия, относящиеся к жизни, быту, традициям, истории, материальной и духовной культуре данного народа.
- а) единицы языка
  - б) коннотаты
  - в) реалии
  - г) заимствования
10. Формальное побуквенное воссоздание исходной лексической единицы с помощью алфавита переводящего языка - \_\_\_\_\_.
- а) транскрипция
  - б) транслитерация
  - в) конверсия
  - г) калькирование
11. Автор теории уровней эквивалентности - \_\_\_\_\_.
- а) Л.С. Бархударов
  - б) Я.И. Рецкер
  - в) В.Н. Комиссаров
  - г) А.В. Федоров
12. Новое слово, появляющееся в языке, или новое значение уже имеющегося в языке слова - \_\_\_\_\_.
- а) транслят
  - б) денотат
  - в) тезаурус
  - г) неологизм
13. \_\_\_\_\_ - это дословный перевод составных частей слова или словосочетания и создание его структурно-смысловой копии.
- а) описание
  - б) калькирование
  - в) замена
  - г) транслитерация
14. Переводческая трансформация, предполагающая изменение расположения языковых элементов в тексте перевода по сравнению с текстом подлинника, - \_\_\_\_\_.
- а) замена
  - б) опущение
  - в) перестановка
  - г) генерализация
15. Разработанная Л.С.Бархударовым модель перевода носит название \_\_\_\_\_.
- а) ситуативная модель перевода
  - б) семантико-семиотическая модель перевода
  - в) теория уровней эквивалентности
  - г) трансформационная модель перевода
16. \_\_\_\_\_ - замена единицы исходного языка, имеющей более узкое значение, единицей языка перевода с более широким значением.
- а) генерализация
  - б) конкретизация
  - в) калькирование
  - г) антонимический перевод
17. \_\_\_\_\_ - образование новых слов из существующих без изменения их написания.
- а) словосложение

- б) конверсия
- в) аффиксация
- г) конкретизация

18. При переводе английских предложений с двойным управлением применяют прием, который называется \_\_\_\_\_.

- а) опущение
- б) конкретизация
- в) добавление
- г) генерализация

19. При переводе парных синонимов применяют переводческую трансформацию, которая носит название \_\_\_\_\_.

- а) опущение
- б) замена
- в) добавление
- г) перестановка

20. В переводоведении комплексная лексико-грамматическая замена, при которой утвердительная конструкция преобразуется в отрицательную (или наоборот) и одновременно производится замена одного из слов переводимого предложения на его антоним в языке перевода, носит название \_\_\_\_\_.

- а) последовательный перевод
- б) аннотационный перевод
- в) двусторонний перевод
- г) антонимический перевод

## Раздел II.

Сравните оригинал и транслят. Определите вид трансформации, использованной при переводе:

- а) опущение
- б) конкретизация
- в) антонимический перевод
- г) замена частей речи
- д) замена членов предложения  
(изменение синтаксической структуры)
- е) генерализация

21. Hold the wire! – Не клади трубку.

22. He is a good dancer. – Он хорошо танцует.

23. Solar rays are absorbed by the Earth's atmosphere. – Атмосфера Земли поглощает солнечные лучи.

24. My brother is in the Army. – Мой брат служит в Армии.

25. How are things? – Как дела?

26. The resistance or opposition to the flow of current is measured in Ohms. – Сопротивление измеряется в Омах.

27. It was not until about 1911 that a first really successful theory of atomic structure was suggested. – Только примерно в 1911 году была предложена действительно удачная теория строения атома.

28. Workers demanded higher wages, shorter working hours and better housing conditions. – Рабочие требовали увеличения заработной платы, сокращения рабочего дня, улучшения жилищных условий.

29. a money-losing factory – плохо работающее производство

30. Would you like to take anything? – Не угодно ли чего-нибудь выпить или закусить?

## Раздел III.

Из предложенного ниже полисемичного ряда выберите значение, соответствующее контексту каждого предложения.

mean, n. а) середина

б) среднее число

в) (мн.ч.) средство, способ, образ действия

mean, v. г) значить, означать

31. Telemetry is a combination of Greek and Latin words and means measuring of distance.

32. A wide variety of industrial processes are controlled by means of telemetry.

33. For our experiment we must take the mean of several temperature measurements.

34. The computer's ability to perform work by simple means explains its wide use.

capacity, n. а) способность

б) мощность

в) грузоподъемность

г) вместимость

35. The capacity of this hydroelectric station is 6 million kilowatts.

36. The machine will have a rated capacity of 78 to 80 cu. ft per hour.

37. The plane TU-124 has a big passenger-capacity.

duty, n. а) дежурство, служебные обязанности

б) долг

в) обязанности

г) пошлина, гербовый сбор

38. Heavy import duties result in higher prices.

39. His sense of duty is strong.

40. He goes on duty at 9 a.m., and comes off duty at 5 p.m.

#### Раздел IV.

Сопоставьте оригинал и перевод. Определите примененный способ перевода:

а) транскрипция      б) транслитерация      в) калькирование      г)

описательный перевод

41. drive-in – просмотр кинофильма из автомобиля

42. pop-art – поп-арт

43. byte – байт

44. high-voltage switch – высоковольтный переключатель

45. to live-in – иметь квартиру по месту службы

46. jobsworth – чиновник-бюрократ, заставляющий других соблюдать мало-важные правила

47. gas-holder – газгольдер

48. sky-scraper – небоскреб

49. income tax – подоходный налог

50. Bank of London – Бэнк оф Лондон.

#### Примерный текст на перевод и анализ

In 1784, Benjamin Franklin composed a satire, "Essay on Daylight Saving," proposing a law that would oblige Parisians to get up an hour earlier in summer. By putting the daylight to better use, he reasoned, they'd save a good deal of money — 96 million livres tournois — that might otherwise go to buying candles. Now this switch to daylight saving time (which occurs early Sunday in the United States) is an annual ritual in Western countries.

Even more influential has been something else Franklin said about time in the same year: time is money. He meant this only as a gentle reminder not to "sit idle" for half the day. He might be dismayed if he could see how literally, and self-destructively, we take his metaphor today. Our society is obsessed as never before with making every single minute count. People even apply the language of banking: We speak of "having" and "saving" and "investing" and "wasting" it.

But the quest to spend time the way we do money is doomed to failure, because the time we experience bears little relation to time as read on a clock. The brain creates its own time, and it is this inner time, not clock time, that guides our actions. In the space of an hour, we can accomplish a great deal — or very little.

Inner time is linked to activity. When we do nothing, and nothing happens around us, we're unable to track time. In 1962, Michel Siffre, a French geologist, confined himself in a dark cave and discovered that he lost his sense of time. Emerging after what he had calculated were 45 days, he was startled to find that a full 61 days had elapsed.

To measure time, the brain uses circuits that are designed to monitor physical movement. Neuroscientists have observed this phenomenon using computer-assisted functional magnetic resonance imaging tomography. When subjects are asked to indicate the time it takes to view a series of pictures, heightened activity is measured in the centers that control muscular movement, primarily the cerebellum, the basal ganglia and the supplementary motor area. That explains why inner time can run faster or slower depending upon how we move our bodies — as any Tai Chi master knows.

Time seems to expand when our senses are aroused. Peter Tse, a neuropsychologist at Dartmouth, demonstrated this in an experiment in which subjects were shown a sequence of flashing dots on a computer screen. The dots were timed to occur once a second, with five black dots in a row followed by one moving, colored one. Because the colored dot appeared so infrequently, it grabbed subjects' attention and they perceived it as lasting twice as long as the others did.

Another ingenious bit of research, conducted in Germany, demonstrated that within a brief time frame the brain can shift events forward or backward. Subjects were asked to play a video game that involved steering airplanes, but the joystick was programmed to react only after a brief delay. After playing a while, the players stopped being aware of the time lag. But when the scientists eliminated the delay, the subjects suddenly felt as though they were staring into the future. It was as though the airplanes were moving on their own before the subjects had directed them to do so.

The brain's inclination to distort time is one reason we so often feel we have too little of it. One in three Americans feels rushed all the time, according to one survey. Even the cleverest use of time-management techniques is powerless to augment the sum of minutes in our life (some 52 million, optimistically assuming a life expectancy of 100 years), so we squeeze as much as we can into each one.

Believing time is money to lose, we perceive our shortage of time as stressful. Thus, our fight-or-flight instinct is engaged, and the regions of the brain we use to calmly and sensibly plan our time get switched off. We become fidgety, erratic and rash.

Tasks take longer. We make mistakes — which take still more time to iron out. Who among us has not been locked out of an apartment or lost a wallet when in a great hurry? The perceived lack of time becomes real: We are not stressed because we have no time, but rather, we have no time because we are stressed.

Studies have shown the alarming extent of the problem: office workers are no longer able to stay focused on one specific task for more than about three minutes, which means a great loss of productivity. The misguided notion that time is money actually costs us money.

And it costs us time. People in industrial nations lose more years from disability and premature death due to stress-related illnesses like heart disease and depression than from other ailments. In scrambling to use time to the hilt, we wind up with less of it.

The remedy is to liberate ourselves from Franklin's equation. Time is not money but "the element in which we exist," as Joyce Carol Oates put it more than two decades ago (in a relatively leisurely era). "We are either borne along by it or drowned in it."

Klein S. Time Out of Mind // The New York Times. URL:  
<http://www.nytimes.com/2008/03/07/opinion/07klein.html?mcubz>

***Критерии оценивания:***

## **Языковое оформление-10**

**Содержание – 10**

**Логика – 10**

**Соответствие оригиналу – 10**

**Стиль - 10**

Промежуточный контроль:

- экзамен

Дисциплина завершается экзаменом в 9 семестре, на котором проверяются:

- знания теоретического материала (понятия, концепции, подходы);
- умение использовать различные источники информации для формирования теоретических и практических знаний;
- навыки предпереводческого и переводческого анализа аутентичного текста.

Зачет включает:

1. Теоретический вопрос.
2. Анализ письменных переводов (задания для самостоятельной работы).
3. Практическое задание (перевод печатного текста с листа разной жанровой направленности).

### **Критерии оценивания:**

на зачете студент должен давать развернутые ответы на теоретические вопросы, приводя достаточное количество языковых примеров. Практическое задание включает как навыки перевода с листа и устного последовательного перевода, так и умение находить адекватные переводческие решения. При подготовке к зачету по дисциплине «Теория и практика перевода (английский язык)» необходимо, прежде всего, овладеть основными понятиями данной дисциплины.

Студент аттестуется при выполнении следующих условий:

- наличие записей лекций по данной дисциплине;
- наличие конспектов по темам, вынесенным на самостоятельное изучение;
- наличие выполненных самостоятельно практических заданий;
- активной работы на семинарских занятиях;
- успешное выполнение 2/3 объема заданий зачетной работы.

### **Перечень примерных вопросов для устного опроса и зачета**

1. Место и роль перевода в современном мире.
2. Типы перевода по времени совершения переводческого акта: последовательный перевод, синхронный перевод, отсроченный перевод.
3. Трансформация текста в переводе.
4. Межъязыковые лексические соответствия как фактор перевода.
5. Отрицание в переводе.
6. Абсолютная конструкция в переводе.
7. Стилистические регистры языка в переводе (нейтральный, разговорный, книжный).
8. Функциональные стили в переводе.
9. Основные требования к переводу деловой документации.
10. Основные требования к переводу общественно-политических и научно-технических документов.
11. Поэтический текст в сопоставлении с прозаическим текстом в переводе.
12. Использование машинного перевода.

## ФОРМАТ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЭКЗАМЕНОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В СОО

### Формируемые компетенции:

#### *профессиональная:*

– способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики в рамках указанной дисциплины (ПК-2).

### Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины студент должен:

**знать:** основные требования к организации, подготовке и проведению государственных экзаменов по английскому языку в СОО; формат заданий и критерии оценивания развернутых экзаменационных ответов по английскому языку;

**уметь:** применять критерии оценивания развернутых экзаменационных ответов по английскому языку при подготовке обучающихся к ГИА и проверке экзаменационных работ;

**владеть навыками:** коррекции письменных работ учащихся с учетом типологии ошибок, оценивания звучащей речи учащихся при выполнении заданий устной части экзамена по английскому языку.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### *Перечень примерных контрольных вопросов для устного опроса и зачета:*

1. Каково назначение единого государственного экзамена по иностранным языкам?
2. Что такое КИМ?
3. Что понимается под языковой/лингвистической компетенцией?
4. В каком документе содержатся стандарты начального общего, основного общего и среднего (полного) общего образования по иностранному языку?
5. Что лежит в основе Кодификатора элементов содержания и требований к уровню подготовки выпускников образовательных организаций для проведения единого государственного экзамена по английскому языку?
6. Какие методические подходы заложены в КИМ по иностранным языкам?
7. В каком документе определена структура экзаменационной работы по английскому языку ЕГЭ?
8. На базе чего составлен Перечень элементов содержания, проверяемых на едином государственном экзамене по английскому языку?
9. Где можно ознакомиться с критериями оценки выполнения заданий с развернутым ответом?
10. Какие уровни сложности представляют задания КИМ по английскому языку?
11. Какова структура задания 39 ЕГЭ по английскому языку?
12. Сколько пунктов плана в задании 40 ЕГЭ по английскому языку?
13. По каким критериям оценивается задание 39?
14. Чем отличаются критерии оценивания заданий 39 и 40?
15. Какова процедура проведения устной части ЕГЭ по английскому языку?
16. Задания какого уровня сложности представлены в устной части ЕГЭ?
17. Каковы особенности проведения ОГЭ по английскому языку?
18. Каковы критерии оценивания развернутых ответов ОГЭ?
19. Какие виды упражнений можно использовать при работе над чтением?

20. Как можно использовать интернет-ресурсы при подготовке к ЕГЭ?

**Примерные задания по формату ЕГЭ (ОГЭ) по английскому языку:**

1. Сформулируйте для учащихся задания 39 и 40 в формате ЕГЭ: «Личное письмо» и сочинение «Мое мнение». Подумайте, как бы вы сами ответили на ваши задания.
2. Напишите личное письмо в формате ЕГЭ по предложенному заданию:  
You have received a letter from your English-speaking pen friend Mary who writes

*...Summer is coming and I want to look my best: healthy, energetic and physically fit. So I'm trying to eat plain, simply cooked natural food, have enough sleep at night and I have recently joined our local fitness club. Do you do anything special to stay healthy? What makes people healthy and strong? What do you think about a healthy lifestyle?  
By the way, I'm going to spend a month at the seaside this summer...*

Write a letter to Mary.

In your letter

- answer her questions;
- ask **3 questions** about her coming summer holidays.

Write **100–140 words**.

Remember the rules of letter writing.

3. Напишите сочинение в формате ЕГЭ по предложенному заданию:

Выберите только ОДНО из двух предложенных высказываний (40.1 или 40.2), укажите его номер в БЛАНКЕ ОТВЕТОВ № 2 и выразите своё мнение по предложенной проблеме согласно данному плану.

Comment on one of the following statements:

- 40.1 Education is the most valuable thing for a teenager.  
40.2 Robots will soon replace people in all jobs.

What is your opinion? Do you agree with this statement?

Write 200–250 words.

Use the following plan:

- make an introduction (state the problem paraphrasing the given statement);
  - express your personal opinion and give 2–3 reasons for your opinion;
  - express an opposing opinion and give 1–2 reasons for this opposing opinion;
  - explain why you do not agree with the opposing opinion;
  - make a conclusion restating your position.

4. Прочитайте и проанализируйте работу учащегося по критериям оценивания:
  - решение коммуникативной задачи
  - оформление работы (правила оформления, логичность, средства связи)
  - языковое оформление (грамматика, лексика, пунктуация, орфография)

**Примерный образец работы учащегося для оценивания:**

Vladivostok  
Russia

04.06.2012.

Dear Tom,  
Thanks for your letter. It was lovely to hear from you. You asked me about beautiful water sights in Russia. Well, we have many wonderful lakes and rivers like Baikal and Volga. Also there are many nice waterfalls in my country, not so big as Niagara but very beautiful. Also, we have a lot of turbulent mountain rivers, just for rafting. But I've never gone rafting. In general, I'm not fond of extreme sports. It's too scary for me.

By the way, what are you going to do in Greece? Could you send me some pictures from there then? When will you return?

Well, I have to go. I promised my Mom to clean the bathroom.

Looking forward to hearing from you soon.

Love,

Janny.

Для оценивания работ устной части ЕГЭ (ОГЭ) студентам предлагаются аудиофайлы с записями ответов учащихся.

Промежуточная аттестация выполняется в форме зачета, на котором проверяется усвоение пройденного материала, способность осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся в рамках требований к ГИА по английскому языку в СОО, выявлять и корректировать трудности в освоении учащимися иностранного языка. Оценка знаний, умений и навыков по результатам текущего контроля производится в соответствии с универсальной шкалой.

Результаты промежуточной аттестации вносятся в электронные ведомости и зачетные книжки студентов, отображаются в электронном портфолио студента в электронной информационно-образовательной среде университета.

## ФОРМАТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКЗАМЕНОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

### Формируемые компетенции:

#### *профессиональная:*

– способность использовать современные методы и технологии обучения и диагностики в рамках указанной дисциплины (ПК-2).

### Требования к результатам освоения дисциплины:

В результате изучения дисциплины студент должен:

**знать:** основные виды международных экзаменов по английскому языку, структуру и критерии оценивания заданий формата международных экзаменов по английскому языку;

**уметь:** объяснять учащимся особенности различных форматов международных экзаменов по английскому языку.

**владеть навыками:** коррекции письменных работ учащихся с учетом типологии ошибок, оценивания звучащей речи учащихся при выполнении заданий устной части экзамена по английскому языку.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### *Перечень примерных контрольных вопросов для устного опроса и зачета:*

1. Каково назначение международных экзаменов по английскому языку?
2. Какие типы международных экзаменов по английскому языку вы знаете?
3. Что понимается под языковой/лингвистической компетенцией?
4. Какие уровни владения английским языком выделяются согласно международной шкале уровней, установленной Советом Европы?
5. Какие виды речевой деятельности тестируются в международных экзаменах по английскому языку?
6. Какие экзамены входят в серию Кембриджских экзаменов по английскому языку?
7. Как учитываются возрастные особенности при сдаче международных экзаменов по английскому языку?
8. Сколько уровней сложности предполагает экзамен YLE?
9. Каковы области применения сертификата CAE?
10. Какой «проходной балл» в формате экзамена BULATS?

### *Примерные задания формата международных экзаменов по английскому языку:*

- 1) Answer all the questions.

Part 1

For questions 1 – 8, read the text below and decide which answer (A, B, C or D) best fits each gap.

There is an example at the beginning (0).

Example:

0 A report B describe C inform D tell

A - 0

The oldest leather shoe in the world

Archaeologists (0) ..... that a perfectly preserved 5,500-year-old shoe has been discovered in a cave in Armenia in south-west Asia. It is (1) ..... to be the oldest leather shoe ever found.

The shoe was made of a single piece of leather, stitched at the front and back, and was shaped to fit the wearer's foot. It had been (2) ..... with grasses, either for warmth or to make sure it kept its shape. 'The shoe is relatively small but we can't say for (3) ..... whether it was worn by a man or a woman,' says Dr Ron Pinhasi, an archaeologist on the research (4) ..... 'We thought at first that it was about 600-700 years old because it was in such good shape.' Shoes of this type from later periods have turned (5) ..... in archaeological excavations in various places in Europe, and shoes of a very similar design were still being used on the Aran Islands off the west coast of Ireland as (6) ..... as the 1950s. It's (7) ..... a style which (8) ..... popular for thousands of years.

- 1 A accepted B regarded C assessed D believed
- 2 A stuffed B loaded C pushed D blocked
- 3 A clear B specific C true D certain
- 4 A class B force C team D company
- 5 A over B into C up D about
- 6 A recently B lately C presently D immediately
- 7 A correctly B exactly C precisely D obviously
- 8 A held B stood C remained D lasted

2) For questions 9 – 16, read the text below and think of the word which best fits each gap. Use only one word in each gap. There is an example at the beginning (0). Write your answers IN CAPITAL LETTERS on the separate answer sheet.  
Example: 0 S I N C E

### **From black pepper to chilli pepper**

In the 15<sup>th</sup> century, Europeans knew nothing of the chilli pepper, but they held black pepper in high regard and had used it in cooking (0) ..... Greek and Roman times. Ships travelling east brought the black pepper from the Spice Islands in South East Asia but this (9) ..... a long time. In 1492, Christopher Columbus was asked to find a shorter route to the Spice Islands, going westwards (10) ..... than eastwards, and so he set (11) ..... from Spain across the Atlantic Ocean. Columbus didn't succeed (12) ..... finding the Spice Islands but he (13) ..... manage to discover the Americas. There he (14) ..... across another pepper; the chilli, which had been used in cooking in South America for thousands of years. Soon (15) ..... Columbus's discovery, large quantities of chillies were being shipped back to Spain from the Caribbean. Later, people realised that chillies would actually grow in southern Europe and it wasn't long before fresh chillies were (16) ..... sale in European markets.

3) For questions 17 – 24, read the text below. Use the word given in capitals at the end of some of the lines to form a word that fits in the gap in the same line. There is an example at the beginning (0). Write your answers IN CAPITAL LETTERS on the separate answer sheet.

Example: 0 M E M O R A B L E

Family bike fun

<p>National Bike Week was celebrated last week in a (0) ..... way with a Family Fun Day in Larkside Park. The event (17) ..... to be highly successful with over five hundred people attending.</p> <p>Larkside Cycling Club brought along a (18) ..... of different bikes to demonstrate the (19) ..... that family members of all ages can get from group cycling. Basic cycling (20) ..... was taught using conventional bikes.</p> <p>There were also some rather (21) ..... bikes on display. One-wheelers, five wheelers and even one which could carry up to six (22) ..... , were used for fun.</p> <p>The club also gave information on how cycling can help to reduce (23) ..... damage. They also provided (24) ..... as to how people could substitute the bike for the car for daily journeys. The overall message was that cycling is great family fun and an excellent alternative to driving. By the end of the day over a hundred people had signed up for membership.</p>	<p>MEMORY</p> <p>PROOF</p> <p>VARY</p> <p>ENJOY</p> <p>SAFE</p> <p>USUAL</p> <p>RIDE</p> <p>ENVIRONMENT</p> <p>SUGGEST</p>
---	--

5) For questions 25 – 30, complete the second sentence so that it has a similar meaning to the first sentence, using the word given. Do not change the word given. You must use between two and five words, including the word given. Here is an example (0).

Example:

0 A very friendly taxi driver drove us into town.

DRIVEN

We ..... a very friendly taxi driver.

The gap can be filled by the words 'were driven into town by', so you write:

Example: 0 WERE DRIVEN INTO TOWN BY

Write only the missing words IN CAPITAL LETTERS on the separate answer sheet.

25 Paula can't wait to hear the band's new album.

FORWARD

Paula is really ..... the band's new album.

26 Buying a daily newspaper seems pointless to me.

POINT

I can't ..... a daily newspaper.

27 Daniel thought the flight would be more expensive than it actually was.

NOT

The flight ..... as Daniel thought it would be.

28 It's a shame I'm not able to come to your party on Saturday.

COULD

I ..... to your party on Saturday.

29 There were no trainers left in Denzel's size anywhere on the website.

SOLD

The website had ..... trainers in Denzel's size.

30 Gwenda deleted her sister's photographs by accident.

MEAN

Gwenda ..... her sister's photographs.

6) You are going to read an article about a woman who trains actors in fighting skills. For questions

31 – 36, choose the answer (A, B, C or D) which you think fits best according to the text.

Mark your answers on the separate answer sheet.

### **Kombat Kate**

James Stanton meets 'Kombat Kate' Waters, who trains theatre actors in how to 'fight' on stage. There must be few occasions when it would be really rude to refuse an invitation to head-butt someone you've just met! But I'm in one of those right now. I'm in a rehearsal room in a theatre with a group of actors, facing up to stage fighting director Kate Waters. I've already dragged her around the room and slapped her on the arm. Now she wants me to head-butt her. But fear not, this is all strictly pretend!

'Imagine there's a tin can on my shoulder,' she says. 'Now try to knock it off.' I lower my head as instructed, then lift it sharply, aiming for the imaginary can, hoping desperately that I don't miscalculate the angle and end up doing damage to her face. To my amazement, I get it right. 'That was good,' says Waters. 'Now maybe try it again without smiling.'

Waters, known in the industry as Kombat Kate, is showing me how actors fight each other without getting hurt, and that includes sword-fighting. (She inspires fierce devotion: when I tweet that I'm meeting Waters, one actress friend responds: 'She's amazing. She taught me how to be a secret service agent in two days.')

Perhaps the most famous play Kate has worked on recently was called Noises Off. She taught the cast how to fall down stairs without breaking any bones. One of the fight scenes is fairly close, Kate tells me, to the one we're trying out now. 'I've just slowed it down a bit,' she says tactfully, before inviting me to throw her against the wall. I obey, making sure I let go of her quickly, so she can control her own movement. Push your opponent too hard, and they will hit the wall for real. I watch her hit the wall before falling to the ground. She's fine, of course. 'That's my party trick,' she says with a grin. 'Works every time.'

Once the lesson is over Kate tells me how she became one of only two women on the official register of stage fight directors. Already a keen martial arts expert from childhood, Kate did drama at university, and one module of her course introduced her to stage combat. When she made enquiries about the possibility of teaching it as a career, she was told about the register and the qualifications she'd need to be accepted onto it. It was no small order: as well as a certificate in advanced stage combat, she would need a black belt in karate and proficiency in fencing, a sport she'd never tried before.

But she rose to the challenge and taught the subject for several years at a drama college before going freelance and becoming a fight advisor for the theatrical world. The play she's working on is Shakespeare's Richard III. This involves a famous sword fight. With no instructions left by the

great playwright other than – Enter Richard and Richmond: they fight, Richard dies – the style and sequence of the fight is down to Kate and the actors.

‘I try to get as much information as possible about what a fight would have been like in a particular period,’ Kate explains. ‘But because what I’m eventually doing is telling a dramatic story, not all of it is useful. The scene has to be exciting and do something for the audience.’

Ultimately, of course, a stage fight is all smoke and mirrors. In our lesson, Kate shows me how an actor will stand with his or her back to the audience ahead of a choreographed slap or punch. When the slap comes it makes contact not with skin but with air: the actor whacks his chest or leg to make the sound of the slap.

In the rehearsal room, I can’t resist asking Kate how she thinks she would fare in a real fight. Would she give her attacker a hard time? She laughs, ‘Oh, I’d be awful,’ she says. ‘I only know how to fake it.’ I can’t help thinking, however, that she’s just being rather modest.

31 In the first paragraph, the writer is aware of

- A a critical attitude from Kate.
  - B the concern of the other actors.
  - C the need to reassure his readers.
  - D having been in a similar situation before.
- 32 How does the writer feel when Kate mentions the tin can?
- A worried about hurting Kate
  - B relieved that Kate is just pretending
  - C concerned that it may injure his head
  - D convinced that he won’t take it seriously enough

33 When Kate and the writer repeat the fight scene from *Noises Off*, we learn that

- A the writer isn’t sure of his instructions.
- B Kate has adapted it slightly for the writer to try.
- C the writer is initially unwilling to do it.
- D Kate has to react quickly to a mistake the writer makes.

34 What does the phrase ‘no small order’ (line 22) tell us about stage combat?

- A Kate knew she would love learning about it.
- B It is something very few people ever perfect.
- C Studying it required a lot of obedience and respect.
- D Qualifying to teach it would be a long and difficult process.

35 What does the writer tell us about the sword fight in the play *Richard III*?

- A Its details need to be made up.
- B It’s a particularly challenging scene to do.
- C Its action is conveyed through spoken words.
- D It is widely agreed to be the most exciting of its kind.

36 What does ‘it’ refer to in line 30?

- A information
- B a fight
- C a particular period
- D a dramatic story

## ЯЗЫК ПРЕССЫ

**Формируемые компетенции:**

***профессиональная:***

- готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1).

## Требования к результатам освоения дисциплины:

### знать:

- основные сведения об общественно-политической жизни и средствах массовой информации Великобритании и США;
- основы отбора текстов для чтения и аудио/видеоматериалов для обсуждения с обучающимися в рамках школьной программы;

### уметь:

- правильно и адекватно высказывать свои мысли на английском языке в рамках тематики курса;
- объяснять особенности общественно-политических текстов с учетом уровня языковой подготовки обучающихся;

### владеть навыками

- навыками письменного и устного перевода статей, ведения и/или участия в обсуждении общественно-политических проблем на английском языке;
- навыками работы с текстами общественно-политической направленности в рамках школьной программы.

## ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИИ

### Примерный тест по дисциплине

**Choose the odd one out:** Countries with predominant Shiite population

- a/ Azerbaijan
- b/ Iran
- c/ Iraq
- d/ Saudi Arabia

2

The New Testament consists of

- a/ two gospels
- b three gospels
- c/ four gospels
- d/ five gospels

3

To convince a person to comply by making first a large request that the respondent will most likely turn down.

- a/ Boiling frog technique
- b/ Camel's nose technique
- c/ Door-in-the-face technique
- d/ Foot-in-the-door technique

4

an inner planet of the Solar system.

- a/ Juppiter
- b/ Pluto
- c/ Saturn
- d/ Venus

5

**Choose the odd one out**

- a/ bafflegab
- b/ dysphemism

- c/ gobbledygook
- d/ officialese

6

- wishful thinking
- a/ buzzword
- b/ confirmation bias
- c/ b/ vilification
- d/ weasel words

7

**Choose the odd one out:** Constellations on the apparent path of the Sun across the celestial sphere over the course of the year.

- a/ Pisces
- b/ Capricorn
- c/ Galaxy
- d/ Gemini

8

The Kármán line is conventionally used as the start of outer space

- a/ at an altitude of 100 km above sea level,
- b/ at an altitude of 400 km above sea level,
- c/ at an altitude of 700 km above sea level,
- d/ at an altitude of 1000 km above sea level,

9

Space Walk

- a/ EVA
- b/ NASA
- c/ IRS
- d/ ISS

10

the first man to step onto the lunar surface in 1969

- a/ Buzz Aldrin
- b/ Neil Armstrong
- c/ Michael Collins
- d/ Alan Shepard

11

The First Human To Conduct A Space Walk in 1965

- a/ Vladimir Komarov
- b/ Alexei Leonov
- c/ Andrian Nikolayev
- d/ German Titov

12

the first artificial satellite was launched d USSR in

- a/ 1953
- b/ 1955
- c/ 1957
- d/ 1959

13

**Choose the odd one out**

- a/ junior
- b/ sophomore,
- c/ senile

d / senior

14

Maturity Certificate in UK

a/ ACT

a/ GCSE

a/ OFA

a/ SAT

15

public school in USA

a/ Charter school

b/ Private school

c/ Free state school

d/ A free school not controlled by a local authority

16

**Choose the odd one out:** Greek Orthodox Church

a/ The Holy Spirit proceeds "from the Father"

b/ Paradise and hell, no purgatory

c/ Priests are not allowed to marry

d/ Native languages are used during services

17

**Choose the odd one out:** Roman Catholic Church:

a/ believers venerate icons

b/ The Holy Spirit proceeds "from the Father and the Son"

c/ Celibacy

d/ Purgatory, paradise and hell

18

The first year of the Islamic lunar calendar (Hijra - the emigration of Prophet Muhammad from Mecca to Medina) begins in:

a/ AD 570

b/ AD 622

c/ AD 632

d/ AD 670

19

Church of England was founded by:

a/ Henry II

b/ Henry III

c / Henry VI

d / Henry VIII

20

Ramadan

a/ fasting

b/ sacrificing a sheep

c/ end of fasting

d/ sacrificing a bull

21

**Choose the odd one out:**

a/ baseball

b/ cricket

c/ golf

d/ lapta

22

The teams wear special clothing and helmets as in hockey

- a/ American football
- b/ baseball
- c/ cricket
- d/ golf

23

**Choose the odd one out:** The main sports in the original Olympic Games were

- a/ callisthenics
- b/ running,
- c/ throwing the javelin
- d/ wrestling,

24

... revived the ancient Olympic Games

- a/ Grover Cleveland
- b/ Pierre de Coubertin
- c/ Felix Faure
- d/ Robert Salisbury

25

an independent film (made for aesthetic reasons, not for a mass market [audience](#)).

- a/ art house film
- b/ cult film
- c/ film noir
- d/ period film

26

**Choose the odd one out:**

- a/ cult film
- b/ horse opera
- c/ oater
- d/ spaghetti western

27

*indie*

- a/ film about American Indians
- b/ film from India
- c/ independent studio film
- d/ film about American war of independence

28

stylish Hollywood crime drama

- a/ art house film
- b/ cult film
- c/ film noir
- d/ western

29

1. Unthinkable 2. Radical 3. Acceptable 4. Sensible 5. Popular 6. Policy

- a/ Bandwagon
- b/ Factoid
- c/ Overtone Window
- d/ Cherry Picking

It has no identifiable source or author.

- a/ black propaganda
- b/ grey propaganda
- c/ red propaganda
- d/ white propaganda

**Критерии оценивания:**

**Отлично – 25-30**

**Хорошо – 20-24**

**Удовлетворительно – 15-19**

**Неудовлетворительно – менее 15**

**Перечень примерных вопросов для устного опроса и зачета**

30. Describe the political system of the United Kingdom.
31. Describe the political system of the United States.
32. What is the usual executive branch of power?
33. What is the usual legislative branch of power?
34. What is the usual judicial branch of power?
35. What is the system of checks and balances
36. What is the difference between an incumbent and an acting president?
37. What is red tape? Give the origin of the word.
38. Give two synonyms for the verb to resign
39. What is the difference between resignation and retirement?
40. What is an impeachment ?
41. What is the difference between spokesman and representative?
42. How is called the Minister of Foreign Affairs in the UK?
43. How is called the Minister of Foreign Affairs in the USA?
44. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the UK?
45. How is called the Ministry of Foreign Affairs in the USA?
46. What is Home Office?
47. What is Home Department?
48. Why is the Treasury of the UK called the Exchequer?
49. How is the Minister of Finance called in the UK?
50. What minister corresponds to Attorney-General?
51. Whom do we call a lobbyist?
52. What is a qualified majority?
53. Name the mascot symbols of the Democratic and Republican parties.
54. What is Watergate? How did it influence the English word-formation?
55. Describe the political system of the Russian Federation.
56. Speak on the biography of Mikhail Gorbachev.
57. Speak on the biography of Boris Yeltsin.
58. Speak on the biography of Vladimir Putin.

**Примерная контрольная работа**

**Перевод с русского на английский:**

34. Уровень преступности в Нидерландах и Норвегии высок из-за подростковой преступности, при которой многие молодые правонарушители попадают в исправительные колонии для несовершеннолетних.
35. Заместитель министра внутренних дел России нанес визит министру внутренних дел Великобритании, который за час до этого был назначен британским министром финансов.
36. Кандидат, занявший второе место, на досрочных выборах в Хорватии, во втором туре был забаллотирован в своем избирательном округе из-за подтасовки бюллетеней.
37. Чрезвычайное положение в Ливане было приостановлено, а затем отменено после неудачной попытки переворота, которая не позволила хунте захватить власть и установить марионеточный режим.
38. Нарушение прав человека осуждается международным сообществом, но подрывная деятельность и вмешательство во внутренние дела приводят к политике двойных стандартов.
39. Нарастание сил и развертывание войск союзных сил означает угрозу вторжения в Черногорию, и начала военных действий силами армии и флота, что приведет к ответному удару.
40. Посредник на переговорах в Израиле, Палестине и Иордании оказал сильное давление и обе стороны заключили договор о выводе войск, чтобы преодолеть тупик вследствие разрыва связей.
41. Генерал-лейтенант был назначен командиром литовского корпуса, который начал наступление на грузинские войска, но понес тяжелые потери, был вынужден отступить, а затем капитулировать.
42. Омон и силы безопасности в Ливии разогнали митинг протеста против межнационального конфликта, так как власти обвинили организаторов в заговоре с целью переворота.
43. В этой бойне использовалась бронетехника и боевые вертолеты, но иракская рота попала в засаду, была разгромлена эфиопским полком, окружена и после долгой осады выжившие сдались в плен.
44. Вознаграждение за информацию о голландском наемном убийце помогло задержать в Афинах предполагаемого преступника, его сообщников и подозреваемых, которые были заключены под стражу.
45. Сокращение ракет средней дальности с ядерными боеголовками и средств массового поражения на переговорах в Пекине и Кельне устраняет угрозу термоядерной катастрофы.
46. Датский адвокат привел свидетельства в пользу оправдания подсудимого, но присяжные поверили прокурору и вынесли вердикт виновности, а судья постановил, что приговор будет условным.
47. Чтобы отмыть деньги олигархи и магнаты Венгрии вкладывают деньги в недвижимость и основывают акционерные компании в Швейцарии, которые банкротятся, а преступные акционеры получают прибыль.
48. В Эфиопии он был приговорен к смертной казни, но пять лет находился в камере смертников, пока в камеру не пришли надзиратели и палач, который сделал смертельный укол.
49. После увольнения с работы швейцарский рабочий получил зарплату за два месяца, а служащий два оклада, а потом они по социальному страхованию стали получать пособие по безработице.
50. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
51. На суде в Гвинее соучастник в захвате заложников не признал себя виновным, но был признан виновным в избиении и приговорен к 10 годам тюрьмы условно.

52. Обвиняемый предстал перед судом на Ямайке по обвинению в вооруженном ограблении и похищении людей, но был оправдан и освобожден благодаря своему адвокату.
53. Он был выдвинут кандидатом от демократической партии Сингапура и победил на выборах с подавляющим большинством голосов благодаря подтасовке итогов голосования.
54. Второй тур местных выборов в Мюнхене не состоялся из-за нехватки бюллетеней, уклонения избирателей, и низкой явки на выборы.
55. Президент на Филиппинах пришел к власти после государственного переворота, и после отмены военного положения он назначил премьер-министра и созвал нижнюю палату парламента.
56. Министр иностранных дел и министр финансов США (*дать амер. эквиваленты*) были смещены со своих постов, но их пресс-секретари заявили, что они подали в отставку.
57. Законопроект в Швейцарии был принят с поправками в третьем чтении в нижней палате, но отвергнут в верхней палате, так как новый закон нарушал конституцию.
58. Восстание в Боснии-Герцеговине было подавлено, но мятежники начали гражданскую войну, ведя партизанскую войну, при которой воюющие стороны убивали своих граждан и гражданское население.
59. Совет Безопасности ООН принял резолюцию, требующую урегулирования территориальных споров и осуждающую вмешательство во внутренние дела других стран.
60. Главнокомандующий развязал войну, но вел войну неудачно, его три корпуса понесли тяжелые потери, наступление провалилось, он был разбит и попал в плен.
61. В ходе воздушного налета ракеты и зенитные орудия сбили три бомбардировщика, два истребителя и один вертолет. Пленены сто парашютистов воздушно-десантного полка.
62. В этой части один полковник, два подполковника, три майора, десять капитанов, тридцать лейтенантов, пятьдесят прапорщиков, сто сержантов и двести капралов.
63. После катастрофы, произошедшей в 5.30 по Гринвичу, спасательные команды оказали первую помощь выжившим после извержения вулкана, землетрясения и наводнения, доставили помощь (едой, одеждой).
64. Темпы роста валового внутреннего продукта стран СНГ возросли в результате выпуска облигаций, стимулирования частных капиталовложений и снижения гос. расходов.
65. Уровень жизни определяется доходом на душу населения, продолжительностью жизни, низким розничным ценам, низкому уровню безработицы и социальному страхованию.
66. Главаря чикагской мафии, который совершил много тяжких преступлений, смогли приговорить к тюремному заключению только за уклонение от уплаты налогов.
34. ОБСЕ отказалась отправить своих наблюдателей на досрочные президентские выборы, которые состоятся через неделю, так как считает, что результаты будут сфальсифицированы.
35. Научно-исследовательские работы на этом израильско-швейцарском совместном предприятии привели к созданию оружия массового уничтожения, несмотря на неплатежеспособность этой акционерной компании.
36. Ураган смел шведские и датские буровые установки вышки, поэтому добыча нефти и морское бурение прекратились, а утечка сырой нефти загрязнила Норвежское море.
37. Сотрудник ЦРУ подполковник С. и агент ФБР Ф. были арестованы в Чешской республике по обвинению в похищении португальского гражданина в Бельгии недалеко от Брюсселя.
38. Число погибших после извержения вулкана и землетрясения силой в шесть баллов по шкале Рихтера возрастет, так как спасательные команды обнаружили сотни людей, погребенных под обломками зданий.

39. Майор М. ввел комендантский час в городе после того, как бунтовщики, которые называют себя партизанами, напали на силы безопасности, которые пытались разогнать митинг протеста против гражданской войны.

40. Взятчик не признал себя виновным, но суд присяжных признал его виновным в вымогательстве и незаконном присвоении бюджетных денег несмотря на то, что адвокат требовал его оправдания.

***Критерии оценивания:***

***Каждое верно переведенное предложение оценивается в 1 балл***

***Отлично – 35-40***

***Хорошо – 30-34***

***Удовлетворительно – 25-29***

***Неудовлетворительно – менее 25***

**Примерные задания к зачету с оценкой  
CREDIT TEST**

***1. Read and translate the article***

Nichols' trial begins Monday in federal court in Denver, where a jury of seven women and five men will decide what responsibility he holds, if any, in the April 19, 1995, bombing that killed 168 people.

The government claims Nichols helped his former friend and Army buddy Timothy McVeigh plan the attack and build the powerful fertilizer bomb that destroyed Oklahoma City's Alfred P. Murrah federal building.

Both men, prosecutors say, were motivated to retaliate after the government's siege and attack in 1993 on the Branch Davidian complex at Waco, Texas, in which some 80 Branch Davidians died. McVeigh, who was arrested within hours of the bombing, was convicted on June 2 of 11 federal counts of conspiracy and murder. He has been sentenced to death.

Nichols faces those same 11 charges. The frontline of Nichols' defense is, first and foremost, his alibi for the morning of the bombing, when he was 240 miles away in Herington (Terry Nichols was convicted and got life sentence on June 4, 1998).

***2. Make up 10 questions to the article, then summarize it.***

***3. Translate and give English synonyms for the following Russian terms:***

клевета  
адвокат  
убивать  
оправдать  
условный срок  
избирательный участок  
второй тур голосования  
верхняя палата парламента  
распустить парламент  
подать в отставку

***4. Translate into English:***

1. Пожар после засухи, а затем наводнение произвели огромные опустошения.
2. Представитель министерства внутренних дел объявил об отставке заместителя министра.

3. Взятчик был взят под стражу по обвинению в растрате и уклонении от уплаты налогов, но его временно освободили под залог в десять фунтов.

4. Летом 2012 года Россия каждый день добывала более 10 миллионов баррелей нефти. Однако Россия вынуждена экспортировать за рубеж более 50 процентов выкачанного из недр сырья.

5. За семь десятилетий, период с 1945 по конец 2014 года было проведено в общей сложности более 2000 ядерных испытаний во всех средах - в атмосфере, в космосе, под водой и под землей.

***Критерии оценивания:***

***За каждое верно выполненное задание – 1 балл.***